

# ADAM

Ohjekirja





---

# Sisältö

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Johdanto .....                    | 2   |
| Käyttö lyhyesti .....             | 6   |
| Avaimet, ovet ja ikkunat .....    | 20  |
| Istuimet, turvajärjestelmät ..... | 33  |
| Säilytys .....                    | 52  |
| Mittarit ja käyttölaitteet .....  | 71  |
| Valaistus .....                   | 109 |
| Ilmastointi .....                 | 117 |
| Ajaminen ja käyttö .....          | 127 |
| Auton hoito .....                 | 164 |
| Huolto ja ylläpito .....          | 212 |
| Tekniset tiedot .....             | 215 |
| Tietoa asiakkaalle .....          | 228 |
| Hakemisto .....                   | 240 |

## Johdanto

|                         |                               |                      |                      |                      |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Polttoaine              | Merkintä                      | <input type="text"/> |                      |                      |
| Moottoriöljy            | Laatu                         | <input type="text"/> |                      |                      |
|                         | Viskositeetti                 | <input type="text"/> |                      |                      |
| Renkaiden täyttöpaineet | Rengaskoko                    |                      | edessä               | takana               |
|                         | Kesärenkaat                   | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|                         | Talvirenkaat                  | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Massat                  |                               |                      |                      |                      |
|                         | Suurin sallittu kokonaismassa | <input type="text"/> |                      |                      |
|                         | - Perusmallin omamassa        | <input type="text"/> |                      |                      |
|                         | = Kantavuus                   | <input type="text"/> |                      |                      |

## Autokohtaiset tiedot

Merkitse autosi tiedot edelliselle sivulle helposti saataville. Nämä tiedot löytyvät luvuista "Huolto ja ylläpito" ja "Tekniset tiedot" sekä auton tyyppikilvestä.

## Johdanto

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harkittu yhdistelmä.

Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.

Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.

Sinun on aina noudatettava sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa olet. Ne voivat poiketa tämän ohjekirjan tiedoista.

Tämän ohjekirjan tietojen jättäminen huomiotta saattaa vaikuttaa takuun voimassaoloon.

Jos ohjekirjassa kehoitetaan ottamaan yhteyttä korjaamoon, suosittelemme, että käännyt Opel Service Partnerin puoleen.

Kaasukäyttöisten autojen huoltamiin suosittelemme valtuutettua Opel-korjaamoa.

Kaikki Opel Service Partnerit tarjoavat ensiluokkaisen huollon kohtuulliseen hintaan. Kokeneet Opelin kouluttamat ammattihenkilöt työskentelevät Opelin erityisohjeiden mukaisesti.

Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

## Tämän käsikirjan käyttö

- Tässä käsikirjassa selostetaan kaikki tähän malliin saatavat lisävarusteet ja ominaisuudet. **Joidenkin toimintojen, mukaan lukien näyttö- ja valikkotoiminnot, selostukset eivät ehkä sovellu autoosi malli- tai maakohtaisten erojen, erikoisvarusteiden tai lisävarusteiden takia.**

- Luvussa "Käyttö lyhyesti" esitellään uuden autosi käytön pääkohdat.
- Ohjekirjan alussa ja kussakin luvussa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.
- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.
- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään moottorin tyyppimerkintää. Vastaava myynnissä käytettävä merkintä ja suunnittelukoodi ovat kappaleessa "Tekniset tiedot".
- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoitavat aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.
- Näytöt eivät ehkä tue omaa kieltäsi.
- Näyttöilmoitukset ja sisätilan tarrojen tekstit on kirjoitettu **lihavoiduin** kirjaimin.

## Vaara, Varoitus ja Huomio

### Vaara

Sanalla  **Vaara** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen hengen-vaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

### Varoitus

Sanalla  **Varoitus** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen onnettomuus- tai loukkaantumisvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen.

### Huomio

Sanalla **Huomio** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen auton vaurioitumiseen. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa auton vaurioitumiseen.

## Symbolit

Sivuviittaukset on merkitty symbolilla .  tarkoittaa "katso sivu".

Sivuviitteet ja hakemistokohdat viittaavat luvun sisällysluettelon sisennettyihin kohtiin.

Monia miellyttäviä ajokokemuksia toivottaa.

**Opel-tiimisi**



# Käyttö lyhyesti

**Tärkeimmät tiedot ensimmäistä ajoa varten**

## Auton lukituksen avaaminen



Avaa oven ja tavaratilan lukitus painamalla . Avaa ovet vetämällä kahvoista.



Avaa takaluukku painamalla alaosan merkkitunnusta.

Radiokauko-ohjaus ⇨ 21.

Keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 22.

Tavaratila ⇨ 25.



## Istuimen säätö

### Pituussuuntainen säätö



Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva. Yritä liikuttaa istuinta edestakaisin varmistaaksesi, että se on lukkiutunut paikalleen.

Istuimen asento ⇨ 34.

Istuimen säätö ⇨ 35.

### Selkänojan kallistus



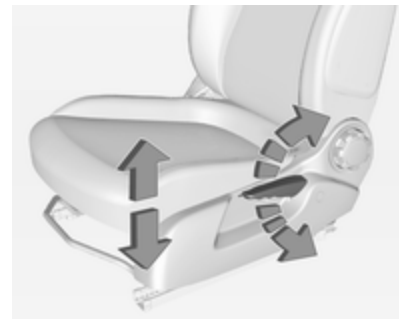
Säädä kallistusta kääntämällä säätöpyörää. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuimen asento ⇨ 34.

Istuimen säätö ⇨ 35.

Istuimen kääntäminen eteen ⇨ 36.

### Istuinkorkeus



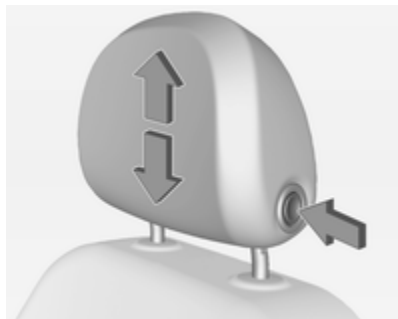
Vivun pumppausliike

ylöspäin : istuin nousee  
alaspäin : istuin laskee

Istuimen asento ⇨ 34.

Istuimen säätö ⇨ 35.

## Pääntuen säätö



Paina vapautuspainiketta, säädä korkeus, lukitse.

Pääntuet ⇨ 33.

## Turvavyö



Vedä turvavyö ulos ja kiinnitä se vyölukkoon. Turvavyön tulee olla ilman kierteitä tiukasti vartalossa kiinni. Selkänoja ei saa kallistua liian paljon taakse (enintään n. 25°).

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

Istuimen asento ⇨ 34.

Turvavyöt ⇨ 38.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40.

## Peilin säätö

### Sisätaustapeili

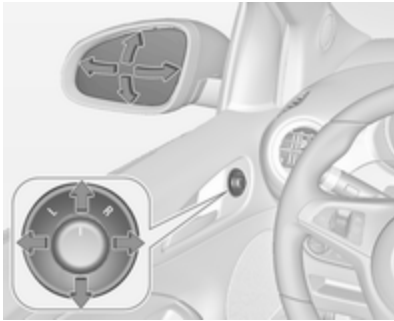


Säädä peiliä siirtämällä peilikoteloä haluttuun suuntaan.

Käsi käyttöinen häikäisyn estävä sisäpeili ⇨ 29.

Automaattinen häikäisyn estävä sisäpeili ⇨ 29.

## Ulkopeilit



Valitse kyseinen ulkopeili ja säädä se.

Kuperat ulkopeilit ⇨ 28.

Sähkötoiminen säätö ⇨ 28.

Taittavat ulkopeilit ⇨ 28.

Ulkopeilien lämmitin ⇨ 28.

## Ohjauspyörän säätö



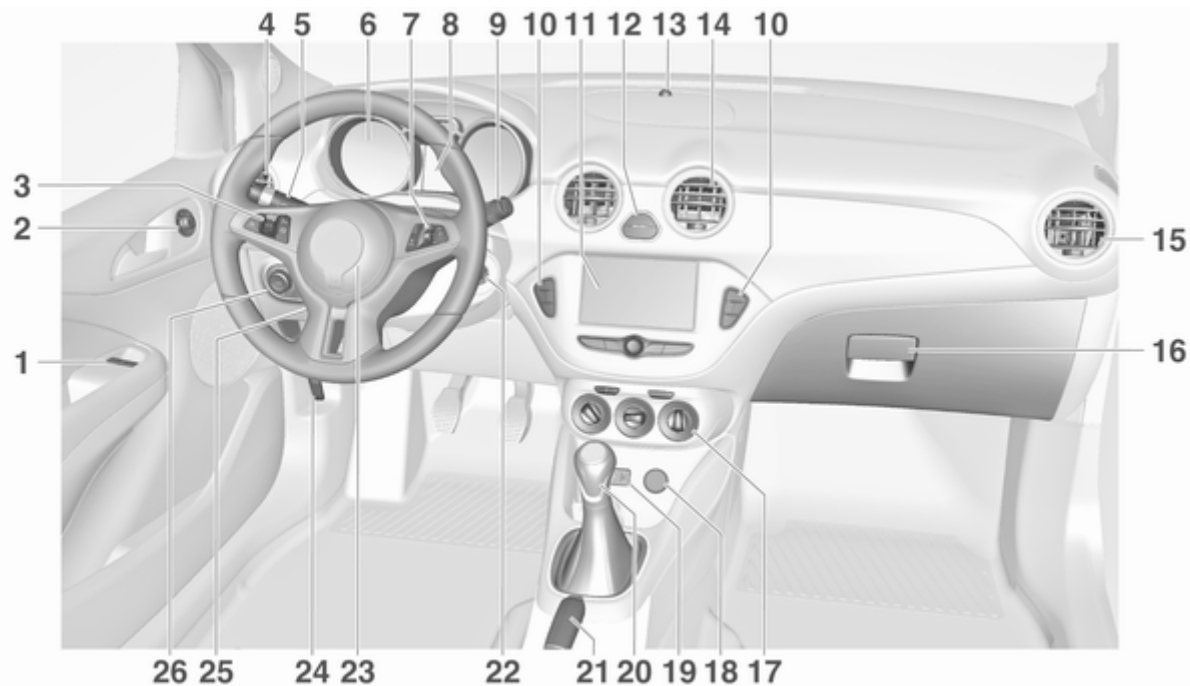
Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40.

Virtalukon asennot ⇨ 128.

## Kojelaudan osat



|    |                                                                                                |     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Sähkötoimiset ikkunat .....                                                                    | 29  |
| 2  | Ulkopeilit .....                                                                               | 28  |
| 3  | Vakionopeussäädin .....                                                                        | 145 |
|    | Nopeudenrajoitin .....                                                                         | 146 |
| 4  | Sivutuuletussuulakkeet .....                                                                   | 125 |
| 5  | Suuntavilkut,<br>kaukovaloviilku, lähi- ja<br>kaukovalot .....                                 | 111 |
|    | Poistumisvalot .....                                                                           | 115 |
|    | Seisontavalot .....                                                                            | 112 |
|    | Kuljettajan tietokeskuksen<br>painikkeet .....                                                 | 92  |
| 6  | Mittaristo .....                                                                               | 80  |
| 7  | Infotainment-järjestelmän<br>säätimet .....                                                    | 72  |
| 8  | Kuljettajan tietokeskus .....                                                                  | 92  |
| 9  | Tuulilasinpyyhkimet,<br>tuulilasin pesulaite,<br>takalasinpyyhin, takalasin<br>pesulaite ..... | 73  |
| 10 | Keskuslukitus .....                                                                            | 22  |
|    | Kaupunkitila .....                                                                             | 143 |
|    | Polttoaineen valintapainike ...                                                                | 81  |

|    |                                                          |     |
|----|----------------------------------------------------------|-----|
|    | Eco-painike Stop-Start-<br>järjestelmää varten .....     | 130 |
|    | Luistonestojärjestelmä .....                             | 141 |
|    | Elektroninen ajovakauden<br>hallintajärjestelmä .....    | 142 |
|    | Pysäköintitutka .....                                    | 148 |
|    | Istuimen lämmitys .....                                  | 38  |
|    | Lämmitettävä ohjauspyörä ...                             | 72  |
| 11 | Infonäyttö .....                                         | 96  |
| 12 | Varoitusvilkut .....                                     | 111 |
|    | Turvatyynyn<br>poiskytkennän merkkivalo ....             | 87  |
|    | Etumatkustajan turvavyön<br>merkkivalo .....             | 86  |
| 13 | Murtohälytysjärjestelmän<br>tila-LED .....               | 26  |
| 14 | Keskituuletussuulakkeet ....                             | 125 |
| 15 | Etumatkustajan puoleiset<br>sivutuuletussuulakkeet ..... | 125 |
| 16 | Käsinelokero .....                                       | 52  |
| 17 | Ilmastointiautomaatiikka .....                           | 117 |
| 18 | Virtapistoke .....                                       | 78  |
| 19 | AUX-liitäntä, USB-liitäntä .....                         | 10  |
| 20 | Valintavipu, vaihteisto .....                            | 135 |

|    |                                                 |     |
|----|-------------------------------------------------|-----|
| 21 | Seisontajarru .....                             | 140 |
| 22 | Virtalukko ja ohjauslukko ...                   | 128 |
| 23 | Äänitorvi .....                                 | 73  |
|    | Kuljettajan turvatyyny .....                    | 44  |
| 24 | Konepellin avauskahva .....                     | 166 |
| 25 | Ohjauspyörän säätö .....                        | 72  |
| 26 | Ajovalokytkin .....                             | 109 |
|    | Ajovalojen kantaman säätö ...                   | 110 |
|    | Takasumuvalo .....                              | 112 |
|    | Sulakerasia .....                               | 183 |
|    | Kojelaudan valaistuksen<br>kirkkaus .....       | 113 |
|    | Ympäristövalojen<br>valaistuksen kirkkaus ..... | 113 |

## Ulkovalot

### Ajovalokytkin



Kierrä ajovalokytkintä:

- O** : Valot pois
- ☞☞** : Sivuväli
- ☞D** : Ajovalot

### Valokytkin valoautomaatiikalla



**AUTO** : Valoautomaatiikka: ulkovalot sytytetään ja sammutetaan automaattisesti

- ☞** : Valoautomaatiikan kytkeminen päälle tai pois
- ☞☞** : Sivuväli
- ☞D** : Ajovalot

Automaattinen valojen ohjaus ☞ 110.

### Takasumuväli

Paina valokytkimen symbolia ☞.

### Kaukovalovilkku, kauko- ja lähivalot



- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| kaukovalo-<br>vilkku | : vedä vipua              |
| kaukovalot           | : paina vipua             |
| lähivalot            | : paina tai vedä<br>vipua |

Kaukovalot ☞ 110.

Kaukovalovilkku ☞ 110.

## Suuntavilkut



siirrä vipua : oikea suuntavilkku  
ylöspäin  
siirrä vipua : vasen suunta-  
alaspäin vilkku

Suuntavilkut ⇨ 111.

Seisontavalot ⇨ 112.

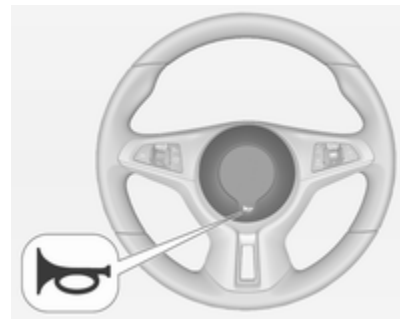
## Varoitusvilkut



Käytetään painamalla ▲.

Varoitusvilkut ⇨ 111.

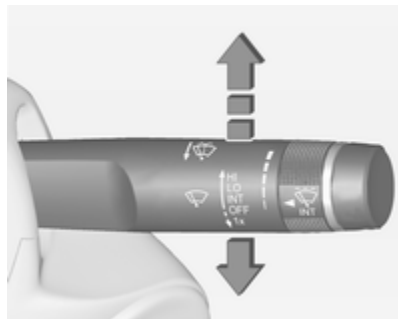
## Äänitorvi



Paina 📄.

## Pyyhin- ja pesulaitteistot

### Tuulilasinpyyhkimet



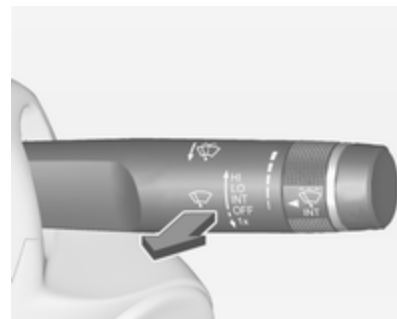
|                          |                                                                   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>HI</b>                | : nopea                                                           |
| <b>LO</b>                | : hidas                                                           |
| <b>INT</b>               | : taukopyyhintä<br>tai<br>Pyyhinautomatiikka<br>sadetunnistimella |
| <b>POISSA<br/>PÄÄLTÄ</b> | : poissa päältä                                                   |

Kertapyyhkäisy, kun tuulilasinpyyhkimet eivät ole päällä: paina vipua alaspäin asentoon **1x**.

Tuulilasinpyyhkimet ⇨ 73.

Pyyhkimien sulan vaihto ⇨ 171.

### Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta.

Tuulilasin pesulaite ⇨ 73.

Pesulaitteen neste ⇨ 168.



## Takalasin pyyhin



Käynnistä takalasin pyyhin painamalla keinukytintä:

**ON** : jatkuva toiminta

**OFF** : poissa päältä

**INT** : jaksottainen toiminta

## Takalasin pesulaite



Paina vipua.

Takalasilie suihkutetaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

Takalasinpyyhin ja pesulaite ⇨ 74.

## Ilmastointi

### Takalasin lämmitin



Lämmitystä käytetään painamalla .

Takalasin lämmitin ⇨ 31.

### Peilien lämmitin

Painikkeen  painaminen aktivoi myös ulkopeilien lämmityksen.

Ulkopeilin lämmitin ⇨ 28.

## Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Paina .
- Aseta lämpötila korkeimmalleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Kytke takalasin lämmitin toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

Ilmastointiautomaatiikka ⇨ 117.

## Vaihteisto

## Käsivalintainen vaihteisto



Peruutusvaihte: auton ollessa paikallaan paina kytkinpoljinta ja paina valintavivun vapautuspainiketta ja kytke vaihde.

Jos vaihte ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihte toistamiseen.

Käsivalintainen vaihteisto ⇨ 135.

## Automatisoitu käsivaihteisto



- N** : vapaa-asento  
**D/M** : vaihto automaattitoiminnon (**D**) ja käsivalintatoiminnon (**M**) välillä. Vaihteiston näytössä näkyy **D** tai **M**  
**+** : ylösvalitto käsivalintatoiminnossa  
**-** : alasvalitto käsivalintatoiminnossa  
**R** : peruutus, kytke vain auton ollessa paikallaan

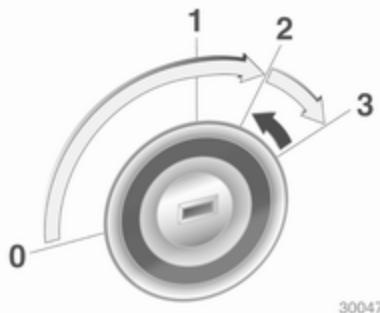
Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 135.

## Liikkeellelähtö

### Tarkista ennen liikkeellelähtöä

- rengaspaineet ⇨ 187 ja renkaiden kunto ⇨ 226
- moottoriöljyn määrä ja neste-määrät ⇨ 167
- että kaikki ikkunat, peilit, valaisimet ja tunnuskilvet ovat puhtaat liasta, lumesta ja jäästä ja että ne toimivat
- peilien ⇨ 28, istuimien ⇨ 34 ja turvavöiden ⇨ 39 oikea asento
- jarrujärjestelmän toiminta alhaisessa nopeudessa, erityisesti jos jarrut ovat märät

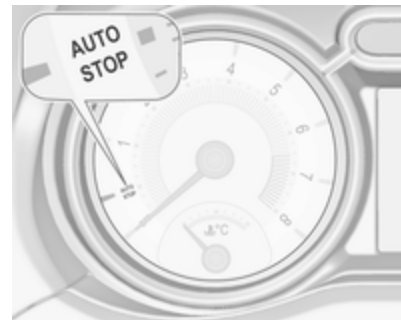
### Moottorin käynnistäminen



- Käännä avain asentoon 1.
- Liikuta ohjauspyörää hieman, jotta ohjauslukko vapautuu.
- Käsivaihteisto: käytä kytkin- ja jarrupolkimia.  
Automatisoitu käsivaihteisto: käytä jarrupoljinta.
- Älä paina kaasupoljinta.
- Käännä avain asentoon 3 ja vapauta se.

Moottorin käynnistäminen ⇨ 129.

### Stop-start-järjestelmä



Kun nopeus on alhainen tai auto on paikallaan ja tietyt ehdot täyttyvät, ota Autostop käyttöön seuraavasti:

#### Autot, joissa on käsivaihteisto

- Paina kytkinpoljinta.
- Kytke vaihte vapaalle.
- Vapauta kytkinpoljin.

Kierroslukumittarin osoitin näyttää **AUTOSTOP**, kun Autostop on toiminnassa.

Käynnistä moottori uudelleen painamalla kytkinpoljinta uudelleen.

#### Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto

Jos auto on paikallaan ja jarrupoljinta painetaan, Autostop aktivoituu automaattisesti, minkä osoituksena kierroslukumittarin neula on asennossa **AUTOSTOP**.

Vapauta jarrupoljin tai siirrä valintavipu pois asennosta **D** moottorin käynnistystä varten.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Pysäköinti

### Varoitus

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle pinnalle. Pakoputkiton korkea lämpötila saattaa sytyttää pinnan.
- Kytke aina seisontajarru. Kytke seisontajarru painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamäessä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.
- Sammuta moottori.
- Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte ennen kuin poistat virta-avaimen. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihte ennen kuin poistat virta-avaimen. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.

- Sulje ikkunat ja kattoluukku.
- Poista virta-avain virtalukosta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.

Automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa avain voidaan poistaa virtalukosta vain seisontajarrun ollessa kytkettynä.

- Lukitse auto painamalla kauko-ohjaimen -painiketta. Aktivoi murtohälytínjärjestelmä ⇨ 26.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 166.

### Huomio

Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäynnillä n.

30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioidu.

Avaimet, lukitus ⇨ 20.

Auton poistaminen käytöstä pidemmäksi ajaksi ⇨ 165.

## Avaimet, ovet ja ikkunat

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>Avaimet, lukot</b> .....        | <b>20</b> |
| Avaimet .....                      | 20        |
| Autopassi .....                    | 21        |
| Radiokauko-ohjain .....            | 21        |
| Tallennetut asetukset .....        | 22        |
| Keskuslukitusjärjestelmä .....     | 22        |
| Automaattinen lukitus .....        | 24        |
| <b>Ovet</b> .....                  | <b>25</b> |
| Tavaratila .....                   | 25        |
| <b>Auton suojaus</b> .....         | <b>26</b> |
| Murtosuojauslukitus .....          | 26        |
| Murtohälytinjärjestelmä .....      | 26        |
| Ajonestin .....                    | 27        |
| <b>Ulkopeilit</b> .....            | <b>28</b> |
| Kupera muoto .....                 | 28        |
| Sähkötoiminen säätö .....          | 28        |
| Kääntyvät peilit .....             | 28        |
| Peilien lämmitys .....             | 28        |
| <b>Sisäpeilit</b> .....            | <b>29</b> |
| Käsi käyttöinen häikäisyn esto ... | 29        |
| Automaattinen häikäisyn esto ...   | 29        |
| <b>Ikkunat</b> .....               | <b>29</b> |
| Tuulilasi .....                    | 29        |

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Sähkötoimiset ikkunat ..... | 29        |
| Takalasin lämmitys .....    | 31        |
| Häikäisysuojat .....        | 31        |
| <b>Katto</b> .....          | <b>31</b> |
| Kattoluukku .....           | 31        |
| Panoraamakatto .....        | 32        |

## Avaimet, lukot

### Avaimet

#### Huomio

Älä kiinnitä painavia tai suuria esineitä virta-avaimeen.

### Avaimen uusiminen

Avaimen numero on ilmoitettu autopassissa tai irrotettavassa lipukkeessa.

Avaimen numero on ilmoitettava tilattaessa lisäävaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää.

Lukot ⇨ 208.

Pyörien lukkopulttien sovittimen koodinumeron mainitaan kortilla. Se on mainittava uutta sovittinta tilattaessa.

Pyörän vaihto ⇨ 197.

### Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä kieliosa ulos painamalla painiketta. Käännä kieliosa sisään painamalla ensin painiketta.

### Autopassi

Autopassi sisältää turvallisuuteen liittyviä auton tietoja, ja se on säilytetty turvallisessa paikassa.

Korjaamon puoleen käännettäessä tiettyjen töiden suorittamiseen tarvitaan näitä auton tietoja.

### Radiokauko-ohjain



Ohjaa seuraavia:

- keskuslukitusjärjestelmä
- murtosuojauslukitus
- murtohälytinjärjestelmä
- sähkötoimiset ikkunat

Radio-kauko-ohjaimen kantama on n. 20 metriä. Ulkopuoliset tekijät voivat rajoittaa sitä. Varoitusvilkut välähtävät merkinä toiminnasta.

Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos keskuslukitusta ei voi avata tai lukita kauko-ohjaimella, se voi johtua seuraavista syistä:

- Kantama on ylitetty.
- Pariston jännite on liian alhainen.
- Kauko-ohjainta on käytetty monta kertaa peräkkäin sen kantaman ulkopuolella. Kauko-ohjain on synkronoitava.
- Keskuslukitusjärjestelmää on ylikuormitettu käyttämällä sitä useita kertoja peräkkäin, jännitteensyöttö katkeaa lyhyeksi ajaksi.
- Toisen, tehokkaamman radiolähtetimen aiheuttama häiriö.

Lukituksen avaus ⇨ 22.

### Perusasetukset

Joitakin asetuksia voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

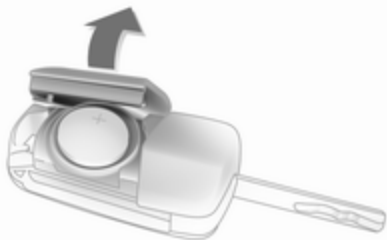
### Kauko-ohjaimen pariston vaihto

Vaihda paristo heti, kun kauko-ohjaimen toiminta alkaa heikentyä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

#### Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä avaimen kieliosa esiin ja avaa kauko-ohjain. Vaihda paristo (paristotyyppi CR 2032), huomioi pariston oikea asento. Sulje kauko-ohjain ja synkronoi se.

#### Avain, jossa on kiinteä kieliosa

Vaihdeta paristo korjaamolla.

### Tallennetut asetukset

Kun avain poistetaan virtalukosta, sen osalta tallentuvat muistiin auto-maattisesti seuraavat asetukset:

- valaistus
- Infotainment-järjestelmän esivalinnat
- keskuslukitusjärjestelmä
- mukavuusasetukset
- lämmitys ja ilmastointi

Tallennetut asetukset otetaan automaattisesti käyttöön, kun sama avain laitetaan virtalukkoon ja käännetään asentoon 1 ⇨ 128.

Ehtona on, että **Kuljettajan aset.**

**Personointi** kuljettajan mukaan on aktivoitu infonäytön henkilökohtai-

sista asetuksista. Tämä asetus on tehtävä kullekin käytössä olevalle avaimelle.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

### Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa ja kytkee ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen.

Kukin ovi avataan lukituksesta vetämällä sen sisäkahvasta.

#### Huomautus

Jos turvatyyny tai turvavöiden esikristimet aktivoituvat törmäyksessä, auton lukitus avautuu automaattisesti.

#### Huomautus

Kun lukituksen avaamisesta kauko-ohjaimella on kulunut 3 minuuttia, ovet lukitaan uudelleen automaattisesti, jos mitään ovea ei ole avattu.



## Lukituksen avaus



Paina .

Infonäytössä on valittavissa kaksi asetusta:

- Avaa vain kuljettajan ovi ja polttoaineen täyttöaukon kansi lukituksesta painamalla  kerran. Jos haluat avata molemmat ovet ja tavaratilan lukituksesta, paina painiketta  kahdesti.
- Avaa ovien, tavaratilan kannen ja polttoaineen täyttöaukon kannen lukitus painamalla  kerran.

Auton räätelöinti ⇨ 101.

Asetus voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta.

Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 22.

Takaluukun lukituksen avaaminen ja takaluukun avaaminen ⇨ 25.

## Lukitseminen

Sulje ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön luukku.



Paina .

Jos kuljettajan ovea ei ole suljettu kunnolla, keskuslukitus ei lukitu.

## Keskuslukituspainikkeet

Lukitsevat tai avaavat ovien, tavaratilan ja polttoaineen täyttöaukon luukun lukituksen matkustamon sisältä.



Lukitse painamalla painiketta .

Avaa lukitus painamalla painiketta .

## Lukitusviive

Sammuta moottori ja poista avain lukosta. Kun painat  ainakin yhden oven ollessa avattuna, kuuluu kolme merkkiääntä. Kun viimeinen ovi suljetaan, auton kaikki ovet lukkiutuvat automaattisesti 5 sekunnin kuluttua ja

palaute annetaan.

Kymmenen minuutin kuluttua auton kaikki ovet lukkiutuvat automaattisesti, vaikka ovi olisi vielä auki.

Tämän toiminnon voi kytkeä päälle tai pois infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

## Vika radiokauko- ohjainjärjestelmässä

### Lukituksen avaus



Avaa kuljettajan oven lukitus käsin kääntämällä avainta lukossa. Kytke sytytysvirta ja paina keskuslukituspai-

niketta  avataksesi etumatkustajan oven, tavaratilan ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukun lukituksen.

Kun sytytysvirta kytketään, murtosuojauslukitus kytkeytyy pois käytöstä.

### Lukitseminen

Lukitse kuljettajan ovi käsin kääntämällä avainta lukossa.

### Vika keskuslukituksessa

#### Lukituksen avaus

Avaa kuljettajan oven lukitus käsin kääntämällä avainta lukossa. Etumatkustajan oven voi avata vetämällä sisäkahvasta. Tavaratilaa ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukua ei voida avata.

Murtosuojauslukitus kytketään pois kytkemällä sytytysvirta ⇨ 26.

### Lukitseminen

Paina etumatkustajan oven sisäpuolelta lukitusnappia. Sulje sitten kuljettajan ovi ja lukitse se ulkopuolelta avaimella. Polttoainesäiliön täyttöaukon luukua ja takaluukua ei voida lukita.

## Automaattinen lukitus

Tämä turvatoiminto voidaan määrittää lukitsemaan ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön luukku automaattisesti heti tietyn nopeuden ylittyttyä.

Lisäksi se voidaan määrittää avaamaan kuljettajan oven tai molempien ovien lukitus sytytysvirran katkaisun ja virta-avaimen poistamisen jälkeen.

Asetuksia voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

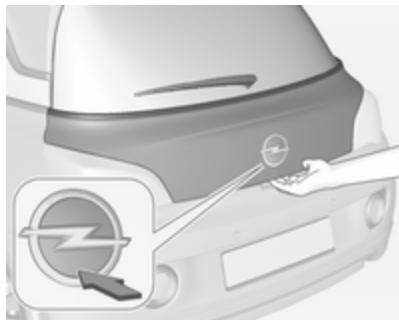
Asetukset voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta ⇨ 22.

## Ovet

### Tavaratila

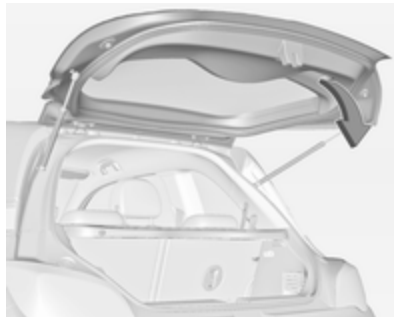
### Takaluukku

#### Avaaminen



Avaa takaluukun lukitus ja takaluukku painamalla merkkitunnusta sen alaosasta.

#### Sulkeminen



Käytä sisäpuolen kahvaa.

Älä paina merkkitunnusta sulkiessasi takaluukkua, koska tällöin takaluukun lukitus avautuu uudelleen.

Keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 22.

#### Yleisiä vinkkejä takaluukun käytöstä

##### ⚠ Vaara

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esimerkiksi pitkiä tavaroita kuljettaessasi, koska tällöin auton

sisään voi päästä myrkyllisiä pakokaasuja, joita ei voi nähdä eikä haistaa. Seurauksena voi olla tajuttomuus ja jopa kuolema.

#### Huomio

Ennen kuin avaat takaluukun, tarkista sen vaurioitumisen välttämiseksi, onko yläpuolella esteitä, esim. autotallin ovi. Tarkista aina liikealue takaluukun yläpuolella ja takana.

#### Huomautus

Jotkin takaluukkuun asennetut painavat lisävarusteet voivat saada aikaan sen, ettei luukku pysy enää auki.

## Auton suojaus

### Murtosuojauslukitus

#### ⚠ Varoitus

Älä kytke toimintaan, jos auton sisällä on ihmisiä! Murtosuojausta ei voi avata sisäpuolelta.

Järjestelmä kytkee kaikki ovet takalukkoon. Kaikkien ovien on oltava kiinni, koska muuten järjestelmää ei voida kytkeä toimintaan.

Jos sytytysvirta oli kytkettynä, on kuljettajan ovi avattava ja suljettava kerran, jotta auto saadaan suojatuksi.

Avattaessa auton lukitus mekaaninen murtosuojauslukitus kytketty pois. Tämä ei ole mahdollista matkustamossa olevan keskuslukituspainikkeen avulla.

### Aktivointi



Paina radiokauko-ohjaimen painiketta  kahdesti 5 sekunnin sisällä.

### Murtohälytinjärjestelmä

Murtohälytin on yhdistetty murtosuojauslukituksen järjestelmään.

Se valvoo:

- ovia, takaluukkua, konepeltiä
- sytytystä

### Aktivointi

- Aktivoiduu itse 30 sekunnin kuluessa auton lukitsemisesta, kun -painiketta painetaan kerran.
- Suoraan painamalla -painiketta kahdesti 5 sekunnin sisällä.

### Tila-LED



Tila-LED on integroitu kojelaudan päällä olevaan tunnistimeen.

Tila ensimmäisten 30 sekunnin aikana murtohälyttimen aktivoinnin jälkeen:

LED : testi, valmiustilan  
palaa kytkentäviive  
LED : ovia, takaluukkuja tai  
vilkkuu konepeltiä ei ole suljettu  
nopeasti kunnolla tai järjestelmässä on vika

Tila järjestelmän valmiustilaan kytke-  
misen jälkeen:

LED : järjestelmä on valmius-  
vilkkuu tilassa  
hitaasti

Häiriötapauksissa käänny korjaamon  
puoleen.

## Poiskytkentä

Auton lukituksen avaaminen painamalla painiketta  poistaa murtohälytinjärjestelmän toiminnasta.

Järjestelmä ei poistu käytöstä, kun kuljettajan oven lukitus avataan avaimella tai matkustamossa olevalla keskuslukituspainikkeella.

## Hälytys

Hälytyksen lauetessa äänitorvi hälyttää ja samalla varoitusvilkut vilkkuvat. Hälytysmerkkien määrä ja kesto on määritelty lainsäädännössä.

Hälytys voidaan katkaista painamalla jotakin kauko-ohjaimen painiketta tai kytkemällä sytytysvirta.

Murtohälytinjärjestelmä voidaan kytkeä pois päältä vain painamalla kauko-ohjaimessa  tai kytkemällä sytytysvirta.

Lauennut hälytys, jota kuljettaja ei ole keskeyttänyt, ilmaistaan varoitusvilkuilla. Ne vilkkuvat nopeasti kolme kertaa, kun auton lukitus avataan kauko-ohjaimella.

Auton viestit  98.

Jos auton akku aiotaan irrottaa (esimerkiksi huoltotöitä varten), hälytyssireeni on poistettava käytöstä seuraavasti: Kytke ja katkaise sytytysvirta, kytke sitten auton akku irti 15 sekunnin sisällä.

## Ajonestin

Järjestelmä on osa virtalukkoa ja se tarkistaa, saako auton käynnistää käytettävällä avaimella.

Ajonestin aktivoidaan automaattisesti, kun avain on poistettu virtakytkimestä.

Jos merkkivalo  vilkkuu sytytysvirran ollessa kytkettynä, järjestelmässä on häiriö. Moottoria ei voida käynnistää. Katkaise sytytysvirta ja yritä käynnistystä uudelleen.

Jos merkkivalo vilkkuu edelleen, yritä käynnistää moottori vara-avaimella ja käänny korjaamon puoleen.

## Huomautus

Ajonestin ei lukitse ovia. Lukitse auto aina poistuessasi sen luota.

Kytke murtohälytinjärjestelmä päälle  22,  26.

Merkkivalo   91.

## Ulkopeilit

### Kupera muoto

Peilin muodon vaikutuksesta esineet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

Kuolleen kulman varoitus ➔ 157.

### Sähkötoiminen säätö

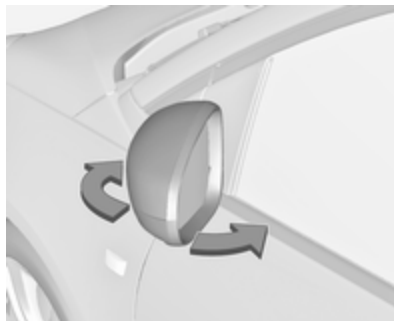


Valitse kyseinen ulkopeili kääntämällä säädintä vasemmalle (**L**) tai oikealle (**R**). Käännä sitten säädintä säätääksesi peiliä.

Asennossa **0** mitään peiliä ei ole valittu.

## Kääntyvät peilit

Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloä kevyesti.



## Pysäköintiasento

Ulkopeilit voidaan kääntää autoa vasten esim. ahtaissa pysäköintiloissa painamalla niitä kevyesti kotelon ulkoreunasta.

## Peilien lämmitys



Käytetään painamalla .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

## Sisäpeilit

### Käsi­käyt­toinen häikäisyn esto



Vähennä häikäisyä säätämällä peilin kotelon alaosassa olevaa vipua eteen tai taakse. Vipu keskiasennossa on normaali ajoasento.

### Valaistulla tähtitaivaskatolla varustetut versiot

Kun tähtitaivaskatto on valaistu, säädä edessä olevaa vipua.

Tähtitaivaskatto ⇨ 113.

### Automaattinen häikäisyn esto



Perässä ajavien autojen aiheuttama häikäistyminen vähenee ajettaessa pimeässä.

## Ikkunat

### Tuulilasi

#### Tuulilasin tarrat

Älä kiinnitä tarroja, esim. tiemaksutarroja tai vastaavia tuulilasiin taustapeilin alueelle. Tällöin peilikotelossa olevan tunnistimen havaitsemisalue voisi pienentyä.

### Sähkötoimiset ikkunat

#### ⚠ Varoitus

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Loukkaantumiswaara erityisesti lapsille.

Ole varovainen sulkiessasi ikkunoita. Varmista, että ikkunoiden väliin ei jää mitään puristuksiin.

Kytke sytytysvirta sähkötoimisten ikkunoiden käyttämiseksi.

Viivästetty virrankatkaisu ⇨ 128.



Avaa ikkuna painamalla ja sulje se vetämällä kyseisen ikkunan katkaisinta.

Painaminen tai vetäminen varovasti ensimmäiseen vasteeseen asti: ikkuna liikkuu ylös- tai alaspäin niin kauan kuin katkaisinta käytetään.

Lujempi työntäminen tai vetäminen toiseen vasteeseen asti ja vapautus: ikkuna liikkuu automaattisesti ylös- tai alaspäin turvatoiminnon ollessa käytössä. Pysäytä liike käyttämällä katkaisinta vielä kerran samaan suuntaan.

## Turvatoiminto

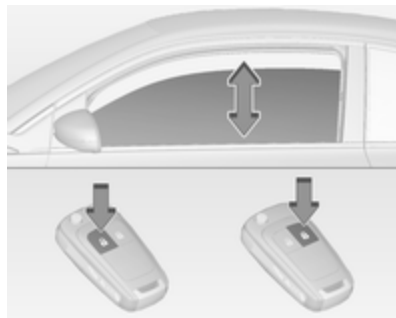
Automaattinen nostotoiminto on varmistettu turvatoiminnolla, joka pysäyttää ja avaa uudelleen yli puoli-välin nousseen ikkunan, jos se osuu esteeseen.

## Turvatoiminnon ohittaminen

Jos sulkeminen on vaikeaa esim. jään takia, katkaise sytytysvirta, vedä katkaisin ensimmäiseen vasteeseen asti ja pidä siinä. Ikkuna liikkuu ylöspäin ilman käytössä olevaa turvatoimintoa. Keskeytä liike vapauttamalla katkaisin.

## Ikkunoiden käyttö ulkopuolelta

Ikkunoita voidaan etäkäyttää auton ulkopuolelta käsin.



Avaa ikkunat painamalla  pitkään.

Sulje ikkunat painamalla  pitkään.

Vapauta painike pysäyttääksesi ikkunan liikkeen.

Jos ikkunat avataan tai suljetaan kokonaan, varoitusvilkut vilkkuvat kahdesti.

## Ylikuormitus

Jos ikkunoita käytetään toistuvasti lyhyin aikavälein, niiden käyttö katkaistaan joksikin aikaa.



## Sähkötoimisten ikkunoiden alustaminen

Jos ikkunoita ei voida sulkea automaattisesti (esim. akun irtikytkennän jälkeen), kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusviesti tai -koodi.

Auton viestit ⇨ 98.

Aktivoi ikkunannostimet seuraavasti:

1. Sulje ovet.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Vedä kytkimestä kunnes ikkuna on sulkeutunut ja vielä 2 sekuntia tämän jälkeen.
4. Toista kaikkien ikkunoiden kohdalla.

## Takalasin lämmitys



Käytetään painamalla .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

## Häikäisysuojat

Häikäisysuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan siviikkunasta tulevalta häikäisyltä.

Peilien suojuksen on oltava kiinni ajon aikana.

Häikäisysuojan taustapuolella on lipukkeenpidin.

## Katto

### Kattoluukku

### Käännettävä sähkötoiminen kattoluukku

#### Varoitus

Ole varovainen käyttäessäsi kattoluukkuja. Loukkaantumisvaara erityisesti lapsille.

Tarkkaile liikkuvia osia tarkasti käyttäessäsi niitä. Varmista, että ikkunoiden väliin ei jää mitään puristuksiin.

Toimii sytytysvirran ollessa kytkettynä (asento 2) ⇨ 128.

Käännettävä sähkötoiminen kattoluukku voidaan avata tai sulkea ajettaessa enintään 140 km:n nopeudella.

Viivästetty virrankatkaisu ⇨ 128.



Kytöntä voidaan käyttää kahdella tavalla: paina hetkellisesti automaattista käyttöä varten ja pidä painettuna manuaalista käyttöä varten.

### Avaaminen

Lyhyt ☀️-painikkeen painallus: kattoluukku avautuu automaattisesti päätepisteeseen asti. Pysäytä liike käyttämällä kytöntä vielä kerran.

☀️-painikkeen pitäminen painettuna: kattoluukku avautuu niin kauan kuin kytöntä käytetään.

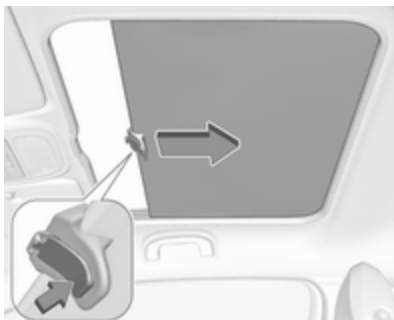
### Sulkeminen

Lyhyt ☾️-painikkeen painallus: kattoluukku sulkeutuu turvallisuuksista automaattisesti siten, että se on auki noin 30 cm. Pidä sitten ☾️-painiketta painettuna sulkeaksesi kattoluukun kokonaan. Paina kytöntä uudelleen pysäyttääksesi liikkeen automaattitoiminnan aikana.

☾️-painikkeen pitäminen painettuna: kattoluukku sulkeutuu niin kauan kuin kytöntä käytetään.

## Panoraamakatto

### Aurinkosuojaarullaverho



Avaa aurinkosuojaarullaverho ja siirrä sitä taaksepäin painamalla kahvassa olevaa painiketta. Se kelautuu automaattisesti.

Väliasentoja ei ole.

Sulje aurinkosuojaarullaverho vetämällä se eteen ja antamalla painikkeen lukittua.

# Istuimet, turvajärjestelmät

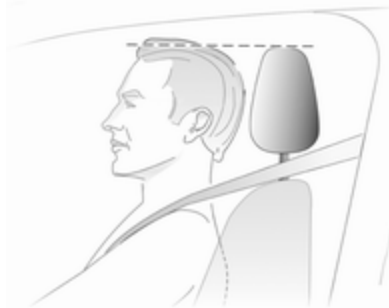
|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| <b>Pääntuet</b> .....                   | <b>33</b> |
| <b>Etuistuimet</b> .....                | <b>34</b> |
| Istuimen asento .....                   | 34        |
| Istuimen säätö .....                    | 35        |
| Istuimen kääntäminen eteen .....        | 36        |
| Lämmitys .....                          | 38        |
| <b>Turvavyöt</b> .....                  | <b>38</b> |
| Kolmipisteturvavyö .....                | 39        |
| <b>Turvatyynyjärjestelmä</b> .....      | <b>40</b> |
| Etuurvatyynyjen järjestelmä .....       | 44        |
| Sivuturvatyynyjen järjestelmä .....     | 44        |
| Turvatyynyverhojen<br>järjestelmä ..... | 45        |
| Turvatyynyjen poiskytkentä .....        | 45        |
| <b>Lasten turvaistuimet</b> .....       | <b>47</b> |
| Lasten turvajärjestelmät .....          | 47        |
| Lastenistuimen<br>asennuspaikat .....   | 49        |

## Pääntuet

### Asento

#### Varoitus

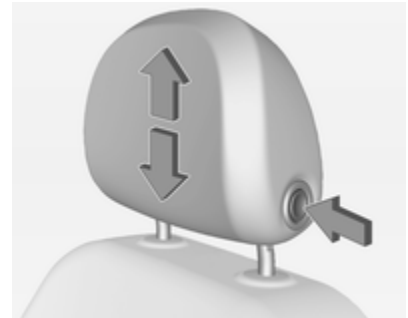
Aja ainoastaan pääntuen ollessa oikein säädetty.



Pääntuen yläosan tulee olla pään yläosan korkeudella. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle pääntuki tulee asettaa ylimpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.

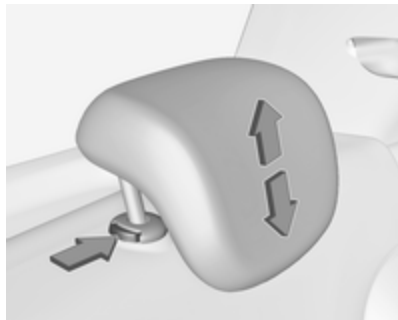
## Säätö

### Etupääntukien korkeussäätö



Paina vapautuspainiketta, säädä korkeus, lukitse.

## Takapääntukien korkeussäätö



Vedä pääntukea ylöspäin ja anna sen lukittua. Siirrä alaspäin painamalla salpaa ja painamalla pääntukea alaspäin.

## Takapääntuen irrotus

Esim. käytettäessä lasten turvajärjestelmää ➔ 47.



Paina molempia pidätysjousia, vedä pääntukea ylöspäin ja irrota se.

Aseta pääntuki verkkopussiin ja kiinnitä pussin alaosa Velcro®-kiinnikkeillä tavaratilan lattiaan. Sopivan verkkopussin saat korjaamosta.

## Etuistuimet

## Istuimen asento

**⚠ Varoitus**

Aja ainoastaan istuinten ollessa oikein säädetty.

**⚠ Vaara**

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi laueta turvallisesti.

**⚠ Varoitus**

Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

**⚠ Varoitus**

Älä koskaan säilytä mitään esineitä istuimien alla.



- Työnnä takamus mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa, kun polkimet painetaan pohjaan. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.
- Säädä istuinkorkeus niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja kattorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapaata tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.

- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Säädä selkänojan kallistuskulma siten, että yletyt helposti ohjauspyörään käsivarret hieman koukussa. Ohjauspyörää pyörittäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.
- Säädä istuin ja ohjauspyörä siten, että ranne lepää ohjauspyörän päällä käden ollessa täysin ojennettuna pisimpään asentoon ja olkapäiden ollessa kiinni selkänojassa.
- Ohjauspyörän säätö ⇨ 72.
- Pääntukien säätö ⇨ 33.

## Istuimen säätö

Aja vain istuimien ja selkänojiin ollessa lukittuina paikoilleen.

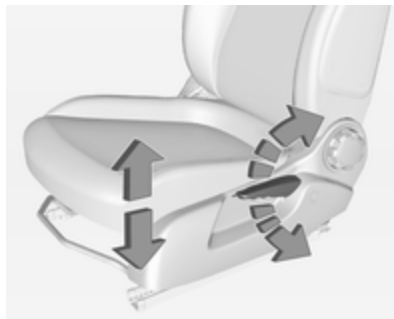
## Pituussuuntainen säätö



Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva. Yritä liikuttaa istuinta edestakaisin varmistaaksesi, että se on lukkiutunut paikalleen.

**Selkänojan kallistus**

Säädä kallistusta kääntämällä säätöpyörää. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

**Istuinkorkeus**

Vivun pumppausliike  
ylöspäin : istuin nousee  
alaspäin : istuin laskee

**Istuimen kääntäminen eteen****Käsisäätöiset istuimet**

Vedä vapautusvipu eteen ja käännä selkänoja eteenpäin. Työnnä istuinta sitten eteenpäin niin pitkälle kuin se menee.

Palauta istuin takaisin työntämällä istuinta taaksepäin niin pitkälle kuin se menee. Nosta selkänoja pystyasentoon käyttämättä vapautusvipua. Anna selkänojan lukittua.

**⚠ Varoitus**

Varmista istuimen ylös kääntämisen yhteydessä ennen liikkeelle lähtemistä, että se on lukkiutunut hyvin paikalleen. Jos istuin ei ole kunnolla lukkiutunut, seurauksena saattaa olla henkilövahinkoja voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

Muistitoiminnon avulla istuin voidaan lukita alkuperäiseen asentoonsa kääntämisen jälkeen.

Älä käytä selkänojan säätöpyörää selkänojan ollessa kallistettuna eteen.

**Huomio**

Kun istuin on ylimmässä asennossaan, paina pääntuet alas ja käännä häikäisysojat ylös ennen selkänojan taittamista eteenpäin.

**Urheiluistuimen kääntäminen eteen**

Irrota turvavyö selkänojan vyönpitimestä.

Vedä selkänojassa olevaa vapautusvipua, kallista selkänoja eteen ja vapauta vipu. Liu'uta istuinta eteenpäin niin pitkälle kuin se menee.

Palauta istuin takaisin työntämällä istuinta taaksepäin niin pitkälle kuin se menee. Nosta selkänoja pystyasentoon käyttämättä vapautusvipua. Anna selkänojan lukittua.

**⚠ Varoitus**

Varmista istuimen ylös kääntämisen yhteydessä ennen liikkeelle lähtemistä, että se on lukkiutunut hyvin paikalleen. Jos istuin ei ole kunnolla lukkiutunut, seurauksena saattaa olla henkilövahinkoja voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

Muistitoiminnon avulla istuin voidaan lukita alkuperäiseen asentoonsa kääntämisen jälkeen.

Älä käytä selkänojan säätöpyörää selkänojan ollessa kallistettuna eteen.

## Lämmitys



Käynnistä istuimen lämmitys painamalla kyseisen etuistuimen -painiketta.

Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.

Kytke istuimen lämmitys pois päältä painamalla  vielä kerran.

Istuinlämmitys toimii moottorin käydessä.

Autostop-toiminnon aikana myös istuinlämmitys on toiminnassa.

Stop-start-järjestelmä ➔ 130.

## Turvavyöt



Turvavyöt lukkiutuvat auton voimakkaan kiihdytyksen tai jarrutuksen yhteydessä ja pitävät istuimilla istuvat henkilöt paikallaan. Siksi vammautumisen vaara on olennaisesti pienempi.

### Varoitus

Kiinnitä turvavyö aina ennen ajoon lähtöä.

Henkilöt, jotka eivät käytä turvavyötä, vaarantavat paitsi oman, myös muiden autossa olijoiden turvallisuuden onnettomuustilanteissa.

Turvavyöt on suunniteltu vain yhden henkilön käytettäväksi kerrallaan.

Lasten turvajärjestelmä ➔ 47.

Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava ajoittain vaurioiden, likaantumisen ja toiminnan suhteen.

Pyydä korjaamoa vaihtamaan vahingoittuneet komponentit. Kolarin jälkeen turvavyöt ja lauenneet turvavöiden esikiristimet on vaihdattava korjaamalla.

### Huomautus

Varmista, että kengät tai teräväreunaiset esineet eivät ole vaurioittaneet vöitä ja että ne eivät ole jääneet puristuksiin. Turvavyökeloihin ei saa päästä likaa.



## Turvavyömuistutin

Kussakin istuimessa on turvavyömuistutin, josta ilmoittaa kuljettajan istuimen osalta merkkivalo  kierros-lukumittarissa ⇨ 86, etumatkustajan istuimen osalta merkkivalo  keski-konsolissa ⇨ 84 ja takaistuinten osalta merkkivalot  kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 92.

## Turvavyön voiman rajoittimet

Etuistuimilla ne vähentävät kehoon törmäyksessä kohdistuvaa kuormitusta vaimentamalla vyön voimaa vapautettaessa sitä asteittain.

## Turvavöiden esikiristimet

Etuistuinten turvavyöt kiristetään etuja takatörmäyksissä tietystä törmäysvoimasta alkaen.

### Varoitus

Virheellinen käsittely (esim. vöiden irrotus tai asennus) saattaa laukaista turvavöiden esikiristimet.

Turvavöiden esikiristinten lauettua merkkivalo  palaa jatkuvasti ⇨ 87.

Vaihdeta lauenneet turvavöiden esikiristimet korjaamolla. Turvavöiden esikiristimet laukeavat vain kerran.

### Huomautus

Älä kiinnitä tai asenna tarvikkeita, jotka voivat häiritä turvavöiden esikiristimien toimintaa. Turvavöiden esikiristimien komponentteihin ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton käyttöluopa mitätöityy.

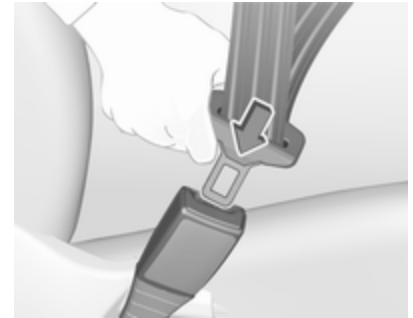
## Kolmipisteturvavyö

### Kiinnitä



Vedä vyö kelalta, vie se kiertymättömänä vartalon yli ja työnnä lukkokiele vyölukkoon. Kiristä lantiovyyötä ajon aikana usein vetämällä olkavyöstä.

Sport-istuim: Syötä turvavyö selkänojassa olevan ohjaimen läpi vyötä kiinnitettäessä.



Löysät ja paksut vaatteet haittaavat vyön tiukkaa kiinnittymistä. Älä jätä mitään esineitä, esim. käsilaukkua tai mobiililaitteita, vyön ja vartalon väliin.

**⚠ Varoitus**

Vyötä ei saa viedä vaatteiden taskuissa olevien kovien eikä rikkoutuvien esineiden yli.

Turvavyömuistutin   86.

**Avaa**

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

**Turvavyön käyttö raskauden aikana****⚠ Varoitus**

Lantiovyön tulee kulkea lantion yli mahdollisimman alhaalla, jotta alavatsaan ei kohdistu painetta.

**Turvatyynyjärjestelmä**

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useista yksittäisistä järjestelmistä varusteiden kattavuudesta riippuen.

Turvatyynyntä täyttyvät törmäystilanteissa millisekunnissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

**⚠ Varoitus**

Turvatyynyjärjestelmä laukeaa räjähtävästi, korjauksia saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilöstö.

**⚠ Varoitus**

Auton runkoa, puskurijärjestelmää, korkeutta, etupäättä tai sivupeltiä muuttavien lisävarusteiden lisääminen voi estää turvatyynyjärjestelmää toimimasta oikein. Turvatyynyjärjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa myös mitkä tahansa etuistuimien osiin, turvavöihin, turvatyynyjen tunnistus- ja

diagnoosiyksikköön, ohjauspyörään, kojelautaan, ovien sisäpuolisiin tiivisteisiin mukaan lukien kaiuttimet, mihin tahansa turvatyyny-yksikköön, katon tai pilarien verhoukseen, etuantureihin, sivutörmäysantureihin tai turvatyynyjen johdotukseen tehdyt muutokset.

### Huomautus

Keskikonsolin alueella sijaitsee turvatyynyjärjestelmän ja turvavöiden esikivistimien ohjauselektroonikka. Sinne ei saa panna mitään magneettisia esineitä.

Älä kiinnitä mitään esineitä turvatyynyjen kansiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla. Pyydä korjaamo vaihtamaan vahingoittuneet suojukset.

Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran. Vaihdata laenneet turvatyynyt korjaamalla. Lisäksi on mahdollisesti vaihdattava ohjauspyörä, kojelauta, paneloinnin osia, oviivisteet, kahvat ja istuimet.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton käyttöluva mitätöityy.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos turvatyynyjärjestelmässä on vika, merkkivalo  syttyy ja kuljettajan tietokeskukseen tulee asiaa koskeva viesti tai varoituskoodi. Järjestelmä ei toimi.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo  87.

### Lasten turvajärjestelmät turvatyynyjärjestelmällä varustetulla etumatkustajan istuimella

Standardin ECE R94.02 mukainen varoitus:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsstol må ALDRIG brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŹEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТИ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**МК:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Standardin ECE R94.02 edellyttämän varoituksen lisäksi kasvot ajosuuntaan olevaa lasten turvajärjestelmää saa turvallisuuden vuoksi käyttää ainoastaan taulukossa ⇨ 49 mainittujen ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.

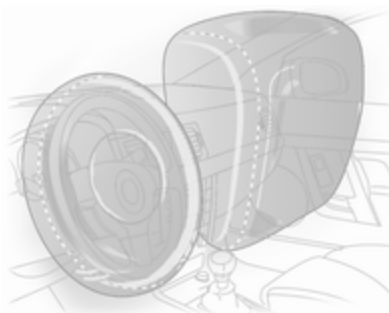
Turvatyynyn tarra sijaitsee etumatkustajan häikäisysuojan molemmilla puolilla.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 45.

## Etuturvatyynyjen järjestelmä

Etuturvatyynyjärjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen kojelaudassa etumatkustajan puolella. Sijainnin tunnistaa sanasta **AIRBAG**.

Etuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa etutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja pienentävät etumatkustajien ylävartalon ja pään vammautumisvaaraa huomattavasti.

### ⚠ Varoitus

Suojaus on optimaalinen vain istuimen ollessa oikeassa asennossa.

Istuimen asento ⇨ 34.

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

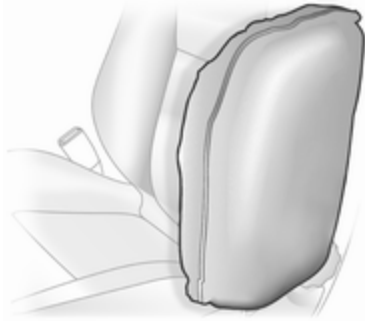
Asenna turvavyö oikein ja lukitse pitävästi. Vain tällöin turvatyynyn suojausvaikutus toimii.

## Sivuturvatyynyjen järjestelmä



Sivuturvatyynyjärjestelmä koostuu molempien etuistuimien selkänojissa sijaitsevista turvatyynyistä. Sijainnin tunnistaa sanasta **AIRBAG**.

Sivuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynynt vaimentavat törmäystä ja pienentävät ylävartalon ja lantion vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

### ⚠ Varoitus

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

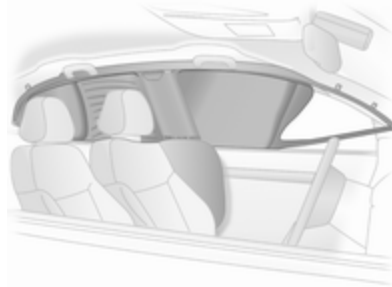
### Huomautus

Käytä vain autoon hyväksyttyjä istuinpäällisiä. Turvatyynyjä ei saa peittää.

## Turvatyynyverhojen järjestelmä

Turvatyynyverhojärjestelmä käsittää kattokehyksessä molemmilla puolilla sijaitsevat turvatyynynt. Sijainnin tunnistaa kattopilarien sanasta **AIRBAG**.

Turvatyynyverhojärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynynt vaimentavat törmäystä ja pienentävät pään vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

### ⚠ Varoitus

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Kattokehyksen tartuntakahvoissa oleviin koukkuihin saa ripustaa vain kevyitä vaatteita ilman vaateripustimia. Koukkuihin ripustettujen vaatteiden taskuissa ei saa olla mitään esineitä.

## Turvatyynyjen poiskytkentä

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmän tulee olla poiskytkettynä taulukon 49 ohjeiden mukaisesti, kun lasten turvajärjestelmä sijoitetaan etuistuimelle. Sivuturvatyynynt ja turvatyynyverhot, turvavöiden esikivistimet ja kaikki kuljettajan turvatyynynt pysyvät käyttövalmiudessa.



Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä voidaan kytkeä pois päältä kojelaudan matkustajan puolella olevalla kytkimellä.

Valitse kytkimen asento virta-avaimella:

-  OFF : etumatkustajan turvatyyny on poissa käytöstä eikä laukea törmäyksessä. Merkkivalo  OFF palaa jatkuvasti keskikonsolissa
-  ON : etumatkustajan turvatyyny on käytössä

### Vaara

Kytke matkustajan turvatyyny pois päältä vain lasten turvajärjestelmän käytön yhteydessä taulukon ⇨ 49 ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.

Muuten etumatkustajan istuimella istuva henkilö on hengenvaarassa turvatyynyn ollessa poissa toiminnasta.



Jos merkkivalo  syttyy noin 60 sekunniksi sytytysvirran kytkemisen jälkeen, etumatkustajan turvatyyny täyttyy törmäyksessä.

Jos molemmat merkkivalot palavat samaan aikaan, järjestelmässä on häiriö. Järjestelmän tila ei ole havaittavissa, siksi kukaan ei saa istua etumatkustajan istuimella. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Muuta tilaa vain auton ollessa pysäytetty ja sytytysvirran katkaistu.

Tila pysyy samana seuraavaan muutokseen asti.

Turvatyynyn poiskytkennän merkkivalo ⇨ 87.



## Lasten turvaistuimet

### Lasten turvajärjestelmät

#### ⚠ Vaara

Jos taaksepäin suunnattua lasten turvajärjestelmää käytetään etumatkustajan istuimella, etumatkustajan istuimen turvatyynyjärjestelmä tulee kytkeä pois toiminnasta. Tämä koskee myös määrättyjä eteenpäin suunnattuja lasten turvajärjestelmiä taulukon ⇨ 49 mukaisesti.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 45.

Turvatyynyn tarra ⇨ 40.

Suosittelemme sellaisen lasten turvajärjestelmän käyttämistä, joka on nimenomaisesti räätälöity autoosi. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

Käytettäessä lasten turvajärjestelmää on huomioitava seuraavassa luetellut ja järjestelmän mukana toimitetut käyttö- ja asennusohjeet.

Noudata aina paikallisia ja maakoh-  
taisia määräyksiä. Monissa maissa  
on lasten turvajärjestelmien käyttö  
tietyillä istuimilla kiellettyä.

Lasten turvajärjestelmät voidaan kiin-  
nittää seuraavilla tavoilla:

- Kolmipisteturvavyö
- ISOFIX-kiinnikkeet
- Top-tether-kiinnityspisteet

#### Kolmipisteturvavyö

Lasten turvajärjestelmät voidaan kiin-  
nittää kolmipisteturvavyöillä. Turvavyö  
on kiristettävä lasten turvajärjestel-  
män kiinnittämisen jälkeen ⇨ 49.

#### ISOFIX-kiinnikkeet



Kiinnitä autoa varten hyväksytyt  
lasten ISOFIX-turvajärjestelmät  
ISOFIX-kiinnityskaariin. Auton lasten  
ISOFIX-turvajärjestelmien sijainnit on  
merkitty taulukkoon merkinnällä IL  
⇨ 49.

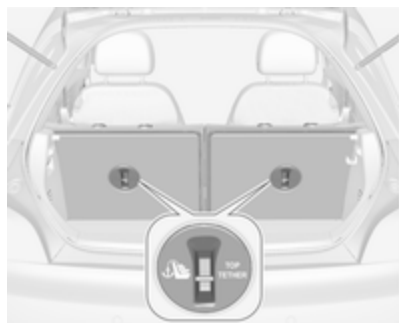
Auton selkänojissa on ohjaimet lasten  
turvajärjestelmän asentamista  
varten.

ISOFIX-kiinnityskaaret on merkitty  
selkänojassa olevalla ISOFIX-logolla.

Avaa ohjainten läpät ennen lasten  
turvajärjestelmän asentamista. Sulje  
läpät, kun olet irrottanut lasten turva-  
järjestelmän.

## Top-tether-kiinnityspisteet

Top-tether-kiinnityspisteet on merkitty symbolilla  lasten turvaistuinta varten.



Kiinnitä ISOFIX-kiinnikkeiden lisäksi Top-tether-hihna Top-tether-kiinnityspisteisiin.

Yleiskelpoiset lasten ISOFIX-turvajärjestelmien sijainnit on merkitty taulukkoon merkinnällä IUF ⇨ 49.

## Oikean järjestelmän valinta

Takaistuimet ovat paras paikka lasten turvajärjestelmän asentamiseen.

Lapsia tulee kuljettaa autossa selkä menosuuntaan niin kauan kuin mahdollista. Tämä varmistaa, että lapsen edelleen hyvin heikko selkäranka ei joudu mahdollisessa onnettomuustilanteessa niin kovan räsituksen kohteeksi.

Voimassa olevien UN ECE -sääntöjen mukaisia turvajärjestelmiä voi käyttää. Tarkista lasten turvaistui-  
mien pakollista käyttöä koskevat paikalliset lait ja säädökset.

Tarkista, että asennettava turvajärjestelmä on yhteensopiva auton tyyppin kanssa.

Katso tarkempia tietoja seuraavien sivujen taulukoista, lasten turvajärjestelmän mukana toimitetuista ohjeista ja muiden kuin yleismallisten lasten turvajärjestelmien autotyyppiluettelosta.

Seuraavia lasten turvajärjestelmiä suositellaan seuraaville painoluokille:

- Ryhmä 0, ryhmä 0+

OPEL-turvakaukalo vauvoille, ISOFIX-jalustalla tai ilman, enintään 13 kg:n painoisille lapsille.

- Ryhmä I

FAIR G 0/1 S ISOFIX, 9–13 kg:n painoisille lapsille tässä ryhmässä.

OPEL Duo, 13–18 kg:n painoisille lapsille tässä ryhmässä.

- Ryhmä II, ryhmä III

OPEL Kid, OPEL Kidfix, TAKATA MAXI 2/3 15–36 kg:n painoisille lapsille.

Varmista, että lasten turvajärjestelmä on asennettu autoon oikealle paikalle, katso seuraavat taulukot.

Lapset saavat nousta autoon ja poistua autosta vain siltä auton puolelta, joka on poispäin liikenteestä.

Kun lasten turvajärjestelmää ei käytetä, kiinnitä istuin turvavyöllä tai poista se autosta.

## Huomautus

Älä kiinnitä mitään lasten turvaistui-  
miin äläkä peitä niitä millään muulla materiaaalilla.

Kaikki onnettomuudessa räsituksen alaisiksi joutuneet lasten turvaistui-  
met on vaihdettava.

## Lastenistuimen asennuspaikat

### Sallitut lasten turvajärjestelmän kiinnitysmahdollisuudet

| Painoluokka              | Etumatkustajan istuimella      |                                   | Takaistuimilla  |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
|                          | turvatyyny toimintavalmiudessa | turvatyyny ei toimintavalmiudessa |                 |
| Ryhmä 0: enintään 10 kg  | X                              | U <sup>1</sup>                    | U*              |
| Ryhmä 0+: enintään 13 kg | X                              | U <sup>1</sup>                    | U*              |
| Ryhmä I: 9–18 kg         | X                              | U <sup>1</sup>                    | U <sup>2*</sup> |
| Ryhmä II: 15–25 kg       | U**                            | X                                 | U*              |
| Ryhmä III: 22–36 kg      | U**                            | X                                 | U*              |

- <sup>1</sup> : jos lasten turvajärjestelmä kiinnitetään kolmipisteturvavyöllä, säädä istuimen selkänoja pystyasentoon, jotta vyö on varmasti riittävän kireällä. Siirrä istuimen korkeus ylämpään asentoon.
- <sup>2</sup> : irrota pääntuki takaa käyttäessäsi tämän ryhmän lasten turvajärjestelmiä ⇨ 33
- \* : siirrä kyseinen etuistuin lasten turvajärjestelmän edessä johonkin etumaisista asennoista
- \*\* : siirrä etumatkustajan istuin takimmaiseen asentoon. Siirrä istuimen korkeus ylämpään asentoon ja pääntuki alimpaan asentoon. Säädä selkänoja niin pitkälle pystyasentoon kuin on tarpeen varmistaaksesi, että auton turvavyö kulkee eteenpäin yläkiinnityskohdasta
- U : yleiskelpoinen kolmipisteturvavyön yhteydessä
- X : tässä painoluokassa ei saa käyttää lasten turvajärjestelmää

## Sallitut lasten turvajärjestelmän ISOFIX -kiinnitysmahdollisuudet

| Painoluokka              | Kokoluokka | Kiinnitys | Etumatkustajan istuimella | Takaistuimilla |
|--------------------------|------------|-----------|---------------------------|----------------|
| Ryhmä 0: enintään 10 kg  | E          | ISO/R1    | X                         | IL*            |
| Ryhmä 0+: enintään 13 kg | E          | ISO/R1    | X                         | IL*            |
|                          | D          | ISO/R2    | X                         | X              |
|                          | C          | ISO/R3    | X                         | X              |
| Ryhmä I: 9–18 kg         | D          | ISO/R2    | X                         | X              |
|                          | C          | ISO/R3    | X                         | X              |
|                          | B          | ISO/F2    | X                         | IL, IUF**      |
|                          | B1         | ISO/F2X   | X                         | IL, IUF**      |
|                          | A          | ISO/F3    | X                         | IL, IUF**      |
| Ryhmä II: 15–25 kg       |            |           | X                         | IL             |
| Ryhmä III: 22–36 kg      |            |           | X                         | IL             |

IL : soveltuu tietyille luokkien "autokohtaiset", "rajoitetut" tai "puoliksi yleismalliset" ISOFIX-kiinnitysjärjestelmille.  
ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän on oltava hyväksytty kyseiseen autotyyppiin

IUF : soveltuu kasvot eteenpäin asennettaville yleiskelpoisille ISOFIX-turvaistuimille, jotka on hyväksytty käytettäväiksi tässä painoluokassa

X : tähän painoluokkaan ei ole saatavana hyväksyttyjä ISOFIX-turvajärjestelmiä

\* : siirrä kyseinen etuistuin lasten turvajärjestelmän edessä johonkin etumaisista asennoista

\*\* : irrota vastaava pääntuki takaa käyttäessäsi tämän kokoluokan lasten turvajärjestelmiä ➔ 33

**ISOFIX -kokoluokka ja kiinnitys**

- A – ISO/F3 : kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat painoluokan 9–18 kg yläpäässä
- B – ISO/F2 : kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg
- B1 – ISO/F2X : kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg
- C – ISO/R3 : selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat enintään 18 kg:n painoluokan yläpäässä
- D – ISO/R2 : selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille enintään 18 kg:n painoluokassa
- E – ISO/R1 : selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienille lapsille enintään 13 kg:n painoluokassa

# Säilytys

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>Säilytystilat</b> .....          | <b>52</b> |
| Käsinelokero .....                  | 52        |
| Mukinpitimet .....                  | 52        |
| Etusäilytyslokero .....             | 53        |
| Takakuljetusjärjestelmä .....       | 54        |
| <b>Tavaratila</b> .....             | <b>63</b> |
| Takasäilytystila .....              | 64        |
| Tavaratilan suoja .....             | 65        |
| Tavaratilan lattian suojalevy ..... | 66        |
| Kiinnityssilmukat .....             | 67        |
| Varoituskolmio .....                | 67        |
| Ensiapupakkaus .....                | 68        |
| <b>Kattotelinejärjestelmä</b> ..... | <b>68</b> |
| Kattoteline .....                   | 68        |
| <b>Lastaustietoa</b> .....          | <b>69</b> |

## Säilytystilat

### ⚠ Varoitus

Älä säilytä raskaita tai teräviä esineitä säilytystiloissa. Muuten säilytystilan kansi saattaa avautua voimakkaan jarrutuksen, äkillisen käännöksen tai onnettomuuden yhteydessä ja auton matkustajat voivat saada vammoja sinkoutuvista esineistä.

## Käsinelokero

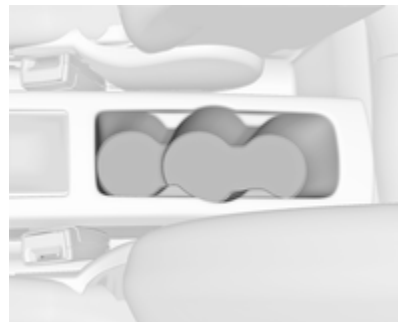


Avaa käsinelokeron kansi vetämällä vivusta.

Käsinelokerossa on kolikkopidin ja pyörien lukkopulttien avainsovitin.

Käsinelokeron on oltava kiinni ajon aikana.

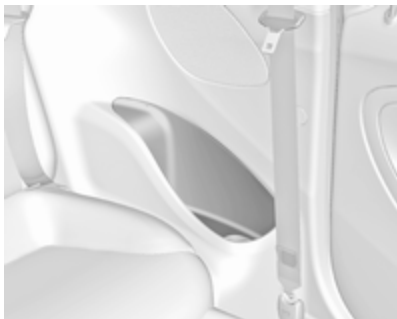
## Mukinpitimet



Mukinpitimet sijaitsevat konsolissa etuistuinten välissä. Ne on suunniteltu erikokoisia mukeja varten.



Molemmissa ovissa olevat ovilokerot on suunniteltu pullojen säilyttämistä varten.



Takasivuseinissä on lisää mukin- tai pullonpitimiä.

### Joustava mukinpitimen panta



Valintavivun edessä olevassa säilytyslokeroissa on liikutettava kumi-panta. Vedä panta ulos mukin tai tuhkakupin kiinnittämistä varten.

## Etusäilytyslokero



Säilytystiloja on valokytkimen alapuolella, keskikonsolissa valintavivun edessä, ovilokeroissa ja sivuseinissä takaistuinten lähellä.

## Takakuljetusjärjestelmä

### Takakuljetusjärjestelmä kahdelle polkupyörälle



Takakuljetusjärjestelmä (Flex-Fix-järjestelmä) mahdollistaa yhden polkupyörän kiinnittämisen auton lattiaan asennettuun ulos vedettävään telineeseen. Toinen polkupyörä voidaan kiinnittää sovittimeen. Muiden esineiden kuljettaminen ei ole sallittua.

Takakuljetusjärjestelmän maksimikuormitus on 50 kg sovittimen ollessa kiinnitettynä ja 30 kg ilman kiinnitettyä sovintia. Tämä mahdollistaa sähkö-

käyttöisen polkupyörän kiinnittämisen takakuljetusjärjestelmään. Sovittimen maksimikuormitus on 20 kg. Polkupyörän akseliväli ei saa olla yli 1,15 m. Muuten polkupyörää ei voi kiinnittää turvallisesti.

Kun takakuljetusjärjestelmää ei käytetä, se täytyy työntää takaisin auton lattian sisään.

Polkupyörissä ei saa olla esineitä, jotka voivat irrota kuljetuksen aikana.

#### Huomio

Jos takakuljetusjärjestelmä on laajennettuna ja auto on täysin kuormattu, korin maavara on pienempi.

Aja varovasti aina kun tiessä on voimakas kallistus tai ajaessasi rampin, töyssyn jne. yli.

#### Huomio

Kysy neuvoja polkupyörämyyjältäsi, ennen kuin kiinnität hiilikuiturunkoisia polkupyöriä. Polkupyörät voivat vahingoittua.

### Huomautus

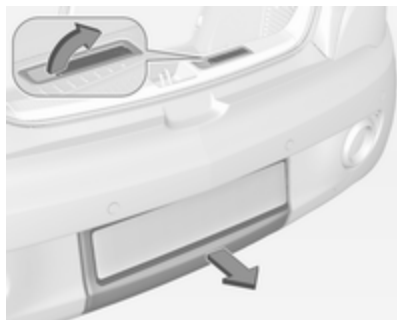
Auton takavalot poistetaan käytöstä, jos takakuljetusjärjestelmän valot on asennettu.

### Esille otto

Avaa takaluukku.

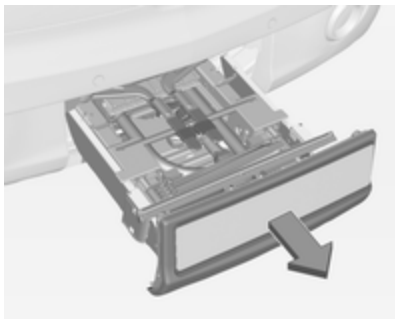
#### ⚠ Varoitus

Takaosan kuljetustelineen ojentumisaalueella ei saa olla henkilöitä, loukkaantumisaara.



Vedä vapautusvipua ylöspäin. Järjestelmän vapautuu lukituksesta ja siirtyy nopeasti ulos puskurista.





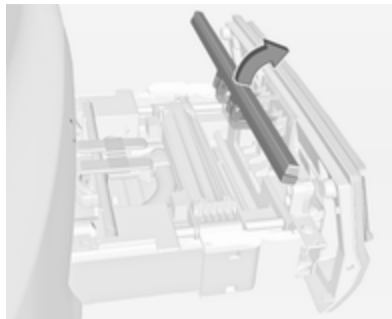
Vedä takakuljetusjärjestelmä kokonaan ulos, kunnes kuulet sen lukittuvan.

Varmista, että kuljetustelineettä ei voida työntää sisään vetämättä uudelleen vapautusvivusta.

#### **⚠ Varoitus**

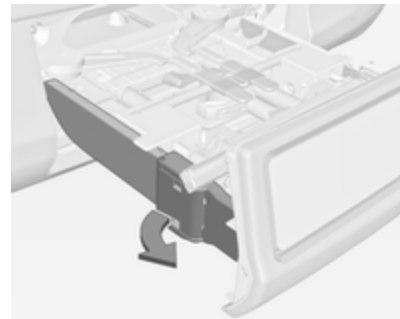
Takaosan kuljetustelineeseen saa kiinnittää esineitä vain, jos järjestelmä on lukittu oikein. Jos takaosan kuljetusteline ei lukitu oikein, älä kiinnitä siihen esineitä, vaan työnnä teline takaisin sisään. Käänny korjaamon puoleen.

#### **Rekisterikilven valon kääntäminen ylös**

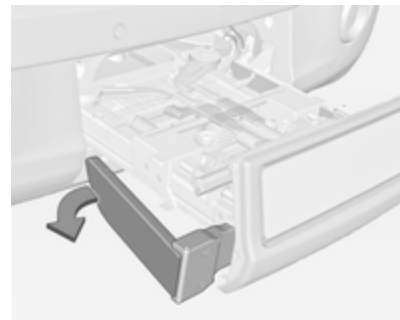


Nosta rekisterikilven valoa ja käännä se taaksepäin.

#### **Takavalojen kääntäminen ulos**

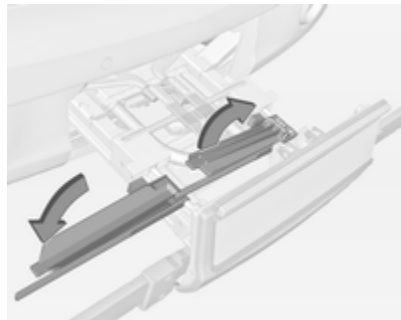


Käännä molempien takavalojen saroja taaksepäin niin pitkälle kuin ne menevät.



Käännä molemmat takavalot taaksepäin niin pitkälle kuin ne menevät.

### Pyöräsyvennyksen kääntäminen ulos



Irrota hihna ja käännä pyöräsyvennys ulos.

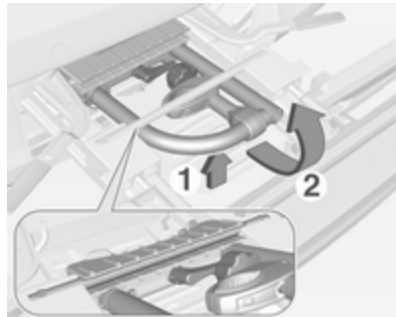
### Takakuljetusjärjestelmän lukitseminen



Irrota hihna ja käännä molemmat pidinvivut sivulle niin pitkälle kuin ne menevät.

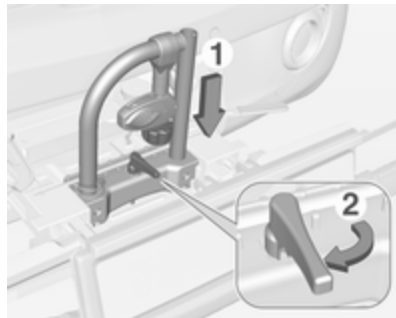
Muutoin turvallinen toiminta ei ole taattu.

### Polkupyörätelineen kokoaminen

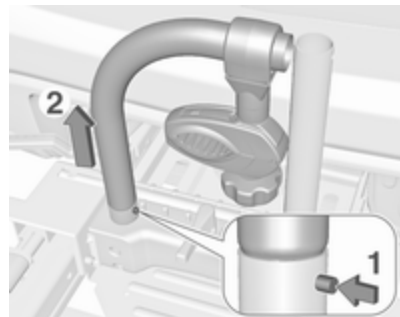


Nosta telineettä takaa (1) ja vedä sitä taaksepäin.

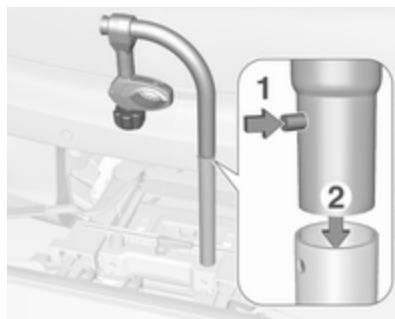
Käännä teline ylös (2).



Paina telinettä alas (1) ja käännä kahvaa (2) taaksepäin sen lukitsemi-seksi.



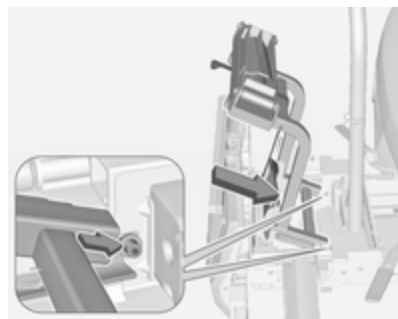
Paina painiketta (1) ja irrota telineen vasemmanpuoleinen osa (2).



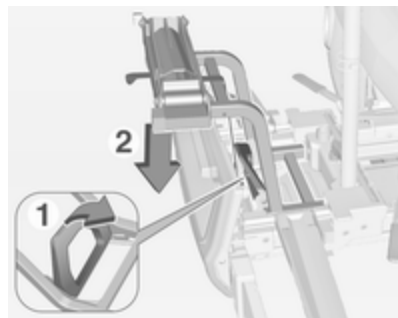
Paina painiketta (1) ja työnnä telineen vasen osa oikeanpuoleiseen osaan (2).

### Sovittimen kiinnittäminen

Kuljetettaessa kahta polkupyörää sovitin on kiinnitettävä ennen ensimmäisen polkupyörän kiinnittämistä.

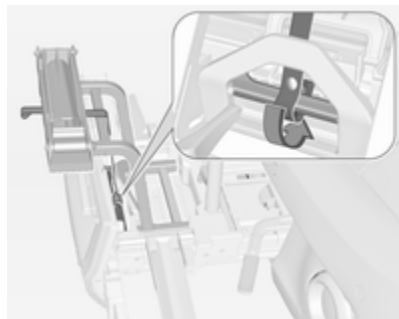


1. Asenna sovitin takakuljetusjärjestelmään kuvan mukaisesti.



2. Käännä vipua (1) eteenpäin ja pidä sitä paikallaan, laske sitten sovitinta (2) takaa.

3. Vapauta vipu ja tarkista, että sovitin on hyvin kiinnittynyt.

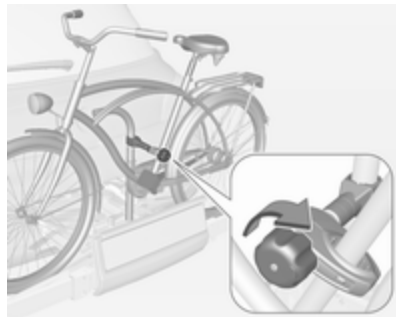


4. Ohjaa sovittimeen kiinnitetty hihna takakuljetusjärjestelmän kääntövivun alta. Kiinnitä hihna.

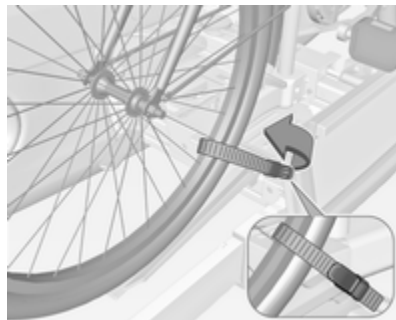
### Ensimmäisen polkupyörän kiinnittäminen



1. Käännä polkimet paikalleen kuvan mukaisesti ja aseta polkupyörä pyöräsyvennykseen. Varmista, että polkupyörä on asetettu pyöräsyvennysten keskelle.



2. Kiinnitä lyhyt kiinnike polkupyörän runkoon. Käännä nuppia myötäpäivään sen kiinnittämiseksi.



3. Kiinnitä polkupyörän molemmat pyörät kiinnityshihnoilla pyöräkiinnikkeisiin.
4. Varmista, että polkupyörä on hyvin kiinnitetty.

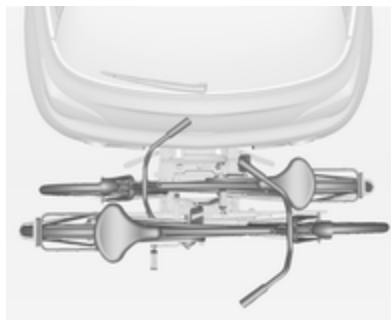
### Huomio

Varmista, että polkupyörän ja auton välissä on ainakin 5 cm tilaa. Löysää ohjaustankoa tarvittaessa ja käännä se sivulle.

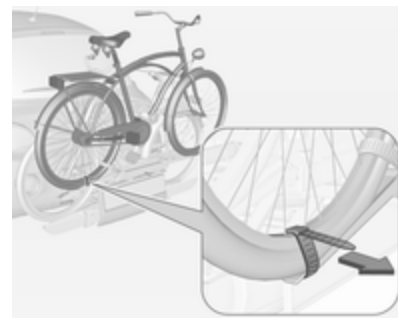
### Toisen polkupyörän kiinnittäminen

Toisen polkupyörän kiinnittäminen tapahtuu samalla tavalla kuin ensimmäisen polkupyörän. Lisäksi seuraavat seikat tulee ottaa huomioon:

1. Käännä aina polkimet oikeaan asentoon ennen polkupyörän kiinnittämistä.



2. Aseta polkupyörät takakuljetusjärjestelmään suunnattuina vuorotellen vasemmalle ja oikealle.
3. Kohdista taempi polkupyörä etumaiseen polkupyörään. Polkupyörien pyörännavat eivät saa koskettaa toisiaan.
4. Kiinnitä taempi polkupyörä pitemmällä kiinnikkeellä ja kiinnityshihnoilla samalla tavalla kuin etumainen polkupyörä. Kiinnikkeet tulee kiinnittää rinnakkain.



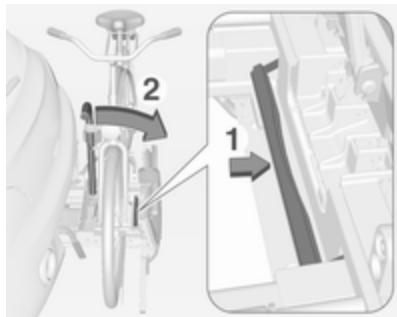
5. Kiinnitä lisäksi taemman polkupyörän molemmat pyörät kiinnityshihnoilla pyöräsyvennyksiin.

On suositeltavaa kiinnittää varoitusmerkki takimmaiseen polkupyörään havaittavuuden parantamiseksi.

### Takakuljetusjärjestelmän kääntäminen taaksepäin

Takakuljetusjärjestelmä voidaan kääntää taaksepäin haluttaessa päästä tavaratilaan.

- Ilman kiinnitettyä sovitinta:



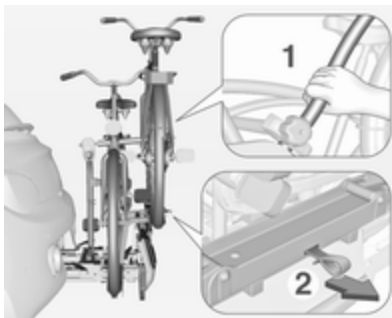
Paina vapautusvipua (1) ja pidä sitä paikallaan.

Vedä telinettä (2) taaksepäin takakuljetusjärjestelmän kääntämiseksi.

- Sovittimen ollessa kiinnitettynä:

### ⚠ Varoitus

Ole varovainen vapauttaessasi takakuljetusjärjestelmää, koska se kallistuu taaksepäin. Loukaantumisaara.



Pidä taemman polkupyörän rungosta (1) kiinni yhdellä kädellä ja vedä silmukasta (2) telineen vapauttamiseksi.

Pidä taemmasta polkupyörästä kiinni molemmiin käsiin ja käännä takakuljetusjärjestelmä taaksepäin.

Havaittavuuden parantamiseksi auton takavalot ovat päällä, kun takakuljetusjärjestelmä on käännettynä taakse.

### ⚠ Varoitus

Käännettäessä takakuljetusjärjestelmää takaisin eteen on varmistettava, että järjestelmä lukkiutuu kunnolla.

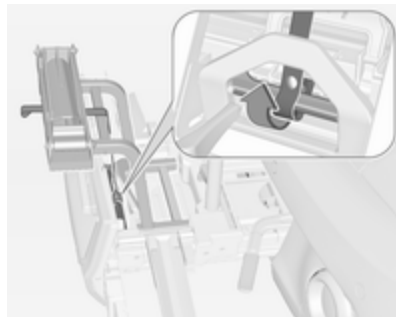
### Polkupyörien irrottaminen

Irrota hihnakiinnikkeet polkupyörän molemmista renkaista.

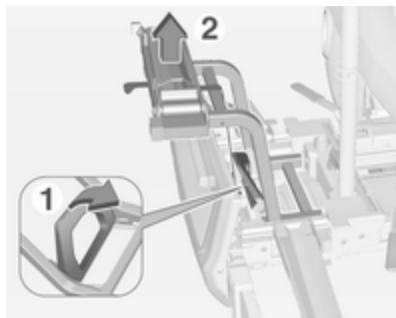
Käännä nuppia vastapäivään ja irrota kiinnikkeet.

### Sovittimen irrottaminen

- Käännä pyöräsyvennykset sisään.

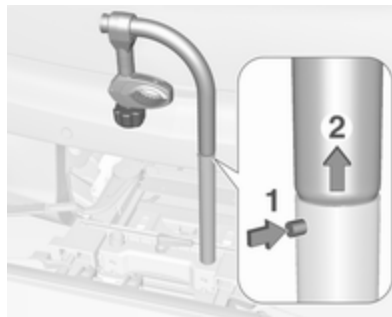


2. Avaa hihna.



3. Käännä vipua (1) eteenpäin ja pidä sitä paikallaan.
4. Nosta sovitinta (2) takaa ja irrota se.

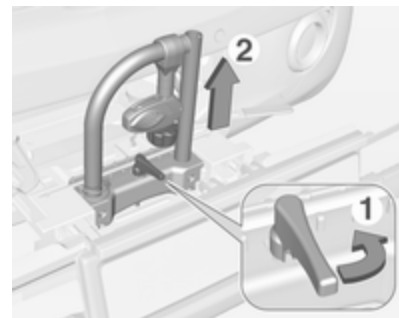
### Polkupyörätelineen purkaminen



Paina painiketta (1) ja irrota telineen yläosa (2).

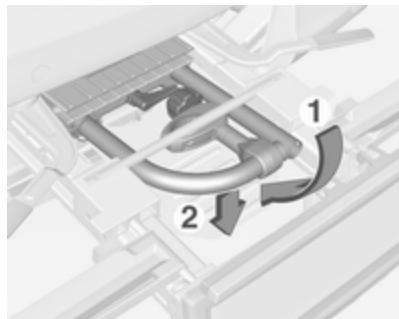


Paina painiketta (1) ja asenna teline (2) takaisin.



Aseta kiinnike kuvan mukaisesti.

Käännä kahvaa (1) sivulle vapauttamista varten ja nosta telinettä (2).

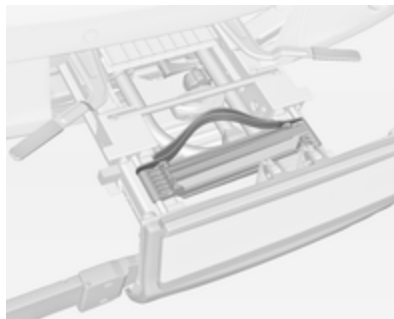


Käännä telinettä taaksepäin ja työnnä sitä sitten eteenpäin niin pitkälle kuin se menee (1).

Paina telinettä takaosasta alaspäin (2).

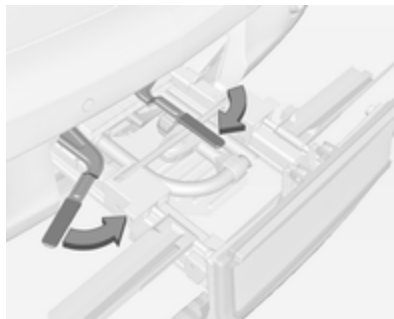
### **Pyöräsyvennyksen kääntäminen sisään**

Käännä pyöräsyvennys sisään. Kiinnitä hihna.



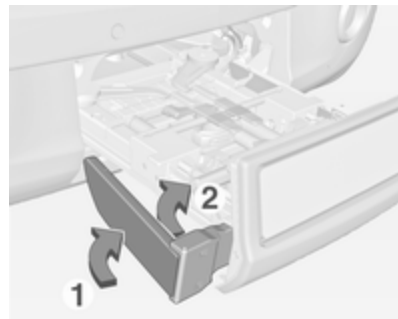
Aseta hihnapidikkeet oikein säilytysasentoon.

### **Takakuljetusjärjestelmän lukituksen avaaminen**



Käännä molemmat pidinvivut sisään niin pitkälle kuin ne menevät. Kiinnitä hihna.

### **Takavalojen kääntäminen sisään**

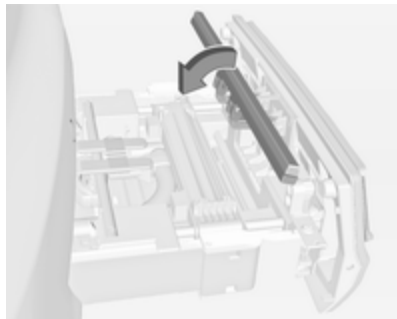


Käännä ensin takavaloja (1) eteenpäin niin pitkälle kuin ne menevät.

Käännä sitten saranoita (2) eteenpäin niin pitkälle kuin ne menevät.



## Rekisterikilven valon kääntäminen sisään



Käännä rekisterikilven valo eteenpäin.

## Takakuljetusjärjestelmän asettaminen takaisin paikalleen

### Huomio

Varmista, että kaikki kääntyvät osat, kuten esim. pyöräsyvennykset ja kiinnikkeet, säilytetään oikealla tavalla. Muuten takakuljetusjärjestelmä voi vaurioitua, kun yrität asettaa sen takaisin.



Työnnä vapautusvipua ylöspäin ja pidä sitä paikallaan. Nosta järjestelmää hieman ja työnnä sitä puskuriin päin, kunnes se lukkiutuu.

Vapautusvivun tulee palata alkupeiräiseen asentoon.

### ⚠ Varoitus

Jos järjestelmää ei voida lukita oikein, käänny korjaamon puoleen.

## Tavaratila

Takaistuimen selkänoja on jaettu kahteen osaan. Molemmat osat voidaan kääntää erikseen alas.

### Tavaratilan suurentaminen

Irrota tavaratilan suoja tarvittaessa. Paina salpaa ja paina päätuki alas.



Työnnä turvavyön salpalevy sivupitiimeen, jotta vyö ei vaurioidu.



Vedä toisen tai molempien selkänojienv silmukasta ja käännä ne alas istuintynnylle.

Käännä selkänojat ylös nostamalla ne pystyasentoon ja anna niiden lukitua kuuluvasti.

Selkänojat on lukittu oikein vain silloin, kun kummankaan vapautussilmukan punainen merkinä ei ole näkyvässä.

### Varoitus

Selkänojienv ollessa ylös käännettynä varmista ennen liikkeelle lähtemistä, että ne ovat lukkiutu-

neet hyvin paikalleen. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai kuorman tai auton vaurioitumiseen voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

### Ostoskassikoukku



Ripusta ostoskassit tavaratilan oikean sivuseinän koukkuun. Maksimikuormitus: 5 kg.

## Takasäilytystila

### Säilytyslokeri

Tavaratilassa on suljettava säilytyslokeri. Kansi voidaan lukita kääntämällä nuppia. Sen on oltava lukittu ajon aikana.

Avaa kansi vapauttamalla sen lukitus ja nostamalla se ylös.

Irrota kansi avaamalla se ja työntämällä sitä sivusuunnassa vasemmalle.

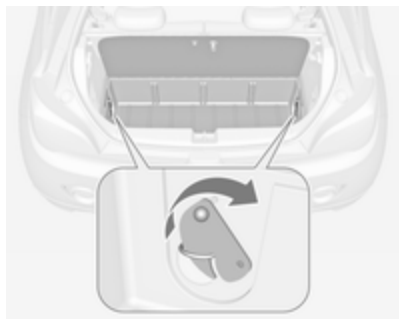
Lokerossa voi olla tilanjakaja.

Säilytyslokeron kansi kestää enintään 20 kg:n kuormituksen.

### Irrotus

Säilytyslokeri täytyy irrottaa, jotta päästään käsiksi hätätilanteessa tarvittaviin varusteisiin, sekä takavalojen vaihtoa varten:

- Irrota tavaratilan suoja ⇨ 65.
- Taita takaselkänojat alas ⇨ 63.
- Avaa säilytyslokeri.



- Käännä lukituskoukut molemmilla puolilla taaksepäin ja paina kiinnityssilmukat syvennyksiin.
- Nosta säilytyslokeroa ja aseta se käännettyjen selkänojen päälle.
- Ota säilytyslokero pois tavaratilasta.

### Asennus

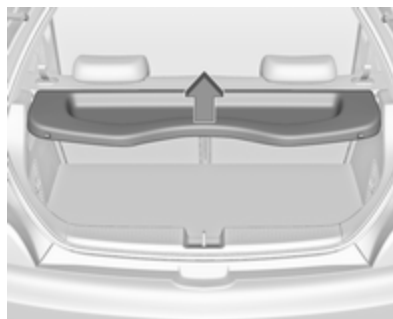
- Aseta säilytyslokero käännettyjen selkänojen päälle.
- Laske säilytyslokero tavaratilaan.
- Avaa säilytyslokero.

- Nosta kiinnityssilmukat ylös molemmilla puolilla ja kiinnitä lokero kiinnityssilmukoihin kääntämällä lukituskoukut eteenpäin.
- Nosta takaselkänojat ylös ja asenna tavaratilan suoja.
- Aseta renkaankorjaussarjan sisältävä laukku säilytyslokeroon syvennykseen.
- Sulje ja lukitse kansi.

### Tavaratilan suoja

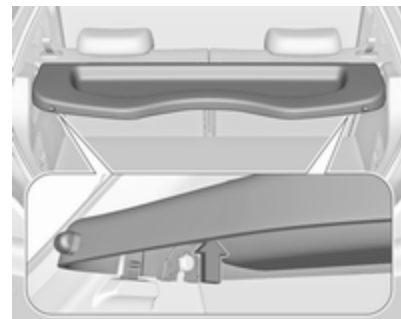
Älä aseta esineitä suojan päälle.

### Avaaminen



Nosta suoja sen takapäästä ylös. Se lukittuu lähes pystyasentoon. Sitä voidaan avata myös enemmän. Sulje suoja siirtämällä sitä alaspäin lukituspisteen ohi.

### Irrottaminen



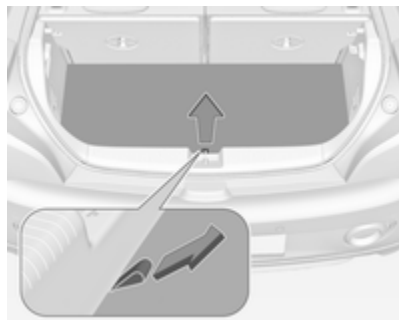
Työnnä suojaa ylöspäin vasemmasta ja oikeasta alareunasta ja irrota se.

### Kiinnittäminen

Kiinnitä suoja työntämällä se ohjaimiin molemmilla puolilla.

## Tavaratilan lattian suojalevy

### Takalattian suojus



Nosta tavaratilan lattian suojalevy ylös päästäksesi käsiksi hätätilanteessa tarvittaviin varusteisiin.

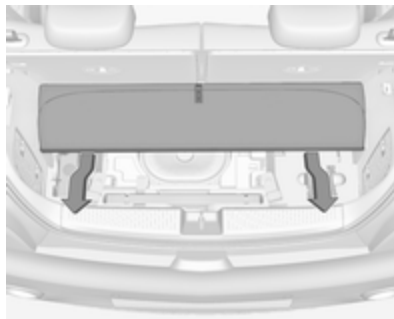
Työkalut ⇨ 185.

### Subwooferin suojus

Nosta lattian suojuksen takaosaa, jotta pääset käsiksi varoituskolmioon.

Kun suljet lattian suojusta, varmista että se on kiinnitetty tarrakiinnikkeellä.

### Irrotus



Irrota lattian suojalevy päästäksesi käsiksi hätätilanteessa tarvittaviin varusteisiin sekä takavalojen polttimoiden vaihtoa varten:

- Nosta takaosa ylös ja käännä se eteen.
- Vedä suojus taakse, ohjain nostaa sitä hiukan.
- Irrota suojus tavaratilasta.

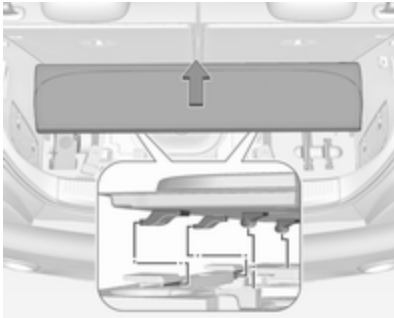


Jotta pääset käsiksi tavaratilan oikeanpuoleiseen suojukseen esim. polttimon vaihtoa varten, käännä oikea takaselkänoja alas ja vedä työkalulokerikko ulos subwooferin vierestä.

Polttimon vaihto ⇨ 175.

### Asennus

- Asenna työkalulokerikko, jos se on irrotettu.
- Aseta lattian suojus tavaratilaan.



- Siirrä lattian suojusta hitaasti eteenpäin varmistaen samalla, että ohjauspultit liukuvat tavaratilan kiinnityksiin, ja anna lattian suojuksen laskeutua paikalleen.
- Sulje lattian suojus kääntämällä yläosaa vasemmalle ja kiinnitä se tarrakiinnikkeellä.
- Käännä takaselkänöjat ylös.

## Yleinen vinkki

### ⚠ Varoitus

Säilytä turvallisuussyistä kaikki osat omilla paikoillaan tavaratilassa, aja aina takalattian suojus suljettuna ja mahdollisuuksien mukaan takaselkänöjat nostettuina ylös.

Muuten esineet saattavat sinkoutua voimakkaan jarrutuksen, äkillisen käännöksen tai onnettomuuden yhteydessä ja aiheuttaa vammoja auton matkustajille.

## Kiinnityssilmukat



Kuormankiinnityslenkkin avulla estetään esineiden liukuminen. Kuormankiinnityslenkkeihin kiinnitetään esim. kiinnityshihnat tai tavaraverkko.

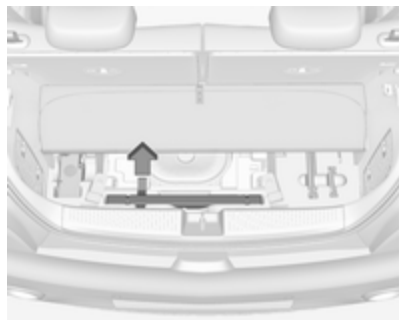
## Varoituskolmio



Varoituskolmio on kiinnitetty joustavilla hihnoilla tavaratilaan takaluukun alapuolelle.

Jos autossa on tavaratilan säilytyslokero, ota se pois, jotta pääset käsiksi varoituskolmioon ➔ 64.

**Subwoofer-lokerolla varustettu malli**



Nosta lattian suojuksen takaosa ylös. Ota varoituskolmio pois vetämällä kahvasta.

Tavaratilan lattian suojalevy ⇨ 66.

## Ensiapupakkaus



Säilytä ensiapupakkausta sivuseinän säilytyslokerossa lähellä takaistuinta.

## Kattotelinejärjestelmä

### Kattoteline

Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyn kattotelineen käyttöä. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

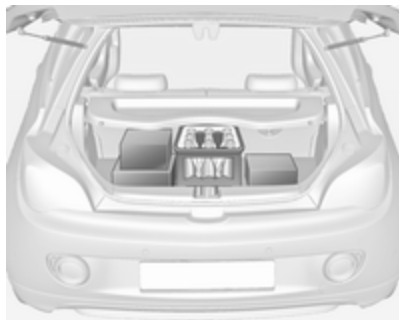
Noudata kattotelineen käyttöohjetta. Poista kattoteline, kun sitä ei tarvita.

### Kattotelineen asennus

Avaa suojus kussakin asennuskohdassa kolikon avulla.



## Lastaustietoa



- Raskaat esineet tulee asettaa tavaratilassa takaistuinten selkänojen taakse. Varmista, että selkänojat on lukittu pitävästi. Jos teet kuormasta pinon, aseta raskaat esineet pinon alimmaisiksi.
- Kiinnitä tavarat kuormankiinnityslenkkeihin sidotuilla kiinnityshihnoilla ⇨ 67.
- Ripusta ostoskassit tavaratilan oikean sivuseinän koukkuun. Maksimikuormitus: 5 kg.

- Irralliset esineet tulee aina kiinnittää paikalleen, jotta ne eivät liiku tavaratilassa.
- Kun kuljetat esineitä tavaratilassa, takaistuinten selkänojat eivät saa olla eteenpäin kallistettuina.
- Kuorman korkeus ei saa ylittää selkänojen yläreunaa.
- Älä aseta mitään esineitä tavaratilan suojan tai kojelaudan päälle äläkä peitä kojelaudan yläosassa olevaa tunnistinta.
- Kuorma ei saa estää polkimien, seisonajarrun tai valintavivun käyttöä eikä estää kuljettajan liikkeitä. Sisätilassa ei saa säilyttää irrallisia esineitä.
- Älä aja takaluukun ollessa auki.

### Varoitus

Varmista aina, että auton kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Muussa tapauksessa esineitä voi lentää auton sisätiloissa ja aiheuttaa vammoja tai kuorman tai auton vaurioitumisen.

- Kantavuus on auton sallitun kokonaismassan (ks. tyyppikilpi ⇨ 216) ja EY-normin mukaisen omamassan erotus.  
Laske kantavuus kirjoittamalla autosi paino tämän käyttöoppaan alussa olevaan painotaulukkoon.  
EY-omamassa sisältää kuljettajan (68 kg), matkatavaran (7 kg) ja kaikkien nesteiden (polttoainesäiliön 90 % täyttöaste) painon.  
Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.
- Kattokuorma lisää herkkyyttä sivutuulelle ja heikentää aj ominaisuuksia painopisteen siirtymässä ylemmäksi. Jaa kuorma tasaisesti ja kiinnitä se hihnoilla siten, ettei se pääse liikkumaan. Sovita rengaspaineet ja ajonopeus kuormitukseen. Tarkasta kiinnityksen pitävyys usein ja kiristä tarvittaessa.  
Suurin sallittu ajonopeus on 120 km/h.  
Suurin sallittu kattokuorma on 50 kg. Kattokuorma muodostuu

kattotelineen ja kuorman  
yhteenlasketusta painosta.



# Mittarit ja käyttölaitteet

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Käyttölaitteet</b>                      | <b>72</b> |
| Ohjauspyörän säätö                         | 72        |
| Ohjauspyörän kauko-ohjaus                  | 72        |
| Lämmitettävä ohjauspyörä                   | 72        |
| Äänitorvi                                  | 73        |
| Tuulilasin pyyhin ja pesulaite             | 73        |
| Takalasin pyyhin ja pesulaite              | 74        |
| Ulkolämpötila                              | 75        |
| Kello                                      | 76        |
| Virtapistokkeet                            | 78        |
| Induktiivinen lataus                       | 78        |
| Savukkeensytytin                           | 79        |
| Tuhkakupit                                 | 79        |
| <b>Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisi-</b> | <b>80</b> |
| <b>met</b>                                 |           |
| Mittaristo                                 | 80        |
| Nopeusmittari                              | 80        |
| Matkamittari                               | 80        |
| Osamatkamittari                            | 80        |
| Kierroslukumittari                         | 80        |
| Polttoainemittari                          | 81        |
| Polttoaineen valintapainike                | 81        |
| Moottorin jäähdytysnesteen<br>lämpömittari | 82        |

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Huoltonäyttö                                                             | 83 |
| Merkkivalot                                                              | 84 |
| Suuntavilkut                                                             | 86 |
| Turvavyömuistutin                                                        | 86 |
| Turvatyyny ja<br>turvavyönkiristimet                                     | 87 |
| Turvatyynyn poistaminen<br>käytöstä                                      | 87 |
| Latausjärjestelmä                                                        | 87 |
| Toimintavian merkkivalo                                                  | 88 |
| Huolla auto pian                                                         | 88 |
| Jarru- ja kytkinjärjestelmä                                              | 88 |
| Polkimen käyttö                                                          | 88 |
| Lukkiutumaton jarrujärjestelmä<br>(ABS)                                  | 88 |
| Vaihteensiirto                                                           | 89 |
| Ohjaustehostin                                                           | 89 |
| Pysäköintitutka                                                          | 89 |
| Elektroninen ajonvakautusjär-<br>jestelmä pois päältä                    | 89 |
| Elektroninen ajonvakautusjär-<br>jestelmä ja luistonestojärjes-<br>telmä | 89 |
| Pakokaasusuodatin                                                        | 90 |
| Rengaspaineiden<br>valvontajärjestelmä                                   | 90 |
| Moottorin öljynpaine                                                     | 90 |
| Polttoaine vähissä                                                       | 91 |
| Ajonestin                                                                | 91 |
| Ulkovalot                                                                | 91 |

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Kaukovalot                 | 91         |
| Takasumuvalo               | 91         |
| Vakionopeussäädin          | 91         |
| Ovi auki                   | 91         |
| <b>Näytöt</b>              | <b>92</b>  |
| Kuljettajan tietokeskus    | 92         |
| Infonäyttö                 | 96         |
| <b>Auton viestit</b>       | <b>98</b>  |
| Varoitusäänet              | 100        |
| Pariston jännite           | 100        |
| <b>Auton räätälöinti</b>   | <b>101</b> |
| <b>Telematiikan huolto</b> | <b>104</b> |
| OnStar                     | 104        |

## Käyttölaitteet

### Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

### Ohjauspyörän kauko-ohjaus



Infotainment-järjestelmää, vakionopeussäädintä ja kytkettyä mobiililaitetta voidaan käyttää ohjauspyörän säätimillä.

Lisäohjeita on Infotainment-ohjekirjassa.

Kuljettajan apujärjestelmät ➔ 145.

### Lämmitettävä ohjauspyörä



Lämmitys kytketään painamalla . Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.

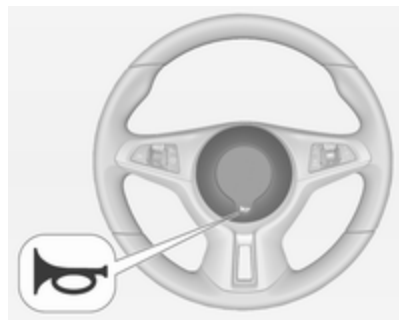


Ohjauspyörän korostetut tarttumakohdat lämmitetään nopeammin ja korkeampaan lämpötilaan kuin muut alueet.

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja Autostop-toiminnon aikana.

Stop-start-järjestelmä ➔ 130.

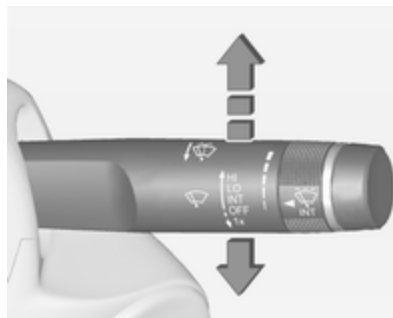
## Äänitorvi



Paina .

## Tuulilasin pyyhin ja pesulaite

### Tuulilasinpyyhkimet



**HI** : nopea  
**LO** : hidas  
**INT** : taukopyyhintä  
 tai

Pyyhinautomatiikka sadetunnistimella

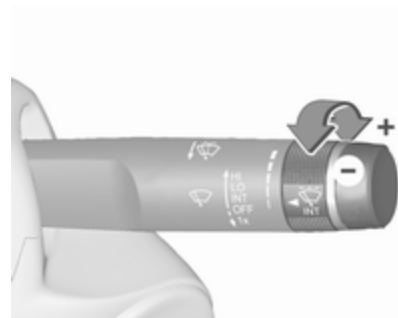
**OFF** : poissa päältä

Kertapyyhkäisy, kun tuulilasinpyyhkimet eivät ole päällä: paina vipua alaspäin asentoon **1x**.

Älä kytke päälle lasin ollessa jäätynä.

Kytke pois pesulinjoilla.

### Säädettävä pyyhintäväli



Pyyhinvipu asennossa **INT**.

Säädä pyyhintätaajuus säätöpyörällä.

### Sadetunnistimen säädettävä herkkyys

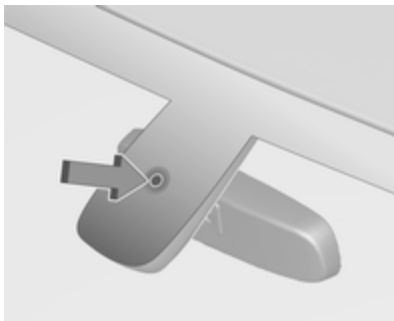


Pyyhinvipu asennossa **INT**.

Säädä sadetunnistimen herkkyyttä kiertämällä säätöpyörää.

Sadetunnistin havaitsee tuulilasilla olevan veden määrän ja ohjaa automaattisesti pyyhkimistäajuutta ja -nopeutta.

Kun pyyhkimet eivät ole toimineet 20 sekuntiin, pyyhkimien varret siirtyvät hieman alaspäin pysäköintiasentoon.



Pidä tunnistin puhtaana pölystä, liasta ja jäästä.

### Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta. Tuulilasille suihkutaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkii muutaman kerran.

Pesulaitteen neste ⇨ 168

### Takalasin pyyhin ja pesulaite

#### Takalasin pyyhin



Käynnistä takalasin pyyhin painamalla keinukytkintä:

**ON** : jatkuva toiminta

**OFF** : poissa päältä

**INT** : jaksottainen toiminta

Älä käytä tätä toimintoa takalasin ollessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

Takalasin pyyhin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tuulilasinpyyhkimet ovat kytkettyinä ja peruutusvaihte kytetään.

Tämän toiminnon päälle- tai poiskytkentää voidaan muuttaa infonäytön valikossa **Asetukset**.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

## Takalasin pesulaite



Paina vipua. Takalasilta suihkutetaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkaisee muutaman kerran.

Pesulaitteen neste ⇨ 168

## Ulkolämpötila

Lämpötilan lasku näkyy heti, lämpötilan nousu viiveen jälkeen. Alle 3 °C lämpötilat näkyvät vilkkuvina.



Kuvassa on graafinen infonäyttö.



Kuvassa on värillinen infonäyttö.

## Ylätason näyttö



Jos ulkolämpötila laskee 3 °C:een, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.

### ⚠ Varoitus

Jo lämpötilan ollessa näytön mukaan muutamia asteita 0 °C:n yläpuolella tien pinta voi olla jäässä.

## Kello

### Graafinen infonäyttö

Paina **CONFIG** avataksesi **Asetukset** -valikon.

Selaa luetteloa ja avaa kyseinen alavalikko näyttöön valitsemalla valikkokohta **Aika Päiväys**.



### Huomautus

Katso yksityiskohtaista kuvausta valikoiden käytöstä Infotainment-ohjekirjasta.

### Aseta aika



Siirry **Aseta aika** -alavalikkoon painamalla **MENU-TUNE** -painiketta.

Käännä **MENU-TUNE** -nuppia muuttaaksesi ensimmäisen asetuksen kulloistakin arvoa.

Paina **MENU-TUNE** -nuppia vahvistaaksesi asetetun arvon.

Kohdistin vaihtaa sitten seuraavaan arvoon. Jos kaikki arvot on määritetty, palaat automaattisesti seuraavaksi korkeammalle valikkotasolle.

### Aseta päiväys



Siirry **Aseta päiväys** -alavalikkoon painamalla **MENU-TUNE** -painiketta.

Käännä **MENU-TUNE** -nuppia muuttaaksesi ensimmäisen asetuksen kulloistakin arvoa.

Paina **MENU-TUNE** -nuppia vahvistaaksesi asetetun arvon.

Kohdistin vaihtaa sitten seuraavaan arvoon. Jos kaikki arvot on määritetty, palaat automaattisesti seuraavaksi korkeammalle valikkotasolle.

### Aseta aika näyttö

Vaihda mahdollisten vaihtoehtojen välillä painamalla toistuvasti **MENU-TUNE** -nuppia.

### Aseta päivämäärä näyttö

Vaihda mahdollisten vaihtoehtojen välillä painamalla toistuvasti **MENU-TUNE** -nuppia.

### RDS-kellon synkronointi

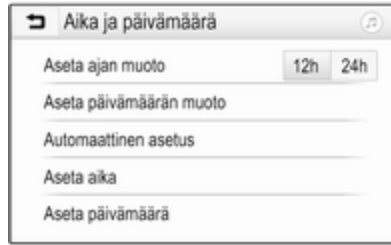
Useimpien VHF-lähettimien RDS-signaali asettaa ajan automaattisesti. RDS-ajan synkronointi saattaa kestää joitakin minuutteja. Jotkin lähettimet eivät lähetä oikeaa aikaisignaalia. Silloin suosittelemme automaattisen aikasykronoinnin poistamista käytöstä.

Vaihda vaihtoehtojen **Päällä** ja **Päältä** välillä painamalla toistuvasti **MENU-TUNE** -nuppia.

### Värillinen infonäyttö

Paina  ja valitse sitten **Asetukset**-näyttö.

Avaa kyseinen alavalikko näyttöön valitsemalla **Aika ja päivämäärä**.



#### Aseta ajan muoto

Valitse haluamasi aikaformaatti koskettamalla näyttöpainiketta **12 h** tai **24 h**.

#### Aseta päivämäärän muoto

Valitse haluamasi päiväformaatti valitsemalla **Aseta päivämäärän muoto** ja valitsemalla sitten alavalikon vaihtoehtoista.

#### Automaattinen asetus

Valitse **Automaattinen asetus** asetaaksesi joko automaattisen tai manuaalisen ajan ja päivämäärän asetuksen.

Valitse **Päällä** - RDS ajan ja päivämäärän automaattista asettamista varten.

Valitse **Pois** - **manuaalinen** ajan ja päivämäärän manuaalista asettamista varten. Jos **Automaattinen asetus** on asetettu valintaan **Pois** - **manuaalinen**, alavalikon kohdat **Aseta aika** ja **Aseta päivämäärä** ovat valittavissa.

#### Aseta aika ja päivämäärä

Valitse **Aseta aika** tai **Aseta päivämäärä** ajan ja päivämäärän asetuksia varten.

Säädä asetuksia koskettamalla **+** ja **-**.

## Virtapistokkeet



12 V pistorasia sijaitsee keskikonsolissa.

Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 120 W.

Kun sytytysvirta on katkaistu, virtapisto-keet on poissa käytöstä. Lisäksi pistorasia poistetaan käytöstä, mikäli auton akun jännite on alhainen.

Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.

Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.

Vääräntyyppiset pistokkeet voivat vaurioittaa pistorasiaa.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Induktiivinen lataus

### ⚠ Varoitus

Induktiivinen lataus voi haitata sydämentahdistinten ja muiden lääketieteellisten laitteiden käyttöä. Hanki tarvittaessa lääkäriltä tietoja ennen induktiivisen latauslaitteen käyttämistä.

### ⚠ Varoitus

Poista kaikki metalliesineet latauslaitteesta ennen mobiililaitteen lataamista, sillä nämä esineet saattavat kuumentua.



Laitteen lataamista varten sytytysvirran on oltava kytkettynä.

Latauslaitteen LED-merkkivalot (katso nuoli):

- **Palaa vihreänä:**
  - induktiivisella lataustoiminnolla varustettu mobiililaitte on havaittu.
- **Palaa keltaisena:**
  - latausalueella on havaittu metalliesineitä. Salli lataaminen poistamalla esineet.
  - mobiililaitetta ei ole asetettu oikein paikalleen.



PMA- tai Qi-yhteensopivat mobiililaitteet voi ladata induktiivisesti.

Joissakin mobiililaitteissa voidaan tarvita takakansi integroidulla käämillä tai kuori induktiivista latausta varten.

Mobiililaitteen leveyden on oltava alle 8 cm ja pituuden alle 15 cm, jotta se mahtuu latauslaitteeseen.

Mobiililaitteen suojakansi voi vaikuttaa induktiiviseen lataukseen.

Mobiililaitteen lataaminen:

1. Poista latauslaitteesta kaikki esineet.
2. Aseta mobiililaitte latauslaitteeseen näyttö ylöspäin.
3. Varmista, että mobiililaitte on latauslaitteen oikeassa alakulmassa.

Jos keltainen LED-merkkivalo palaa:

1. Poista mobiililaitte latauslaitteesta.
2. Käännä mobiililaitetta 180°.

3. Odota 3 sekuntia LEDin sammumisen jälkeen ja laita mobiililaitte takaisin latauslaitteeseen.

4. Varmista, että mobiililaitte on latauslaitteen oikeassa alakulmassa.

## Savukkeensytytin



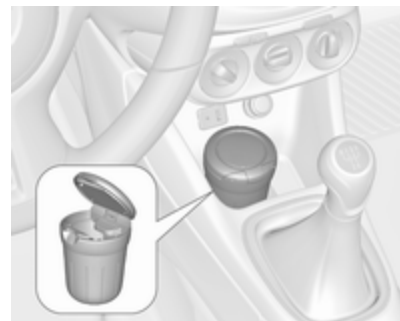
Savukkeensytytin sijaitsee keskikonsolissa.

Paina savukkeensytytin sisään. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun elementti alkaa hehkua. Vedä savukkeensytytin ulos.

## Tuhkakupit

### Huomio

Vain tuhkaa varten - ei palaville jätteille.



Tuhkakuppirasia voidaan asettaa mukiinpitimiin.

## Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet

### Mittaristo

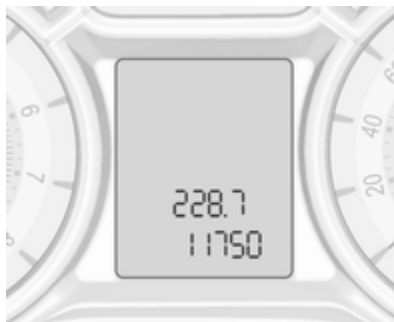
Mittarien neulat heilahtavat lyhyesti näytön toiseen reunaan, kun sytytysvirta kytketään.

### Nopeusmittari



Ilmoittaa ajonopeuden.

### Matkamittari



Näyttää autolla ajetun kokonaismatkan kilometreinä alarivillä.

### Osamatkamittari

Näyttää nollauksen jälkeen tallennetun etäisyyden ylärivillä.

Nollaa painamalla **SET/CLR** muutama sekunti vivussa ➔ 92.

Osamatkamittari laskee etäisyyden enintään 2000 km:iin saakka ja aloittaa sitten nollasta.

### Kierroslukumittari



Näyttää moottorin kierrosluvun.

Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

#### Huomio

Neulan ollessa punaisessa varoituskentässä on suurin sallittu käyntinopeus ylitetty. Moottori on vaarassa.

## Polttoainemittari



Näyttää säiliössä olevan polttoainemäärän.

Nuoli osoittaa, millä puolella autoa polttoaineen täyttöaukko sijaitsee.

Nestekaasukäytön aikana säiliössä oleva kaasumäärä näkyy näytössä.

Merkkivalo  palaa, jos polttoaineen määrä säiliössä on alhainen. Tankkaa välittömästi, jos merkkivalo vilkkuu.

Nestekaasukäytön aikana järjestelmä vaihtaa automaattisesti bensiinikäyttöön kaasusäiliöiden tyhjentyessä ➔ 81.

Älä aja koskaan polttoainesäiliötä tyhjäksi.

Säiliössä olevan polttoaineen takia koko polttoainesäiliön tilavuuden mukaista määrää ei ehkä voida tankata.

## Polttoaineen valintapainike



Kun **LPG** painetaan, bensiini- ja nestekaasukäytön välillä vaihdetaan heti, kun vaaditut parametrit (jäähdytysnesteen lämpötila, kaasun lämpötila ja moottorin minimikäyntinopeus) on saavutettu. Vaatimukset täyttyvät yleensä n. 60 sekunnissa (riippuen ulkolämpötilasta) ja ensimmäisen

voimakkaamman kaasupolkimen painamisen jälkeen. LEDin tila näyttää kulloisenkin toimintatavan.

- |                                                 |                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED ei pala                                     | : bensiinikäyttö                                                                                                                      |
| LED vilkkuu                                     | : tarkistaa täyttövätkö ehdot neste-<br>kaasun käyttöön<br>siirtymiselle.<br>Palaa kiinteänä,<br>jos ehdot täyttyvät.                 |
| LED palaa                                       | : nestekaasukäyttö                                                                                                                    |
| LED vilkkuu<br>viisi kertaa ja<br>sammuu sitten | : nestekaasusäiliö<br>on tyhjä tai neste-<br>kaasujärjestel-<br>mässä on vika.<br>Kuljettajan tieto-<br>keskuksessa<br>näkyvä viesti. |

Valittu polttoainetilä tallentuu ja se aktivoituu edellytysten salliessa seuraavan käynnistysyhteydessä.

Kun nestekaasusäiliöt ovat tyhjä, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti bensiinikäyttöön sytytysvirran katkaisemiseen asti.

Bensiini- ja kaasukäytön välillä vaihdettaessa saattaa esiintyä lyhyt katkos moottorin tehonsyötössä.

Jos bensiinisäiliö on tyhjä, moottori ei käynnisty.

Bensiinisäiliö on ajettava kuuden kuukauden välein tyhjäksi niin, että merkkivalo  syttyy, ja sitten täytettävä uudelleen. Tämä auttaa ylläpitämään polttoaineen laadun ja järjestelmän toiminnan bensiinikäytössä.

Auto on tankattava säännöllisin väliajoin täyteen, jotta säiliö ei syövy.

### Viat ja korjaustoimenpiteet

Jos kaasukäyttö ei ole mahdollista, tarkista onko nestekaasua tai bensiiniä riittävästi käynnistystä varten.

Äärimmäisistä lämpötiloista ja kaasun koostumuksesta johtuen saattaa kestää hieman pidempään, ennen kuin järjestelmä vaihtaa bensiinikäytöstä kaasukäyttöön.

Äärimmäisissä olosuhteissa järjestelmä saattaa myös vaihtaa takaisin bensiinikäyttöön, jos minimivaatimukset eivät täyty. Jos edellytykset sallivat, voidaan nestekaasukäyttö kytkeä manuaalisesti takaisin.

Käänny kaikissa muissa häiriötapauksissa korjaamon puoleen.

#### Huomio

Nestekaasujärjestelmän turvallisuuden ja takuun säilyttämiseksi vain koulutetut asiantuntijat saavat tehdä järjestelmään korjaus- ja säätötoita.

Nestekaasulla on ominainen haju (hajuste), jotta vuodot voidaan havaita helposti.

#### ⚠ Varoitus

Jos havaitset kaasun hajua autossa tai sen lähellä, vaihda välittömästi bensiinikäyttöön. Tupakointi on kielletty. Ei avotulta tai syttyviä materiaaleja.

Jos kaasun hajua ilmenee edelleen, älä käynnistä moottoria. Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Maanalaisissa pysäköintilaitoksissa tulee noudattaa pysäköintilaitoksen ylläpitäjän ohjeita ja paikallista lainsäädäntöä.

### Huomautus

Katkaise onnettomuustilanteessa sytytysvirta.

Polttoaine nestekaasukäytössä  
 160.

## Moottorin jäähdytysneste lämpömittari



Näyttää jäähdytysneste-  
lämpötilan.

vasen alue : moottori ei ole vielä toimintalämpötilassa  
keskialue : normaali toimintalämpötila  
oikeanpuoleinen alue : lämpötila liian korkea

### Huomio

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja sammuta moottori. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

## Huoltonäyttö

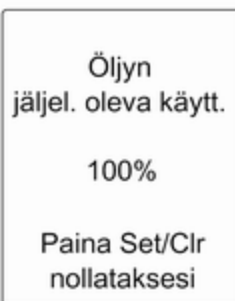
Moottoriöljyn valvontajärjestelmä ilmoittaa, koska moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava. Ajo-olosuhteista riippuen öljyn ja suodattimen vaihtoväli voi vaihdella huomattavastikin.

Kun järjestelmä on laskenut moottoriöljyn käyttöiän lyhentyneen, kuljetajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti. Vaihdata moottoriöljy ja suodatin korjaamolla viikon kuluessa tai enintään 500 km:n jälkeen sen mukaan, kumpi ensin täyttyy.

Se voi olla ylimääräinen moottoriöljyn ja suodattimen vaihto tai osa tavallista huoltoa.

### Keskitason näyttö

Moottoriöljyn jäljellä oleva käyttöaika näytetään prosentteina keskitason näytön ilmaisimen  vieressä.



### Ylätason näyttö

Ylätason näytössä **Asetukset** näyttää moottoriöljyn jäljellä olevan käyttöajan prosentteina.

Näytä moottoriöljyn jäljellä oleva öljyn käyttöikä käyttämällä vivun painikkeita:



Valitse **Asetukset**-sivu painamalla **MENU**.

Käännä säätöpyörää valitaksesi **Öljyn jäljellä oleva käyttöikä**.

### Nollaus

Paina **SET/CLR** vivussa useita sekunteja nollausta varten. Moottoriöljyn jäljellä oleva käyttöaika -sivun tulee olla aktiivinen. Kytke vain sytytysvirta, moottorin tulee olla sammutettuna.

Järjestelmä on nollattava aina moottoriöljyn vaihdon yhteydessä, jotta se toimii oikein. Käännä korjaamon puoleen.

## Seuraava huolto

Kun auton huolto on tarpeen, kuljettajan tietokeskukseen ilmestyy viesti. Teetä huoltotyöt korjaamalla viikon kuluessa tai enintään 500 km:n jälkeen sen mukaan, kumpi ensin saavutetaan.

Kuljettajan tietokeskus ⇨ 92.

Huoltotiedot ⇨ 212.

## Merkkivalot

Kuvattuja merkkivaloja ei ole kaikissa autoissa. Kuvaus koskee kaikkia mittaristoversioita. Varustuksesta riippuen merkkivalojen sijainti voi vaihdella.

Kun sytytysvirta on kytketty, useimmat merkkivalot palavat hetken ajan toimintatestinä.

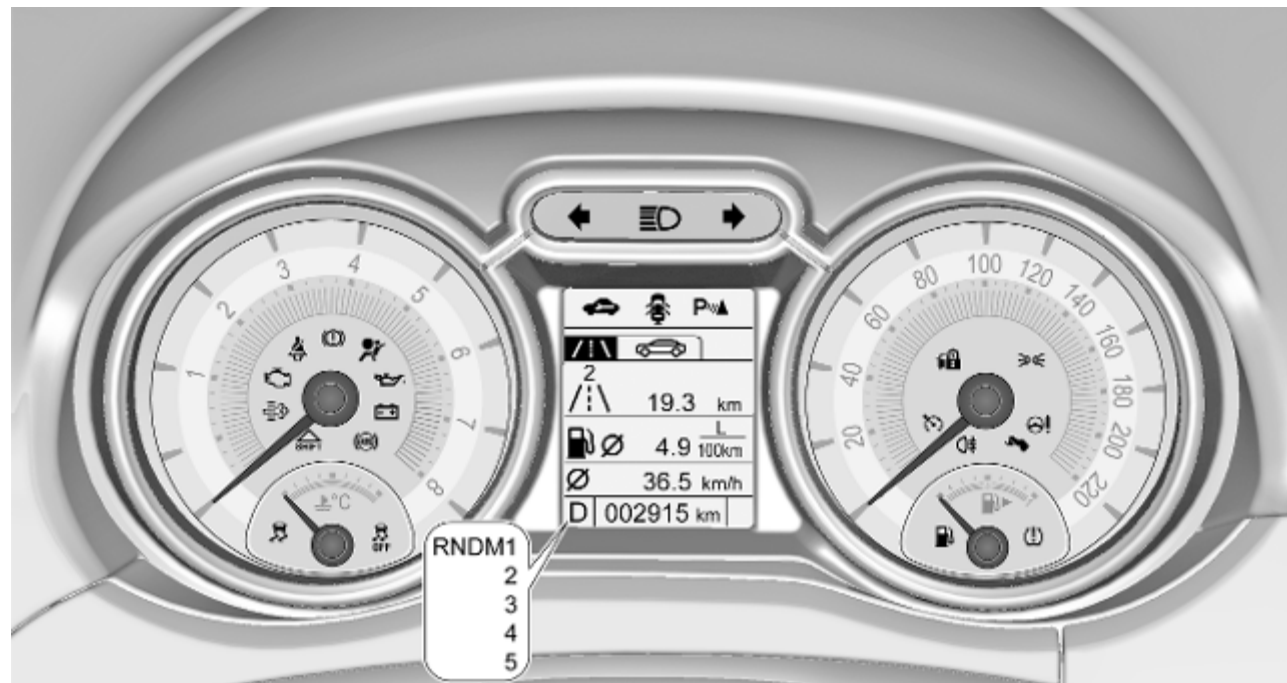
Merkkivalojen värit merkitsevät seuraavaa:

- Punainen : Vaara, tärkeä muistutus
- Keltainen : Varoitus, ohje, häiriö
- Vihreä : Päällekytkennän vahvistus

Sininen : Päällekytkennän vahvistus

Valkoinen : Päällekytkennän vahvistus

## Mittariston merkkivalot



## Keskikonsolin merkkivalot



## Yleiskuvas

- ↔ Suuntavilkut ⇨ 86
- 🚗 Turvavyömuistutin ⇨ 86
- 🚗 Turvatyynyt ja turvavyönkiristimet ⇨ 87
- 🚗 Turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 87
- 📅 Latausjärjestelmä ⇨ 87
- 📺 Toimintahäiriön merkkivalo ⇨ 88
- 🚗 Huolla auto pian ⇨ 88

- 🚗 Jarru- ja kytkinjärjestelmä ⇨ 88
- 🚗 Polkimen käyttö ⇨ 88
- 🚗 Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) ⇨ 88
- 🚗 Vaihteensiirto ⇨ 89
- 🚗 Ohjaustehostin ⇨ 89
- 🚗 Pysäköintitutka ⇨ 89
- 🚗 Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä pois päältä ⇨ 89
- 🚗 Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä ⇨ 89
- 🚗 Pakokaasusuodatin ⇨ 90
- 🚗 Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ⇨ 90
- 🚗 Moottorin öljynpaine ⇨ 90
- 🚗 Polttoaine vähissä ⇨ 91
- 🚗 Ajonestin ⇨ 91
- 🚗 Ulkovalot ⇨ 91
- 🚗 Kaukovalot ⇨ 91
- 🚗 Takasumivalo ⇨ 91

- 🚗 Vakionopeussäädin ⇨ 91
- 🚗 Ovi auki ⇨ 91

## Suuntavilkut

↔ palaa tai vilkkuu vihreänä.

## Palaa hetken aikaa

Seisontavalot on kytketty päälle.

## Merkkivalo vilkkuu

Suuntavilkku tai varoitusvilkut ovat käytössä.

Nopea vilkkuminen: suuntavilkun lamppu tai sulake on viallinen.

Polttimon vaihto ⇨ 171.

Sulakkeet ⇨ 180

Suuntavilkut ⇨ 111.

## Turvavyömuistutin

### Etuistuinten turvavyömuistutus

Kuljettajan istuimen 🚗 palaa tai vilkkuu punaisena kierroslukumittarissa.



Etumatkustajan istuimen symboli  palaa tai vilkkuu punaisena keskikonsolissa, kun istuin on käytössä.

### Palaa

Sytytysvirran kytkemisen jälkeen kunnes turvavyö on kiinnitetty.

### Merkkivalo vilkkuu

Moottorin käynnistämisen jälkeen enintään 100 sekunnin ajan, ennen kuin turvavyö on kiinnitetty.

Turvavyön kiinnitys  39.

### Takaistuinten turvavöiden tila



 kuljettajan tietokeskuksessa vilkkuu tai palaa.

### Palaa

Moottorin käynnistämisen jälkeen vähintään 35 sekunnin ajan kunnes turvavyö on kiinnitetty.

Jos kiinnittämätön turvavyö kiinnitetään ajon aikana.

### Merkkivalo vilkkuu

Liikkeellelähdön jälkeen, kun turvavyö on kiinnittämättä.

Turvavyön kiinnitys  39.

### Turvatyyny ja turvavyönkiristimet

 palaa punaisena.

Kytettäessä sytytysvirta merkkivalo palaa n. 4 sekuntia. Jos se ei syty, sammu 4 sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö. Käännä korjaamon puoleen. Turvatyyny ja turvavöiden esikiristimet eivät ehkä laukea onnettomuudessa.

Turvavöiden esikiristimien tai turvatyynyjen lauettua  palaa jatkuvasti.

### Varoitus

Korjauta häiriön syy viipymättä korjaamalla.

Turvavöiden esikiristimet  38.

Turvatyynyjärjestelmä  40.

### Turvatyynyn poistaminen käytöstä

 palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen noin 60 sekuntia. Etumatkustajan turvatyyny on käytössä.

 palaa keltaisena.

Etumatkustajan turvatyyny on poiskytetty.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä  45.

### Latausjärjestelmä

 palaa punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

## Palaa moottorin käydessä

Pysäytä, sammuta moottori. Auton akku ei lataudu. Moottorin jäähtytys saattaa olla keskeytynyt. Jarrutehostin voi lakata vaikuttamasta. Käänny korjaamon puoleen.

## Toimintavian merkkivalo

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

## Palaa moottorin käydessä

Häiriö päästöjenhallinnan järjestelmässä. Sallitut päästöarvot voivat ylittyä. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

## Vilkkuu moottorin käydessä

Häiriö, joka voi johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Vähennä kaasua, kunnes vilkkuminen lakkaa. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

## Huolla auto pian

 palaa keltaisena.

Lisäksi kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.

Auto on huollettava.

Käänny korjaamon puoleen.

Auton viestit ⇨ 98.

## Jarru- ja kytkinjärjestelmä

 palaa punaisena.

Jarru- ja kytkinnesteen taso on liian alhainen, kun käsikäyttöistä seisontajarrua ei kytketä ⇨ 169.

### Varoitus

Pysäytä. Keskeytä matkanteko välittömästi. Käänny korjaamon puoleen.

Syttyy, kun käsikäyttöinen seisontajarru kytketään ja sytytysvirta on kytkettynä ⇨ 140.

## Polkimen käyttö

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Kytkinpoljinta tulee painaa moottorin käynnistämiseksi Autostop-tilassa.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Merkkivalo vilkkuu

Kytkinpolkimen on oltava painettuna, jotta auton voi käynnistää avaimella ⇨ 17, ⇨ 129.

Joissakin versioissa kuljettajan tietokeskukseen tulee kehoitus painaa kytkinpoljinta ⇨ 98.

## Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

 palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja. Järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun merkkivalo sammuu.

Jos merkkivalo ei sammua muutaman sekunnin kuluttua tai jos se palaa ajon aikana, ABS-järjestelmässä on häiriö. Jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta lukkiutumisenesto on kytkeytynyt pois.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä  
⇨ 139.

## Vaihteensiirto

 syttyy vihreänä merkkivalona tai näkyy symbolina ylätasen näytöllä varustetussa kuljettajan tietokeskuksessa, kun vaihtaminen ylöspäin on suositeltavaa polttoaineen säästämissä.

### ECO-tietovalikko

Vaihtamista koskeva ilmoitus näkyy täysikokoisena ponnahdussivuna kuljettajan tietokeskuksessa.

ECO-tietovalikko ⇨ 92.

## Ohjaustehostin

⚠ palaa keltaisena.

### Sytty, kun ohjaustehostus on poistettu käytöstä

Ohjaustehostusjärjestelmän vika. Käännä korjaamon puoleen.

## Merkkivalot ⚠ ja ⚡ palavat yhtäikää

Ohjaustehostinjärjestelmä täytyy kalibroida, järjestelmän kalibrointi ⇨ 143.

## Pysäköintitutka

 palaa keltaisena.

Häiriö järjestelmässä tai

Häiriö, joka johtuu anturien peittymisestä likaan, jäähän tai lumeen tai

Ulkopuolisen ultraäänilähteen aiheuttamat häiriöt. Järjestelmä toimii normaalisti, kun häiriön lähde poistetaan.

Korjauta järjestelmän häiriön syy korjaamalla.

Pysäköintitutka ⇨ 148.

## Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä pois päältä

 palaa keltaisena.

Järjestelmä on pois toiminnasta.

Elektroninen ajonvakauden hallintajärjestelmä ⇨ 142.

## Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä

⚡ vilkkuu tai palaa keltaisena.

### Merkkivalo vilkkuu

Järjestelmä on aktiivisesti toiminnassa. Moottorin teho voi heikentyä ja auto voi hieman jarruttaa automaattisesti.

### Palaa

Järjestelmässä on vika. Kuljettajan tietokeskukseen tulee varoitusviesti. Ajoa voidaan jatkaa. Järjestelmä ei toimi. Ajovakavuus voi kuitenkin huonontua ajotien laadusta riippuen.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Elektroninen ajonvakauden hallintajärjestelmä ⇨ 142.

Luistonestojärjestelmä ⇨ 141.

## Pakokaasusuodatin

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Pakokaasusuodatin on puhdistettava.

Jatka ajamista kunnes  sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyntinopeuden laskea alle 2000 r/min.

## Palaa

Pakokaasusuodatin on täynnä. Käynnistä puhdistusmenettely ensi tilassa.

## Merkkivalo vilkkuu

Suodattimen suurin täyttöaste on saavutettu. Käynnistä puhdistusmenettely välittömästi moottorin vaurioitumisen estämiseksi.

Pakokaasusuodatin  133.

Stop-start-järjestelmä  130.

## Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Rengaspaineiden aleneminen. Pysähdy heti ja tarkasta rengaspaineet.

## Merkkivalo vilkkuu

Häiriö järjestelmässä tai on asennettu pyörä, jossa ei ole paineanturia (esim. varapyörä). 60 - 90 sekunnin kuluttua merkkivalo palaa jatkuvasti. Käänny korjaamon puoleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä  188.

## Moottorin öljynpaine

 palaa punaisena.

Sytyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

## Palaa moottorin käydessä

### Huomio

Moottorin voitelu saattaa olla keskeytynyt. Moottori voi vaurioitua ja leikata kiinni, jolloin vetävät pyörät lukkiutuvat.

1. Paina kytkinpoljinta.
2. Kytke vaihde vapaalle.
3. Aja mahdollisimman nopeasti pois liikennevirrasta häiritsemättä muuta liikennettä.
4. Katkaise sytytysvirta.

### Varoitus

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa moottorin ollessa sammutettuna.

Autostop-toiminnon aikana jarrutehostin toimii normaalisti.

Älä poista avainta ennen kuin auto on paikallaan, muuten ohjauslukko voi lukkiutua odottamattomasti.

Tarkista öljymäärä, ennen kuin kääntnyt korjaamon puoleen ⇨ 167.

## Polttoaine vähissä

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Polttoainesäiliössä on liian vähän polttoainetta.

## Merkkivalo vilkkuu

Polttoainevarat on käytetty. Tankkaa välittömästi. Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Tankaaminen ⇨ 160.

Katalysaattori ⇨ 134.

## Ajonestin

 vilkkuu keltaisena.

Vika ajonestojärjestelmässä. Mootoria ei voi käynnistää.

Ajonestin ⇨ 27.

## Ulkovalot

 palaa vihreänä.

Ulkovalot ovat päällä ⇨ 109.

## Kaukovalot

 palaa sinisenä.

Se palaa kaukovalojen ollessa kytkettyinä tai kaukovalovilkkuu käytössä ⇨ 110.

## Takasumuvalo

 palaa keltaisena.

Takasumuvalo on päällä ⇨ 112.

## Vakionopeussäädin

 syttyy valkoisena tai vihreänä.

## Syttyy valkoisena

Järjestelmä on päällä.

## Palaa vihreänä

Vakionopeussäädin on käytössä.

Vakionopeussäädin ⇨ 145.

## Ovi auki

 palaa punaisena.

Ovi tai takaluukku on auki.

## Näytöt

### Kuljettajan tietokeskus

Kuljettajan tietokeskus sijaitsee mittaristossa.

Se on saatavana sekä keskitason että ylätason näyttönä.

#### Keskitason näyttö



Näyttää seuraavat tiedot:

- kokonaismatkamittarin
- osamatkamittarin
- merkkivalot
- auton tietovalikko, katso jäljempänä

- osamatka/polttoainetietovalikko, katso jäljempänä
- auton viestit, näytetään koodinumeroina ➔ 98

Valitse valikkosivu painamalla **MENU** tai kääntämällä säätöpyörää vivussa.

Jotkin näytetyistä toiminnoista vaihtelevat sen mukaan, onko auto liikkeellä vai paikallaan. Osa toiminnoista on käytettävissä vain, kun autolla ajetaan.

Auton tietovalikko ja osamatka/polttoainetietovalikko ovat valittavissa olevia sivuja, kun taas auton viestit ja merkkivalot näkyvät tarvittaessa.

### Ylätason näyttö



Näyttää seuraavat tiedot:

- Ajotietokone / \
- Asetukset 🚗
- ECO-tietovalikko ECO

Valitse valikkosivuja painamalla **MENU** vivussa; päävalikkosymbolit näkyvät näytön ylärivillä.

Jotkin näytetyistä toiminnoista vaihtelevat sen mukaan, onko auto liikkeellä vai paikallaan. Osa toiminnoista on käytettävissä vain, kun autolla ajetaan.

Auton viestit tulevat näkyviin tarvittaessa.

Auton räätelöinti ⇨ 101.

Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 22.

## Valikoiden ja toimintojen valinta

Valikot ja toiminnot voidaan valita vivulla.



Vaihda valikoiden välillä tai palaa alavalikosta yksi valikkotason ylöspäin painamalla **MENU**.

Korosta valikkovaihtoehto tai aseta numeroarvo kääntämällä säätöpyörää.

Paina **SET/CLR** valitaksesi toiminnon tai vahvistaaksesi viestin.

## Ajotietokone / \

Paina **MENU** valitaksesi osamatka-/ polttoainetietosivun.

Valitse alavalikko kääntämällä säätöpyörää.

### Keskitasen näyttö



Keskitasen näyttöön voi olla saatavana osamatka/polttoainetietovalikko.

### Ylätason näyttö



- osamatkamittari 1
- keskkulutus 1
- keskinopeus 1



- osamatkamittari 2

- keskilulutus 2
- keskinopeus 2



- digitaalinen nopeus
- toimintasäde
- hetkellinen kulutus

Valinta ja näyttö voivat olla erilaisia keskitason ja ylätason näytöissä.

### Kaksi ajotietokonetta

Kahden ajotietokoneen tiedot voidaan nollata erikseen matkamittarin, keskilukulutuksen ja keskinopeuden osalta, näin voidaan näyttää eri matkatietoja.



### Osamatkamittari

Osamatkamittari näyttää edellisen nollauksen jälkeen tallennetun matkan.

Osamatkamittari laskee etäisyyden enintään 2000 km:iin saakka ja aloittaa sitten nollasta.

Nollaa osamatkamittari painamalla **SET/CLR** muutaman sekunnin ajan kyseisellä sivulla.

### Keskilulutus

Keskilukulutuksen näyttö. Mittaus voidaan nollata milloin tahansa ja se alkaa lähtöasetuksen mukaan.

Nollaa painamalla muutama sekunti **SET/CLR** kyseisellä sivulla.

LPG-moottorilla varustetuissa autoissa: Keskikulutus ilmoitetaan valittuna olevalle tilalle (LPG tai bensiini).

### Keskinopeus

Keskinopeuden näyttö. Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

Nollaa painamalla muutama sekunti **SET/CLR** kyseisellä sivulla.

### Digitaalinen nopeus

Hetkellisen nopeuden digitaalinen näyttö.

### Toimintasäde

Toimintasäde lasketaan säiliössä olevan hetkellisen polttoainemäärän ja hetkellisen kulutuksen perusteella. Näyttö perustuu keskiarvoihin.

Tankkauksen jälkeen toimintasäde päivittyy hetken kuluttua automaattisesti.

Kun säiliön polttoainetaso on alhainen, näytössä näkyy viesti ja polttoainemittarissa syttyy.



Kun auto on tankattava välittömästi, näytössä näkyy varoitusviesti.  polttoainemittarissa vilkkuu.

Polttoaine vähissä  ⇨ 91.

### Toimintasäde, LPG-versio

Näyttää arvioidun toimintasäteen bensiini- ja LPG-säiliössä jäljellä olevalla polttoainemäärällä sekä toimintasäteen molemmilla polttoainetyypeillä yhteensä. Vaihda tilojen välillä painamalla **SET/CLR**.

### Hetkellinen kulutus

Hetkellisen kulutuksen näyttö.

LPG-moottorilla varustetuissa autoissa: Hetkellinen kulutus ilmoitetaan valittuna olevalle tilalle; LPG tai bensiini.

### Asetukset

Paina **MENU** valitaksesi auton tietosivun.

Valitse alavalikko kääntämällä säätöpyörää.

Noudata alavalikoissa annettuja ohjeita.

- **Yksikkö**

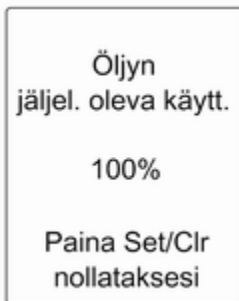
Paina painiketta **SET/CLR**, kun sivu näkyy näytössä. Valitse brittiläiset (yksikkö 1) tai metriset (yksikkö 3) kääntämällä säätöpyörää. Aseta yksikkö painamalla **SET/CLR**.

- **Rengaspaine**

Kaikkien renkaiden paineet näkyvät tällä sivulla ajon aikana ⇨ 188.

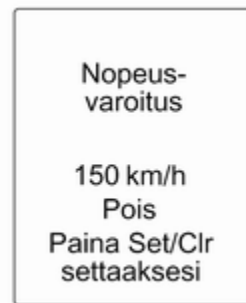
- **Renk. Kuorma**

Rengaspaineluokka voidaan valita täytettyjen paineiden mukaan ⇨ 188.



- **Öljyn jäljel. oleva käyttö.**

Näyttää arvion öljyn jäljellä olevasta käyttöiästä. Prosenttiluku ilmaisee öljyn jäljellä oleva käyttöiän ja osoittaa, milloin moottoriöljy ja suodatin tulee vaihtaa ⇨ 83.



- **Nopeusvaroit'us**

Nopeusvaroit'usnäyttö varoittaa, kun asetettu nopeus ylitetään.

Aseta nopeusvaroit'us painamalla **SET/CLR**, kun sivu on näytössä. Käännä säätöpyörää valitaksesi arvon. Aseta nopeus painamalla **SET/CLR**.

Jos valittu nopeus ylitetään, kuuluu varoitusääni. Kun nopeus on asetettu, tämän toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla **SET/CLR** tätä sivua tarkasteltaessa.

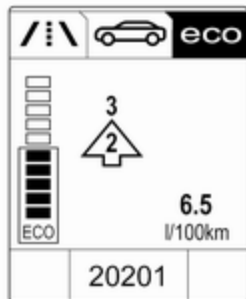
Valinta ja näyttö voivat olla erilaisia keskitason ja ylätason näytöissä.

## ECO-tietovalikko ECO

Valitse **ECO** painamalla **MENU** näytön ylärivillä.

Valitse alavalikko kääntämällä säätöpyörää. Vahvista painamalla **SET/CLR**.

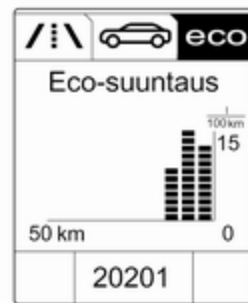
Alavalikot ovat:



- **Vaihteen ylösvaihdon merkkivalo:** Nykyinen vaihde näkyy nuolen sisällä. Yläpuolella näkyvä kuva on osoitus ylösvaihtosuosituksesta polttoaineen säästämiseksi.

**Eco-hakemistonäyttö:** Nykyinen polttoaineenkulutus näkyy palkkinäytössä. Taloudellista ajoa varten kaikki täytetyt palkit tulee pitää Eco-alueella. Mitä enemmän palkkeja näkyy täytettynä, sitä suurempi on polttoaineenkulutus. Keskimääräinen polttoaineenkulutusarvo näkyy näytössä samanaikaisesti.

- **Suurimmat kuluttajat:** Käytössä olevien mukavuuslaitteiden luettelo näkyy laskevassa virrankulutusräjestyksessä. Mahdollinen polttoainesäästö näkyy näytössä.



- **Eco-suuntaus:** Näyttää kulutuksen keskimääräisen kehityksen 50 km:n matkalta. Tädet palkit näyttävät kulutuksen 5 km:n askelin sekä osoittavat maaston ja ajotyylin vaikutuksen polttoaineenkulutukseen.

## Infonäyttö

### Värillinen infonäyttö

Auton kokoonpanosta riippuen siinä saattaa olla värillinen infonäyttö kosketustoiminnolla.

Kosketustoiminnolla varustettu värillinen infonäyttö näyttää väreissä:

- ajan ⇨ 76
- ulkolämpötilan ⇨ 75
- päivämäärän ⇨ 76
- elektronisen ilmastointiautomaatin asetukset ⇨ 120
- pysäköintitutkan ja kehittyneen pysäköintiavustimen ohjeet ⇨ 148
- Infotainment-järjestelmän, katso kuvaus Infotainment-ohjekirjasta
- järjestelmän ilmoitukset
- auton viestit ⇨ 98
- auton räätälöinnin asetukset ⇨ 101

Tietojen tyyppi ja niiden näyttämistapa riippuvat valituista asetuksista.

### Valikoiden ja asetusten valinta

Valikot ja asetukset valitaan kosketusnäytön kautta.



Kytke näyttö päälle painamalla painiketta .

Tuo kotisivu näyttöön painamalla painiketta .

Kosketa haluttua näyttökuvaketta sormella.

Kosketa kyseistä kuvaketta valinnan vahvistamiseksi.

Kosketa  palataksesi seuraavaksi ylemmälle valikkotasolle.

Palaa kotisivulle painamalla painiketta .

Lisätietoja on Infotainment-ohjekirjassa.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

### Graafinen infonäyttö

Auton kokoonpanosta riippuen siinä saattaa olla graafinen infonäyttö.

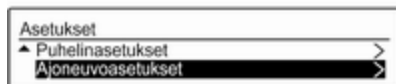


Graafinen infonäyttö näyttää:

- ajan ⇨ 76
- ulkolämpötilan ⇨ 75
- päivämäärän ⇨ 76
- elektronisen ilmastointiautomaatin asetukset ⇨ 120
- Infotainment-järjestelmän, katso kuvaus Infotainment-ohjekirjasta
- auton räätälöinnin asetukset ⇨ 101

### Valikoiden ja asetusten valinta

Valikoihin ja asetuksiin pääsee näytön kautta.



Paina **CONFIG**: Valikkosivu **Asetukset** avautuu näyttöön.

Valitse asetus tai arvo kääntämällä **MENU-TUNE** -nuppia.

Vahvasta asetus tai arvo painamalla **MENU-TUNE**-nuppia.

Poistu valikosta tai asetuksesta teemmättä muutoksia tai poista merkkirivin viimeinen merkki painamalla **BACK**. Poista kaikki kohtaan syötetyt tiedot painamalla **BACK** muutaman sekunnin ajan.

Poistu **Asetukset**-valikosta painamalla **BACK**toistuvasti tai painamalla **CONFIG** vahvistettuasi muutokset.

Auton räätlöinti ⇨ 101.

Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 22.

## Auton viestit

Viestit näytetään pääosin kuljettajan tietokeskuksessa, joissakin tapauksissa yhdessä varoitusäänen kanssa.



Vahvasta viesti painamalla **SET/CLR** tai **MENU** tai kiertämällä säädintä.

### Auton viestit keskitason näytössä



Auton viestit näytetään koodinumeroina.

#### Nro Auton viesti

- 1 Moottoriöljyn vaihto
- 3 Moottorin jäähdytysneste vähissä
- 4 Ilmastointi pois päältä
- 5 Ohjauspyörä on lukittu
- 7 Käännä ohjauspyörää, katkaise sytytysvirta ja kytke se sitten päälle

**Nro Auton viesti**

- 9 Käänä ohjauspyörää, käynnistä moottori uudelleen
- 12 Auto ylikuormitettu
- 13 Kompressorin ylikuumentunut
- 15 Lisäjarruvalo ei toimi
- 16 Jarruvalvika
- 17 Ajovalojen korkeudensäädön toimintavika
- 18 Vasen lähivalo ei toimi
- 19 Oikea sumuvalo ei toimi
- 20 Oikea lähivalo ei toimi
- 21 Vasemman sivuvalon vika
- 22 Oikean sivuvalon vika
- 23 Peruutusvalo ei toimi
- 24 Rekisterikilven valo ei toimi
- 25 Vasen etusuuntavilkku ei toimi
- 26 Vasen takasuuntavilkku ei toimi
- 27 Oikea etusuuntavilkku ei toimi
- 28 Oikea takasuuntavilkku ei toimi
- 35 Vaihda radiokauko-ohjaimen paristo

**Nro Auton viesti**

- 48 Puhdista kuolleen kulman varoitusjärjestelmä
- 53 Kiristä polttoainesäiliön täyttöaukon korkki
- 55 Pakokaasusuodatin on täynnä ➤ 133
- 56 Rengaspaineet epätasapainossa etuakselilla
- 57 Rengaspaineet epätasapainossa taka-akselilla
- 58 Talvirenkaiden havaitseminen
- 59 Avaa ja sitten sulje kuljettajan ikkuna
- 60 Avaa ja sitten sulje etumatkustajan ikkuna
- 66 Huolla murtohälytin
- 67 Huolla ohjauslukko
- 68 Huolla ohjaustehostin
- 75 Huolla ilmastointilaite
- 76 Huolla kuolleen kulman varoitusjärjestelmä
- 79 Lisää moottoriöljyä

**Nro Auton viesti**

- 82 Vaihda moottoriöljy pian
- 84 Moottorin teho on alentunut
- 89 Huoltokehotus
- 90 Huolla jarrutusapu
- 95 Huolla turvatyyny
- 128 Konepelti auki
- 134 Pysäköintitutkan vika, puhdista puskuri
- 136 Huolla pysäköintitutka
- 151 Käynnistä painamalla kytkintä
- 174 Auton akkujännite alhainen
- 258 Pysäköintitutka pois päältä

## Auton viestit ylätasen näytössä



Auton viestit näytetään tekstinä.  
Noudata viesteissä annettuja ohjeita.

## Auton viestit värillisessä infonäytössä

Joitakin tärkeitä viestejä näkyy lisäksi värillisessä infonäytössä. Jotkut viestit näkyvät vain muutaman sekunnin ajan.

## Varoitusäänet

Jos samanaikaisesti annetaan useita varoituksia, vain yksi varoitusääni kuuluu.

## Moottorin käynnistämisen yhteydessä tai ajon aikana

Kiinnittämättömien turvavöiden varoitusäänellä on etusija suhteessa kaikkiin muihin varoitusääniin.

- Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.
- Jos jokin ovi tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni liikkeelle lähdettäessä.
- Jos seisontajarru on kytkettynä määrätyn nopeuden ylittyessä.
- Jos ohjelmoitu nopeus ylitetään.
- Jos kuljettajan tietokeskuksessa tai infonäytössä näkyy varoitusviesti.
- Jos pysäköintitutka havaitsee esteen.
- Jos peruutusvaihe on kytketty ja takakuljetusteline ojennettu.
- Jos pakokaasusuodattimen maksimitaso on saavutettu.

## Kun auto pysäköidään ja / tai kuljettajan ovi avataan

- Ulkovalojen palaessa

## Autostop-toiminnon aikana

- Jos kuljettajan ovi avataan.

## Pariston jännite

### Keskitason näyttö

Kun auton akkujännite on alhainen, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoituskoodi 174.

### Ylätasen näyttö

Kun auton akkujännite on alhainen, varoitusviesti tulee näkyviin kuljettajan tietokeskuksessa.

1. Sammuta heti sähköä kuluttavat laitteet, joita ei tarvita turvallista ajoa varten, esim. istuinlämmitys, takalasin lämmitys ja muut tärkeimmät sähkön kuluttajat.
2. Lataa auton akkua ajamalla jatkuvasti jonkin aikaa tai käyttämällä latauslaitetta.

Varoitusviesti tai varoituskoodi poistuu näytöstä, kun moottori on käynnistetty kaksi kertaa peräkkäin ilman jännitteen alenemista.

Jos auton akkua ei voi ladata, korjauta syyn aiheuttaja korjaamalla.

## Auton räätälöinti

Auton toimintoja voidaan personoida muuttamalla infonäytön asetuksia.

Jotkut eri kuljettajien henkilökohtaisista asetuksista voidaan tallentaa yksilöllisesti kuhunkin auton avaimiin.

Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 22.

Auton varustelusta ja maakohtaisista määräyksistä riippuen jotkut alla olevista toiminnoista eivät ehkä ole käytettävissä.

Jotkut toiminnot ovat näkyvissä tai aktiivisia vain moottorin käydessä.

### Omat asetukset

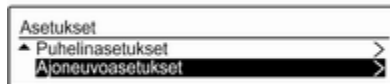
#### Graafinen infonäyttö

Avaa Asetukset-valikko painamalla **CONFIG**.

Käännä **MENU-TUNE** -nuppia siirtäksesi haluttuun asetusvalikkoon, paina sitten **MENU-TUNE**.



Valitse **Asetukset** ja sitten **Ajoneuvoasetukset**.



#### Ajoneuvoasetukset

- **Ilmastoinnin ja ilman laatu**

##### Autom. tuulettimen nopeus:

Muuttaa ohjaamon ilmapvirtauksen tasoa ilmastointilaitteen ollessa automaattitoiminnassa.

**Ilmastoinnin tila:** Ohjaa jäähdytyskompressorin tilaa käynnistettäessä auto. Viimeinen asetus (suositus) tai käynnistettäessä auto on joko aina ON tai aina OFF.

##### Autom. takalasin huurteenp.

Automaattisen takalasin lämmityksen käyttöönotto.

- **Mukavuusasetukset**

**Äänimerkin voimakkuus:** Varoitusaänien äänenvoimakkuuden muuttaminen.

##### Kuljettajan aset. Personointi:

Räätälöintitoiminnon käyttöönotto tai käytöstä poistaminen.

##### Auton takal. pyyh. taaksep.:

Takalasinpyyhkimen automaattisen käynnistykseen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen kytkettäessä peruutusvaihte.

- **Pysäköintiapu/törmäystunnistin**

##### Pysäköintiavustaja:

Ottaa ultraäänitunnistimet käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

**Kuolleen sivukulman hälytys:** Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän asetusten muuttaminen.

- **Lähestymisvalot**

**Lähestymisvalojen aktivointi:**

Ottaa sisääntulovalot käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

**Kesto ajoneuvosta poist.:**

Poistumisvalaistuksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä ja sen keston muuttaminen.

- **Ovien keskuslukitus**

**Ovien keskuslukitus:** Ovien automaattisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä sytytysvirran kytkemisen jälkeen.

**Estä avoimen oven lukitus:** Ovien lukitustoiminnon käyttöönotto tai poistaminen käytöstä jonkin oven ollessa auki.

**Ovien viiv. Keskuslukitus:** Viivästetyn ovien lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä. Tämä valikkokohta näkyy, kun **Estä avoimen oven lukitus** on pois käytöstä. Keskuslukitusjärjestelmä ➔ 22.

- **Etälukitus, avaus, käynnistys**

**Kaukoavauksen ilmaisin:**

Varoitusvilkkujen väläyttämisen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen yhteydessä.

**Passivoi ovien avaus:** Konfiguraation muuttaminen siten, että joko vain kuljettajan oven tai koko auton lukitus avautuu.

**Ovien autom. uudelleenluk.:**

Automaattisen uudelleenlukituksen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen jälkeen, kun ovia ei avata.

- **Palauta tehdasasetukset:**

Kaikkien toimintojen palautus lähtöasetuksiin.

## Omat asetukset

### Värillinen infonäyttö

Paina , valitse **Asetukset** ja sitten **Auto** kosketusnäytöltä.



Vastaavissa alavalikoissa voidaan muuttaa seuraavia asetuksia:

### Auto

- **Ilmastointi ja ilmanlaatu**

**Autom. puhaltimen suurin**

**nopeus:** Muuttaa ohjaamon ilmastuksen tasoa ilmastointilaitteen ollessa automaattitoiminnassa.

**Automaattinen istuinten**

**lämmitys:** Aktivoi istuimien lämmityksen automaattisesti.

**Automaattinen huurteenpoisto:**

Tehostaa tuulilasin kuivumista valitsemalla automaattisesti



tarvittavat asetukset ja ilmastoinnin automaattitoiminnon.

**Automaattinen takahuurteenpoisto:** Aktivoi takalasin lämmityksen automaattisesti.

- **Törmäys-/havaitsemisjärjestelmät**

**Etutörmäysvaroit:** Kytkee etutörmäyksen varoituksen päälle tai pois.

**Automaattiset valmistelut törmäyksen varalta:** Ottaa automaattisen jarrutustoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, jos auto on välittömän törmäyksen vaarassa. Seuraavat voi valita: järjestelmä huolehtii jarrutuksen ohjauksesta, varoittaa äänimerkeillä tai se poistetaan kokonaan käytöstä.

**Automaattinen törmäysvaroit:** Etutörmäyksen varoituksen asetusten muuttaminen.

**Pysäköintiavustin:** Pysäköintitutkan käyttöönotto tai poistaminen käytöstä. Käyttöönoton voi valita ilman perävaunun vetolaitetta tai sen kanssa.

**Vapaa ajo -ohje:** Ottaa liikkeellelähtömuistutuksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä, kun mukautuva vakionopeussäädin pitää autoa paikallaan.

**Sivukatvetunnistimen varoit:** Ottaa kuolleen kulman varoituksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

- **Mukavuus ja käytännöllisyys**

**Automaattinen haku muistista:** Sähkötoimisen istuimen säätöjen tallennettujen asetusten muuttaminen.

**Helppokulkuinen kuljettajan istuin:** Sähkötoimisen istuimen helpon poistumistoiminnon ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.

**Merkkiäänen voimakkuus:** Varoitussäänien äänenvoimakkuuden muuttaminen.

**Kuljett. personointivalinnat:** Räätelöintitoiminnon käyttöönotto tai käytöstä poistaminen.

**Pyyhkimien sadetunnistin:** Ottaa tuulilasin automaattisen pyyhki-

misen sadetunnistimen avulla käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

**Automaattinen peruutuspyyhintä:** Takalasinpyyhkimen automaattisen käynnistykseen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen kytkettäessä peruutusvaihte.

- **Valot**

**Auton paikanninvalot:** Ottaa sisäntulovalot käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

**Poistumisvalot:** Poistumisvalaistuksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä ja sen keston muuttaminen.

**Vasemman- tai oikeanpuoleinen liikenne:** Vaihto vasemman- tai oikeanpuoleisen ohjauksen valojen välillä.

**Mukautuvat ajovalot:** LED-ajovalojen toimintojen asetusten muuttaminen.

- **Ovien keskuslukitus**

**Avatun oven lukituksenesto poissa:** Ovien lukitustoiminnon käyttöönotto tai poistaminen käytöstä jonkin oven ollessa auki.

**Automaattinen ovien lukitus:**

Ovien automaattisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä sytytysvirran kytkemisen jälkeen.

**Viivästetty oven lukitus:** Viivästetyn ovien lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä. Tämä toiminto viivästyttää ovien lukkiutumista, kunnes kaikki ovet on suljettu.

- **Etälukitus, lukituksen avaus, käynnistys**

**Etäavauksen kuittaus valoin:**

Varoitusvilkkujen välähtämisen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen yhteydessä.

**Kaukosäädön palaute:** Vaihtaa auton lukituksen yhteydessä annettavan palautteen.

**Oven etäavaus:** Konfiguraation muuttaminen siten, että joko vain kuljettajan oven tai koko auton lukitus avautuu.

**Etäavattujen ovien uudelleenlukitus:** Automaattisen uudelleenlukituksen käyttöönotto tai

käytöstä poistaminen lukituksen avauksen jälkeen, kun ovia ei avata.

**Ikkunoiden etäkäyttö:** Kytkee sähkötoimisten ikkunoiden käytön kauko-ohjaimella päälle tai pois.

**Passiivinen ovien lukituksen**

**avaus:** Konfiguraation muuttaminen siten, että joko vain kuljettajan oven tai koko auton lukitus avautuu.

**Passiivinen oven lukitus:** Passiivisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä. Tämä toiminto lukitsee auton automaattisesti joidenkin sekuntien kuluessa, jos kaikki ovet on suljettu ja elektroninen avain on poistettu autosta.

**Kauko-ohjain autossa -hälytys:** Ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä varoitusäänen elektronisen avaimen jäädessä autoon.

## Telematiikan huolto

### OnStar

OnStar on henkilökohtainen yhteys- ja palveluassistentti integroidulla Wi-Fi-tukiasemalla. OnStar-palvelu on käytettävissä 24 tuntia vuorokaudessa viikon kaikkina päivinä.

**Huomautus**

OnStar ei ole saatavana kaikilla markkina-alueilla. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

**Huomautus**

Jotta OnStar on käytettävissä ja toimii, on oltava voimassa oleva OnStar-tilaus, autossa on oltava kytketty sähköjärjestelmä, mobiilipalvelu ja GPS-satelliittiyhteys.

Paina  ja puhu asiakaspalvelijan kanssa aktivoidaksesi OnStar-palvelut ja ottaaksesi käyttöön tilin.

Auton varustelusta riippuen saatavana ovat seuraavat palvelut:

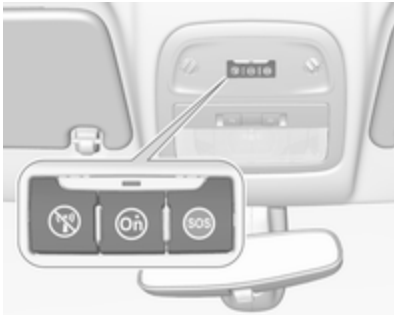
- Hätätilannepalvelut ja tuki häiriötilanteiden yhteydessä
- Wi-Fi-tukiasema
- Älypuhelinsovellus

- Etäpalvelut, esim. auton paikan-  
nus, äänitorven ja valojen akti-  
vointi, keskuslukitusjärjestelmän  
käyttö
- Autovarkauspalvelu
- Auton vianetsintä
- Määränpään lataus

### Huomautus

Auton OnStar-moduuli poistetaan käytöstä, jos autoon ei ole kytketty sytytysvirtaa kymmeneen päivään. Datayhteyden vaativat toiminnot ovat jälleen käytettävissä, kun sytytysvirta on kytketty päälle.

### OnStar-painikkeet



### Huomautus

Varustelusta riippuen OnStar-painikkeet voivat olla integroituina myös taustapeileihin.

### Yksityisyyspainike

Paina  kunnes kuuluu viesti auton sijainnin lähettämisen aktivointia tai poiskytkentää varten.

Paina  vastataksesi puheluun tai lopettaaksesi puhelun asiakaspalvelijan kanssa.

Paina  siirtyäksesi Wi-Fi-asetuksiin.

### Palvelupainike

Paina  muodostaaksesi yhteyden asiakaspalvelijaan.

### SOS-painike

Paina  muodostaaksesi priorisoidun hätäyhteyden asiakaspalvelijaan, joka on saanut erityiskoulutuksen hätätilanteita varten.

### Tila-LED

Vihreä: Järjestelmä on valmis auton sijainnin lähettäminen päälle kytkettynä.

Vihreä vilkkuu: Järjestelmä soittaa puhelua.

Punainen: On ilmennyt häiriö.

Poissa päältä: Järjestelmä on valmis auton sijainnin lähetyksen pois päältä kytkettynä tai järjestelmä on valmiustilassa.

Punainen / vihreä vilkkuu lyhyen ajan: Auton sijainnin lähetyksen on kytketty pois päältä.

### OnStar-palvelut

#### Yleiset palvelut

Jos tarvitset esimerkiksi aukioloaikoja, erikoiskohteita ja kohteita koskevia tietoja tai jos tarvitset tukea esimerkiksi auton rikkoutuessa, renkaan puhjetessa tai polttoaineen loppuessa, muodosta yhteys asiakaspalvelijaan painamalla .

#### Hätätilannepalvelut

Paina hätätilanteessa  ja puhu asiakaspalvelijan kanssa. Asiakaspalvelija ottaa sitten yhteyttä pelastuspalveluun tai tienvarsipalveluun ja ohjaa heidät autosi luokse.

Jos turvatyyny tai turvavöiden esikierimet aktivoituvat hätätilanteessa, järjestelmä soittaa hätäpuhelun automaattisesti. Yhteys

asiakaspalvelijaan muodostetaan automaattisesti sen tarkistamiseksi, tarvitaanko tilanteessa apua.

### Wi-Fi-tukiasema

Auton Wi-Fi-tukiasema tuottaa Internet-yhteyden, joka suurin nopeus on 4G/LTE.

#### Huomautus

Wi-Fi-yhteyspistetoiminnallisuus ei ole saatavana kaikilla markkina-alueilla.

#### Huomautus

Jotkut mobiililaitteet muodostavat automaattisesti yhteyden Wi-Fi-yhteyspisteisiin ja käyttävät mobiilidataa taustalla, vaikka ne eivät olisi käytössä. Tämä sisältää automaattiset päivitykset ja lataukset ja ohjelmien tai sovellusten synkronointiliikenteen. OnStarin kautta ostettu datamäärä saattaa kulua nopeasti. Kytke automaattinen synkronointi pois päältä laitteesi asetuksissa.

Yhteyspisteeseen voidaan yhdistää enintään seitsemän laitetta.

Mobiililaitteen yhdistäminen Wi-Fi-tukiasemaan:

1. Paina  ja valitse sitten Wi-Fi-asetukset infonäytössä. Näytössä näkyviin asetuksiin sisältyy Wi-Fi-tukiaseman nimi (SSID), salasana ja yhteystyyppi.
2. Aloita Wi-Fi-verkon haku mobiililaitteellasi.
3. Valitse auton yhteyspiste (SSID) luettelosta.
4. Kun saat kehoitteen, syötä salasana mobiililaitteeseen.

#### Huomautus

Muuta SSID tai salasana painamalla  ja puhumalla asiakaspalvelijan kanssa tai kirjautumalla tilillesi.

Jos haluat kytkeä Wi-Fi-tukiaseman pois päältä, paina  ottaaksesi yhteyttä asiakaspalvelijaan.

### Älypuhelinsovellus

Joitakin auton toimintoja voidaan etäkäyttää myOpel-älypuhelinsovelluksen avulla.

Seuraavat toiminnot ovat valittavissa:

- Auton lukitseminen tai avaaminen lukituksesta.
- Äänitorven soittaminen tai valojen vilkuttaminen.
- Polttoaineen määrän, öljyn käyttöiän ja rengaspaineiden (vain rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustetut autot) tarkistaminen.
- Navigointikohteen lähettäminen autoon, jos autossa on sisäänrakennettu navigointijärjestelmä.
- Auton paikallistaminen kartalta.
- Wi-Fi-asetusten hallinta.

Voit käyttää näitä toimintoja lataamalla sovelluksen App Store® -palvelusta tai Google Play™ Store -palvelusta.

### Kauko-ohjain

Voit halutessasi soittaa millä tahansa puhelimella asiakaspalvelijalle, joka voi etäkäyttää määrättyjä auton toimintoja. OnStar-puhelinnumeron löydät maakohtaiselta verkkosivustoltamme.

Seuraavat toiminnot ovat valittavissa:

- Auton lukitseminen tai avaaminen lukituksesta.
- Auton sijaintia koskevien tietojen antaminen.
- Äänitorven soittaminen tai valojen vilkuttaminen.

### **Autovarkauspalvelu**

Jos auto on varastettu, raportoi varkaus viranomaisille ja pyydä OnStar Autovarkauspalvelua. Voit soittaa asiakaspalvelijalle millä tahansa puhelimella. OnStar-puhelinnumeron löydät maakohtaiselta verkkosivustoltamme.

OnStar voi antaa tukea auton löytämisessä ja omistajalle palauttamisessa.

### **Varashälytys**

Kun murtohälytínjärjestelmä laukeaa, OnStarille lähetetään ilmoitus. Saat tiedon tästä tapahtumasta tekstiviestillä tai sähköpostitse.

### **Uudelleenkäynnistyksen esto**

OnStar voi estää etäsignaalien avulla auton uudelleenkäynnistyksen sen jälkeen, kun moottori on sammutettu.

### **Vianetsintä pyydettyäessä**

Jos autossa näkyy esim. autoa koskeva ilmoitus, paina ☎ ottaaksesi yhteyttä asiakaspalvelijaan ja pyytääksesi täydellistä reaaliaikaista diagnostiikkaa ongelman paikantamiseksi. Tuloksesta riippuen asiakaspalvelija tarjoaa lisätukea.

### **Vianmäärittäysraportti**

Auto lähettää automaattisesti diagnoositiedot OnStarille, joka lähettää kuukausittaisen sähköpostiraportin sinulle ja valitsemallesi korjaamolle.

### **Huomautus**

Korjaamon ilmoitustoiminto voidaan poistaa käytöstä tililläsi.

Raportti sisältää tiedot auton keskeisten järjestelmien kuten moottorin, vaihteiston, turvatyynyjen ja ABS-jarrujen tilasta. Se sisältää myös tietoja mahdollisista ylläpitoa tarvitsevista kohteista ja rengaspaineista (vain rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustetut autot).

Valitse sähköpostissa oleva linkki ja kirjaudu tilillesi katsoaksesi tietoja tarkemmin.

### **Määränpään lataus**

Haluttu kohde voidaan ladata suoraan navigointijärjestelmään.

Paina ☎ soittaaksesi asiakaspalvelijalle ja kuvaile kohde tai erikoiskohde.

Asiakaspalvelija voi etsiä minkä tahansa osoitteen tai erikoiskohteen ja lähettää kohteen suoraan auton sisäänrakennettuun navigointijärjestelmään.

### **OnStar-asetukset**

#### **OnStar PIN**

Täydellinen pääsy kaikkiin OnStar-palveluihin edellyttää nelinumeroista PIN-koodia. PIN-koodi tulee personoida, kun otat ensimmäistä kertaa yhteyttä asiakaspalvelijaan.

Jos haluat vaihtaa PIN-koodin, paina ☎ ottaaksesi yhteyttä asiakaspalvelijaan.

#### **Tilitiedot**

OnStar-käyttäjällä on tili jonne kaikki tiedot tallennetaan. Voit tehdä tilitietoja koskevan muutospyyntösi painamalla ☎ ja puhumalla asiakaspalvelijan kanssa tai kirjautumalla tilillesi.

Jos OnStar-palvelua käytetään toisessa autossa, paina  ja pyydä, että tili siirretään uuteen autoon.

**Huomautus**

Joka tapauksessa, jos auto hävitetään, myydään tai muuten siirretään pois, muutoksista tulee ilmoittaa OnStarille välittömästi ja OnStar-palvelut tällä autolle tulee lopettaa.

**Auton sijainti**

Auton sijaintitiedot lähetetään OnStarille, kun palvelua pyydetään tai se aktivoituu. Infonäytössä näkyy tätä tietojen lähetystä koskeva viesti.

Kytke auton sijaintitietojen lähettäminen päälle tai pois päältä painamalla , kunnes kuuluu ääniviesti.

Tilan merkkivalo vilkkuu lyhyen aikaa punaisena ja vihreänä osoituksena poiskytkennästä, se vilkkuu myös aina kun auto käynnistetään.

**Huomautus**

Jos auton sijaintitiedon lähettäminen on kytketty pois, kaikki palvelut eivät ole saatavilla.

**Huomautus**

Auton sijaintitieto on aina OnStarin saatavilla hätätilanteessa.

Yksityisyyttä koskevat periaatteet löydät tililtäsi.

**Ohjelmistopäivitykset**

OnStar voi tehdä ohjelmiston etäpäivityksiä ilman erillistä ilmoitusta tai suostumusta. Näiden päivitysten tarkoituksena on parantaa tai ylläpitää auton toiminnan turvallisuutta.

Nämä päivitykset saattavat liittyä yksityisyyttä koskeviin asioihin. Yksityisyyttä koskevat periaatteet löydät tililtäsi.

# Valaistus

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Ulkovalot</b> .....               | <b>109</b> |
| Valokytin .....                      | 109        |
| Valoautomaatiikka .....              | 110        |
| Kaukovalot .....                     | 110        |
| Kaukovalovilku .....                 | 110        |
| Ajovalojen kantaman säätö .....      | 110        |
| Ajovalot ajettaessa ulkomailla ..... | 111        |
| Päiväajovalot .....                  | 111        |
| Varoitusvilkut .....                 | 111        |
| Suuntavilkut .....                   | 111        |
| Takasumuvalot .....                  | 112        |
| Seisontavalot .....                  | 112        |
| Peruutusvalot .....                  | 112        |
| Huurtuneet lamppujen suojukset ..... | 112        |
| <b>Sisävalot</b> .....               | <b>113</b> |
| Kojelaudan valaistuksen säätö .....  | 113        |
| <b>Valaistusominaisuudet</b> .....   | <b>115</b> |
| Sisääntulovalot .....                | 115        |
| Poistumisvalot .....                 | 115        |
| Akun purkautumisen esto .....        | 116        |

## Ulkovalot

### Valokytin

#### Ajovalokytin



Kierrä ajovalokytintä:

**O** : Valot pois

**☞** : Sivuvälöt

**☞D** : Ajovalot

Merkkivalo ☞☞☞ 91.

### Valokytin valoautomaatiikalla



Kierrä ajovalokytintä:

**AUTO** : Valoautomaatiikka: lähivalot kytkeytyvät päälle ja pois automaattisesti ulkovalaistusolosuhteista riippuen

**☞** : Valoautomaatiikan kytkeminen päälle tai pois. Kytin palaa asentoon **AUTO**

**☞☞** : Sivuvälöt

**☞D** : Ajovalot

Valoautomaatiikan kulloinenkin tila näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.

Kun sytytysvirta kytketään, valoautomaatiikka on aktiivinen.

Ajovaloja käytettäessä merkkivalo  palaa.

Merkkivalo   91.

## Takavalot

Takavalot palavat yhdessä ajo- ja sivuvalojen kanssa.

## Valoautomaatiikka



Kun valoautomaatiikka on kytketty päälle ja moottori on käynnissä, järjestelmä vaihtaa päiväajovalojen ja tavallisten ajovalojen välillä automaattisesti ulkovalon määrästä ja sadetunnistinjärjestelmän antamista tiedoista riippuen.

Päiväajovalot  111.

## Automaattisten ajovalojen aktivointi

Kun valoautomaatiikka on käytössä ja moottori on käynnissä, ajovalot syttyvät hämärissä valaistusolosuhteissa.

Lisäksi ajovalot sytytetään, jos tuulilasinyyhkimet ovat pyyhkäisseet useamman kerran.

## Tunnelin tunnistus

Ajettaessa tunneliin ajovalot kytkeytyvät päälle ilman viivettä.

## Kaukovalot



Vaihda lähivaloilta kaukovaloilte painamalla vipua.

Vaihda lähivaloilte painamalla vipua uudelleen tai vetämällä sitä.

## Kaukovaloviilku

Kaukovaloviilkua käytetään vetämällä vipua.

## Ajovalojen kantaman säätö

### Ajovalojen kantaman säätö käsin



Ajovalojen kantaman sovittaminen auton kuormitukseen häikäistymisen estämiseksi: käännä säätöpyörä  oikeaan asentoon.

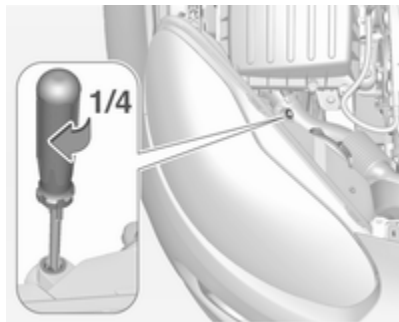


- 0 : matkustajat etuistuimilla
- 1 : matkustajat kaikilla istuimilla
- 2 : matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila
- 3 : kuljettaja istuimellaan ja täysi tavaratila

## Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Epäsymmetriset ajovalot valaisevat tien oikeaa reunaa kauemmaksi kuin vasenta.

Maissa, joissa on vasemmanpuoleinen liikenne, ajovalot on säädettävä vastaan tulevan liikenteen häikäistymisen estämiseksi.



Säädä ajovalot vasemmanpuoleista liikennettä varten kääntämällä säädintä molemmissa ajovalokoteiloissa  $\frac{1}{4}$  kierrosta myötäpäivään.

## Päiväajovalot

Päiväajovalot parantavat auton erotumista päivänvalossa.

Ne kytkeytyvät päälle automaattisesti, kun sytytysvirta on kytketty.

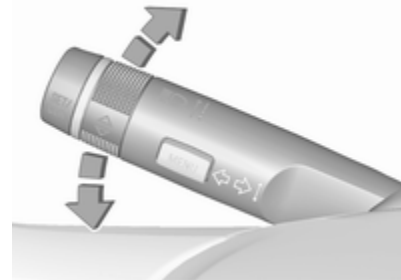
## Varoitusvilkut



Käytetään painamalla .

Turvatyynyn täyttyessä onnettomuustilanteessa varoitusvilkut aktivoituvat automaattisesti.

## Suuntavilkut



siirrä vipua : oikea suuntavilkku  
ylöspäin  
siirrä vipua : vasen suuntavilkku  
alaspäin

Vipua siirrettäessä voidaan tuntea vastuskohta.

Jatkuva vilkkuminen alkaa, kun vipu siirretään vastuskohdan ylitse. Vilkkuminen lakkaa, kun ohjauspyörää

käännetään vastakkaiseen suuntaan tai vipu siirretään manuaalisesti takaisin keskiasentoon.

Voit käyttää suuntavilkkaa tilapäisesti pitämällä vipua juuri vastuskohdan yläpuolella. Suuntavilkut vilkkuvat, kunnes vipu vapautetaan.

Ota kolme vilkutusta käyttöön napauttamalla vipua lyhyesti vastuskohtaa ohittamatta.

## Takasumuvalot



Käytetään painamalla 0.

Valokytin asennossa **AUTO**: takasumuvalon sytyttäminen kytkee ajovalot automaattisesti päälle.

## Seisontavalot



Pysäköitäessä auto voidaan kytkeä toisen puolen seisontavalot:

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Siirrä vipu ylimpään (oikeanpuoleiset seisontavalot) tai alimpaan (vasemmanpuoleiset seisontavalot) asentoon.

Vahvistuksena kuuluu äänimerkki ja kyseisen vilkkuvalon merkkivalo syttyy.

## Peruutusvalot

Peruutusvalot palavat, kun on kytketty sytytysvirta ja valittu peruutusvaihte.

## Huurtuneet lampujen suojukset

Valokotelon sisäpinta voi huurtua lyhyeksi ajaksi epäsuotuisessa kylmänkosteassa säässä, kovalla sateella ja auton pesun jälkeen. Kosteus haihtuu hetken päästä itsestään. Voit auttaa haihtumista kytke-mällä valot päälle.

## Sisävalot

### Kojelaudan valaistuksen säätö



Seuraavien valojen kirkkautta voidaan säätää ulkovalojen palaessa:

- kojelaudan valaistus
- tunnelmavalot
- kattovalo
- Infonäyttö
- kytkimien ja käyttösäätimien valaistus

Käännä säätöpyörää ☼ ja pidä paikallaan, kunnes kirkkaus on haluamallasi tasolla.

## Sisävalot

### Etumainen sisävalo

Sisävalo syttyy sisään ja ulos astuttaessa automaattisesti ja sammuu sitten viivästetysti.



 : automaattinen päälle- ja poiskytkeä

paina ☼ : päälle

paina ☾ : pois

### Huomautus

Turvatyynyjen täyttyessä onnettomuustilanteessa sisävalot syttyvät automaattisesti.

### Kattovalo

Sisävaloihin yhdistetty kohdevalo syttyy, kun ajovalot kytketään päälle.

Kattovalo valaisee vaihteenvaihtokonsolin epäsuorasti.

### Tunnelmavalot

Tunnelmavalot koostuvat ovissa, kojelaudassa lämmitys- ja tuuletusyksikön alapuolella ja matkustajan jalkatilassa olevista epäsuorista valoista. Kattokonsolin painikkeella voidaan valita väri kahdeksasta vaihtoehdosta.



Painikkeen käyttö sytytysvirta kytkettynä:

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ☐ yksi lyhyt painallus          | : päälle tai pois päältä       |
| ✍ toistuvat lyhyet painallukset | : värit vaihtuvat vaihteittain |
| ✍ pitkä painallus               | : värit vaihtuvat tauotta      |

Tunnelmavalot voidaan himmentää säätöpyörällä ⚙ yhdessä kojelaudan valaistuksen kanssa ➔ 113.

Valittu väri pysyy käytössä, kun sytytysvirta seuraavan kerran kytketään.

Tunnelmavalot syttyvät automaattisesti, kun sytytysvirta katkaistaan, ja sammuvat oven avaamisen jälkeen. Kun sytytysvirran katkaisun jälkeen painetaan ☐, tunnelmavalot palavat vielä 60 minuuttia.

### Tähtitaivaskatto

Tähtitaivaskatossa on noin 64 LED-valoa. Niiden voimakkuutta voidaan himmentää kattokonsolin painikkeella.



Painikkeen käyttö sytytysvirta kytkettynä:

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| ☐ yksi lyhyt painallus          | : päälle tai pois päältä |
| ✍ toistuvat lyhyet painallukset | : asteittainen himmennys |
| ✍ pitkä painallus               | : jatkuva himmennys      |

Valittu voimakkuus pysyy käytössä, kun sytytysvirta seuraavan kerran kytketään.

Tähtitaivaskaton valaistus syttyy automaattisesti, kun sytytysvirta katkaistaan, ja sammuu oven avaamisen jälkeen. Kun sytytysvirran katkaisun jälkeen painetaan ☐, tähtitaivaskaton valot palavat vielä 60 minuuttia.

## Valaistusominaisuudet

### Sisääntulovalot

#### Tervetuliaisvalot

Seuraavat valot syttyvät hetkeksi, kun auton lukitus avataan kauko-ohjaimella:

- ajovalot
- takavalot
- rekisterikilven valot
- kojelaudan valot
- sisävalot

Joitakin toimintoja voidaan käyttää vain pimeällä auton löytämiseksi.

Valot sammuvat heti, kun virta-avain käännetään asentoon 1 ⇨ 128.

Tämän toiminnon kytkeytymistä päälle tai pois voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

Asetukset voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta ⇨ 22.

Myös seuraavat valot syttyvät, kun kuljettajan ovi avataan:

- joidenkin katkaisinten valaistus
- kuljettajan tietokeskus
- tunnelmavalot
- tähtitaivaskatto

### Poistumisvalot

Seuraavat valot syttyvät, jos avain poistetaan virtalukosta:

- sisävalot
- mittariston valot (vain pimeällä)
- tunnelmavalot
- tähtitaivaskatto

Ne sammuvat automaattisesti viiveen jälkeen ja syttyvät uudelleen, jos kuljettajan ovi avataan.

### Poistumistien valaistus

Ajovalot, takavalot ja rekisterikilven valot valaisevat ympäröivää aluetta säädettävän pituisen ajan autosta poistumisen jälkeen.

### Aktivointi



1. Katkaise sytytysvirta.
2. Poista virta-avain virtalukosta.
3. Avaa kuljettajan ovi.
4. Vedä vipua.
5. Sulje kuljettajan ovi.

Jos kuljettajan ovea ei suljeta, valot sammuvat kahden minuutin kuluttua.

Jos vivusta vedetään kuljettajan oven ollessa auki, poistumisvalot sammuvat heti.

Tämän toiminnon aktivointi, passiivointi ja sen kesto ovat vaihdettavissa infonäytöltä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

Asetukset voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta ⇨ 22.

## Akun purkautumisen esto

### Auton akun lataustason toiminto

Toiminto takaa auton akun pisimmän mahdollisen käyttöiän säädettävällä antoteholla varustetun laturin ja optimoidun tehonjaon ansiosta.

Jotta auton akku ei purkaudu ajettaessa, seuraavien järjestelmien toimintaa vähennetään automaattisesti kahdessa vaiheessa, kunnes ne kytketään pois päältä:

- lisälämmitin
- takalasin lämmitin
- lämmitettävät peilit
- lämpiävät istuimet
- puhallin

Toisessa vaiheessa kuljettajan tietokeskuksessa näytetään viesti, joka vahvistaa auton akun purkautumisen eston aktivoinnin.

## Sähkövalojen poiskytkentä

Jotta auton akku ei purkaudu, kun sytytysvirta on katkaistu, jotkut sisävalot sammutetaan automaattisesti jonkin ajan kuluttua.

# Ilmastointi

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Ilmastointijärjestelmät</b> ..... | <b>117</b> |
| Lämmitys- ja                         |            |
| tuuletusjärjestelmä .....            | 117        |
| Ilmastointilaite .....               | 118        |
| Elektroninen ilmastointiautoma-      |            |
| tiikka .....                         | 120        |
| <b>Tuuletussuulakkeet</b> .....      | <b>125</b> |
| Säädettävät                          |            |
| tuuletussuulakkeet .....             | 125        |
| Kiinteät tuuletussuulakkeet .....    | 125        |
| <b>Ylläpito</b> .....                | <b>125</b> |
| Ilmanotto .....                      | 125        |
| Ilmastointilaitteen säännöllinen     |            |
| käyttö .....                         | 126        |
| Huolto .....                         | 126        |

## Ilmastointijärjestelmät

### Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä



Säätimet seuraaville:

- lämpötila
- puhaltimen nopeus
- ilmansuuntaus

Takalasin lämmitin  ⇨ 31.

Lämmitetyt istuimet  ⇨ 38.

Lämmitettävä ohjauspyörä  ⇨ 72.

### Lämpötila

punainen : lämmintä

sininen : kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

### Puhaltimen nopeus

Säädä ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallasi nopeudelle.

### Ilman suuntaus

 : pään korkeudelle

 : pään korkeudelle ja jalkatilaan

 : jalkatilaan ja tuulilasille

 : tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan

 : tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

Väliasentoja on mahdollista käyttää.

## Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Aseta lämpötila korkeimmalleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.
- Jalkatilan lämmittämiseksi samanaikaisesti aseta ilman-suuntauksen käyttösäädin asentoon .

## Ilmastointilaite



Säätimet seuraaville:

- lämpötila
- puhaltimen nopeus
- ilmansuuntaus

 : jäähdytys

 : sisäkierto

 : takalasin lämmitin ➔ 31

Lämmitetyt istuimet  ➔ 38.

Lämmitettävä ohjauspyörä  ➔ 72.

## Lämpötila

punainen : lämmintä

sininen : kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

## Puhaltimen nopeus

Säädä ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallesi nopeudelle.

## Ilman suuntaus

 : pään korkeudelle

 : pään korkeudelle ja jalkatilaan

 : jalkatilaan ja tuulilasille

 : tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan

 : tuulilasiin ja etusivuikkunoihin (ilmastointi aktivoituu taustalla ikkunoiden pitämiseksi kuivina)

Väliasentoja on mahdollista käyttää.



## Jäähdytys ☼



Paina ☼ kytkeäksesi jäähdytyksen päälle. Painikkeen LED syttyy ilmaiseemaan käyttöönnoton. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhaltimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla ☼ uudelleen.

Ilmastointilaitte jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hieman jäätymispisteen yläpuolella. Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun viilennystä tai kuivausta ei tarvita, säästä polttoainetta poistamalla ilmastointi käytöstä.

Käytössä oleva jäähdytys saattaa estää automaattisen sammutuksen.

Stop-start-järjestelmä ➔ 130.

## Sisäkierto 🚗



Käynnistä sisäkiertotila painamalla 🚗. Painikkeen LED syttyy ilmaiseemaan käyttöönnoton.

Poista sisäkiertotila käytöstä painamalla 🚗.

## ⚠ Varoitus

Sisäkiertojärjestelmä vähentää päälle kytkettynä ilman pääsyä autoon. Kun jäähdytystä ei käytetä, ilman kosteus kasvaa ja ikkunat voivat huurtua sisäpuolelta. Sisäilman laatu heikkenee ajan myötä, mikä voi aiheuttaa väsymystä matkustajille.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa ilmasto-olosuhteissa tuulilasi voi huurustua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huuruuntuu ulkopuolelta, käytä tuulilasinpyyhkimiä ja poista 🚗 käytöstä.

## Tehokkain jäähdytys

Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta kuuma ilma pääsee poistumaan nopeasti.



- Kytke jäähdytys ☀️ päälle.
- Sisäkierto 🔄 päällä.
- Aseta lämpötila alimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon 🚦.
- Avaa kaikki suulakkeet.

### Ikkunoiden kuivaus ja sulatus 🧊



- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon 🧊.
- Kytke takalasin lämmitin 🚦 toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

### Huomautus

Jos ilmanjakotila 🧊 valitaan moottorin käydessä, Autostop-toiminto estetään, kunnes toinen ilmanjakotapa on valittu.

Jos ilmanjakotila 🧊 valitaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Stop-start-järjestelmä ➡️ 130.

### Elektroninen ilmastointiautomaattikka



Säätimet seuraaville:

- puhaltimen nopeus
- lämpötila
- ilmansuuntaus

 : jäähdytys

**AUTO** : automaattitoiminta

 : käsivalintainen ilman sisäkierto

 : kuivaus ja sulatus

 : Takalasin lämmitin ➔ 31

Lämmitetyt istuimet  ➔ 38.

Lämmitettävä ohjauspyörä  ➔ 72.

Automaattitoiminnassa lämpötilaa, puhaltimen nopeutta ja ilmanjakoa säädellään automaattisesti.



Ilmastoinnin asetukset näkyvät infonäytössä. Asetuksiin tehdyt muutokset ponnahtavat hetkeksi näytössä avoinna olevan valikon päälle.

Elektroninen ilmastointiautomaatiikka on toimintavalmiina vain moottorin käydessä.

### Automaattitoiminta AUTO



Perussäätö parhaimman mukavuuden saamiseksi:

- Paina **AUTO**, ilmansuuntaus ja puhaltimen nopeus säätävät automaattisesti. Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöön-oton.

- Avaa kaikki ilmasuulakkeet, jotta optimaalinen ilmanjako on mahdollista automaattitilassa.
- Paina  kytkeäksesi päälle optimaalisen jäähdytyksen ja kuivauksen. Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöön-oton.
- Aseta esivalittu lämpötila keskimäistä kiertosäädintä käyttäen. Suositeltu lämpötila on 22 °C.

### Lämpötilan esivalinta

Aseta lämpötila kääntämällä keskimäinen kiertosäädin haluamaasi arvoon. Se näytetään säätimen näytössä.

Muuta lämpötilaa mukavuussyistä vain vähän kerrallaan.



Jos minimilämpötila **Lo** on asetettu, ilmastointijärjestelmä toimii suurimmalla jäähdytysteholla, jos jäähdytys kytketään päälle.

Jos enimmäislämpötila **Hi** asetetaan, ilmastointilaite käy suurimmalla lämmitysteholla.

### Huomautus

Jos on käytössä, ohjaamoon asetetun lämpötilan alentaminen voi aiheuttaa moottorin käynnistymisen Autostop-tilasta tai estää Autostop-toiminnon.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Paina . Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton.
- Lämpötila ja ilman suuntaus säätävät automaattisesti ja puhallin toimii suurella nopeudella.
- Kytke takalasin lämmitin toimintaan.
- Edelliseen tilaan palaaminen: paina , automaattitoimintaan palaaminen: paina **AUTO**.

Takalasin automaattisen lämmityksen asetusta voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

### Huomautus

Jos painiketta painetaan moottorin käydessä, Autostop-toiminto on estettynä, kunnes painiketta painetaan uudelleen.

Jos painiketta painetaan puhaltimen ollessa päällä ja moottorin käydessä, Autostop-toiminto on estettynä, kunnes painiketta painetaan uudelleen tai puhallin sammutetaan.

Jos painiketta painetaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Jos painiketta painetaan puhaltimen ollessa toiminnassa ja moottorin ollessa Autostop-tilassa moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Manuaaliset asetukset

Ilmastointilaitteen asetuksia voidaan muuttaa käyttämällä painikkeita ja kiertosäätimiä seuraavasti: Asetuksen muuttaminen poistaa automaattitilan käytöstä.

## Puhaltimen nopeus



Nosta tai laske puhaltimen nopeutta kääntämällä vasenta kiertosäädintä. Puhaltimen nopeus näytetään infonäytössä.

Säätimen kääntäminen kohtaan : puhallin ja jäähdytys kytketään pois käytöstä.

Palaaminen automaattitoimintaan: Paina **AUTO**.

## Ilman suuntaus



Käännä oikea kiertosäädin haluamasi asetuksen kohdalle. Asetus näytetään infonäytössä.

-  : jalkatilaan ja tuulilasille
-  : tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan
-  : tuulilasiin ja etusivuikkunoihin (ilmastointi aktivoituu taustalla ikkunoiden pitämiseksi kuivina)
-  : pään korkeudelle säädettävien tuuletussuulakkeiden kautta
-  : pään korkeudelle ja jalkatilaan

Paluu automaattiseen ilman suuntaukseen: paina **AUTO**.

## Jäähdytys



Paina  kytkeäksesi jäähdytyksen päälle. Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhaltimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla  uudelleen.

Ilmastointilaitte jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hieman jäätymispisteen yläpuolella.

Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun viilennystä tai kuivausta ei tarvita, säästä polttoainetta poistamalla ilmastointi käytöstä.

Kun ilmastointilaite on poistettu toiminnasta, lämmityksen ja ilmastoinnin ohjausjärjestelmä ei pyydä käynnistämään moottoria uudestaan Autostop-toiminnon aikana. Poikkeus: jos huurteenpoistojärjestelmä on aktivoitu ja ulkolämpötila yli 0 °C, järjestelmä pyytää uudelleenkäynnistykseen.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

Jäähdytyksen toimintatila näytetään infonäytössä.

Jäähdytyksen päälle- tai poiskeytettä moottorin käynnistämisen jälkeen voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

### Ilman sisäkierotila



Käynnistä sisäkierotila painamalla . Painikkeen LED syttyä ilmaisee käytön oton.

Poista sisäkierotila käytöstä painamalla .

### Varoitus

Sisäkiertojärjestelmä vähentää päälle kytkettynä ilman pääsyä autoon. Kun jäähdytystä ei käytetä, ilman kosteus kasvaa ja ikkunat voivat huurtua sisäpuo-

lelta. Sisäilman laatu heikkenee ajan myötä, mikä voi aiheuttaa väsymystä matkustajille.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa ilmasto-olosuhteissa tuulilasi voi huurustua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huuruuntuu ulkopuolelta, käytä tuulilasinpyyhkimiä ja poista  käytöstä.

### Perusasetukset

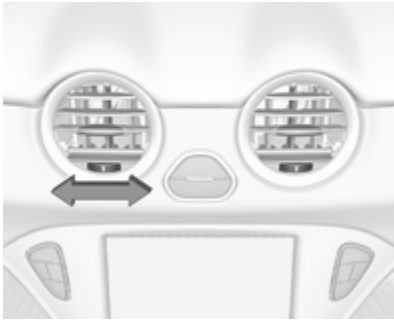
Joitakin asetuksia voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

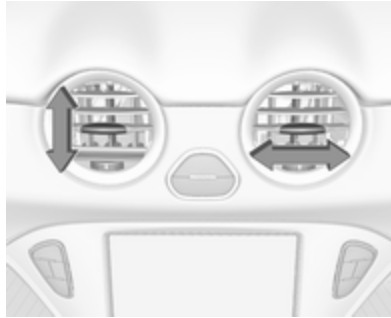
## Tuuletussuulakkeet

### Säädettävät tuuletussuulakkeet

Ainakin yhden tuuletussuulakkeen tulee olla auki jäähdytyksen ollessa käytössä.



Säädä ilmanvirtauksen määrä tuuletussuulakkeen säätöpyörän avulla. Tuuletussuulake sulkeutuu, kun säätöpyörä käännetään oikeaan tai vasempaan reunaan.



Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja.

#### **⚠ Varoitus**

Älä kiinnitä mitään esineitä tuuletussuuttimien liuskoihin. Onnettomuudessa on vaurioiden ja loukkaantumisen vaara.

### Kiinteät tuuletussuulakkeet

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasin ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

## Ylläpito

### Ilmanotto



Pidä tuulilasin edessä moottoritilassa sijaitseva ilmanotto-ritilä puhtaana. Poista mahdolliset lehdet, lika tai lumi.

## Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuukausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenaikasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

## Huolto

Jäähdytystehon optimoimiseksi ilmastointilaitte suositellaan tarkistettavaksi vuosittain, alkaen kolme vuotta auton ensirekisteröinnin jälkeen, mukaan lukien:

- toiminta- ja painekoe
- lämmityksen toiminta
- tiiviyskoe
- käyttöihhojen tarkastus
- lauhduttimen ja höyrystimen vedenpoistoteiden puhdistus
- tehon tarkastus

### Huomautus

R-134a-kylmäaine sisältää fluoraattuna kasvihuonekaasuja.



## Ajaminen ja käyttö

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Ajo-ohjeita</b> .....                                   | <b>127</b> |
| Auton hallinta .....                                       | 127        |
| Ohjaus .....                                               | 128        |
| <b>Käynnistys ja käyttö</b> .....                          | <b>128</b> |
| Uuden auton totutuskäyttö .....                            | 128        |
| Virtalukon asennot .....                                   | 128        |
| Viivästetty virran katkaisu .....                          | 128        |
| Moottorin käynnistäminen .....                             | 129        |
| Polttoaineensyötön katkaisu<br>moottorijarrutuksessa ..... | 129        |
| Stop-Start-järjestelmä .....                               | 130        |
| Pysäköinti .....                                           | 132        |
| <b>Moottorin pakokaasu</b> .....                           | <b>133</b> |
| Pakokaasusuodatin .....                                    | 133        |
| Katalysaattori .....                                       | 134        |
| <b>Käsvivaihteisto</b> .....                               | <b>135</b> |
| <b>Automatisoitu käsvivaihteisto</b> .....                 | <b>135</b> |
| Vaihteistonäyttö .....                                     | 136        |
| Moottorin käynnistäminen .....                             | 136        |
| Valintavipu .....                                          | 137        |
| Käsinkäyttötila .....                                      | 138        |
| Elektroniset ajo-ohjelmat .....                            | 138        |
| Vika .....                                                 | 139        |

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Jarrut</b> .....                             | <b>139</b> |
| Lukkiutumaton<br>jarrujärjestelmä .....         | 139        |
| Seisontajarru .....                             | 140        |
| Jarrutusapu .....                               | 140        |
| Mäkilähtöapu .....                              | 140        |
| <b>Alustanohjausjärjestelmät</b> .....          | <b>141</b> |
| Luistonestojärjestelmä .....                    | 141        |
| Elektroninen ajonvakautusjär-<br>jestelmä ..... | 142        |
| Kaupunkitila .....                              | 143        |
| <b>Kuljettajan apujärjestelmät</b> .....        | <b>145</b> |
| Vakionopeussäädin .....                         | 145        |
| Nopeusrajoitin .....                            | 146        |
| Pysäköintitutka .....                           | 148        |
| Kuolleen kulman varoitus .....                  | 157        |
| <b>Polttoaine</b> .....                         | <b>159</b> |
| Bensiinimoottorien polttoaine ..                | 159        |
| Polttoaine<br>nestekaasukäytössä .....          | 160        |
| Tankkaaminen .....                              | 160        |

## Ajo-ohjeita

### Auton hallinta

### Älä pysäytä moottoria ajon aikana

Monet järjestelmät eivät toimi tässä tilanteessa (esim. jarrutehostin, ohjaustehostin). Tällä tavalla ajaminen vaarantaa itsesi ja muut.

Kaikki järjestelmät toimivat Autostop-toiminnon aikana.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

### Nopea joutokäynti

Jos auton akun tila edellyttää akun lataamista, laturin tehoa on nostettava. Tämä saavutetaan nopealla joutokäynnillä, joka saattaa aiheuttaa ääntä.

Ylätason näytössä näkyy viesti.

### Polkimet

Täyden polkimen liikkeen varmistamiseksi polkimien alle ei saa sijoittaa mattoa.

Käytä vain hyvin sopivia ja kuljettajan puolella kiinnikkeillä kiinnitettyjä lattiamattoja.

## Ohjaus

Jos ohjaustehostus menetetään moottorin sammumisen tai järjestelmän toimintavian takia, autoa voidaan ohjata, mutta siihen voidaan tarvita enemmän voimaa.

Merkkivalo ☹! ➔ 89.

## Käynnistys ja käyttö

### Uuden auton totutuskäyttö

Älä jarruta tarpeettoman voimakkaasti ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Ensimmäisen ajomatkan aikana saat-  
taa esiintyä savua, koska pakojärjestelmästä haihtuu vahaa ja öljyä.  
Pysäköi auto joksikin aikaa ulkotilaan ensimmäisen ajon jälkeen ja vältä höyryjen hengittämistä.

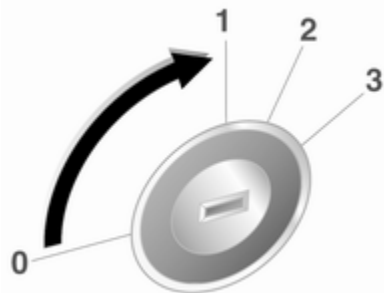
Totutuskäytön aikana polttoaineen ja moottoriöljyn kulutus voi nousta.

Lisäksi pakokaasusuodattimen puhdistus voi tapahtua useammin.

Pakokaasusuodatin ➔ 133.

Autostop-toiminto saattaa olla estettynä auton akun latausta varten.

## Virtalukon asennot



30051

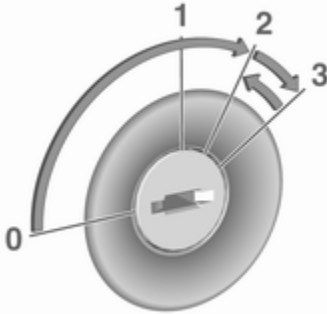
- 0 : sytytysvirta katkaistuna  
 1 : ohjauslukko vapautettuna, sytytysvirta katkaistuna  
 2 : sytytysvirta päällä  
 3 : käynnistys

## Viivästetty virran katkaisu

Seuraavat elektroniset järjestelmät voivat toimia, kunnes kuljettajan ovi avataan, tai enintään 10 minuuttia sytytysvirran katkaisun jälkeen:

- sähkötoimiset ikkunat
- virtapistorasiat
- sähkötoiminen kattoluukku

## Moottorin käynnistäminen



Käännä avain asentoon **1** vapauttaaksesi ohjauslukon.

Käsvaihteisto: käytä kytkin- ja jarrupolkimia.

Automatisoitu käsvaihteisto: käytä jarrupoljinta.

Älä paina kaasupoljinta.

Käännä avain hetkeksi asentoon **3** ja vapauta se: automaattinen toimenpide käyttää käynnistintä lyhyellä viiveellä, kunnes moottori käy. Katso "Automaattinen käynnistimen ohjaus".

Käännä avain asentoon **0** ennen uutta käynnistyskertaa tai moottorin sammuttamiseksi.

Autostop-toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää painamalla kytkinpoljinta.

### Auton käynnistys alhaisissa lämpötiloissa

Moottorin käynnistys ilman lisälämmittimiä on mahdollista -30 °C:seen saakka. Tämä edellyttää viskositeettiltaan oikeaa moottoriöljyä, oikeaa polttoainetta, suoritettuja huoltoja ja riittävästi ladattua auton akkua.

### Automaattinen käynnistimen ohjaus

Tämä toiminto ohjaa moottorin käynnistymistä. Kuljettajan ei tarvitse pitää avainta asennossa **3**. Kun avainta on kerran käännetty, järjestelmä jatkaa käynnistämistä automaattisesti, kunnes moottori käy. Tarkistustoi-  
menpiteen takia moottori käynnistyy pienellä viiveellä.

Mahdollisia syitä, miksi moottori ei käynnisty:

- kytkinpoljinta ei paineta (käsi-vaihteisto).
- jarrupoljinta ei paineta (automaattisoi-  
tu käsvaihteisto).
- tapahtui aikakatkaaisu.

### Turbomoottorin lämmityskäyttö

Käynnistettäessä moottorin vääntömomentti voi olla hetken aikaa rajoitettu, etenkin jos moottori on kylmä. Rajoituksella annetaan voitelujärjestelmälle aikaa moottorin suojaamiseksi.

### Polttoaineensyötön katkaistu moottorijarrutuksessa

Moottorijarrutuksen aikana, eli kun ajetaan vaihde kytkettynä kaasua painamatta, polttoaineen syöttö katkaistaan automaattisesti.

Joissakin olosuhteissa polttoaineensyötön katkaistu moottorijarrutuksessa saatetaan poistaa käytöstä.

## Stop-Start-järjestelmä

Stop-start-järjestelmä auttaa säästämään polttoainetta ja vähentämään pakokaasupäästöjä. Tilanteen salliessa se sammuttaa moottorin heti, kun nopeus laskee tai auto pysähtyy, esim. liikennevalojen tai ruuhkan takia.

Käsivaihteistolla varustetuissa autoissa moottori käynnistyy automaattisesti heti, kun kytkintä painetaan.

Automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa moottori käynnistyy automaattisesti heti, kun jarrupoljin vapautetaan.

Auton akun anturi varmistaa, että Autostop toimii vain, jos auton akun varaus on riittävä uudelleen käynnistystä varten.

## Aktivointi

Stop-start-järjestelmä on käytettävissä heti kun moottori on käynnistetty, auto lähtee liikkeelle ja tässä osiossa alla kuvatut ehdot täyttyvät.

## Poiskytkentä



Kytke Stop-start-järjestelmä pois manuaalisesti painamalla **eco**. Poiskytkennän osoituksena painikkeessa oleva LED-valo sammuu.

## Autostop

### Autot, joissa on käsivaihteisto:

Kun auton nopeus on alhainen tai auto on paikallaan, ota Autostop käyttöön seuraavasti:

- Paina kytkinpoljinta.
- Siirrä valintavipu vapaa-asentoon.
- Vapauta kytkinpoljin.

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.

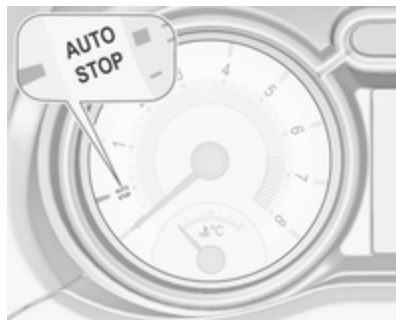
### Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto:

Jos auto on paikallaan ja jarrupoljinta painetaan, Autostop aktivoituu automaattisesti.

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.

Stop-Start-järjestelmä kytkeytyy pois päältä ajettaessa 12 % kaltevissa tai jyrkemmissä mäissä.

## Äänimerkki



Kierroslukumittarin osoitin näyttää **AUTOSTOP**, kun Autostop on toiminnassa.

Autostop-toiminnon ollessa aktiivituna lämmitys- ja jarrujärjestelmän suorituskyky säilyy ennallaan.

### Autostop-toiminnon ehdot

Stop-start-järjestelmä tarkistaa, täytyykö jokainen seuraavista ehdoista:

- Stop-start-järjestelmää ei ole kytketty käsin pois toiminnasta.
- Konepelti on täysin suljettu.
- Kuljettajan ovi on suljettu tai kuljettajan turvavyö on kiinnitetty.
- Auton akun varaus on riittävä ja sen kunto on hyvä.
- Moottori on käyttölämmiin.
- Moottorin jäähdytysnesteiden lämpötila ei ole liian korkea.
- Moottorin pakokaasujen lämpötila ei ole liian korkea, esim. moottorin voimakkaan ajokuorituksen jälkeen.
- Ulkolämpötila on yli -5 °C.
- Ilmastointijärjestelmä sallii Autostop-toiminnon.

- Jarrujen alipaine on riittävä.
- Pakokaasusuodattimen itsepuhdistustoiminto ei ole aktiivinen.
- Autolla on ajettu ainakin kävelyvauhtia edellisen Autostopin jälkeen.

Muussa tapauksessa Autostop-toiminto estetään.

Tietyt ilmastointijärjestelmän asetukset voivat estää Autostop-toiminnon. Katso lisätietoja luvusta "Ilmastointi" ⇨ 120.

Välittömästi moottoritiellä ajon jälkeen Autostop-toiminto voi olla estettynä.

Uuden auton totutuskäyttö ⇨ 128.

### Auton akun purkautumisen esto

Moottorin luotettavan uudelleen käynnistymisen varmistamiseksi Stop-Start-järjestelmään on kehitetty useita auton akun purkautumista estäviä ominaisuuksia.

### Virtaa säästävät toimenpiteet

Autostop-toiminnon aikana monet sähkölaitteet, esim. takalasin lämmittin, poistetaan käytöstä tai kytketään

virransäästötilaan. Ilmastointijärjestelmän puhaltimen nopeutta vähennetään virran säästämiseksi.

### Moottorin käynnistys uudelleen kuljettajan toimesta

#### Autot, joissa on käsivaihteisto:

Paina kytkinpoljinta käynnistääksesi moottorin uudelleen.

Kierroslukumittarin osoittimen siirtyminen joutokäyntiasentoon osoittaa moottorin käynnistymisen.

Jos valintavipu siirretään pois vapaasennosta ennen kuin kytkintä painetaan, merkkivalo  syttyy tai näkyy symbolina kuljettajan tietokeskuksessa.

Merkkivalo  ⇨ 88.

#### Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto:

Vapauta jarrupoljin tai siirrä valintavipu pois asennosta **D** moottorin käynnistystä varten.

Kierroslukumittarin osoittimen siirtyminen joutokäyntiasentoon osoittaa moottorin käynnistymisen.

## Moottorin käynnistys uudelleen Stop-start-järjestelmän toimesta

Valintavivun täytyy olla vapaalla, jotta automaattinen uudelleen käynnistys voi tapahtua.

Jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy Autostop-toiminnon aikana, Stop-start-järjestelmä käynnistää moottorin automaattisesti uudelleen:

- Stop-start-järjestelmä kytketään käsin pois toiminnasta.
- Konepelti avataan.
- Kuljettajan istuimen turvavyö irrotetaan ja kuljettajan ovi avataan.
- Moottorin lämpötila on liian alhainen.
- Auton akun varaustaso on määritetyn tason alapuolella.
- Jarrujen alipaine ei ole riittävä.
- Autolla ajetaan ainakin kävelyvauhtia.
- Ilmastointiautomatiikka vaatii moottorin käynnistämistä.
- Ilmastointilaite on kytketty manuaalisesti toimintaan.

Jos konepelti ei ole täysin suljettuna, kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusviesti.

Jos sähkötoiminen lisävaruste, esim. kannettava CD-soitin, on kytkettynä virtapistokkeeseen, saattaa uudelleenkäynnistuksen yhteydessä olla havaittavissa pieni virran lasku.

## Pysäköinti

### Varoitus

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle pinnalle. Pakoputkiston korkea lämpötila saattaa sytyttää pinnan.
- Kytke aina seisontajarru. Kytke seisontajarru painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamäessä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.
- Sammuta moottori.
- Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkös-

vaihte ennen kuin poistat virta-avaimen. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihte ennen kuin poistat virta-avaimen. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.

- Sulje ikkunat ja kattoluukku.
- Poista virta-avain virtalukosta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.

Automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa avain voidaan poistaa virtalukosta vain seisontajarrun ollessa kytkettynä.

- Lukitse auto.
- Kytke murtohälytyn valmiustilaan.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 166.

**Huomio**

Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäynnillä n. 30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioitu.

**Huomautus**

Jos tapahtuu onnettomuus ja turvavyyny laukeaa, moottori sammutaan automaattisesti, jos auto pysähtyy tietyn ajan sisällä.

**Moottorin pakokaasu****⚠ Vaara**

Moottorin pakokaasu sisältää myrkyllistä, hajutonta ja väritöntä hiilimonoksidia. Hengitettynä se aiheuttaa hengenvaaran.

Jos auton sisätilaan pääsee pakokaasua, avaa ikkunat. Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Vältä ajamasta takaluukku avoinna, koska pakokaasut voivat tällöin päästä sisään auton matkustamoon.

**Pakokaasusuodatin****Automaattinen puhdistusprosessi**

Pakokaasusuodatin suodattaa moottorin pakokaasusta haitalliset nokihiukkaset pois. Järjestelmässä on itsepuhdistustoiminto, joka toimii ajon aikana automaattisesti ilman mitään tiedotusta. Suodatin puhdistetaan säännöllisesti polttamalla kiinni jääneet nokihiukkaset korkeassa lämpötilassa. Tämä tapahtuu automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa ja voi kestää enintään 25 minuuttia. Normaalisti se kestää 7 - 12 minuuttia. Autostop-toiminto ei ole käytettävissä ja polttoaineenkulutus saattaa olla tämän jakson aikana normaalia korkeampi. Hajun ja savun muodostuminen prosessin aikana on normaalia.

**Järjestelmä edellyttää manuaalista puhdistusprosessia**

Tietyissä ajo-olosuhteissa, esimerkiksi lyhyitä matkoja ajettaessa, järjestelmä ei voi puhdistaa itseään automaattisesti.

Jos suodatin on puhdistettava eivätkä aiemmat ajo-olosuhteet ole mahdollistaneet automaattista puhdistusta, tämä ilmaistaan sytyttämällä  ja varoitusviestillä kuljettajan tietokeskuksessa.

 syttyy yhdessä varoitusviestin kanssa, kun pakokaasusuodatin on täynnä. Käynnistä puhdistusmenettely ensi tilassa.

 vilkkuu yhdessä varoitusviestin kanssa, kun pakokaasusuodatin on saavuttanut maksimin täyttötason. Käynnistä puhdistusmenettely välittömästi moottorin vaurioitumisen estämiseksi.

### Aktivoi manuaalinen puhdistusprosessi

Aktivoi puhdistusmenettely jatkamalla ajamista ja pitämällä moottorin käyntinopeutena yli 2000 r/min. Vaihda tarvittaessa pienemmälle vaihteelle. Tällöin käynnistyy pakokaasusuodattimen puhdistusprosessi.

Puhdistus tapahtuu nopeimmin moottorin suurilla käyntinopeuksilla ja suurella kuormituksella.

Merkkivalo  sammuu heti, kun itsepuhdistustoiminto on suoritettu loppuun. Jatka ajamista, kunnes itsepuhdistustoiminto on valmis.

#### Huomio

Jos mahdollista, älä keskeytä puhdistusprosessia. Voit välttää korjaamossa tehtävän huollon tai korjauksen ajamalla, kunnes puhdistus on valmis.

### Puhdistusprosessi ei ole mahdollinen

Jos puhdistaminen ei jostain syystä ole mahdollista, merkkivalo  syttyy. Moottorin teho voi olla alentunut. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

### Katalyysaattori

Katalyysaattori vähentää pakokaasun haitallisia aineita.

#### Huomio

Muut kuin sivuilla  159,  220 mainitut polttoainelaadut voivat vahingoittaa katalyysaattoria ja elektroniikkakomponentteja.

Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalyysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Tästä syystä tulee välttää tarpeetonta käynnistimen käyttöä, polttoainesäiliön ajamista tyhjäksi ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriöitä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta häiriön syy korjaamalla mahdollisimman pian. Hätätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.



## Käsivaihteisto



Kytke peruutusvaihte painamalla kytkinpoljinta ja valintavivun vapautuspainiketta ja kytkemällä vaihte.

Jos vaihte ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihte toistamiseen.

Älä luistata kytkintä tarpeettomasti.

Kytkeä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.

### Huomio

Emme suosittele ajamaan pitäen kättä vaihdevivulla.

Vaihteen ilmaisin ⇨ 89.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Automatisoitu käsivaihteisto

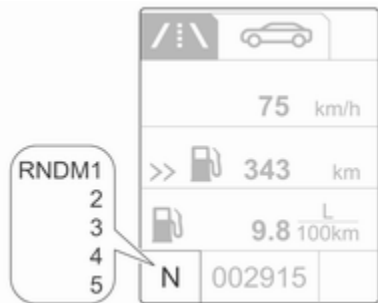
Automatisoitu käsivaihteisto sallii manuaalisen vaihtamisen (käsivalintatoiminto) tai automaattisen vaihtamisen (automaattitoiminto), molemmat automaattisella kytkimen hallinnalla.

Manuaalinen vaihtaminen on mahdollista asettamalla valintavipu käsivalintatoimintoon.

### Huomautus

Lukituksen avauksen tai auton oven avauksen yhteydessä hydraulijärjestelmästä saattaa kuulua ääni.

## Vaihteistonäyttö



Automaattitoiminnossa ajo-ohjelman ilmaisee **D** kuljettajan tietokeskuksesta.

Manuaalitoiminnossa näytössä näkyy **M** ja valittuna olevan vaihteen numero.

**R** tarkoittaa peruutusvaihdetta.

**N** tarkoittaa vapaa-asentoa.

## Moottorin käynnistäminen

Käynnistä moottori painamalla jarrupoljinta, jos vaihteisto ei ole asennossa **N**.

Vaihteisto siirtyy käynnistykseen jälkeen automaattisesti asentoon **N**. Tällöin saattaa esiintyä pieni viive.

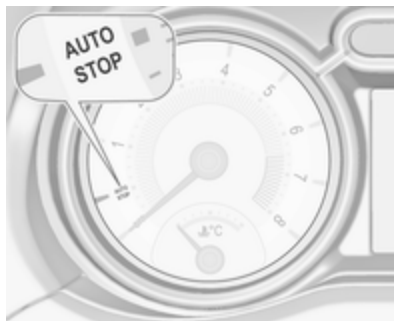
Jos mikään jarruvalo ei toimi, ei käynnistäminen myöskään ole mahdollista.

## Stop-Start-järjestelmä

### Autostop

Jos auto on paikallaan ja jarrupoljinta painetaan, Autostop aktivoituu automaattisesti.

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.



Kierroslukumittarin osoitin näyttää **AUTOSTOP**, kun Autostop on toiminnassa.

### Autostart

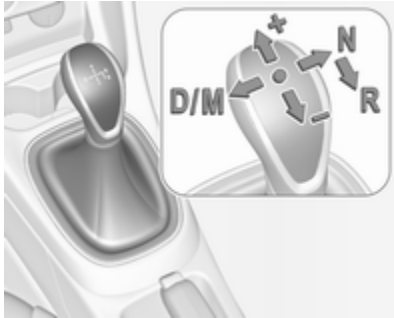
Vapauta jarrupoljin tai siirrä valintavipu pois asennosta **D** moottorin käynnistystä varten.

Kierroslukumittarin osoittimen siirtyminen joutokäyntiasentoon osoittaa moottorin käynnistymisen.

Stop-Start-järjestelmä kytkeytyy pois päältä ajettaessa 15 % kaltevilla tai jyrkemmissä mäissä.

Stop-Start-järjestelmä ⇨ 130.

## Valintavipu



Siirrä valintavipu valitsemaasi suuntaan aina vasteeseen asti. Vipu palaa vapautettaessa itsestään keskiasentoon.

### Huomautus

Älä pidä valintavipua väliasennossa. Jos vaihdetta ei kytketä täysin, saatava aiheutua toimintahäiriö ja kuljettajan tietokeskuksen näyttöön voi tulla virhekoodi 81.

Palauta valintavipu keskiasentoon. N tulee hetken kuluttua kuljettajan tietokeskuksen näyttöön ja järjestelmä toimii jälleen normaalisti.

Auton viestit ⇨ 98.

- N** : vapaa-asento
- D/M** : vaihto automaattitoiminnon (**D**) ja käsivalintatoiminnon (**M**) välillä. Vaihteiston näytössä näkyy joko **D** tai **M** ja valittuna oleva vaihde
- +** : ylösvaihto käsivalintatoiminnossa
- : alasvaihto käsivalintatoiminnossa
- R** : peruutusvaihde. Saa kytkeä vain auton seistessä paikallaan

Jos valintavipu siirretään asennosta **R** vasemmalle, **D** kytkeytyy suoraan.

Jos valintavipu siirretään asennosta **D** asentoon **+** tai **–**, käsivalintatoiminto **M** valitaan ja vaihteisto vaihtaa.

### Liikkeellelähtö

Paina jarrupoljinta ja siirrä valintavipu asentoon **D/M** tai **R**. Jos **D** valitaan, vaihteisto on automaattitoiminnossa ja ykkösvaihde on kytkettynä. Kun **R** valitaan, kytkeytyy peruutusvaihde.

Kun jarrupoljin vapautetaan, auto lähtee liikkeelle.

Lähteäkseen liikkeelle painamatta jarrupoljinta paina kaasupoljinta heti vaihteen kytkemisen jälkeen niin kauan kuin **D** tai **R** vilkkuu.

Jos kaasu- tai jarrupoljinta ei paineta, mikään vaihde ei kytkeydy, ja ilmoitus **D** tai **R** vilkkuu lyhyen aikaa.

### Auton pysäyttäminen

Asennossa **D** ykkösvaihde on kytkettynä ja kytkin irrottaa, kun auto pysähtyy. Asennossa **R** peruutusvaihde jää kytketyksi.

### Moottorijarrutus

#### Automaattitoiminta

Alamäkeen ajettaessa automatisoitu käsivaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle vasta korkeammilla käyntinopeuksilla. Jarrutettaessa se vaihtaa hyvissä ajoin pienemmälle vaihteelle.

### Käsivalintatoiminto

Käyttääksesi moottorijarrutusta alamäessä vaihda ajoissa pienemmälle vaihteelle. Vaihtaminen käsivalintatoimintoon on mahdollista vain moottorin käydessä tai Autostopin aikana.

### Kiinnijuuttuneen auton irti heiluttaminen

Vain jos auto on juuttunut hiekkaan, mutaan, lumeen tai kuoppaan, se saadaan heiluttaa irti. Siirrä valintavipu edestakaisin asentojen **R** ja **D** välillä. Älä nosta moottorin käyntinopeutta äkillisesti, vältä nykivää kaasutusta.

### Pysäköinti

Viimeksi kytketty vaihde (katso vaihteiston näyttö) pysyy kytkettynä, kun sytytysvirta kytketään pois päältä. Asennossa **N** mikään vaihde ei ole kytkettynä.

Kytke siksi aina seisontajarru, kun kytket sytytysvirran pois päältä. Jos seisontajarrua ei ole kytketty, **P** vilkkuu vaihteiston näytössä eikä avainta

voi poistaa virtalukosta. **P** lakkaa vilkkumasta vaihteistonäytössä heti, kun seisontajarru on kytketty.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen vaihteisto ei enää reagoi valintavipuun.

### Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän anturien täsmäytysprosessin aloittamiseksi valintavipu tulee siirtää asentoon **N** ja pitää siinä 5 sekunnin ajan. **P** syttyy vaihteistonäytössä osoituksena siitä, että anturien täsmäytysprosessi voidaan aloittaa.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ⇨ 188.

### Käsinkäyttötila

Jos valitaan moottorin kierroslukuun nähden liian suuri tai liian pieni vaihde, vaihtoa ei tapahdu. Siten estetään moottorin rasittaminen liian alhaisella tai korkealla käyntinopeudella. Kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.

Auton viestit ⇨ 98.

Jos moottorin käyntinopeus on liian alhainen, vaihteisto kytkee automaattisesti pienemmän vaihteen.

Jos moottorin käyntinopeus on liian suuri, vaihteisto kytkee vain pakko-vaihdolla suuremman vaihteen.

Vaihteisto siirtyy käsivalintatoimintoon ja vaihtaa sen mukaan, miten automaattitoiminnossa valitaan **+** tai **-**.

### Vaihteen ilmaisin

Symboli ▲ näkyy yhdessä numeron kanssa, kun vaihtamista suositellaan polttoaineen säästämiseksi.

Vaihtamisilmaisin näkyy vain käsivalintatoiminnossa.

### Elektroniset ajo-ohjelmat

- Lämmityskäyttöohjelma nopeuttaa kylmäkäynnistyksen jälkeen katalyysaattorin lämpenemistä

normaaliin käyttölämpötilaan moottorin käyntinopeutta nostamalla.

- Sopeutusohjelmat sovittavat vaihdot ajo-olosuhteisiin esim. ajettaessa suurella kuormalla tai mäkisessä maastossa.

## Pakkovaihto

Jos kaasupoljin painetaan pohjaan automaattitilassa, vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle moottorin kierrosluvusta riippuen.

## Vika

Automatisoidun käsivaihteiston vaurioitumisen estämiseksi kytkin kytketty automaattisesti kytkimen lämpötilan ollessa hyvin korkea.

Merkkivalo  syttyy häiriötilanteessa. Lisäksi kuljettajan tietokruksessa näkyy varoitusviesti.

Auton viestit  98.

Ajamista voidaan jatkaa rajoitetusti tai ei lainkaan, viasta riippuen.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

## Jarrut

Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin.

Jos toinen jarrupiiri menee epäkuuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Jarrutusteho saavutetaan kuitenkin vain painettaessa jarrupoljinta lujasti. Tähän tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Jarrutusmatka pitenee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.

Moottorin ollessa sammutettuna jarrutehostimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Merkkivalo   88.

## Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

ABS estää pyörien lukkiutumisen.

Heti kun jokin pyöristä pyrkii lukkiutumaan, ABS vähentää sen jarrutustehoa. Ohjattavuus säilyy myös täysjarrutuksissa.

ABS:n suorittaman jarrujen säädön tuntee jarrupolkimen tärinästä ja kuulee laitteiston äänestä.

Optimaalisen jarrutustehon saamiseksi paina jarrupoljinta koko jarrutustahtuman ajan pohjaan sen tärinästä huolimatta. Älä vähennä poljinvoimaa.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä suorittaa itsetestin, jonka yhteydessä voi kuulua ääntä.

Merkkivalo   88.

## Sopeutuvat jarruvalot

Täysjarrutuksen aikana vilkkuvat kaikki kolme jarruvaloa ABS-säädön ajan.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

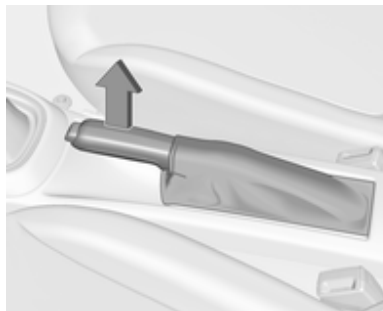
**⚠ Varoitus**

Jos ABS-järjestelmään tulee toimintahäiriö, pyörät saattavat lukkiutua voimakkaassa jarrutuksessa. ABS-järjestelmän edut eivät tällöin ole käytettävissä. Auto ei ole täysjarrutuksissa enää ohjattavissa, ja se voi joutua luisuun.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

## Seisontajarru

## Manuaalinen seisontajarru

**⚠ Varoitus**

Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista.

Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas.

Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

Merkkivalo (D) ⇨ 88.

## Jarrutusapu

Jos jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutus tapahtuu automaattisesti maksimilla jarrutusteholla (täysjarrutus).

Paina jarrupoljinta tasaisesti niin pitkään kuin täysjarrutus on tarpeen. Maksimijarrutusteho vähenee automaattisesti kun jarrupoljinta vapautetaan.

## Mäkilähtöapu

Järjestelmä auttaa estämään auton tahattoman liikkumisen lähdettäessä liikkeelle mäestä.

Kun jarrupoljin vapautetaan mäkeen pysähtymisen jälkeen, jarrut jäävät päälle vielä 2 sekunniksi. Jarrut vapautuvat automaattisesti heti auton lähtiessä liikkeelle tai 2 sekunnin pitoajan jälkeen.

Mäkilähtöapu ei ole aktiivinen Autostop-toiminnon aikana.

## Alustanohjausjärjestelmät

### Luistonestojärjestelmä

Luistonestojärjestelmä (TC) on osa elektronista ajonvakautusjärjestelmää (ESC).

Luistonestojärjestelmä (TC) parantaa tarvittaessa ajovakautta tienpinnan tyypistä tai renkaiden pidosta riippumatta estämällä vetävien pyörien luistamisen.

Heti kun vetävät pyörät alkavat luistaa, moottorin tehoa alennetaan ja eniten luistavaa pyörää jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



TC on toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

 vilkkuu TC:n toiminnan yhteydessä.

#### Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

## Poiskytkentä



TC voidaan kytkeä pois toiminnasta, kun vetävien pyörien on voitava luistaa: paina  lyhyesti.

Kun TC on poiskytkettynä, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaa koskeva viesti.

Kun TC poistetaan toiminnasta, ESC pysyy toiminnassa.

TC aktivoidaan uudelleen painamalla . Kun TC aktivoidaan uudelleen, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaa koskeva viesti.

TC aktivoituu uudelleen myös seuraavan syytysvirran kytkennän yhteydessä.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos järjestelmässä on vika, merkkivalo  palaa jatkuvasti ja kuljettajan tietokeskukseen tulee asiaa koskeva viesti tai varoituskoodi. Järjestelmä ei toimi.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

## Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) parantaa ajovakavuutta tarvittaessa tieolosuhteista ja renkaiden pidosta riippumatta.

Havaittaessa auton poikkeavan kuljettajan haluamasta suunnasta (ali- tai yliohjautuminen) moottorin tehoa alennetaan ja pyöriä jarrutetaan erikseen.

ESC toimii yhdessä luistonestojärjestelmän (TC) kanssa. Se estää vetävien pyörien luistamisen.



ESC on toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

 vilkkuu ESC:n toiminnan yhteydessä.

**⚠ Varoitus**

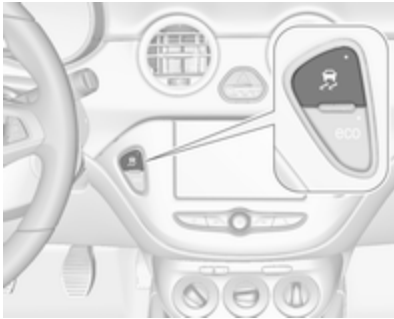
Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

Merkkivalo  ⇨ 89.



## Poiskytkentä



ESC ja TC voidaan kytkeä pois päältä:

- paina  vähintään 5 sekunnin ajan: ESC ja TC kytkeytyvät molemmat pois päältä.  syttyy ja kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaa koskeva viesti.



- Paina  lyhyesti kytkeäksesi vain luistonestojärjestelmän pois päältä: TC on pois päältä mutta ESC on aktiivinen. Kun TC on poiskytkettynä, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaa koskeva viesti.

Jos auto joutuu luiston rajatilanteeseen ESC:n ollessa poiskytkettynä, järjestelmä aktivoi ESC:n automaattisesti uudelleen rajatilanteen ajaksi, kun jarrupoljinta painetaan kerran.

ESC aktivoidaan uudelleen painamalla uudelleen . Jos TC-järjestelmä poistettiin aiemmin käytöstä, sekä TC että ESC aktivoidaan uudelleen. Kuljettajan tietokeskuksessa

näkyy tilaa koskeva viesti ja  sammuu, kun sekä TC että ESC aktivoidaan uudelleen.

ESC aktivoituu uudelleen myös seuraavan sytytysvirran kytkennän yhteydessä.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos järjestelmässä on vika, merkkivalo  palaa jatkuvasti ja kuljettajan tietokeskukseseen tulee asiaa koskeva viesti tai varoituskoodi. Järjestelmä ei toimi.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

## Kaupunkitila

Kaupunkitila on toiminto, joka voi lisätä ohjauksen tehostusta alhaisilla nopeuksilla, kuten kaupunkiliikenteessä tai pysäköitäessä. Ohjaustehostusta lisätään käyttömukavuuden parantamiseksi.

## Aktivointi



Paina moottorin käydessä . Järjestelmä toimii pysähdyksistä enintään 35 km/h nopeuteen asti ja peruutusvaihteella. Tämän nopeuden yläpuolella järjestelmä vaihtaa normaaliilaan. Kun se on aktivoituna, kaupunkitila kytkeytyy automaattisesti alle 35 km/h nopeudessa.

Kaupunkitilan painikkeen valaistu LED osoittaa järjestelmän olevan aktiivinen.

Lisäksi kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.

Kaupunkitila pysyy aktiivisena Autostop-toiminnon aikana, mutta se toimii vain moottorin käydessä.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Poiskytkentä

Paina . Painikkeen LED sammuu.

Lisäksi kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.

Aina moottorin käynnistyessä kaupunkitila on pois käytöstä.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta



Merkkivalo syttyy järjestelmän häiriötilanteessa.

Lisäksi kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti.

Auton viestit ⇨ 98.

## Järjestelmän kalibrointi

Jos merkkivalot ja palavat yhtäaikaan, ohjaustehostinjärjestelmä on kalibroitava. Näin voi käydä esim. käännettäessä ohjauspyörää yksi kierros sytytysvirta katkaistuna. Tällöin sytytysvirta on kytkettävä ja ohjauspyörää käännettävä kerran ääriasennosta toiseen.

Jos merkkivalot ja eivät sammua kalibroinnin jälkeen, käänny korjaamon puoleen.

## Kuljettajan apujärjestelmät

### ⚠ Varoitus

Kuljettajan apujärjestelmät on kehitetty kuljettajan tueksi, ei korvaamaan kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Kuljettajalla on autoa ajaessaan täysi vastuu.

Vallitsevat liikenneolosuhteet on aina huomioitava kuljettajan apujärjestelmiä käytettäessä.

## Vakionopeussäädin

Vakionopeussäädin voi tallentaa ja ylläpitää nopeuksia noin 30 km/h nopeudesta auton maksiminopeuteen. Tallennetuista nopeuksista voidaan poiketa ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

Turvallisuussyistä vakionopeudensäädin voidaan aktivoida vasta kun jarrupoljinta on painettu kerran. Aktivointi ykkösvaihteella ei ole mahdollista.



Älä käytä vakionopeudensäädintä, jos tasaisen nopeuden ylläpito ei ole suositeltavaa.

Automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa vakionopeussäädin voidaan aktivoida sekä automaattisessa että manuaalisessa tilassa.

Merkkivalo   91.

### Järjestelmän kytkeminen päälle

Paina . Mittariston merkkivalo  palaa valkoisena.

### Toiminnon kytkeminen päälle

Kiihdytä haluamaasi nopeuteen ja käännä säätöpyörä asentoon **SET/-**, senhetkinen nopeus tallennetaan ja sitä ylläpidetään. Merkkivalo  mittaristossa syttyy vihreänä. Kaasupoljin voidaan vapauttaa.

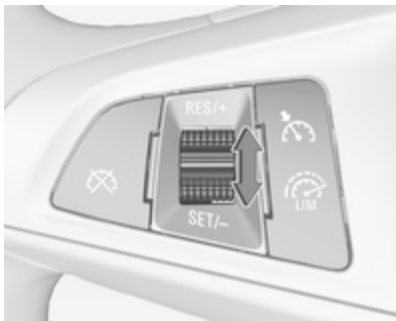
Ajonopeutta voidaan nostaa painamalla kaasua. Päästettäessä kaasupoljin vapaaksi vakionopeudensäädin palauttaa aiemmin asetetun nopeuden.

Vakionopeussäädin pysyy toiminnassa vaihteiden vaihtamisen aikana.

### Nopeuden lisääminen

Kun vakionopeussäädin on aktiivinen, pidä säätöpyörää asennossa **RES/+** tai käännä sitä toistuvasti asentoon **RES/+**: nopeus kasvaa jatkuvasti tai askeleittain.

Voit myös kiihdyttää haluamaasi nopeuteen ja tallentaa sen kääntämällä asentoon **SET/-**.



## Nopeuden vähentäminen

Kun vakionopeussäädin on aktiivinen, pidä säätöpyörää asennossa **SET/-** tai käännä sitä toistuvasti asentoon **SET/-**: nopeus laskee jatkuvasti tai askeleittain.

## Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina . Mittariston merkkivalo  palaa valkoisena. Vakionopeussäädin on poissa käytöstä. Viimeksi tallennettu nopeus säilyy muistissa myöhempää käyttöä varten.

Automaattinen pois kytkeytyminen:

- Ajonopeus on alle n. 30 km/h.
- Auton nopeus laskee enemmän kuin 25 km/h alle asetetun nopeuden.
- Jarrupoljinta painettaessa.
- Painettaessa kytkinpoljinta muutaman sekunnin ajan.
- Valintavipu on asennossa **N**.
- Moottorin käyntinopeus on hyvin alhainen.
- Luistonestojärjestelmä tai elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on toiminnassa.
- **RES/+** -säätimen ja jarrupolkimen painaminen samanaikaisesti kytkee vakionopeussäätimen pois päältä ja poistaa tallennetun nopeuden.

## Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Käännä säätöpyörää kohti **RES/+** yli 30 km/h nopeudella. Tallennettu nopeus otetaan käyttöön.

## Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina . Mittariston merkkivalo  sammuu. Tallennettu nopeus poistetaan.

Painikkeen  painaminen nopeusrajoittimen aktivoimiseksi tai sytytysvirran kytkeminen pois päältä kytkee myös vakionopeussäätimen pois päältä ja poistaa tallennetun nopeuden.

## Nopeusrajoitin

Nopeusrajoitin estää autoa ylittämästä esiasetettua maksiminopeutta.

Maksiminopeus voidaan asettaa välille 25 km/h - 200 km/h.

Kuljettaja voi kiihdyttää vain esiasetettuun nopeuteen asti. Rajoitetusta nopeudesta saatetaan poiketa ajettaessa alamäkeen.

Asetettu nopeusrajoitus näkyy myös kuljettajan tietokeskuksessa järjestelmän ollessa aktiivinen.

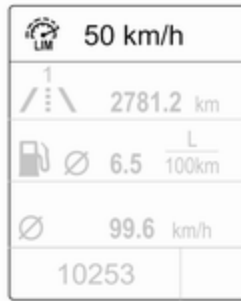
## Toiminnon kytkeminen päälle



Paina . Jos vakionopeussäädin on aktivoitu aiemmin, se kytkeytyy pois päältä, kun nopeusrajoitin aktivoidaan ja merkkivalo sammuu.

## Nopeusrajoituksen asetus

Kiihdytä haluamaasi nopeuteen ja käännä säätöpyörä hetkellisesti asentoon **SET/-**: nykyinen nopeus tallennetaan maksiminopeudeksi. Nopeusrajoitus näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.



## Nopeusrajoituksen muuttaminen

Käännä nopeusrajoittimen ollessa aktiivinen säätöpyörä asentoon **RES/+** maksiminopeuden nostamiseksi tai asentoon **SET/-** sen alentamiseksi.

## Nopeusrajoituksen ylittäminen

Kun rajoitettu nopeus ylitetään ilman kuljettajan toimenpidettä, nopeus vilkkuu kuljettajan tietokeskuksessa ja tänä aikana kuuluu merkkiäni.

Hätätilanteessa nopeusrajoitus voidaan ylittää painamalla kaasupoljinta voimakkaasti lähes pohjaan saakka. Tällöin merkkiääntä ei kuulu.

Kun kaasupoljin vapautetaan, nopeudenrajoitustoiminto aktivoituu uudelleen, kun nopeus laskee asetetun rajan alapuolelle.

## Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina : nopeusrajoitin kytkeytyy pois päältä ja autolla voidaan ajaa ilman nopeusrajoitusta.

Tallennettu nopeusrajoitus näytetään suluissa kuljettajan tietokeskuksessa.

Lisäksi ylätasen näytössä näkyy vastaava viesti.

## Rajoitettuun nopeuteen palaaminen

Käännä säätöpyörä asentoon **RES/+**. Tallennettu nopeusrajoitus haetaan ja ilmaistaan ilman suluja kuljettajan tietokeskuksessa.

## Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina  ja nopeusrajoituksen ilmaisin kuljettajan tietokeskuksessa sammuu. Tallennettu nopeus poistetaan.

Nopeusrajoitin kytketään pois päältä ja tallennettu nopeus poistetaan myös painettaessa  vakionopeussäätimen aktivoimiseksi.

Kun sytytysvirta katkaistaan, myös nopeusrajoitin kytkeytyy pois toiminnasta, mutta asetettu nopeusrajoitus tallennetaan nopeusrajoittimen seuraavaa käyttökertaa varten.

## Pysäköintitutka

### Yleisiä tietoja

Jos perävaunun vetokoukku on asennettu, konfiguraatioasetusta on muutettava auton rääätälöintivalikossa infonäytössä.

Auton rääätälöinti  101.

Kun perävaunun vetokoukkuun asennetaan perävaunu tai polkupyöräteline, pysäköintitutka poistetaan käytöstä.

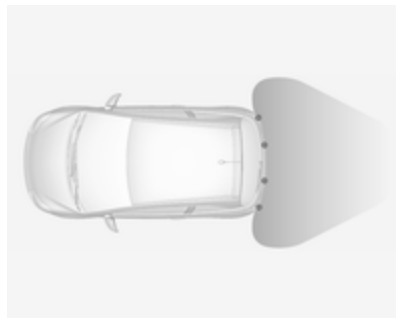
## Takapysäköintitutka

### Varoitus

Kuljettaja on täysin vastuussa pysäköintitapahtumasta.

Tarkista aina ympäröivä alue peruuttaessasi ja käyttäessäsi pysäköintitutkaa.

Takapysäköintitutka helpottaa auton pysäköimistä mittaamalla etäisyyden auton ja takana olevan esteen välillä. Se opastaa ja varoittaa kuljettajaa antamalla äänimerkkejä ja visuaalisia signaaleja.



Järjestelmässä on neljä takapuskurissa olevaa ultraäänianturia.

### Aktivointi

Kun peruutusvaihte kytketään, järjestelmä on valmis toimimaan automaattisesti.

Pysäköintitutkan painikkeessa  palava LED ilmoittaa järjestelmän olevan toimintavalmiudessa.

### Äänimerkki

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä mahdollisista auton takana enintään 1,5 m etäisyydellä olevista vaarallisista esteistä. Äänimerkkien

aikaväli lyhenee auton lähestyessä estettä. Etäisyyden alittaessa noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Lisäksi etäisyys takana oleviin esteisiin näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla kuljettajan tietokeskuksessa ylätasen näytössä ➔ 92 tai varustelusta riippuen värillisessä infonäytössä ➔ 96.

### Poiskytkentä



Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta, kun peruutusvaihde kytketään pois päältä.

Manuaalinen poiskytkentä on mahdollista myös painamalla **P**▲.

Molemmissa tapauksissa painikkeen LED-valo sammuu.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Häiriötilanteessa tai jos järjestelmä ei hetkellisesti toimi esim. äänekkään ulkomelun tai muiden häiritsevien tekijöiden takia, painikkeen LED-valo vilkkuu 3 sekuntia ja sammuu sitten. Merkkivalo **P**▲ syttyä mittaristossa ➔ 89 ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ilmoitus.

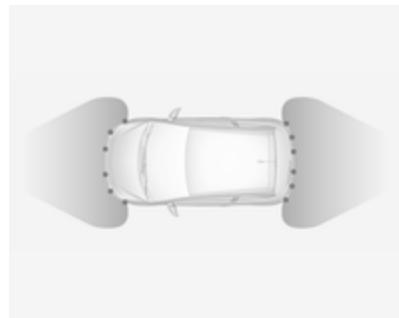
### Etu- ja takapysäköintitutka

#### ▲ Varoitus

Kuljettaja on täysin vastuussa pysäköintitapahtumasta.

Tarkista aina ympäröivä alue peruuttaessasi tai ajaessasi eteenpäin, kun käytät pysäköintitutkaa.

Etu- ja takapysäköintitutka mittaa etäisyyden auton ja esteen välillä auton edessä ja takana. Se opastaa ja varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä ja näytön ilmaisimilla.



Järjestelmään kuuluu kuusi ultraäänianturia sekä taka- että etupuskurissa.

Se käyttää etu- ja takavalvonta-alueilla kahta erilaista äänimerkkiä, joiden äänitaajuus eroaa toisistaan.

Etu- ja takapysäköintitutkaan on yhdistetty aina kehittynyt pysäköintivustin, katso osiota "Kehittynyt pysäköintivustin" alla.

## Pysäköintitutkan painike ja sen käyttö



Etu- ja takapysäköintitutka ja kehittynyt pysäköintiavustin kytketään päälle ja pois samalla painikkeella:

-painikkeen lyhyt painallus ottaa pysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Painikkeen  pitkä painallus (n. 1 sekunnin ajan) ottaa kehittyneen pysäköintiavustimen käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso erillistä kuvausta.

Painiketta  painamalla järjestelmiä käytetään seuraavasti:

- Jos vain etu- ja takapysäköintitutka on aktiivinen, lyhyt painallus poistaa sen käytöstä.
- Jos vain etu-takapysäköintitutka on aktiivinen, pitkä painallus aktivoi kehittyneen pysäköintiavustimen.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen ja järjestelmä on pysäköintipaikan etsintätilassa, lyhyt painallus aktivoi etu-takapysäköintitutkan.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen ja järjestelmä on pysäköinnin opastustilassa, lyhyt painallus kytkee kehittyneen pysäköintiavustimen pois.
- Jos kehittynyt pysäköintiavustin on toiminnassa, pitkä painallus poistaa sen ja etu- ja takapysäköintitutkan toiminnasta.

- Jos eteenpäinajovaihte tai vapaa-asento on valittu, lyhyt painallus ottaa vain etupysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- Jos peruutusvaihte on valittu, lyhyt painallus ottaa etu- ja takapysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

### Aktivointi

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti enintään 11 km/h ajonopeudessa.

Pysäköintitutkan painikkeessa  palava LED ilmoittaa järjestelmän olevan toimintavalmiudessa.

Jos  kytketään pois käynnistys-syklin aikana, etupysäköintitutka kytkeytyy pois päältä. Jos auton nopeus on jo ylittänyt 25 km/h, pysäköintitutka aktivoituu uudelleen, kun nopeus laskee alle 11 km/h.

Kun järjestelmä poistetaan toiminnasta, painikkeen LED-valo sammuu ja kuljettajan tietokeskukseen tulee ilmoitus **Pysäköintitutka pois päältä**.

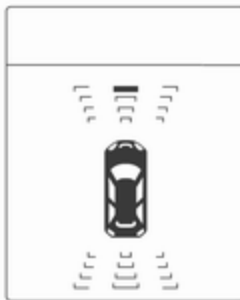


## Äänimerkki

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä mahdollisista auton edessä enintään 80 cm:n etäisyydellä olevista vaarallisista esteistä ja auton takana enintään 1,5 metrin etäisyydellä olevista vaarallisista esteistä.

Riippuen siitä, kumpi auton puoli on lähempänä estettä, autossa kuuluu varoitussignaaleja vastaavalla puolella. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Lisäksi etäisyys esteisiin näytetään kuljettajan tietokeskuksessa ylätason näytössä ⇨ 92 tai varustelusta riippuen värillisessä infonäytössä ⇨ 96.



Etäisyys edessä ja takana oleviin esteisiin näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla kuljettajan tietokeskuksessa.

Etäisyyden osoitus voi estyä, jos esiin tulee tärkeämpi viesti. Etäisyyden osoitus näkyy uudestaan viestin poistamisen jälkeen.



Etäisyys esteisiin näytetään värillisessä infonäytössä värillisillä vyöhykkeillä auton edessä tai takana ⇨ 96.

## Poiskytkentä

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun ajonopeus ylittää 11 km/h.

Se voidaan kytkeä pois toiminnasta myös käsin painamalla pysäköintitutkan painiketta .

Kun järjestelmä poistetaan toiminnasta, painikkeen LED-valo sammuu ja, jos poiskytkentä on tehty käsin, kuljettajan tietokeskukseen tulee ilmoitus **Pysäköintitutka pois päältä**.

Käsin tehdyn poiskytkennän jälkeen etu- ja takapysäköintikutka aktivoituvat uudelleen, jos painetaan .

Koko järjestelmän voi poistaa manuaalisesti käytöstä infonäytössä auton rääätälöintivalikossa. Se pysyy poiskytkettynä käynnistys syklin ajan tai kunnes se aktivoidaan uudelleen rääätälöintivalikossa.

Auton rääätälöinti ⇨ 101.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Häiriötilanteessa tai jos järjestelmä ei hetkellisesti toimi esim. äänekkään ulkomelun tai muiden häiritsevien tekijöiden takia, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti.

Auton viestit ⇨ 98.

### Kehittynyt pysäköintiavustin

#### Varoitus

Kuljettaja on täysin vastuussa järjestelmän ehdottaman pysäköintipaikan hyväksymisestä ja pysäköintitapahtumasta.

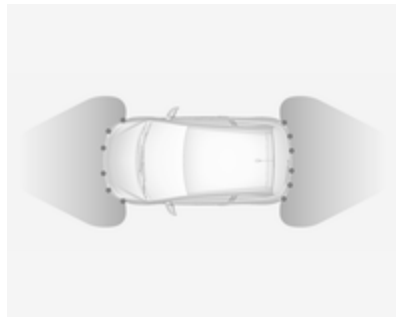
Tarkista aina ympärillä oleva alue kaikkiin suuntiin, kun käytät kehittyntä pysäköintiavustinta.

Kehittynyt pysäköintiavustin mittaa pysäköintipaikan pituuden ohittaessaan sen, laskee liikeradan ja ohjaa automaattisesti auton suuntaiseen tai kohtisuoraan pysäköintipaikkaan.

Ohjeet annetaan kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 92 tai versiosta riippuen värillisessä infonäytössä ⇨ 96 ja niitä tukevat äänimerkit.

Kuljettajan täytyy painaa kaasua, jarruttaa ja vaihtaa vaihdetta, ohjaus tapahtuu automaattisesti.

Kehittynyt pysäköintiavustin voidaan kytkeä toimintaan vain ajettaessa eteenpäin.



Kehittynyt pysäköintiavustin yhdistetään aina etu- ja takapysäköintitutkaan, ks. edellinen osio. Molemmat järjestelmät käyttävät samoja etu- ja takapuskurin antureita.

### -painike ja toimintatapa

Kehittynyt pysäköintiavustin ja etu- ja takapysäköintitutka kytetään päälle ja pois samalla painikkeella:

 -painikkeen lyhyt painallus ottaa pysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Painikkeen  pitkä painallus (n. 1 sekunnin ajan) ottaa kehittyneen pysäköintiavustimen käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso erillistä kuvausta alla.

Painiketta  painamalla järjestelmiä käytetään seuraavasti:

- Jos vain etu- ja takapysäköintitutka on aktiivinen, lyhyt painallus poistaa sen käytöstä.
- Jos vain etu-takapysäköintitutka on aktiivinen, pitkä painallus aktivoi kehittyneen pysäköintiavustimen.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen ja järjestelmä on pysäköintipaikan etsintätilassa, lyhyt painallus aktivoi etu-takapysäköintitutkan.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen ja järjestelmä on pysäköinnin opastustilassa, lyhyt painallus kytkee kehittyneen pysäköintiavustimen pois.
- Jos kehittynyt pysäköintiavustin on toiminnassa, pitkä painallus poistaa sen ja etu- ja takapysäköintitutkan toiminnasta.

- Jos eteenpäinajovaihte tai vapaa vaihteasento on valittu, lyhyt painallus ottaa etupysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- Jos peruutusvaihte on valittu, lyhyt painallus ottaa etu- ja takapysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

### Aktivointi



Etsittäessä pysäköintipaikkaa järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun  on painettu pitkään.

Järjestelmä tunnistaa ja muistaa 10 m suuntaispysäköinnissä tai 6 m kohtisuoraan pysäköitäessä pysäköintitutkatilassa.

Järjestelmä voidaan aktivoida enintään 30 km/h nopeudella ja järjestelmä etsii pysäköintipaikkaa enintään 30 km/h nopeudella.

Suurin sallittu rinnakkaisetaisyys auton ja pysäköityjen autojen rivin välillä on 1,8 m suuntaispysäköinnissä ja 2,5 m kohtisuorassa pysäköinnissä.

### Toiminta

#### Pysäköintipaikan hakutila

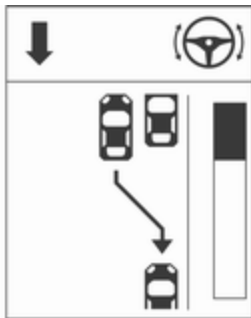
Osoitus kuljettajan tietokeskuksessa





Valitse rinnakkainen tai kohtisuorassa sijaitseva pysäköintipaikka kuljettajan tietokeskuksesta painamalla **SET/CLR**.

Järjestelmä on oletusarvoisesti ohjelmoitu havaitsemaan pysäköintipaikat matkustajan puolella. Etsiäksesi pysäköintipaikkaa kuljettajan puolelta kytke kuljettajan puoleinen suuntavilkku.



Kun pysäköintipaikka löytyy, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy visuaalinen palaute ja kuuluu äänisignaali.

**Osoitus värillisessä infonäytössä**



Valitse auton suuntainen tai kohtisuorassa oleva pysäköintipaikka koskettamalla kyseistä kuvaketta näytössä.

Valitse pysäköintipuoli koskettamalla kyseistä kuvaketta näytössä.



Kun pysäköintipaikka löytyy, värillisessä infonäytössä näkyy visuaalinen palaute ja kuuluu äänisignaali.

Jos kuljettaja ei pysäytä autoa, kun järjestelmä on ehdottanut pysäköintipaikkaa, järjestelmä alkaa etsiä toista sopivaa pysäköintipaikkaa.

### Pysäköinnin opastustila

Järjestelmän ehdotus pysäköintipaikasta hyväksytään, kun kuljettaja pysäyttää auton 10 m sisällä suuntaispysäköinnissä tai 6 m sisällä kohtisuorassa pysäköinnissä

**Pysähdy**-viestin jälkeen. Järjestelmä laskee parhaan tien pysäköintipaikkaan.

Ohjauspyörän hetkellinen värinä peruutusvaihteen kytkennän jälkeen on merkki siitä, että järjestelmä käyttää ohjausta. Tällöin auto ohjataan pysäköintipaikkaan automaattisesti antamalla kuljettajalle yksityiskohtaisia ohjeita jarrutuksen, kaasupolkimien painamisen ja vaihtenvaihdon suhteen. Kuljettajan tulee pitää kädet poissa ohjauspyörästä.

Kuuntele aina etu- ja takapysäköintitutkan äänimerkkiä. Jatkuva äänimerkki tarkoittaa, että etäisyys esteeseen on alle noin 30 cm.

Jos kuljettajan täytyy jostakin syystä ottaa ohjaus hallintaansa, pidä ohjauspyörästä kiinni vain sen ulko-reunasta. Tässä tapauksessa automaattinen ohjaus perutaan.

### Näyttöilmoitus

Näytössä näytetään seuraavat ohjeet:

- yleiset vinkit ja varoitusviestit
- ilmoitus ajettaessa yli 30 km/h:n nopeudella pysäköintipaikan etsinnän aikana tai yli 8 km/h:n nopeudella opastustilassa
- käsky pysäyttää auto, kun pysäköintipaikka havaitaan
- ajosuunta pysäköinnin aikana
- kehotus vaihtaa peruutus- tai eteenpäinajovaihteelle
- kehotus painaa kaasu- tai jarrupoljinta
- joidenkin ohjeiden kohdalla kuljettajan tietokeskuksessa näytetään edistymispalkki
- pysäköinnin onnistumisesta ilmoitetaan ponnahdussymbolilla ja äänimerkillä
- pysäköinnin peruminen

### Näytön esitysjärjestys

Kuljettajan tietokeskuksessa näkyvä kehittyneen pysäköintiavustimen ilmoitus voi poistua näkyvistä, jos esiin tulee tärkeämpi viesti. Kun ilmoi-

tus on kuitattu painamalla vivussa **SET/CLR**, kehittyneen pysäköintiavustimen ohjeet tulevat uudelleen näyttöön ja pysäköintiä voidaan jatkaa.

### Poislyöntä

Järjestelmä kytketään pois toiminnasta:

- painamalla pitkään 
- pysäköinnin päättyessä onnistuneesti
- ajettaessa yli 30 km/h:n nopeudella pysäköintipaikan haun aikana
- ajettaessa yli 8 km/h:n nopeudella pysäköintiopastuksen aikana
- havaittaessa kuljettajan tarttuvan ohjauspyörään
- vaihteensiirtojen enimmäismäärän ylityessä: kahdeksan pysäköintijaksoa suuntaispysäköinnissä tai viisi jaksoa kohtisuorassa pysäköinnissä
- katkaistaessa sytytysvirta

Jos kuljettaja tai järjestelmä katkaisee käytön pysäköinnin aikana, asiasta ilmoitetaan näytössä **Pysäköinti lopetettu**. Lisäksi kuuluu merkkiääni.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Viesti näkyy, kun:

- järjestelmässä on vika
- kuljettaja ei tehnyt pysäköintiä onnistuneesti loppuun
- järjestelmä ei toimi
- jokin yllä olevista poiskytkennän syistä esiintyy

Jos pysäköintiohjeita annettaessa havaitaan este, näyttöön tulee viesti **Pysähdy**. Esteen poistaminen palauttaa pysäköintitoiminnon. Jos estettä ei poisteta, järjestelmä poistuu toiminnasta. Aktivoi järjestelmä uuden pysäköintipaikan etsimistä varten painamalla pitkään .

## Pysäköintitulkajärjestelmiä koskevia perusohjeita

### Varoitus

Tietyissä olosuhteissa, heijastavien pintojen tai vaatteiden sekä ulkopuolisten äänilähteiden lähellä, järjestelmä ei ehkä tunnista estettä.

Erityistä huomiota tulee kiinnittää mataliin esteisiin, jotka voivat vaurioittaa puskurin alaosaa.

### Huomio

Esimerkiksi jään tai lumen peitossa olevan järjestelmän toiminta saattaa heikentyä.

Raskas kuormitus voi huonontaa pysäköintitulkajärjestelmän toimintaa.

Korkeiden ajoneuvojen lähellä (esimerkiksi maastoautot, pikkubussit, tavara-autot) on joitakin rajoituksia. Esteiden havaitse-

mista näiden autojen yläosassa ja etäisyyksien arviointia oikein ei voida taata.

Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, joiden heijastava poikkipinta-ala on hyvin pieni, esim. kapeita esineitä tai pehmeitä materiaaleja.

Pysäköintitulkajärjestelmät eivät havaitse havaitsemisalueen ulkopuolella olevia esineitä.

### Huomautus

Tunnistin saattaa erehtyä ja varoittaa kohteista, jotka aiheutuvatkin ulkoisen melun aiheuttamasta kaiunnasta tai mekaanisista häiriöistä (ajoittain saatetaan antaa vääriä varoituksia).

Varmista, että etummainen rekisterikilpi on asennettu oikein (ei taipunut eikä vasemmalla tai oikealla puolella ole rakoja puskuriin nähden) ja että tunnistimet ovat kunnolla paikoillaan.

Pysäköintiapujärjestelmä ei ehkä reagoi käytettävissä olevassa pysäköintipaikassa tapahtuviin muutoksiin aloitettuaan ensimmäisen pysäköintiliikkeen. Järjestelmä saattaa erehtyä pitämään sisäänkäyntiä, porttikäytävää, pihaa tai jopa risteystä pysäköintipaikkana. Kun peruutusvaihte on valittu, järjestelmä aloittaa pysäköinnin. Varmista, että ehdotettu pysäköinti- paikka on käytettävissä.

Järjestelmä ei havaitse pinnan epätasaisuuksia esim. tietyöalueilla. Vastuu on kuljettajalla.

### Huomautus

Jos jokin eteenpäinajovaihte kytetään ja tietty nopeus ylitetään, pysäköintitutka poistuu toiminnasta, kun takakuljetusjärjestelmä on ojennettuna.

Jos peruutusvaihte kytetään ensimmäistä kertaa, pysäköintitutka havaitsee takakuljetusjärjestelmän ja antaa äänimerkin. Poista pysäköintitutka käytöstä painamalla lyhyesti **P**▲ tai .

### Huomautus

Valmistuksen jälkeen järjestelmä on kalibroitava. Optimaalista pysäköintiavustusta varten tarvitaan ainakin 10 km:n ajomatka, joka sisältää joitakin kaarteita.

### Kuolleen kulman varoitus

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä havaitsee ja ilmaisee kohteet auton kummallakin puolella "kuolleen kulman" alueella. Järjestelmä näyttää visuaalisen hälytyksen molemmissa ulkopeileissä, kun se havaitsee kohteita, jotka eivät ehkä näy sisä- tai ulkopeileissä.

Kuolleen kulman varoitus käyttää joitakin kehittyneen pysäköintiavustimen tunnistimia, jotka sijaitsevat etu- ja takapuskurissa auton molemmilla puolilla.

### ▲ Varoitus

Kuolleen kulman varoitus ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Järjestelmä ei havaitse:

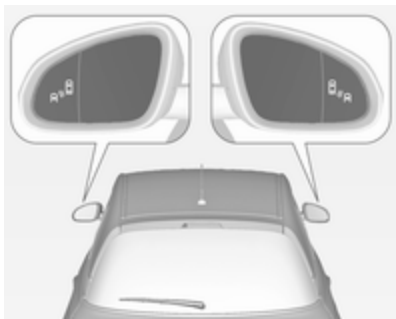
- nopeasti lähestyviä autoja kuolleen kulman ulkopuolisella alueella
- jalankulkijoita, pyöräilijöitä tai eläimiä

Tarkista tilanne aina ennen kaitan vaihtamista kaikista peileistä ja katsomalla olan yli ja käytä suuntavilkkaa.

Kun järjestelmä havaitsee auton kuolleen kulman alueella ajettaessa eteenpäin joko autoa ohitettaessa tai oltaessa itse ohitettavana, keltainen varoitussymboli  syttyy vastavassa ulkopeilissä. Jos kuljettaja sitten aktivoi suuntavilkun, varoitussymboli  alkaa vilkkua keltaisena varoituksena siitä, ettei kaistaa pidä vaihtaa.

### Huomautus

Jos ohittava auto on vähintään 10 km/h ohitettavaa autoa nopeampi, vastaavan ulkopeilin varoitussymboli  ei ehkä syty.



Kuolleen kulman varoitus on toiminnassa 10 km/h - 140 km/h nopeuksilla. Ajaminen yli 140 km/h:n nopeudella kytkee järjestelmän pois päältä, himmeät varoitussymbolit <sup>RS</sup> ilmaisevat tämän molemmissa ulkopeileissä. Nopeuden alentaminen takaisin tämän rajan alapuolelle sammuttaa varoitussymbolit. Jos sen jälkeen havaitaan auto kuolleen kulman alueella, varoitussymbolit <sup>RS</sup> syttyvät normaalisti vastaavalla puolella.

Kun auto käynnistetään, molempien ulkopeilien näytöt syttyvät hetkeksi osoituksena siitä, että järjestelmä on toiminnassa.

Järjestelmän voi kytkeä päälle tai pois infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 101.

Käytöstä poistaminen ilmoitetaan viestillä kuljettajan tietokeskuksessa.

### Havaintovyöhykkeet

Havaintovyöhykkeet alkavat takapuskurista ja ulottuvat n. 3 m taaksepäin ja sivuille. Vyöhykkeen korkeus on noin 0,5 m:n ja 2 m:n välillä maasta mitattuna.

Järjestelmä poistetaan käytöstä, jos autolla vedetään perävaunua.

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä on suunniteltu jättämään huomiotta paikallaan olevat kohteet, kuten kaiteet, tolpat, reunakivet, seinät ja palkit. Pysäköityjä tai vastaantulevia autoja ei tunnisteta.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Ajoittaisia vääriä hälytyksiä voi aiheutua normaaleissa olosuhteissa ja ne lisääntyvät kosteissa olosuhteissa.

Kuolleen kulman varoitus ei toimi, jos takapuskurin vasen tai oikea kulma on mudan, lian, lumen, jään tai loskan peitossa eikä voimakkaassa sateessa.

Puhdistusohjeet ⇨ 208.

Jos järjestelmässä ilmenee häiriö tai järjestelmä ei toimi tilapäisistä olosuhteista johtuen, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti. Käänny korjaamon puoleen.



## Polttoaine

### Bensiinimoottorien polttoaine



Käytä vain lyijytöntä polttoainetta, joka täyttää eurooppalaisen standardin EN 228 tai vastaavat vaatimukset.

Moottorissa voi käyttää enintään 10 % etanolia sisältävää polttoainetta (esim. E10).

Käytä suositellun oktaaniluvun polttoainetta. Alempi oktaaniluku voi aiheuttaa moottorin tehon alentamisen ja se voi lisätä polttoaineenkulutusta jonkin verran.

#### Huomio

Älä käytä polttoaineita tai polttoaineen lisäaineita, jotka sisältävät metalliyhdisteitä, esimerkiksi

mangaanipohjaisia lisäaineita. Se saattaisi aiheuttaa moottorivaurioita.

#### Huomio

Jos käytetään muuta kuin EN 228 -standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta, seurauksena voi olla karstoittuminen tai moottorivaurio.

#### Huomio

Oktaaniluvultaan alinta mahdollista oktaanilukua alhaisemman polttoaineen käyttäminen voi aiheuttaa hallitsemattoman palamisen ja moottorin vahingoittumisen.

Moottorikohtaiset oktaanilukuvaatimukset ovat moottorin tietojen yleiskuvauksessa ⇨ 220. Maakohtainen tarra polttoaineen täyttöaukon läpässä voi ohittaa vaatimuksen.

### Polttoaineen lisäaineet

Polttoaineen tulee sisältää pesuaineita, jotka auttavat estämään karsan ja saostumien muodostumisen moottoriin ja polttoainejärjestelmään. Puhtaat polttoaineen suuttimet ja imuventtiilit sallivat päästöjenhallintajärjestelmän oikean toiminnan. Tietyissä maissa polttoaineet eivät sisällä riittävästi lisäaineita polttoaineen suuttimien ja imuventtiilien pitämiseksi puhtaina. Näissä maissa tarvitaan joissakin moottoreissa polttoaineen lisäainetta tämän puutteen korvaamiseksi. Käytä vain autolle hyväksyttyjä lisäaineita.

Polttoainesäiliöön on lisättävä lisäainetta vähintään 15 000 km:n tai vuoden välein, kumpi ensin saavutetaan. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

### Kielletyt polttoaineet

Joissakin kaupungeissa on saatavana eetterin ja etanolin kaltaisia hapettimia sisältäviä polttoaineita sekä reformuloitua polttoainetta. Näiden polttoaineiden käyttäminen on sallittua, jos ne täyttävät edellä

mainitut määritykset. E85-polttoainetta (85 % etanolia) ja muita yli 15 % etanolia sisältäviä polttoaineita saa kuitenkin käyttää ainoastaan Flex-Fuel-autoissa.

### Huomio

Älä käytä metanolia sisältävää polttoainetta. Se voi syövyttää polttoainejärjestelmän metalliosia ja vahingoittaa muovi- ja kumiosia. Tällaiset vahingot eivät kuulu auton takuun piiriin.

Jotkin polttoaineet, pääasiassa korkeapainoiset kisapolttoaineet, saattavat sisältää metyylisyklopentadienyli-mangaani-trikarbonyylimistä (MMT) oktaanilukua suurentavaa lisäainetta. Älä käytä polttoaineita tai lisäaineita, joissa on MMT:tä, sillä ne saattavat lyhentää sytytustulppien käyttöikää ja heikentää päästöjenhallintajärjestelmän tehokkuutta. Toimintavian merkkivalo  voi syttyä ➤ 88. Jos tämä tapahtuu, käänny korjaamon puoleen.

## Polttoaine nestekaasukäytössä



Nestekaasusta käytetään lyhennettä LPG (Liquefied Petroleum Gas) tai ranskalaista nimeä GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). Nestekaasu tunnetaan myös nimellä Autogas.

Nestekaasu koostuu lähinnä propaanista ja butaanista. Oktaaniluku on välillä 105 ja 115, riippuen butaaniosuudesta. Nestekaasu säilytetään nestemäisenä noin 5-10 baarin paineessa.

Kiehumispiste riippuu paineesta ja seossuhteesta. Ympäristön paineessa se on välillä -42 °C (puhdas propaani) ja -0,5 °C (puhdas butaani).

### Huomio

Järjestelmä toimii noin -8 °C - 100 °C ulkolämpötiloissa.

Nestekaasujärjestelmän täysi toiminta voidaan taata vain nestekaasulla, joka täyttää normin DIN EN 589 minimivaatimukset.

Polttoaineen valintapainike ➤ 81.

## Tankkaaminen

### Vaara

Katkaise sytytysvirta ennen tankkaamista.

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

**⚠ Vaara**

Polttoaine on syttyvää ja räjähdysaltista. Tupakointi on kielletty. Avotulta ei saa sytyttää eikä kipinöitä saa muodostua.

Jos auton sisällä haistaa polttoainetta, korjautaa syy välittömästi korjaamalla.

Polttoaineen täyttöaukon kannessa oleva symbolein varustettu tarra ilmaisee sallitut polttoainetyypit. Euroopassa huoltoasemien pumppusuuttimet on merkitty näillä symboleilla. Tankkaa vain sallitun tyyppistä polttoainetta.

**Huomio**

Jos olet tankannut väärää polttoainetta, älä kytke sytytysvirtaa.

Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana oikealla.

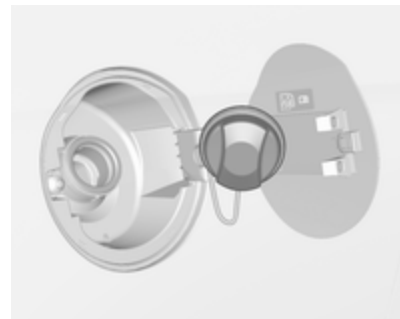


Polttoainesäiliön täyttöaukon luukun saa auki vain auton lukituksen ollessa avattu.

Paina luukkua. Ja avaa se sitten.

**Bensiinin tankkaaminen**

Avaa polttoainesäiliön korkki kiertämällä sitä hitaasti vastapäivään.



Täyttöaukon korkki voidaan kiinnittää täyttöaukon luukussa olevaan pidikkeeseen.

Aseta suutin kohtisuorassa täyttöaukkoon ja paina kevyesti sen asettamiseksi paikalleen.

Tankkaa kytkemällä pumpun suutin päälle.

Automaattisen katkaisun jälkeen säiliön voi täyttää käyttämällä pistoolia enintään kaksi kertaa.

**Huomio**

Huuhdo yli valunut polttoaine heti pois korin pinnalta.

Suljetaan kiertämällä polttoaineen täyttöaukon korkkia myötöpäivään, kunnes se naksahtaa.

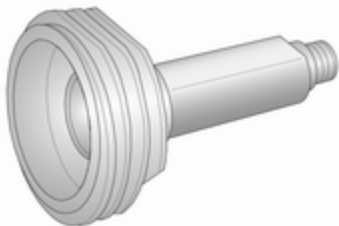
Sulje luukku ja varmista sen lukkiutuminen.

### Nestekaasun tankkaaminen

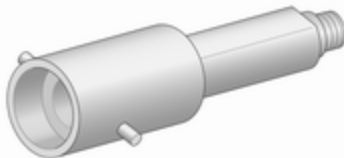
Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

#### Täyttösovitin

Koska täyttöjärjestelmiä ei ole standardoitu, on käytettävä erilaisia sovitin- ja liittimiä, joita on saatavana Opel Partnereilta ja Opel Service Partnereilta.



**ACME-sovitin:** Belgia, Saksa, Irlanti, Luxemburg, Sveitsi



**Bajonettisovitin:** Alankomaat, Norja, Espanja, Yhdistynyt kuningaskunta

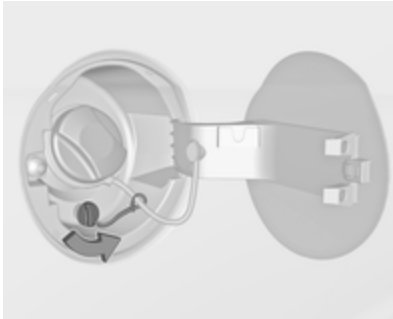


**EURO-sovitin:** Espanja

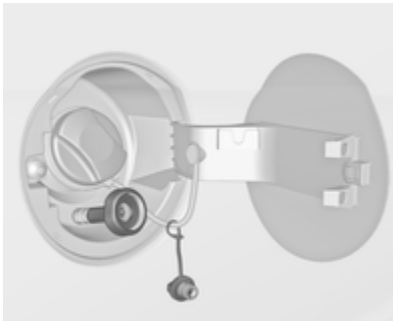


**DISH-sovitin:** Itävalta, Bosnia-Hertsegovina, Bulgaria, Kroatia, Tsekin tasavalta, Tanska, Viro, Ranska, Kreikka, Unkari, Italia, Latvia, Liettua, Makedonia, Puola, Portugali, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Ruotsi, Sveitsi, Turkki, Ukraina

Nestekaasun täyttöventtiili sijaitsee polttoaineen täyttöaukon luukun takana.



Irrota suojakorkki täyttöaukosta.



Kiinnitä tarvittava sovitin käsiutiukkuuteen täyttöaukkoon.

**ACME-sovitin:** Ruuvaa täyttösuuttimen mutteri sovittimeen. Kytke täyttösuuttimen lukitusvipu.

**DISH-sovitin:** Aseta täyttösuutin sovittimeen. Kytke täyttösuuttimen lukitusvipu.

**Bajonettisovitin:** Aseta täyttösuutin sovittimeen ja kierrä yksi neljäsosa-kierros. Kytke täyttösuuttimen lukitusvipu.

**EURO-sovitin:** Paina täyttösuutin sovittimeen. Kytke täyttösuuttimen lukitusvipu.

Paina nestekaasun syöttöpisteen painiketta. Täyttöjärjestelmä pysähtyy tai siirtyy hitaaseen toimintoon, kun säiliöstä on 80 % täynnä (maksimi täyttötaso).

Vapauta täyttöjärjestelmän painike, jolloin täyttöprosessi lakkaa. Vapauta lukitusvipu ja irrota täyttösuutin. Pieni määrä nestekaasua saattaa vuotaa ulos.

Irrota sovitin ja säilytä se huolellisesti autossa.

Kiinnitä suojakorkki estääksesi vieraiden esineiden pääsyn täyttöaukkoon ja järjestelmään.

### ⚠ Varoitus

Järjestelmän rakenteesta johtuen lukitusvivun vapautumisen jälkeen kaasua vuotaa aina jonkin verran. Vältä sen hengittämistä.

### ⚠ Varoitus

Nestekaasusäiliön saa turvallisuuksyistä täyttää vain 80 %:iin sen vetoisuudesta.

Nestekaasusäiliön moniventtiili rajoittaa automaattisesti täyttömäärää. Jos lisätään suurempi määrä, suosittelemme ettei autoa pidetä auringossa ennen kuin ylimenevä määrä on käytetty.

### Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki

Käytä vain alkuperäistä polttoainesäiliön täyttöaukon korkkia.

# Auton hoito

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| <b>Yleistä tietoa</b> .....                    | <b>164</b> |
| Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset ..... | 164        |
| Auton poistaminen käytöstä ....                | 165        |
| Auton romutus ja kierrätys .....               | 165        |
| <b>Auton tarkistukset</b> .....                | <b>166</b> |
| Töiden tekeminen .....                         | 166        |
| Konepelti .....                                | 166        |
| Moottoriöljy .....                             | 167        |
| Moottorin jäähdytysneste .....                 | 168        |
| Pesulaitteen neste .....                       | 168        |
| Jarrut .....                                   | 169        |
| Jarruneste .....                               | 169        |
| Auton akku .....                               | 169        |
| Pyyhkimen sulan vaihto .....                   | 171        |
| <b>Polttimon vaihto</b> .....                  | <b>171</b> |
| Halogeeniajovalot .....                        | 171        |
| Etusuuntavilkut .....                          | 174        |
| Takavalot .....                                | 175        |
| Sivusuuntavilkut .....                         | 178        |
| Rekisterikilven valo .....                     | 179        |
| Sisävalot .....                                | 180        |
| <b>Sähköjärjestelmä</b> .....                  | <b>180</b> |
| Sulakkeet .....                                | 180        |

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| Moottoritilan sulakerasia .....           | 181        |
| Kojelaudan sulakerasia .....              | 183        |
| <b>Auton työkalut</b> .....               | <b>185</b> |
| Työkalut .....                            | 185        |
| <b>Vanteet ja renkaat</b> .....           | <b>186</b> |
| Talvirenkaat .....                        | 186        |
| Rengasmerkinnät .....                     | 186        |
| Rengaspaine .....                         | 187        |
| Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ..... | 188        |
| Kuviourien syvyys .....                   | 191        |
| Rengas- ja vannekoon muuttaminen .....    | 192        |
| Pölykapselit .....                        | 192        |
| Lumiketjut .....                          | 193        |
| Renkaankorjaussarja .....                 | 193        |
| Pyörän vaihto .....                       | 197        |
| Varapyörä .....                           | 200        |
| <b>Käynnistys apukaapeilla</b> .....      | <b>204</b> |
| <b>Vetäminen</b> .....                    | <b>205</b> |
| Auton hinaaminen .....                    | 205        |
| Toisen ajoneuvon hinaaminen .....         | 207        |
| <b>Ulkopintojen hoito</b> .....           | <b>208</b> |
| Ulkopinnan hoito .....                    | 208        |
| Sisätilojen hoito .....                   | 211        |

## Yleistä tietoa

### Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset

Suosittelemme alkuperäisosien ja lisävarusteiden sekä autotyyppille nimenomaisesti hyväksytyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi – vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä – arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

Kaikki vakiokuntoiseen autoon tehdyt muutokset, muunnokset tai muut vaihdot (mukaan lukien, rajoituksetta, ohjelmiston muutokset, elektronisten ohjausyksiköiden muutokset) saattavat mitätöidä Opelin tarjoaman takuun. Lisäksi tällaiset muutokset saattavat vaikuttaa kuljettajan apujärjestelmiin, polttoaineenkulutukseen, CO<sub>2</sub>-päästöihin ja muihin auton päästöihin. Ne saattavat myös mitätöidä oikeuden käyttää autoa tieliikenteessä.

### Huomio

Kun autoa kuljetetaan junassa tai hinausajoneuvossa, roiskeläpät voivat vaurioitua.

## Auton poistaminen käytöstä

### Auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

- Auton pesu ja vahaus.
- Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
- Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
- Täytä polttoainesäiliö kokonaan.
- Moottoriöljyn vaihto.
- Lasinpesunestesäiliön tyhjenys.
- Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
- Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.

- Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuulettettuun tilaan. Kytke 1. tai peruutusvaihte. Estä auton rullaaminen.
- Älä kytke seisontajarrua.
- Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.
- Irrota kaapelikengä akun miinusnavasta. Huomaa, että kaikki järjestelmät, esim. murtohälytin, eivät ole toimintavalmiudessa.

### Auton palauttaminen käyttöön

Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

- Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Sähkötoimisten ikkunannostimien aktivointi.
- Rengaspaineiden tarkastus.
- Lasinpesunestesäiliön täyttö.
- Moottoriöljyn määrän tarkastus.
- Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
- Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilpi.

## Auton romutus ja kierrätys

Tietoa autojen romutuspisteistä ja kierrätyksestä löytyy [www.sivustolamme.fi](http://www.sivustolamme.fi). Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.

Kaasuautojen kierrätys on annettava siihen valtuutetun huoltokeskuksen tehtäväksi.

## Auton tarkistukset

### Töiden tekeminen



#### ⚠ Varoitus

Moottoritilassa tehtävät tarkastukset saa tehdä vain sytytysvirran ollessa katkaistuna.

Jäähdytyspuhallin voi käynnistyä myös sytytysvirran ollessa katkaistuna.

#### ⚠ Vaara

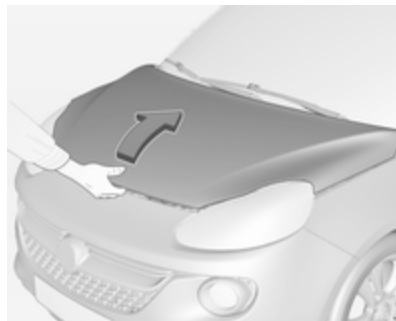
Sytytysjärjestelmässä käytetään erittäin korkeaa jännitettä. Älä koske siihen.

### Konepelti

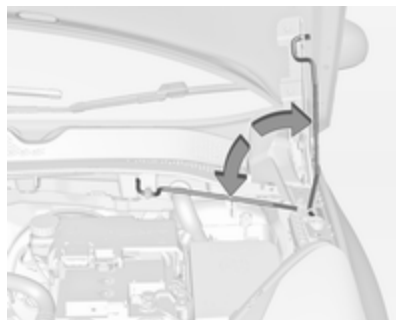
#### Avaaminen



Vedä vapautuskahvasta ja palauta se alkuasentoonsa.



Työnnä varmistussalpaa ylöspäin ja avaa konepelti.



Kiinnitä konepellin tuki.



Jos konepelti avataan Autostop-toiminnon aikana, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen turvallisuuksista.

## Sulkeminen

Paina ennen konepellin sulkemista tuki pitimeensä.

Laske konepelti alas ja anna sen pudota salpaan matalalta (20-25 cm). Tarkista lukkiutuminen.

### Huomio

Älä paina konepeltiä salpaan, jotta siihen ei tule lommoja.

## Moottoriöljy

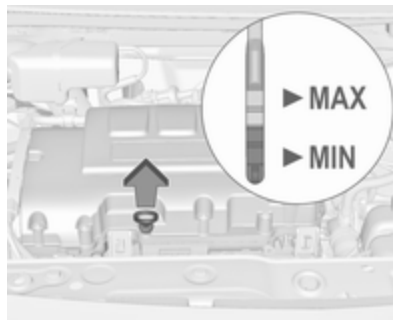
Tarkista moottoriöljyn määrä säännöllisesti itse, jotta moottori ei vaurioidu. Käytä oikeantyyppistä öljyä.

Neste- ja voiteluainesuositukset ⇨ 213.

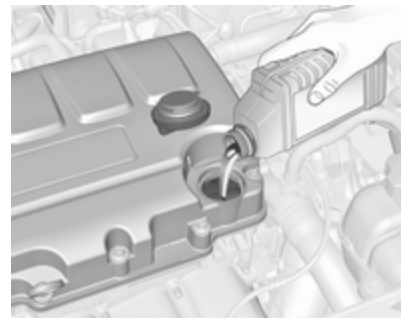
Moottoriöljyn maksimikulutus on 0,6 l 1 000:tta kilometriä kohti.

Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on oltava käyttölämpötilassa ja vähintään 5 minuuttia pysäytettynä.

Vedä mittatikku ulos ja pyyhi se puhtaaksi. Työnnä sitten mittatikku kokonaan sisään, vedä se ulos ja tarkista moottoriöljyn määrä.



Lisää öljyä, jos öljymäärä on **MIN**-merkin alapuolella.



Suosittelemme saman moottoriöljyluokan käyttämistä kuin viimeisessä öljynvaihdossa käytettiin.

Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mittatikun **MAX**-merkkiä.

### Huomio

Liika moottoriöljy on valutettava tai imettävä pois. Jos öljy ylittää maksimitason, älä käynnistä moottoria vaan ota yhteyttä korjaamoon.

Täyttötöilavuudet ⇨ 224.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierrä se kiinni.

## Moottorin jäähdytysneste

Jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -28 °C:een saakka. Pohjoisissa maissa, joissa on hyvin kylmää, tehtaalla täytetty jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -37 °C:een saakka.

### Huomio

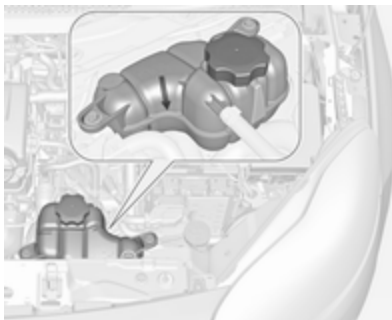
Käytä vain hyväksyttyä pakkasnestettä.

Jäähdytysneste ja pakkasneste  
⇨ 213.

## Jäähdytysnesteen määrä

### Huomio

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.



Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä hieman täyttöviivamerkin yläpuolella. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

### ⚠ Varoitus

Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti, jotta ylipaine purkautuu hitaasti.

Täytä 1:1 seoksella jäähdytysnestetiivistettä ja puhdasta hanavettä. Jos jäähdytysnestetiivistettä ei ole saatavana, käytä puhdasta hanavettä.

Asenna korkki tiukasti. Tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnestehäviön syy korjaamalla.

## Pesulaitteen neste



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätymisenestoainetta sisältävällä hyväksytyllä pesunesteellä.

### Huomio

Vain riittävästi jäätyminenestoainetta sisältävä pesulaitteen neste suojaa alhaisilta lämpötiloilta ja äkillisiltä lämpötilan laskuilta.

Pesulaitteen neste ⇨ 213.

### Jarrut

Jos jarrupalat ovat kuluneet minimipaksuuteen, jarrutettaessa kuuluu kirskuvaa ääntä.

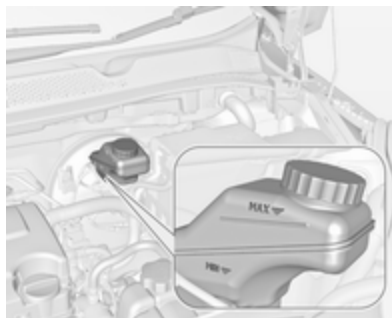
Ajamista voidaan jatkaa, mutta jarrupalat on vaihdettava mahdollisimman pian.

Kun uudet jarrupalat on asennettu, vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

### Jarruneste

#### ⚠ Varoitus

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Älä päästä nestettä iholle, silmiin, kankaille äläkä maalipinnoille.



Jarrunesteen pinnan on oltava merkien **MIN** ja **MAX** välissä.

Jos nestetaso on **MIN**-merkin alapuolella, käänny korjaamon puoleen.

Jarru- ja kytkinneste ⇨ 213.

### Auton akku

Auton akku on huoltovapaa edellyttäen, että ajoprofiili mahdollistaa sen riittävän latautumisen. Lyhyiden matkojen ajo ja toistuvat moottorin käynnistykset voivat tyhjentää auton akun. Vältä tarpeettomien sähkölaitteiden käyttöä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Jos auto jätetään seisomaan yli neljäksi viikoksi, auton akku voi purkautua. Irrota kaapelikenkä akun miinusnavasta.

Akun saa kytkeä ja irrottaa vain sytytysvirran ollessa katkaistu.

Akun purkautumisen esto ⇨ 116.

## Akun irrottaminen

Jos auton akku aiotaan irrottaa (esimerkiksi huoltotöitä varten), hälytyssireeni on poistettava käytöstä seuraavasti: Kytke ja katkaise sytytysvirta, kytke sitten auton akku irti 15 sekunnin sisällä.

## Auton akun vaihto

### Huomautus

Jos jotakin tässä osiossa annettuja ohjeita ei noudateta, Stop-Start-järjestelmä voi kytkeytyä tilapäisesti pois toiminnasta tai sen toiminta voi häiriintyä.

Auton akkua vaihdettaessa on varmistettava, että plusnavan läheisyydessä ei ole avattuja tuuletusreikiä. Jos avattuja tuuletusreikiä on, ne on suljettava umpikannella ja miinusnavan läheisyydessä oleva tuuletusreikä on avattava.

Varmista, että akku vaihdetaan aina samantyyppiseen akkuun.

Suosittelimme alkuperäisen Opel-akun käyttöä.

### Huomautus

Jos käytetään alkuperäisestä Opel-akusta poikkeavaa AGM-akkua, suorituskyky voi huonontua.

Suosittelimme, että vaihdatat auton akun korjaamolla.

## Auton akun lataaminen

### ⚠ Varoitus

Stop-Start-järjestelmällä varustetuissa autoissa on varmistettava, että latauspotentiaali ei ylitä 14,6 V käytettäessä akkulaturia. Muuten auton akku voi vaurioitua.

Käynnistys apukaapeilla ⇨ 204.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 130.

## Varoitustarra



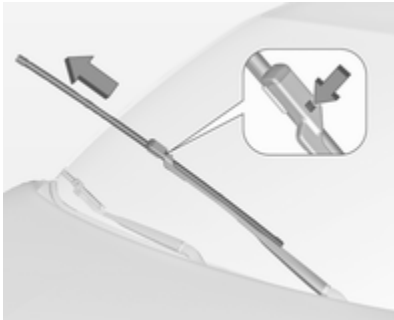
Symbolien merkitys:

- Kipinät, avotuli ja tupakointi kielletty.
- Suojaa aina silmät. Räjähdysherkät kaasut voivat aiheuttaa sokeutumisen tai loukkaantumisen.
- Säilytä auton akku lasten ulottumattomissa.
- Auton akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia palovammoja.

- Katso ohjekirjasta lisätietoa.
- Akun läheisyydessä saattaa olla räjähdysherkkää kaasua.

## Pyyhkimen sulan vaihto

### Tuulilasi



Nosta pyyhkimen varsi ylösnostettuun asentoon, paina painiketta irrottaaksesi pyyhkimen sulan ja poista se.

Kiinnitä pyyhkimen sulka vinosti tuulilasinyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhinvarsi varovasti alas.

### Takaikkuna



Nosta pyyhkimen vartta. Irrota pyyhkimen sulka kuvan mukaisesti.

Kiinnitä pyyhkimen sulka vinosti tuulilasinyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhinvarsi varovasti alas.

## Polttimon vaihto

Katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava kytkin pois tai sulje ovet.

Tartu uuteen lamppuun vain kannasta! Älä koske lampun lasiin paljain käsin.

Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.

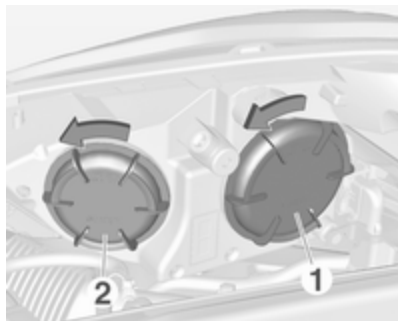
Vaihda ajovalojen polttimot moottoritalasta käsin.

### Polttimoiden tarkastus

Kytke polttimon vaihdon jälkeen sytytysvirta ja tarkista valojen toiminta.

## Halogeeniajovalot

Halogeeniajovalot erillisillä lähi- ja kaukovalopolttimoilla.



**Lähivalo** ulompi polttimo (1).

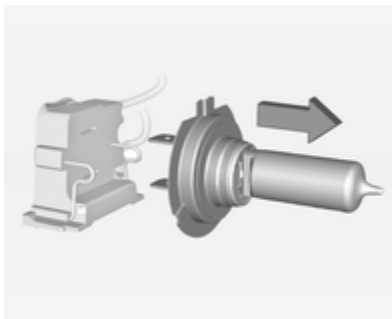
**Kaukovalo** sisempi polttimo (2).

### Lähivalo (1)

1. Käännä suojusta vastapäivään ja irrota se.



2. Vapauta polttimon pidin painamalla pidikettä. Irrota lampun kanta heijastimesta.

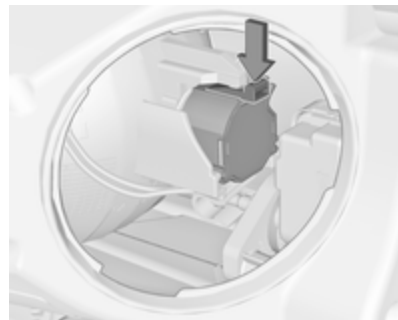


3. Irrota polttimo pitimestä ja vaihda se.

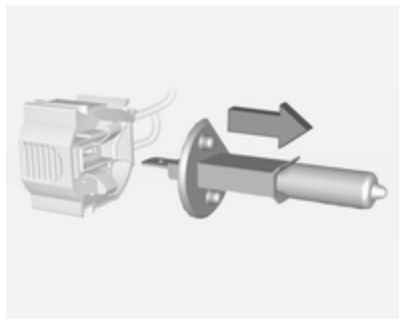
4. Työnnä polttimon pidin sisään pidike alaspäin ja kiinnitä se heijastimeen siten, että se napsahtaa.

5. Asenna suojus.

### Kaukovalo (2)

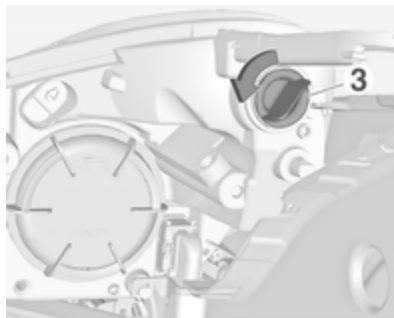


1. Käännä suojusta vastapäivään ja irrota se.

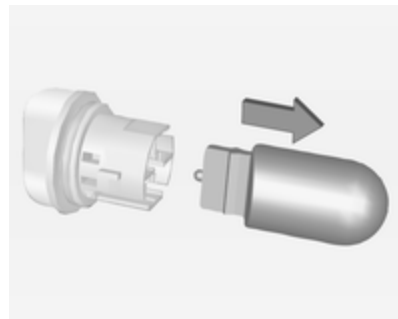


2. Vapauta polttimon pidin painamalla pidikettä. Irrota lampun kanta heijastimesta.
3. Irrota polttimo pitimestä ja vaihda se.
4. Työnnä polttimon pidin sisään pidike ylöspäin ja kiinnitä se heijastimeen siten, että se napsahtaa.
5. Asenna suojus.

### Sivuvalot / päiväajovalot LED-polttimoilla (3)



1. Kierrä polttimon kantaa (3) vastapäivään vapauttaaksesi sen. Irrota polttimon kanta ajovalokotelo.



2. Irrota polttimo kannasta vetämällä.
3. Vaihda polttimo, aseta uusi polttimo kantaan.
4. Työnnä polttimon kanta ajovalokoteloon ja kierrä myötäpäivään.

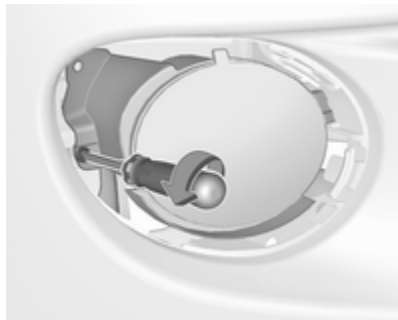
### Sivuvalot / päiväajovalot LED-valoilla

Sivuvalot ja päiväajovalot ovat LED-valoja, joita ei voi vaihtaa. Jos jokin LED-valo rikkoutuu, käänny korjaamon puoleen.

## Etusuuntavilkut



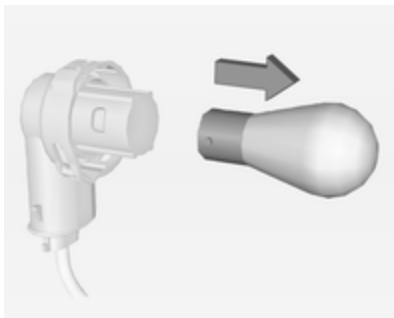
1. Kierrä ruuvi irti ja irrota suojus.



2. Kierrä ruuvi irti ja irrota valoasennelma puskurista.



3. Vapauta ja irrota polttimon kanta kääntämällä vastapäivään.



4. Irrota polttimo kääntämällä sitä hieman vastapäivään ja vetämällä se irti. Vaihda lamppu.

5. Työnnä polttimon kanta asennelmaan ja kierrä myötäpäivään.
6. Kiinnitä valoasennelma puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.
7. Työnnä suojus puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.

## Adam Rocks

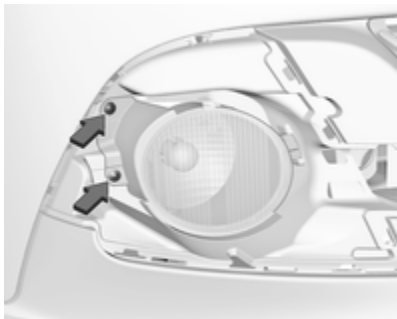


1. Irrota pieni suojus ruuvitaltalla merkitystä kohdasta.





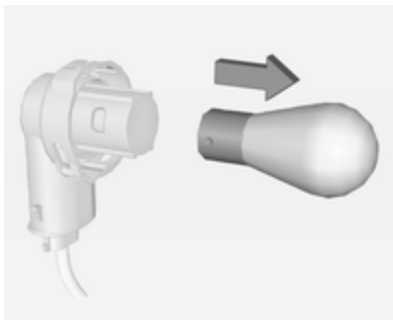
2. Irrota suojus vetämällä sitä sormilla merkityistä kohdista, katso nuolet kuvassa.



3. Kierrä molemmat ruuvit irti ja irrota valoasennelma puskurista.



4. Vapauta ja irrota polttimon kanta kääntämällä vastapäivään.



5. Irrota polttimo kääntämällä sitä hieman vastapäivään ja vetämällä se irti. Vaihda lamppu.

6. Työnnä polttimon kanta asennelmaan ja kierrä myötäpäivään.  
7. Kiinnitä valoasennelma puskuriiin ja kiinnitä molemmat ruuvit.  
8. Asenna ja kiinnitä suojus puskuriiin. Asenna pieni suojus paikalleen.

## Takavalot

### Subwoofer-laatikolla varustetut versiot

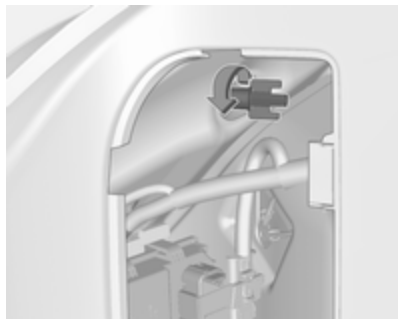
Irrota tavaratilan lattian suoja. Irrota myös oikealla puolella oleva työkalulaatikko päästäksesi käsiksi suojukseen ⇨ 66.

### Säilytyslaatikolla varustetut mallit

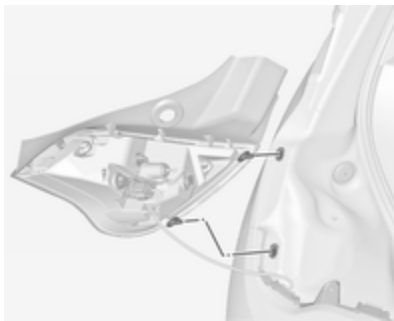
Irrota säilytyslaatikko päästäksesi käsiksi suojukseen ⇨ 64.



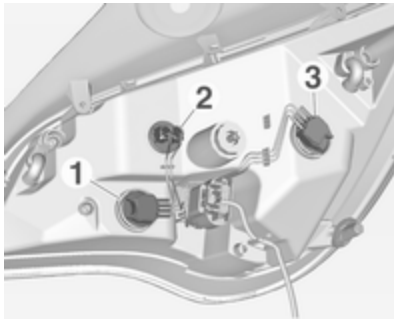
1. Vapauta suojus kyseiseltä sivulta ja poista se.



2. Ruuvaa muovinen kiinnitysmutteri sisäpuolelta käsin irti.



3. Vedä takavaloasennelma syvennyksistä ja irrota se.



4. Käännä polttimon pidintä vastapäivään ja irrota se. Vaihda polttimo vetämällä irti:

- suuntavilkku 1  
takavalo 2  
takavalo/jarruvalo 3

Jos takavalot 2 ja/tai taka/jarruvalot 3 ovat LED-valoja, käänny niiden vaihtoa varten korjaamon puoleen.

5. Asenna polttimon pidin takavaloasennelmaan ja kierrä vastapäivään. Varmista, että johdot jäävät johtokanaviin.



Kiinnitä valoasennelma pitimillä auton korissa oleviin syvennyksiin ja kiristä muovinen kiinnitysmutteri tavaratilan sisäpuolelta käsin. Vedä pyöreä tiiviste lampukkotelellyyksen yllä.

Sulje ja lukitse kansi.

### Peruutusvalo / takasum valo

Peruutusvalo sijaitsee puskurin oikealla puolella ja takasum valo puskurin vasemmalla puolella.

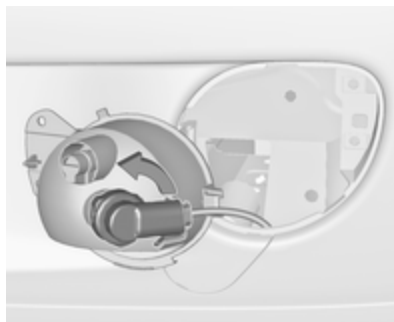
Molempia valoja koskevat samat polttimonvaihto-ohjeet.



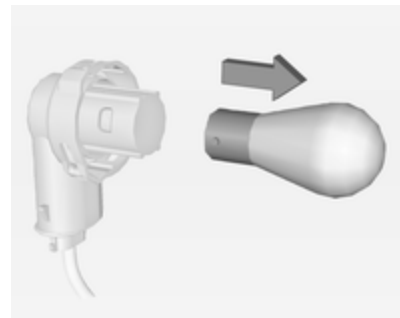
1. Kierrä ruuvi irti ja irrota suojus.



2. Kierrä ruuvi irti ja irrota valoasennelma puskurista.



3. Vapauta ja irrota polttimon kanta kääntämällä vastapäivään.

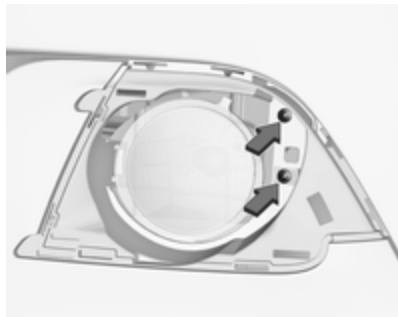


4. Irrota polttimo kääntämällä sitä hieman vastapäivään ja vetämällä se irti. Vaihda lamppu.
5. Työnnä polttimon kanta asennelmaan ja kierrä myötäpäivään.
6. Kiinnitä valoasennelma puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.
7. Työnnä suojus puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.

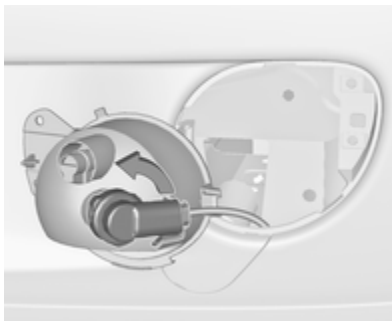
## Adam Rocks



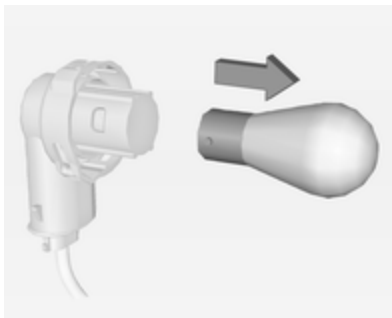
1. Irrota suojus vetämällä sitä käsin merkitystä kohdasta, katso nuoli kuvassa.



2. Kierrä molemmat ruuvit irti ja irrota valoasennelma puskurista.



3. Vapauta ja irrota polttimon kanta kääntämällä vastapäivään.



4. Irrota polttimo kääntämällä sitä hieman vastapäivään ja vetämällä se irti. Vaihda lamppu.
5. Työnnä polttimon kanta asennelmaan ja kierrä myötäpäivään.
6. Kiinnitä valoasennelma puskuriin ja kiinnitä molemmat ruuvit.
7. Asenna ja kiinnitä suojus puskuriin.

## Sivusuuntavilkut

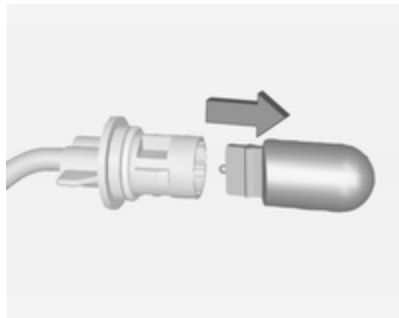
Irrota lamppukotelo polttimon vaihtamiseksi:



1. Liu'uta lamppua vasemmalle ja irrota se oikeasta päästä.



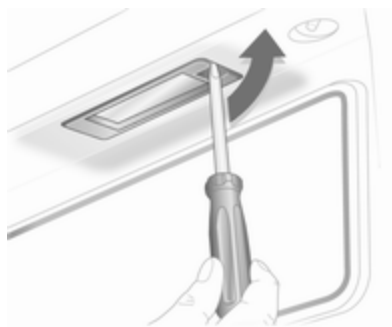
2. Käännä polttimon pidintä vastapäivään ja irrota se kotelosta.



3. Vedä polttimo pitimestään ja vaihda se.

4. Aseta polttimon pidin paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään.  
5. Laita lampun vasen pää paikalleen, liu'uta sitä vasemmalle ja aseta oikea pää paikalleen.

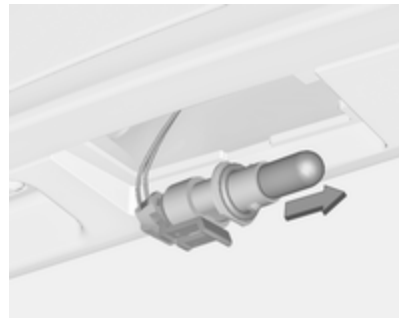
## Rekisterikilven valo



1. Laita ruuvitaltta suojuksen syvennykseen, paina sivulle ja vapauta jousi.



2. Ota lamppu alakautta pois, älä vedä johdosta.



3. Irrota polttimon pidin lampputelosta kääntämällä vastapäivään.

4. Vedä polttimo pitimestään ja vaihda se.
5. Työnnä polttimon pidin lamppukoteloon ja käännä myötäpäivään.
6. Aseta lamppu puskuriin ja kiinnitä se paikalleen.

## Sisävalot

Vaihddata seuraavat polttimet korjaamossa:

- ovivalot, lukuvalot
- tavaratilan valo
- kattovalo
- tunnelmavalot
- tähtitaivaskatto
- kojelaudan valaistus

## Sähköjärjestelmä

### Sulakkeet

Varmista, että uuden sulakkeen tiedot vastaavat viallisen sulakkeen tietoja.

Autossa on kaksi sulakerasiaa:

- moottoritilassa vasemmalla edessä,
- vasemmalta ohjattavissa autoissa ajovalokytkimen takana tai oikealla ajettavissa autoissa käsinelokeron takana.

Ennen sulakkeen vaihtoa katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava katkaisin pois päältä.



Autossa on erilaisia sulakkeita.



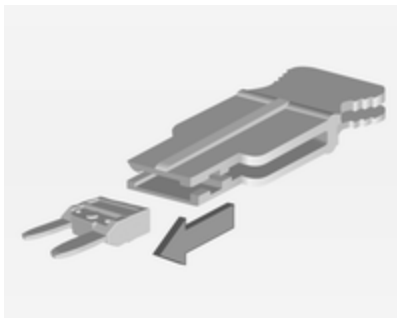
Sulakkeen tyypistä riippuen palaneen sulakkeen voi tunnistaa sen sulaneesta langasta. Vaihda uusi sulake vasta, kun häiriön syy on poistettu.

Jotkut toiminnot on voitu suojata useammalla sulakkeella.

Sulakkeita saattaa olla sulakerasiassa, vaikka niillä ei ole toimintaa.

### Sulakkeen irrotin

Moottoritilan sulakerasiassa voi olla sulakkeen irrotin.



Aseta sulakkeen irrotin ylhäältä päin sulakkeen päälle ja vedä sulake pois.

## Moottoritilan sulakerasia



Sulakerasia sijaitsee moottoritilassa edessä vasemmalla.

Irrota kansi ja käännä sitä ylös niin pitkälle kuin se menee. Irrota kansi pystysuoraan ylöspäin.



## Nro Virtapiiri

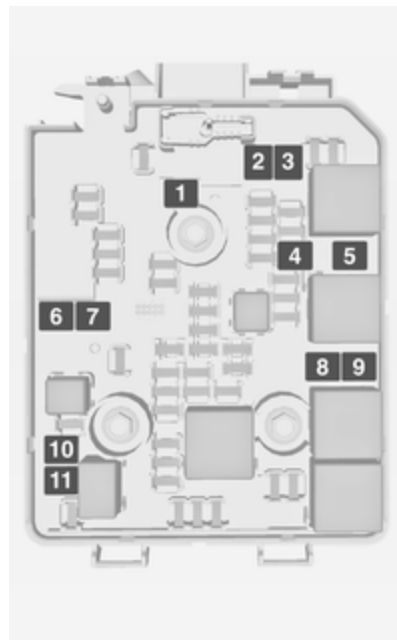
- 1 Takakuljetusjärjestelmä
- 2 Ulkopeilin kytkin
- 3 Korielektronikan ohjausyksikkö
- 4 Käännettävä sähkötoiminen kattoluukku
- 5 ABS
- 6 Vasen päiväajovalo / vasen lähivalo
- 7 –
- 8 Sähkötoimisen ikkunan kytkin
- 9 Auton akun anturi
- 10 Ajovalojen korkeudensäätö / sytytys
- 11 Takalasin pyyhin
- 12 Ikkunoiden huurteenpoisto
- 13 Oikea päiväajovalo / oikea lähivalo
- 14 Ulkopeilien lämmitys
- 15 Automatisoitu käsivaihteisto-moduuli

**Nro Virtapiiri**

- 16 Polttoainepumpun yksikkö / LPG-yksikkö
- 17 Sisäpeili / jännitteenmuunnin
- 18 Moottorin ohjausyksikkö
- 19 Polttoainepumppu
- 20 –
- 21 Solenoidi, hiilisäiliön tyhjennys
- 22 –
- 23 Sytytyskelat / Suuttimet
- 24 Pesulaitteisto
- 25 Tunnelmavalojen anturi / sade-tunnistin
- 26 Moottorin tunnistimet
- 27 Moottorin ohjaus
- 28 Moottorin ohjausyksikkö / LPG-yksikkö
- 29 Moottorin ohjausyksikkö
- 30 –
- 31 Vasen kaukovalo
- 32 Oikea kaukovalo
- 33 Moottorin ohjausyksikkö

**Nro Virtapiiri**

- 34 Äänitorvi
- 35 Ilmastoinnin kompressorin kytkin
- 36 –





**Nro Virtapiiri**

- 1 ABS-pumppu
- 2 Tuulilasinpyyhkimet
- 3 Puhallin
- 4 Kojelauta / istuinlämmitys
- 5 Jäähdytyspuhallin
- 6 –
- 7 Automatisoitu käsivaihteisto-moduuli
- 8 Jäähdytyspuhallin
- 9 Jäähdytyspuhallin
- 10 –
- 
- 11 Käynnistin

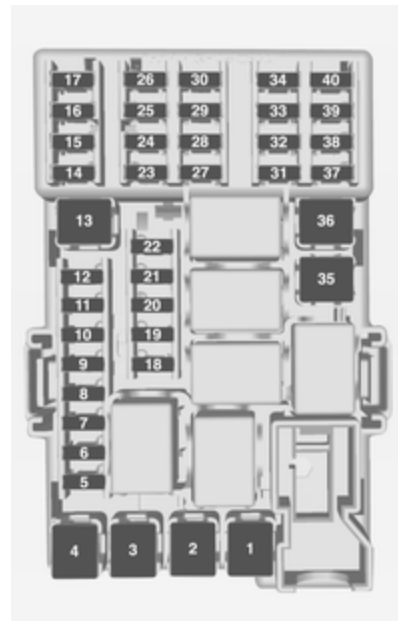
Kun vialliset sulakkeet on vaihdettu, sulje sulakerasian kansi ja paina sitä, kunnes se lukittuu.

Jos sulakerasian kantta ei ole suljettu oikein, seurauksena saattaa olla toimintahäiriö.

**Kojelaudan sulakerasia**

Sulakerasia sijaitsee valokytimen takana kojelaudassa.

Ota kahvasta kiinni ja vedä sitten valokytimestä ja käännä se alas.

**Nro Virtapiiri**

- 1 –
- 2 –
- 3 Sähkötoimiset ikkunat

**Nro Virtapiiri**

- 4 Jännitemuunnin
- 5 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 1
- 6 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 2
- 7 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 3
- 8 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 4
- 9 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 5
- 10 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 6
- 11 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 7
- 12 Korielektroniiikan ohjausyksikkö 8
- 13 –
- 14 Takaluukku
- 15 Turvatyyny-yksikkö
- 16 Diagnoosiliitin
- 17 Virtalukko

**Nro Virtapiiri**

- 18 Ilmastointilaite
- 19 Äänentoistojärjestelmän vahvistin
- 20 Pysäköintitutka
- 21 Jarrukytkin
- 22 Infotainment-järjestelmä
- 23 USB-latausportti
- 24 Infotainment-järjestelmä
- 25 OnStar
- 26 Kojetaulu
- 27 Kuljettajan istuimen lämmitys
- 28 –
- 29 –
- 30 Sytytystä
- 31 Murtohälytínjärjestelmä
- 32 Etumatkustajan istuimen lämmitys
- 33 Lämmitettävä ohjauspyörä
- 34 –
- 35 –

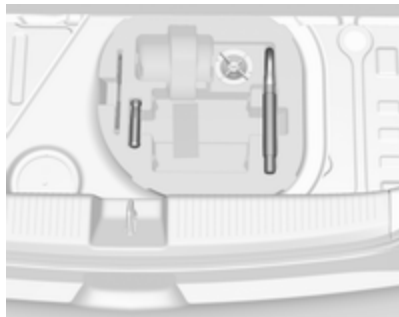
**Nro Virtapiiri**

- 36 –
- 37 Takalasin pyyhin
- 38 Savukkeensytytin
- 39 Induktiivinen lataus
- 40 –

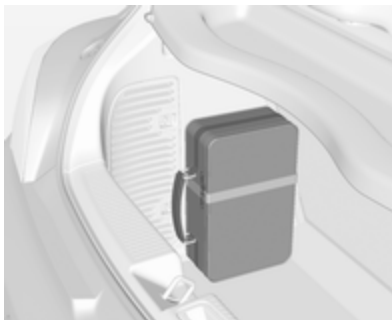
## Auton työkalut

### Työkalut

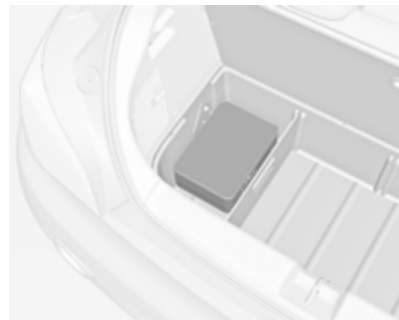
#### Autot ilman varapyörää



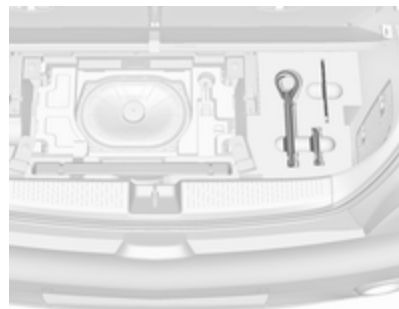
Jotkin työkalut ja hinaussilmukka ovat työkalulaatikossa tavaratilan lattian suojuksen alla. Jos autossa on säilytyslokero, ota se ensin pois ⇨ 64.



Takakuljetusjärjestelmällä tai neste-kaasumootorilla varustetuissa malleissa työkalut sijaitsevat yhdessä hinaussilmukan kanssa tavaratilan vasempaan sivuseinään hihnalla kiinnitetyssä laukussa.



Jos autossa on säilytyslokero, työkalulaukku ja hinaussilmukka sijaitsevat jossakin säilytyslokero-osassa tavaratilassa ⇨ 64.



Subwoofer-lokerolla varustetussa mallissa työkalut ja hinaussilmukka sijaitsevat yhdessä varoituskolmion kanssa lattian suojuksen alla olevassa lokerossa. Irrota lattian suojuksen pois tieltä: käännä takaosa eteen ja vedä suojuksen taakse ➔ 66.

### Varapyörällä varustetut autot



Tunkki, pyöränpulttiavain, työkalut ja kaksi hihnaa rikkoutuneen pyörän kiinnittämistä varten ovat työkalulokerissa tavaratilan lattian päällisen alla ➔ 66.

## Vanteet ja renkaat

### Renkaiden ja vanteiden kunto

Ylitä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkasiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten.

Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

Suosittelemme, että etu- ja takapyörä ei vaihdeta keskenään, koska se saattaisi vaikuttaa ajovakauteen. Käytä vähemmän kuluneita renkaita aina taka-akselilla.

### Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin.

Kaikkia rengaskokoja saa käyttää talvirenkaina ➔ 226.

Rengaskoko 185/60 R 15 on sallittu vain talvirenkaaksi.

Nopeustarra on kiinnitettävä maakohtaisten määräysten mukaan kuljettajan näkökenttään.

## Rengasmerkinnät

Esim. **195/55 R 16 95 H**

**195** : renkaan leveys, mm

**55** : renkaan poikkileikkaussuhde (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen), %

**R** : vyö rakenne: Vyörengas

**RF** : tyyppi: RunFlat, turvarakenne

**16** : vanteen halkaisija, tuumaa

**95** : kantavuusindeksi, esim. 95 vastaa 690 kg:aa

**H** : nopeusluokan kirjainmerkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

**Q** : enintään 160 km/h

**S** : enintään 180 km/h

**T** : enintään 190 km/h

**H** : enintään 210 km/h

**V** : enintään 240 km/h

**W** : enintään 270 km/h

Valitse auton maksiminopeuteen soveltuva rengas.

Maksiminopeus on saavutettavissa omamassalla kuljettajan kanssa (75 kg) plus 125 kg:n hyötykuormalla. Lisävarusteet voivat alentaa auton maksiminopeutta.

Suorituskyky ⇨ 222.

## Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat tulee asentaa siten, että ne pyörivät oikeaan suuntaan. Oikean pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

## Rengaspaine

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään 14 päivän välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä. Muista myös varapyörä.

Tämä koskee myös rengaspaineiden valvonnalla varustettuja autoja.



Rengaspaine ⇨ 226.

Oikean etuoven kehykseen kiinnitettyyn rengaspainetietotarraan on merkitty auton alkuperäisiä renkaiden koskevat tekniset tiedot sekä vastavastat rengaspainetiedot.

Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaiden. Ne ovat voimassa kesä- ja talvirenkaille.

ECO-rengaspaineen tarkoituksena on mahdollisimman pienen polttoaineenkulutuksen saavuttaminen.

Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoaineenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

Rengaspainetaulukoissa alla näkyvät kaikki mahdolliset rengasyhdistelmät ⇨ 226.

Määritä kyseessä oleva rengas.

Katso autosi mukana toimitetusta ETY vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista omaa autoasi varten hyväksyttyjä renkaiden koskevat arvot.

Kuljettaja vastaa rengaspaineiden oikeasta säädöstä.

### ⚠ Varoitus

Liian alhainen paine aiheuttaa renkaan lämpenemistä ja sisäisiä vaurioita, mikä voi johtaa kulutuspinnan irtoamiseen ja jopa renkaan räjähtämiseen suuremmilla ajonopeuksilla.

### ⚠ Varoitus

Joidenkin renkaiden rengaspainetaulukossa oleva suositeltu rengaspaine saattaa olla suurempi kuin renkaassa oleva suurin rengaspaine. Älä milloinkaan ylitä renkaassa mainittua suurinta rengaspainetta.

Jos rengaspainetta on vähennettävä tai lisättävä, katkaise sytytysvirta. Säädettyäsi rengaspaineen kytke sytytysvirta ja valitse vastaava asetus sivulta **Renkaiden kuormitus** kuljettajan tietokeskuksessa (DIC) ➔ 92.

### Riippuvuus lämpötilasta

Rengaspaine riippuu renkaan lämpötilasta. Ajon aikana renkaan lämpötila ja paine kasvavat. Rengastietotarrassa ja rengaspainetaulukossa annetut rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita, mikä tarkoittaa lämpötilaa 20 °C.

Paine kasvaa lähes 10 kPa jokaista 10 °C lämpötilan nousua kohden. Tämä on otettava huomioon tarkistettaessa lämpimiä renkaita.

Kuljettajan tietokeskuksessa näytetty rengaspainearvo ilmoittaa todellisen rengaspaineen. Jäähdyneen renkaan arvo on pienempi, eikä se tarkoita ilmavuotoa.

### Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä valvoo tietyistä ajonopeudesta alkaen kaikkien neljän renkaan painetta kerran minuutissa.

### Huomio

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä varoittaa vain alhaisesta rengaspaineesta. Se ei korvaa kuljettajan tekemää säännöllistä rengashuoltoa.

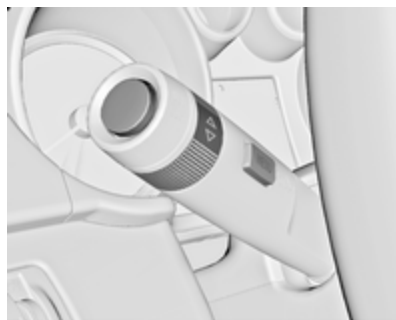
Kaikissa pyörissä on oltava painanturit ja renkaissa on oltava ohjeiden mukainen rengaspaine.

### Huomautus

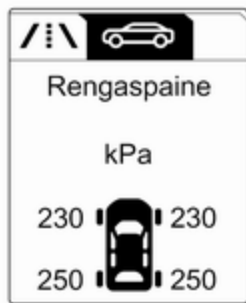
Maissa, joissa lainsäädäntö edellyttää rengaspaineiden valvontajärjestelmän käyttöä, auton käyttö lupa on voimassa vain käytettäessä painantureilla varustettuja vanteita.

Senhetkiset rengaspaineet voidaan näyttää kuljettajan tietokeskuksen valikossa **Asetukset**.

Valikko voidaan valita painamalla vivun painikkeita.



Valitse **Asetukset**  painamalla **MENU**.



Käännä säätöpyörää valitaksesi rengaspaineiden valvontajärjestelmän.

Järjestelmän tila ja painevaroitukset näytetään viestinä ja kyseisen renkaan vilkkumisena kuljettajan tietokeskuksessa.

Järjestelmä ottaa renkaan lämpötilan huomioon varoituksissa.

Riippuvuus lämpötilasta ⇨ 187.



Havaitusta alhaisesta rengaspaineesta ilmoittaa merkkivalo (P) ⇨ 90.

Jos (P) syttyy, pysäytä auto mahdollisimman pian ja täytä renkaat ohjepainneeseen ⇨ 226.

Järjestelmässä on vika, jos (P) vilkkuu 60 - 90 sekunnin ajan ja jää sitten palamaan jatkuvasti. Käänny korjaamon puoleen.

Täyttämisen jälkeen autolla on ehkä ajettava jonkin verran, ennen kuin rengaspainearvot päivittyvät kuljettajan tietokeskukseen. Tällöin (P) saattaa syttyä.

Jos (P) palaa alhaisissa lämpötiloissa ja sammuu, kun autolla on ajettu jonkun matkaa, se voi olla merkki rengaspaineen alenemisesta. Rengaspaineiden tarkastus.

Auton viestit ⇨ 98.

Jos rengaspainetta on vähennettävä tai lisättävä, katkaise sytytysvirta.

Asenna vain painetunnistimilla varustettuja renkaita, muutoin rengaspainetta ei näytetä ja (P) palaa jatkuvasti.

Varapyörässä tai tilapäisessä varapyörässä ei ole painetunnistimia. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei valvo näitä renkaita. Merkkivalo (P) palaa. Kolmen muun renkaan kohdalla järjestelmä pysyy toiminnallisena.

Nestemäisten renkaankorjaussarjojen käyttö saattaa haitata järjestelmän toimintaa. Tehtaan hyväksymiä korjaussarjoja voidaan käyttää.

Elektronisten laitteiden käyttö tai vastaavia taajuuksia käyttävien laitteiden läheisyys voi häiritä rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintaa.

Aina kun renkaat vaihdetaan, rengaspaineiden valvontajärjestelmän anturit on irrotettava ja huollettava.

Ruuvattava anturi; vaihda venttiilin sisäosa ja tiivisterengas. Paikalleen painettava anturi; vaihda koko venttiilinvarsi.

### Auton kuormitustila

Sääda rengaspaineet kuormituksen mukaisesti rengastietotarran tai rengaspainetaulukon mukaisesti ⇨ 226 ja valitse sopiva asetus valikosta **Renk. Kuorma** kuljettajan tietokeskuksessa **Asetukset** ⇨ 92. Tätä asetusta käytetään rengaspaineen varoitusten viitearvona.

**Renk. Kuorma**-valikko tulee näkyviin ainoastaan, jos auto on paikallaan ja seisontajarru on käytössä. Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa valintavivun on oltava **P**-asennossa.



Valitse:

- **Kevyt**, jotta rengaspaineet ovat mukavimmillaan enintään 3 henkilölle.
- **Eco**, jotta rengaspaineet ovat ympäristöystävälliset autossa, jossa matkustaa enintään 3 henkilöä.
- **Maksimi** enimmäiskuormitusta varten.

### Rengaspaineanturien täsmäytysprosessi

Jokaisella paineanturilla on oma yksilöllinen tunnistuskoodi. Tunnistuskoodi on täsmäytettävä uuden

renkaan/pyörän paikkaan renkaiden kiertovaihdon tai koko pyöräkerran vaihdon jälkeen ja jos vähintään yksi paineanturi vaihdetaan. Paineanturin täsmäytysprosessi tulee myös suorittaa aina, kun vararenkaan tilalle on vaihdettu varsinainen rengas, jossa on paineanturi.

Toimintahäiriön merkkivalon (U) ja varoitusviestin tai -koodin tulee sammua seuraavan käynnistysyökin yhteydessä. Anturit täsmäytetään renkaan/vanteen sijainnin kanssa ohjelmointityökalulla seuraavassa järjestyksessä: vasen etupyörä, oikea etupyörä, oikea takapyörä ja vasen takapyörä. Aktiivisen paikan suuntavilkku palaa, kunnes anturi on täsmäytetty.

Ota yhteys korjaamoon huoltoa varten. Ensimmäisen pyörän paikan täsmäyttämiseen on aikaa 2 minuuttia ja yhteensä kaikkien neljän pyörän paikan täsmäyttämiseen on aikaa 5 minuuttia. Jos tämä aika ei riitä, täsmäytys päättyy ja se on aloitettava uudelleen.



Rengaspaineanturien täsmäytysprosessi on seuraava:

1. Kytke seisontajarru.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto: Paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna. Siirrä valintavipu asentoon **N** ja pidä se siinä 5 minuuttia, kunnes kuljettajan tietokeskuksessa näkyy **P. P** osoittaa, että anturien täsmäytysprosessi voidaan aloittaa.  
Käsivaihteistolla varustetut autot: aseta vaihteisto vapaalle.
4. Käytä **MENU** vivussa valitaksesi **Asetukset** kuljettajan tietokeskuksessa.
5. Vieritä rengaspainevalikkoon kääntämällä säätöpyörää.
6. Paina **SET/CLR** aloittaaksesi anturin täsmäytysprosessin. Näytössä tulee näkyä viesti, jossa pyydetään hyväksyntää prosessia varten.

7. Paina **SET/CLR** uudelleen vahvistaaksesi valinnan. Äänitorvi soi kahdesti osoituksena siitä, että vastaanotin on ohjelmointitilassa.
8. Aloita vasemmasta etupyörästä.
9. Aseta uudelleenopetustyökalu renkaan sivua vasten, lähelle renkaan venttiiliä. Paina sitten painiketta aktivoitaksesi rengaspaineanturin. Auton äänitorvesta kuuluu viserrysmerkkiäni vahvistuksena siitä, että anturin tunnistuskoodi on täsmäytetty tälle pyöräpaikalle.
10. Siirry oikeaan etupyörään ja toista vaiheen 9 mukainen menettely.
11. Siirry oikeaan takapyörään ja toista vaiheen 9 mukainen menettely.
12. Siirry vasempaan takapyörään ja toista vaiheen 9 menettely. Auton äänitorvi antaa kaksi äänimerkkiä osoituksena siitä, että anturin tunnistuskoodi on täsmäytetty vasemmalle takapyörälle ja että rengaspaineanturien täsmäytys on päättynyt.

13. Katkaise sytytysvirta.
14. Säädä kaikkien neljän renkaan paine rengaspainetarran suosituksen mukaiseksi.
15. Varmista, että renkaiden kuormitustila on asetettu valitun paineen mukaan ➔ 92.

## Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.

Turvallisuussyistä renkaat on uusittava kuviourien syvyyden ollessa 2-3 mm (talvirenkaissa 4 mm).

Turvallisuussyistä suositellaan, että saman akselin renkaiden kuviourien syvyydessä ei olisi yli 2 mm eroja.



Kuviourien sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta on kulunut kulumisvaroitimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Kulumisvaroitimien sijainti on merkitty renkaan sivuun.

Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan. Suosittelemme renkaiden vaihtoa 6 vuoden välein.

## Rengas- ja vannekkoon muuttaminen

Jos käytetään muuta kuin tehtaalla asennettujen renkaiden kokoa, renkaiden nimellispaine on mahdolli-

sesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.

Kun jälkiasennetaan toisen rengaskoon renkaat, rengaspainetarra on vaihdattava.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ⇨ 188.

### Huomio

Jos autoon muutetaan 14" vanteet, maavara laskee. Tämä tulee ottaa huomioon esteiden yli ajettaessa.

### ⚠ Varoitus

Väärä rengas- tai vannetyyppi voi aiheuttaa onnettomuuden ja se mitätöi auton käyttöluvan.

## Pölykapselit

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täyttyvä.

Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suojaeunaa.

Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jäähdytystä.

### ⚠ Varoitus

Väärä rengas- tai pölykapselityyppi voi aiheuttaa rengaspaineen äkillisen laskun ja sitä kautta onnettomuuden.

Teräsvanteet: Jos käytetään lukkopultteja, pölykapseleita ei saa asentaa.

## Lumiketjut



Lumiketjuja saa käyttää vain eturenkaissa.

Käytä aina ketjuja, joissa on pienet silmukat, jotka eivät lisää renkaan kulutuspinnan ja sisäsivun mittoja enempää kuin 10 mm (mukaan lukien ketjulukko).

### ⚠ Varoitus

Vaurio voi johtaa renkaan räjähtämiseen.

Lumiketjuja saa käyttää vain seuraavissa renkaissa: 175/70 R 14, 185/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15 ja 195/55 R 16.

Lumiketjuja ei saa käyttää kokojen 215/45 R 17 ja 225/35 R 18 renkaissa.

Lumiketjuja ei saa käyttää tilapäisessä varapyörässä.

## Renkaankorjaussarja

Renkaan kulutuspinnan pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

Älä poista vierasta esinettä renkaasta.

Rengasvaurioita, joiden koko on yli 4 mm tai jotka sijaitsevat renkaan sivuseinässä, ei voida korjata renkaankorjaussarjalla.

### ⚠ Varoitus

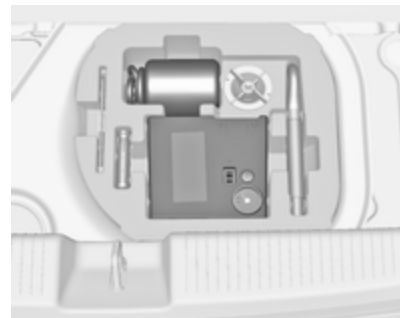
Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h.

Tämä ei ole pitkäaikainen ratkaisu.

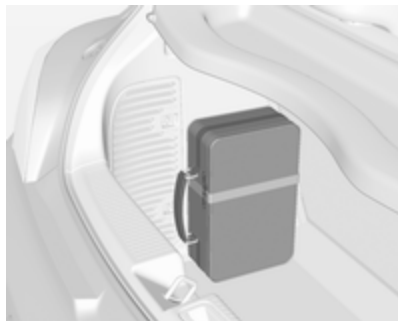
Ohjattavuus ja ajo-ominaisuudet voivat huonontua.

Rengasrikon sattuessa:

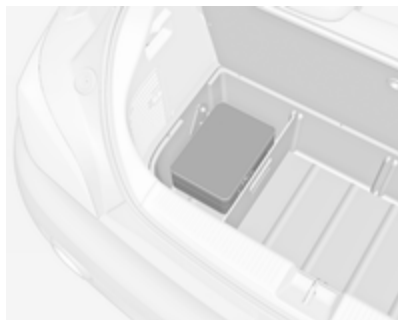
Kytke seisontajarru ja kytke ykkösvaihte.



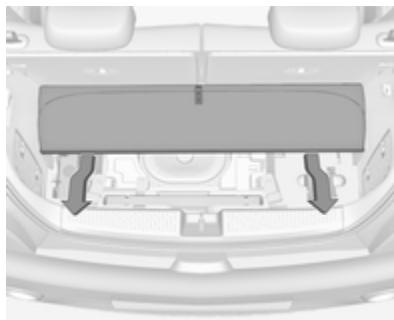
Renkaanpaikkaussarja sijaitsee tavaratilassa lattian päällisen alla olevassa työkalulokerikossa.



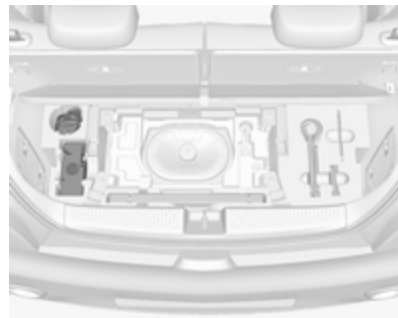
Jos autossa on takakuljetusjärjestelmä tai nestekaasumoottori, renkaankorjaussarja sijaitsee laukussa, joka on kiinnitetty hihnalla tavaratilan vasempaan sivuseinään.



Jos auton tavaratilassa on säilytyslokeri, renkaankorjaussarjan sisältävä laukku sijaitsee jossakin säilytyslokeron osassa ➔ 64.



Subwoofer-lokerolla varustetuissa malleissa renkaankorjaussarja sijaitsee lokerossa tavaratilan lattian päällisen alla. Jos haluat käyttää renkaankorjaussarjaa, irrota ensin lattian päällinen: käännä takaosa eteen ja vedä päällinen taakse ➔ 66.



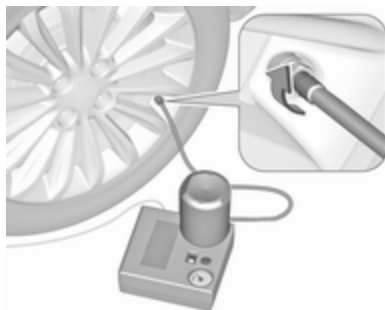
1. Ota renkaankorjaussarja lokerosta.
2. Poista kompressor.



3. Poista sähköjohto ja ilmaletku kompressorin alapinnalla olevista säilytyslokeroista.

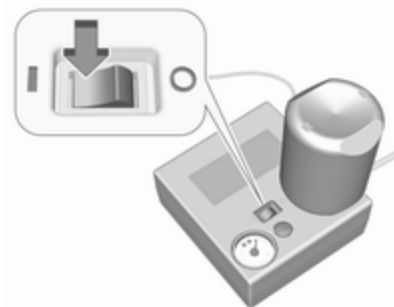


4. Ruuvaa kompressorin ilmaletku tiivistainepullon liitántään.  
5. Asenna tiivistainepullo kompressorissa olevaan pitimeen.  
Aseta kompressor renkaan lähelle siten, että tiivistainepullo on pystyssä.



6. Avaa viallisen renkaan venttiilihattu.  
7. Ruuvaa täyttöletku rengasventtiiliin.  
8. Kompressorin kytkin on asetettava asentoon O.  
9. Liitä kompressorin pistoke pistorasiaan tai savukkeensytyttimen liitántään.

Suosittelemme antamaan moottorin käydä, jotta akku ei purkautuisi.



10. Aseta kompressorin keinukytin asentoon I. Rengas täytetään tiivistaineella.  
11. Kompressorin painemittari näyttää lyhyesti enintään 6 baaria tiivistysainepullon tyhjentyessä (n. 30 sekuntia). Sitten paine alkaa laskea.  
12. Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täytetään ilmalla.  
13. Säädetty rengaspaineen ohjearvo on saavutettava 10 minuutin sisällä.  
Rengaspaine ⇨ 226.

Kun paine on oikea, kytke kompressori pois päältä.

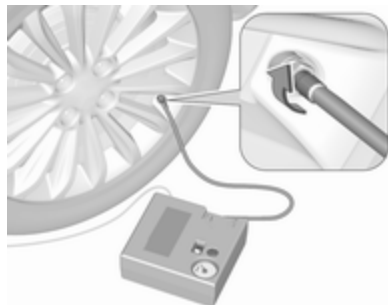


Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei saavuteta 10 minuutin kuluessa, irrota renkaankorjaussarja. Siirrä autoa renkaan yhden kierroksen verran. Kytke renkaankorjaussarja uudelleen ja jatka täyttöä 10 minuuttia. Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei edelleenkaan saavuteta, rengas on vaurioitunut liian pahasti. Käänny korjaamon puoleen.

Poista liika rengaspaine painemittarin yläpuolella olevalla painikkeella.

Älä käytä kompressoria 10 minuuttia kauempaa.

14. Irrota renkaankorjaussarja. Paina pitimessä olevaa lukitussakaraa ja vedä tiivistysainepullo pois pitimestä. Ruuvaa renkaantäyttöletku tiivistysainepullon vapaaseen liitántään. Silloin tiivistysaine ei vuoda ulos. Aseta renkaankorjaussarja paikalleen tavaratilaan.
15. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.
16. Kiinnitä tiivistysainepullon mukana tuleva tarra, johon on merkitty suurin sallittu nopeus, kuljettajan näkökenttään.
17. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivistysaine jakautuu renkaaseen tasaisesti. Pysähdy n. 10 km:n (korkeintaan 10 minuutin) ajomatkan jälkeen ja tarkasta rengaspaineet. Ruuvaa ilmaletku suoraan renkaan venttiiliin ja kompressorin.



Jos rengaspaine on yli 1,3 baaria, korjaa ohjearvoon. Toista toimenpidettä, kunnes painehäviötä ei enää ilmene.

Jos rengaspaine on laskenut 1,3 baarin alapuolelle, autoa ei saa enää käyttää. Käänny korjaamon puoleen.

18. Aseta renkaankorjaussarja säilytyspaikkaansa tavaratilaan.

Asenna lattian suojalevy takaisin paikalleen.

Tavaratilan lattian suojalevy ⇨ 66.

### Huomautus

Korjatun renkaan ajo-ominaisuudet ovat voimakkaasti huonontuneet, rengas on siksi vaihdettava.

Jos kompressorista kuuluu epänormaalia ääntä tai jos se kuumenee voimakkaasti, se on kytkettävä pois päältä vähintään 30 minuutiksi.

Sisäänrakennettu ylipaineventtiili avautuu 7 baarin kohdalla.

Huomaa korjaussarjan parasta ennen-päiväys. Tämän päivämäärän jälkeen tiivistyskyky ei ole enää taattu. Huomioi tiivistysainepullossa olevat säilytystiedot.

Vaihda käytetty tiivisteainepullo uuteen. Hävitä pullo voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Kompressoria ja tiivisteainetta voidaan käyttää n. -30 °C lämpötilasta lähtien.

Mukana toimitettujen sovittimien avulla voidaan täyttää muita esineitä ilmalla, esim. jalkapalloja, ilmapatjoja, täytettäviä kumiveneitä jne. Sovittimet sijaitsevat kompressorin

alapuolella. Poista ne ruuvaamalla kompressorin ilmaletku paikalleen ja poistamalla sovitin.

### Pyörän vaihto

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät suoraanajoasentoon.
- Kytke seison tajarru ja ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde.
- Vaihda aina vain yksi pyörä kerrallaan.
- Käytä tunkkia vain pyörän vaihtamiseen rengasrikkotapauksessa, älä talvi- tai kesärenkaiden vaihtoon.
- Auton nosturi on huoltovapaa.
- Jos alusta on pehmeä, aseta nosturin alle tukeva lauta (enint. 1 cm paksu).
- Ota raskaat esineet pois auton sisältä, ennen kuin nostat autoa nosturilla.
- Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.

- Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.
- Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
- Ennen pyöränpulttien kiinnittämistä pultit on puhdistettava ja jokaisen pultin kartio on rasvattava ohuesti tavallisella voiteluravalla.

### Varoitus

Älä laita rasvaa pyöränpulttien kierteisiin.

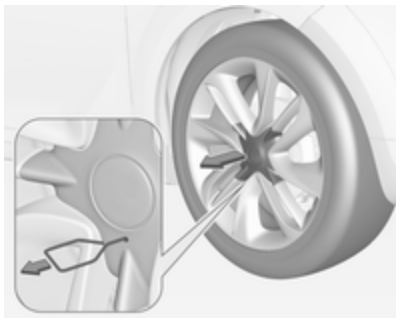
#### 1. Teräsvanteet:

Vedä pyöränsuojus irti.

#### **Pulttien suojuksilla varustetut kevytmetallivanteet**

Vapauta pyöränpulttien suojukset ruuvitaltalla ja poista ne. Pane vanteen ja ruuvitaltan väliin suojaksi pehmeä riepu.

#### **Keskisuojuksilla varustetut kevytmetallivanteet**



Aseta ulosvetäjä keskisuojuksen aukkoon ja irrota suojus vanteesta.

Auton työkalut ⇨ 185.

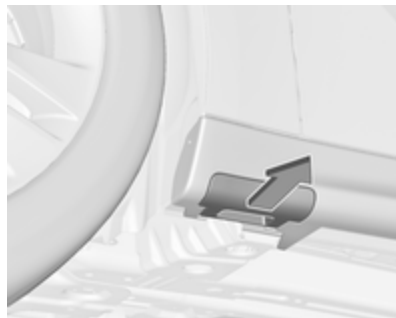


2. Aseta pyöränavain varmistaen, että se asettuu lujasti paikalleen, ja löysää jokaista pyöränpulttia puoli kierrosta.

Pyörät on saatettu suojata lukkopulteilla. Näiden erikoispulttien löysäämiseksi on pultin kantaan kiinnitettävä lukkopulttien avainsovitin ennen pyöränmutteriavaimen asentamista. Sovitin sijaitsee käsinelokerossa.



3. Varmista, että nosturi on oikein sijoitettu soveltuvan nostokohdan alle.



Joissakin versioissa on helmapelit, joissa on peitetyt nostokohdat: vedä ensin suojus irti kyseisestä nostokohdasta ennen nosturin asettamista nostokohtaan.





4. Aseta nosturi oikeaan korkeuteen. Aseta se suoraan nostokohdan alle siten, että se ei pääse liukumaan.



Kiinnitä nosturin kampi, tarkista, että nosturi on kohtisuorassa, ja kierrä kammesta, kunnes pyörä on irti maasta.

5. Kierrä pyöränpultit irti.  
6. Vaihda pyörä.  
7. Kierrä pyöränpultit paikoilleen.  
8. Laske auto alas.  
9. Aseta pyöränpulttiavain hyvin paikalleen ja kiristä pultit ristikäin. Kiristysmomentti on 110 Nm.

10. Teräsvanteen pölykapselissa oleva venttiilin reikä on kohdistettava renkaan venttiiliin kohdalle ennen asennusta.

Asenna pyöränpulttien suojuksat tai keskisuojaus kevytmetallivanteeseen.

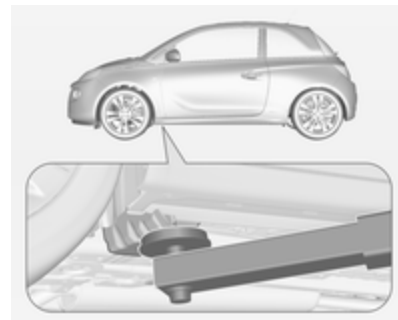
11. Aseta säilytystilaan ja kiinnitä irrotettu pyörä, auton työkalut ⇨ 185 ja lukkopulttien sovitin ⇨ 52.  
12. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ja pyöränpulttien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Vaihdeta tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

## Nostoalustan nostokohdat



Nostoalustan takimmainen varsi keskelle alapalkin syvennyksen kohdalle.



Nostoalustan etummaisen varren nostokohta alustassa.

## Varapyörä

Varapyörä voidaan luokitella tilapäis-varapyöräksi, jos sen koko eroaa muista asennetuista renkaista tai maan lainsäädäntö niin määrittelee. Tällöin on noudatettava suurinta sallittua nopeutta, vaikka varapyörässä ei olisi sitä osoittavaa tarraa.

Varapyörässä on teräsvanne.

### Huomio

Jos asennettu varapyörä on pienempi kuin auton muut pyörät tai jos muissa pyörissä on talvirenkaat, auton ajo-ominaisuudet saattavat muuttua. Vaihdata viallinen rengas mahdollisimman pian.

Varapyörä on pitimessä auton lattian alapuolella.

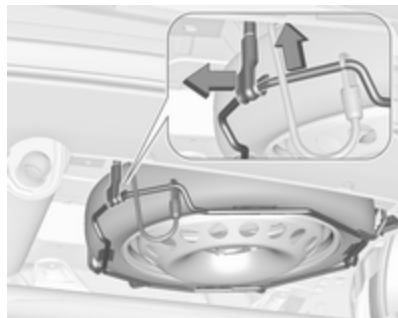
1. Avaa tavaratilan lattia ➔ 66.

Poista mahdollinen säilytyslokero ➔ 64.

2. Ota pyöränpulttiavain työkalulokerikosta.



3. Aseta pyöränpulttiavain yhteen kuusiopulttiin lähelle työkalulokerikkoa ja kierrä sitä vastapäivään, kunnes tuntuu vastusta.



4. Nosta varapyörän pidintä hieman kädellä ja vapauta salpa.

5. Laske varapyörän pidin.



6. Nosta varapyörän pidintä hieman kädellä ja irrota turvavaijeri.



7. Laske varapyörä täysin alas ja ota se pois.
8. Vaihda pyörä ⇨ 197.  
Vaurioitunut pyörä on kiinnitettävä tavaratilaan, katso alla.
9. Nosta tyhjää varapyörän pidintä ja kiinnitä varmistusvaijeri.
10. Nosta varapyörän pidintä lisää ja lukitse salpaan. Salvan avoimen puolen on oltava tällöin suunnattuna ajosuuntaan.
11. Sulje varapyörän pidin kiertämällä kuusiopulttia myötäpäivään pyöränmutteriavaimella.

12. Palauta pyöränpulttiavain ja tunkki auton lattian työkalulokerikoon.

13. Sulje tavaratilan lattia.

### Vaurioituneen pyörän säilyttäminen tavaratilassa

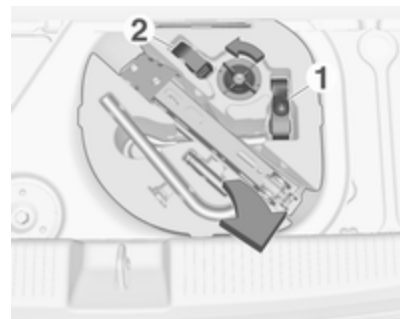
Varapyörän pidintä ei ole suunniteltu muun kokoisille pyörille kuin varapyörälle.

Vaurioitunutta varapyörää leveämpi pyörä täytyy säilyttää tavaratilassa ja kiinnittää hihnalla.

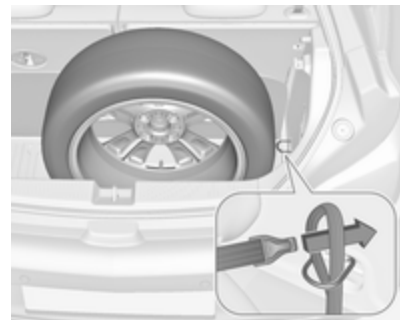
Auton työkalut ⇨ 185.

### Pyörät, joiden rengaskoko on enintään 195/55 R 16

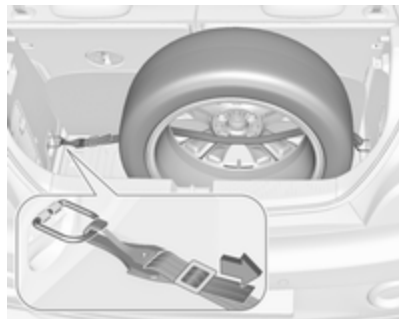
1. Irrota tavaratilan suoja ja nosta tavaratilan lattia ylös. Aseta molemmat takaistuinten ylös nostettujen selkänojiensa taakse.



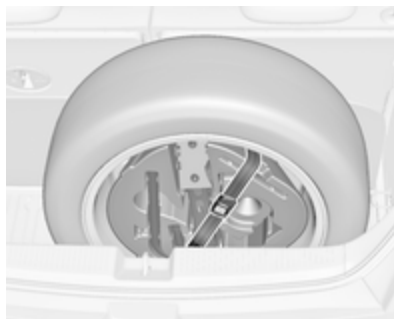
2. Kierrä siipimutteri irti ja irrota työkalulokerikko.
3. Sijoita rikkoutunut pyörä pystyasentoon työkalulokerikon tilaan ulkosivu auton etuosaa kohti.



4. Irrota hihna **1** työkalulokerikosta ja vie hihnan silmukkapää oikeanpuoleisen kiinnityssilmukan läpi.
5. Aseta hihnan koukulla varustettu pää silmukkaan ja vedä siitä, kunnes hihna on hyvin kiinnitetty kiinnitysslenkkiin.



6. Laita hihna pyörän puolien välitse kuvan mukaisesti.
7. Asenna koukku vasempaan sivukiinnityssilmukkaan.
8. Kiristä hihna ja kiinnitä se soljella.



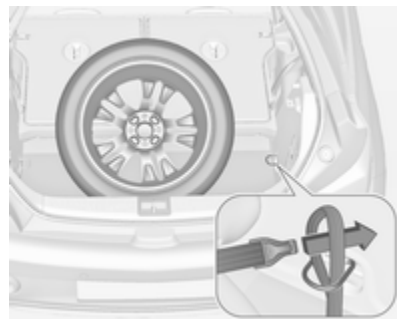
9. Aseta työkalulokerikko pyörän sisään ja kiinnitä se viemällä hihna **2** pyörän kahden vanteen läpi.

**Pyörät, joiden rengaskoko on suurempi kuin 195/55 R 16**

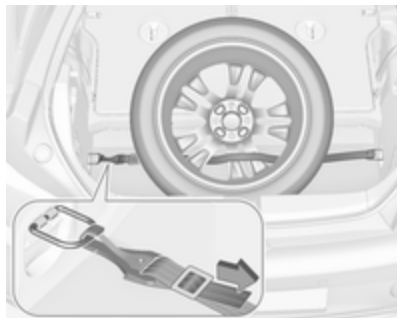
1. Käännä takaistuinten selkänojat alas ➔ 63.



2. Irrota hihna **1** työkalulokerikosta.
3. Aseta vaurioitunut pyörä tavaratilaan ulkopuoli alaspäin.



4. Ota hihna 1 ja vie sen silmukkapää oikeanpuoleisen kiinnityssilmukan läpi.
5. Aseta hihnan koukulla varustettu pää silmukkaan ja vedä siitä, kunnes hihna on hyvin kiinnitetty kiinnityslenkkiin.



6. Laita hihna pyörän puolien välitse kuvan mukaisesti.
7. Asenna koukku vasempaan sivukiinnityssilmukkaan.
8. Kiristä hihna ja kiinnitä se soljella.

### ⚠ Varoitus

Tunkin, pyörän tai muun laitteen säilyttäminen tavaratilassa voi aiheuttaa loukkaantumisia, jos niitä ei kiinnitetä kunnolla. Äkkinäisessä pysähdyksessä tai törmäyksessä irtoesineet saattavat osua ihmisiin.

Säilytä tunkkia ja työkaluja aina omissa säilytyslokerossa ja kiinnitä ne pitävästi.

Tavaratilaan asetettu vaurioitunut pyörä tulee aina kiinnittää hihnalla.

### Tilapäisvarapyörä

#### Huomio

Tilapäisvarapyörää käytettäessä auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Vaihddata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

Käytä vain yhtä tilapäisvarapyörää. Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h. Aja kaarteisiin alhaisella nopeudella. Älä käytä tilapäisvarapyörää pitkään.

Jos auton takarengas tyhjenee hinattaessa toista autoa, asenna tilapäisvarapyörä eteen ja täysikokoinen pyörä taakse.

Lumiketjut ➔ 193.

### Varapyörä, jossa on pyörimissuunta

Mikäli mahdollista, asenna pyörimissuunnalla varustetut renkaat siten, että ne pyörivät ajosuuntaan. Pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

Jos pyörä asennetaan pyörimissuunnan vastaisesti, on huomioitava seuraava:

- Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Korjauta tai vaihda viallinen rengas mahdollisimman pian ja asenna se vararenkaan tilalle.
- Aja erityisen varovasti kostealla säällä ja lumikelillä.

## Käynnistys apukaapeleilla

Älä käynnistä pikalatauslaitteen avulla.

Jos auton akku on purkautunut, auto voidaan käynnistää toisen auton akulla käynnistyskaapeleita käyttäen.

### ⚠ Varoitus

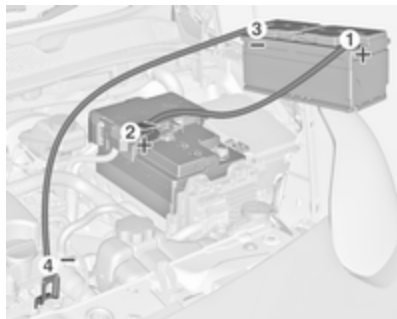
Käynnistyskaapelien avulla käynnistettäessä on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Seuraavasta ohjeesta poikkeamisesta voi seurata akkujen räjähdys ja siten vammoja ja vaurioita tai kummankin auton sähkölaitteiden vioittuminen.

### ⚠ Varoitus

Vältä akkunesteen pääsyä silmiin, iholle, vaatteille ja maalipinnoille. Neste sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vammoja ja vaurioita suorassa kosketuksessa.

- Akun lähellä ei saa käsitellä avotulta tai kipinöitä.
- Tyhjentynyt auton akku voi jäätä jo 0 °C:n lämpötilassa. Jäätynyt akku on sulatettava, ennen kuin käynnistyskaapelit kytketään.
- Työskennellessäsi akun parissa käytä suojalaseja ja suojavaate-tusta.
- Käytä apuakkua, jolla on sama jännite (12 V). Sen kapasiteetti (Ah) ei saa olla paljoa purkautuneen akun kapasiteettia pienempi.
- Käytä käynnistyskaapeleita, joissa on eristetyt kaapelikengät ja joiden läpimitta on vähintään 16 mm<sup>2</sup>.
- Älä irrota tyhjentynyttä auton akkua sähköjärjestelmästä.
- Kytke pois tarpeettomat virrankulutajat.
- Älä kumarru akun päälle työn aikana.
- Kaapeleiden kaapelikengät eivät saa koskettaa toisiaan.

- Autot eivät saa käynnistyskaapeleilla käynnistettäessä koskettaa toisiaan.
- Kytke seisontajarru, vaihteisto vapaalla.
- Avaa molempien autojen akkujen plusnapojen suojukset.



Kytke kaapelit seuraavassa järjestyksessä:

1. Liitä punainen kaapeli avustavan auton akun positiiviseen napaan.
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun positiiviseen napaan.

3. Liitä musta kaapeli avustavan auton akun negatiiviseen napaan.
4. Liitä mustan kaapelin toinen pää käynnistettävän auton maadoitus-pisteeseen, esim. sylinteriryhmään tai moottorin kannattimen ruuviin. Kytke niin kauas tyhjentyneestä auton akusta kuin mahdollista, vähintään 60 cm:n etäisyydelle.

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi koskettaa moottorin liikkuviin osiin.

Moottorin käynnistäminen:

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä 5 minuutin kuluttua toinen moottori. Älä käynnistä kauemmin kuin 15 sekuntia kerrallaan ja pidä käynnistysten välillä vähintään 1 minuutin tauko.
3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin 3 minuuttia kaapelit kytkettyinä.

4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite (esim. ajovalot tai takalasin lämmitin) päälle.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

## Vetäminen

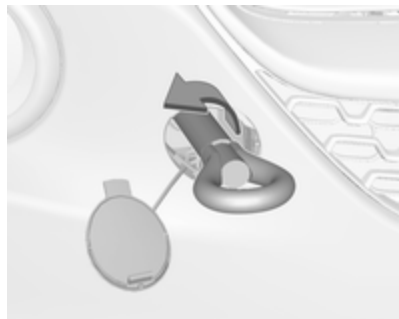
### Auton hinaaminen

Hinaussilmukka on auton työkaluissa ➔ 185.

**Adam**



1. Vapauta kansi painamalla kuvaan merkitystä kohdasta.

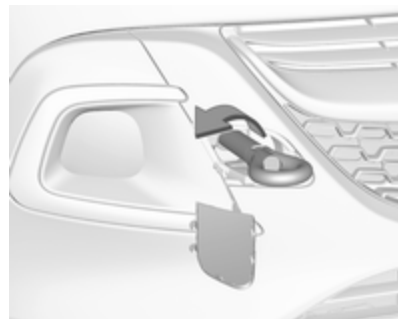


2. Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.
3. Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

### Adam Rocks



1. Laita kangas tasapäisen ruuvitaltan pään ympärille maalivaurioiden estämiseksi. Irrota pieni suojus ruuvitaltalla merkitystä kohdasta.



2. Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.
3. Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

### Yleistä

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.

Siirrä valintavipu vapaa-asentoon.

Vapauta seisontajarru.



**Huomio**

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä.

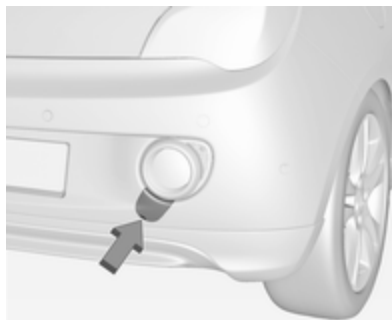
Kytke ilman sisäkierto ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään.

Automatisoidulla käsivaihteistolla varustetut autot: autoa saa hinata vain eteenpäin etuakselin ollessa nostettuna irti maasta.

Käännä korjaamon puoleen.

Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.

Aseta suojus paikalleen ja kiinnitä se etupuskuriin.

**Toisen ajoneuvon hinaaminen****Adam**

Laita kangas tasapäisen ruuvitaltan pään ympärille maalivaurioiden estämiseksi. Työnnä ruuvitaltta kuvun alataitteen koloon. Vapauta kupu liikuttamalla varoen ruuvitalttaa alaspäin.

Hinaussilmukka on auton työkaluissa  
⇨ 185.



Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.

Silmukkaa auton alla takana ei saa missään tapauksessa käyttää hinaukseen.

Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinaustanko, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

**Huomio**

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.

Aseta kansi paikalleen ja kiinnitä se puskuriin.

## Adam Rocks

Toisen auton hinaaminen ei ole mahdollista.

## Ulkopintojen hoito

### Ulkopinnan hoito

#### Lukot

Lukot on tehtaalla voideltu korkealaatuisella lukkosylinterirasvalla. Käytä jäänpoistoainetta vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä, koska se poistaa rasvaa ja haittaa lukkojen toimintaa. Jäänpoistoaineiden käytön jälkeen lukot on voideltava korjaamalla uudelleen.

#### Pesu

##### Adam ilman käännettävää kattoluukua:

Maalipinta on jatkuvasti alttiina ympäristörasituksille. Pese ja vahaa auto siksi säännöllisesti. Valitse automaattipesussa ohjelma, joka sisältää vahauksen. Rajoitukset koskien kalvopäällysteisiä tai mattamaalattuja korin osia tai koristeteippejä, katso "Kiillotus ja vahaus".

##### Adam käännettävällä kattoluukulla:

Auton maali on alttiina ympäristön rasituksille, joten auto kannattaa pestä säännöllisesti.

Käyttäessäsi automaattista autope-sua valitse mieluummin pesu, jossa on tekstiiliharjat, ja valitse ohjelma, jossa ei käytetä vahalisäaineita.

Rajoitukset koskien kalvopäällysteisiä tai mattamaalattuja korin osia tai koristeteippejä, katso "Kiillotus ja vahaus".

Jos peset auton käsin, käytä puhdasta vettä ja pehmeää harjaa ja puhdista kattoluukun tekstiiliin kudoksen suuntaan.

Älä koskaan käytä höyry- tai painepesuria kattoluukun puhdistukseen.

Vahaa auton maalatut osat säännöllisesti, kattoluukun tekstiiliä ei kuitenkaan pidä vahata.

#### Huomio

Pesemisen tai puhdistuksen jälkeen käännettävä kattoluukku on kuivattava kokonaan ennen

kuin se avataan. Jos märkä kattoluukku jää auki pitkäksi ajaksi, veden kertyminen ja home vahingoittavat sitä.

### **Kaikki versiot:**

Puhdista lintujen ulosteet, kuolleet hyönteiset, pihka, siitepöly jne. nopeasti pois, sillä ne sisältävät maalipintaa syövyttäviä aineita.

Noudata automaattipesussa pesukoneen valmistajan ohjeita. Kytke tuulilasinyyhkimet ja takalasin pyyhin pois päältä. Irrota antenni ja ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet yms.

Pestessäsi auton käsin huuhtelee pyöränkoteloiden sisäpuolet huolellisesti.

Avaa ovet ja konepelti ja pese myös niiden sisäreunat ja taitteet sekä niiden peittämät korin osat.

Puhdista kirkkaat metallilistat alumiinille hyväksytyllä puhdistusliuoksella vaurioiden välttämiseksi.

### **Huomio**

Käytä aina puhdistusainetta, jonka pH-arvo on 4 - 9.

Älä käytä puhdistusaineita kuumille pinnoille.

Rasvauta kaikkien ovien saranat korjaamalla.

Älä pese moottoritilaa höyry- tai painepesurilla.

Merkitunnuksen kosketuskytkimellä varustetut autot: pestäessä painepesurilla etäisyyden tulee olla vähintään 30 cm, kun työskennellään takaluukun ympäristössä, tahattoman lukituksen avaamisen estämiseksi.

Huuhtelee ja kuivaa auto säämiskällä huolellisesti. Huuhdo säämiskä usein. Käytä eri säämiskää ikkuna- ja maalipinnoille: vahajäänteet laseissa heikentävät näkyvyyttä.

Älä hankaa pikitahroja kovilla esineillä. Käytä maalipintoihin pienpoistosumutetta.

### **Ulkopuoliset valot**

Ajo- ja muiden valojen suojukset ovat muovivia. Älä käytä hankaavia äläkä syövyttäviä aineita. Älä hankaa pintoja kuivana äläkä jääraapalla.

### **Kiillotus ja vahaus**

Vahaa auton maalatut osat säännöllisesti (viimeistään silloin, kun vesi ei enää helmeile auton pinnalla). Muutoin maalipinta kuivuu.

Käännettävää kattoluukkuja ei saa kiillottaa eikä vahata. Valitse automaattipesussa ohjelma, jossa ei ole vahalisäaineita.

Kiillotus on tarpeen vain, jos maali-pinta on himmeä ja kiilloton tai siihen on tarttunut likahiukkasia.

Silikonipitoinen kiilloke muodostaa suojakalvon, jonka jälkeen autoa ei tarvitse vahata.

Älä käsittele korin maalaamattomia muoviosia vahoilla äläkä kiillotusaineilla.

Mattakalvopäällysteisiä korin osia tai koristeteippauksia ei saa kiillottaa, koska ne voivat muuten muuttua kiiltäviksi. Älä käytä automaattipesun kuumavahaohjelmia, jos autossa on tällaisia osia.

Mattamaalattuja koristeosia, esim. peilien kotelaita, ei saa kiillottaa. Muuten nämä osat alkavat kiiltää tai väri haalistuu.

### Ikkunat ja tuulilasinpyyhkimet

Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai säämiskää ja ikkunanpesuainetta sekä hyönteistenpoistoainetta.

Kun puhdistat takalasia sisäpuolelta, pyyhi aina lämmitinelementtien suuntaisesti vaurioiden välttämiseksi.

Poista jää teräväreunaisella jääkaapimella. Paina kaavin tiukasti lasia vasten, jotta likaa ei pääse kaapimen alle eikä lasi naarmuunnu.

Puhdista likaantuneet pyyhkimien sulat pesunesteeseen kastetulla pehmeällä liinalla.

### Panoraamakatto

Älä milloinkaan käytä puhdistukseen liuottimia, hankausaineita, polttoaineita, syövyttäviä aineita (esim. lakanpoistoaineita, asetonipitoisia liuoksia tms.), happoa sisältäviä tai voimakkaasti emäksisiä aineita äläkä hankaussieniä. Älä levitä panoraamakattoon vahaa tai kiillotusaineita.

### Renkaat ja vanteet

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Käytä vanteiden puhdistukseen pH-neutraalia puhdistusainetta.

Vanteet ovat maalattuja, ja niihin voidaan käyttää samoja puhdistus- ja kiillotusaineita kuin koriin.

### Maalivauriot

Korjaa pienet maalivauriot maalikynällä, ennen kuin ruostetta muodostuu. Korjauta suuremmat maalivauriot ja ruostevauriot korjaamalla.

### Alusta

Alusta on osittain suojattu PVC-alustansuojausaineella, ja muut kriittiset alueet on kestosuojattu vahakerroksella.

Alusta on tarkastettava alustanpesun jälkeen ja vahaus uusittava tarvittaessa.

Bitumikautsumateriaalit voivat vahingoittaa PVC-suojakerrosta. Alustan suojaustyöt on teetettävä korjaamolla.

Auton alusta on hyvä pestä ennen ja jälkeen talven. Tarkastuta suojavahakerros.

### Nestekaasujärjestelmä

#### Vaara

Nestekaasu on ilmaa raskaampaa ja sitä voi kerääntyä matalalla oleviin kohtiin.

Ole varovainen tehdessäsi alustatöitä huoltosyvennyksessä.

Nestekaasusäiliö tulee irrottaa maalaustöitä varten ja jos kuivaustilassa käytetään yli 60 °C:n lämpötiloja.

Älä tee mitään muutoksia nestekaasujärjestelmään.

## Takaosan kuljetusteline

Puhdista takakuljetusjärjestelmä höyry- tai painepesurilla vähintään kerran vuodessa.

Käytä takakuljetusjärjestelmää silloin tällöin, jos se ei ole säännöllisesti käytössä, erityisesti talviaikaan.

## Sisätilojen hoito

### Sisätilat ja verhoukset

Matkustamon, kojetaulu ja verhoilut mukaan luettuina, puhdistukseen saa käyttää vain kuivaa kangasta tai sisäpuhdistusainetta.

Puhdista nahkaverhous puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos siinä on hyvin likainen, käytä nahanhoitoainetta.

Puhdista mittaristo ja näytöt ainoastaan kostealla, pehmeällä kankaalla. Käytä tarvittaessa mietoa saippua-liuosta.

Puhdista kangasverhoilu pölynimurilla ja harjalla. Poista tahrat verhoilun tahranoistoaineella.

Kangasverhoilu ei ehkä ole värinpitävä. Tämä saattaa aiheuttaa näkyviä värimuutoksia, erityisesti vaaleaan verhoiluun. Poistettavissa olevat tahrat ja värjäytymät tulee puhdistaa ensi tilassa.

Puhdista turvavyöt haalealla vedellä tai sisäpuhdistusaineella.

### Huomio

Sulje vaatteiden tarranauhakiinnitykset, koska ne saattavat vaurioittaa istuinverhoilua.

Sama koskee vaatteita, joissa on teräväreunaisia osia, kuten veto-  
ketjuja, vöitä tai farkkujen koriste-  
niittejä.

## Muovi- ja kumiosat

Muovi- ja kumiosien puhdistukseen voidaan käyttää samoja aineita kuin korin puhdistukseen. Käytä tarvittaessa sisäpuhdistusainetta. Älä käytä muita aineita. Erityisesti liuottimia ja polttoaineita ei saa käyttää. Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

# Huolto ja ylläpito

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| <b>Yleistä tietoa</b> .....                              | <b>212</b> |
| Huoltotiedot .....                                       | 212        |
| <b>Neste-, voiteluaine- ja varaosa-suositukset</b> ..... | <b>213</b> |
| Neste- ja voiteluainesuositukset .....                   | 213        |

## Yleistä tietoa

### Huoltotiedot

Auton käyttö- ja liikenneturvallisuuden, taloudellisuuden sekä arvon säilymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki huoltotyöt tehdään suositelluin välein.

Yksityiskohtainen, ajan tasalla oleva huolto-ohjelma autoasi varten on saatavana korjaamosta.

Huoltonäyttö ⇨ 83.

### Eurooppalaiset huoltovälit

Auto on huollettava 30 000 km:n tai yhden vuoden välein riippuen siitä, kumpi saavutetaan ensin. Moottoriöljyn valvontajärjestelmä antaa ilmoituksen ylimääräisestä moottoriöljyn ja suodattimen vaihdosta, jos vaihto tarvitaan ennen määräaikaishuoltoa.

Huoltoväli voi olla lyhyempi raskaassa käytössä olevien autojen kohdalla, esimerkiksi taksit ja poliisiautot.

Eurooppalaiset huoltovälit ovat voimassa seuraavissa maissa:

Alankomaat, Andorra, Belgia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Espanja, Grönlandi, Iso-Britannia, Islanti, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liechtenstein, Liettua, Luxemburg, Makedonia, Malta, Monaco, Montenegro, Norja, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Suomi, Sveitsi, Tanska, Tshekin tasavalta, Unkari, Viro.

Huoltonäyttö ⇨ 83.

### Kansainväliset huoltovälit

Auto on huollettava 15 000 km:n tai vuoden välein riippuen siitä, kumpi saavutetaan ensin. Moottoriöljyn valvontajärjestelmä antaa ilmoituksen ylimääräisestä moottoriöljyn ja suodattimen vaihdosta, jos vaihto tarvitaan ennen määräaikaishuoltoa.

Olosuhteet ovat vaativat, jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy usein: Kylmäkäynnistys, ruuhkaliikenne, perävaunun vetäminen, ajaminen vuoristossa, ajaminen huonokuntoisilla teillä tai hiekkateillä, runsaat ilmansaasteet, ilman mukana

kulkeutuva hiekka ja suuri pölymäärä, ajaminen korkealla ja suuret lämpötilavaihtelut. Näissä vaativissa olosuhteissa jotkin huoltotoimet on ehkä tehtävä tavallisia huoltovälejä useammin.

Kansainvälisiä huoltovälejä sovelletaan maissa, joita ei ole lueteltu eurooppalaisten huoltovälien kohdalla.

Huoltonäyttö ⇨ 83.

## Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvihkoon. Päivämäärän ja kilometrimäärän lisäksi merkitään huoltavan korjaamon leima ja allekirjoitus.

Tarkista, että huolto- ja takuuvihko täytetään oikein, koska se on todiste tehdyistä huolloista ja oleellinen esitettäessä takuuvaatimuksia tai goodwill-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös autoa myydessä.

## Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset

### Neste- ja voiteluainesuositukset

Käytä vain suositusten mukaisia tuotteita.

#### Varoitus

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja mahdollisesti myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi pakkauksissa olevat tiedot.

### Moottoriöljy

Moottoriöljyt luokitellaan niiden laadun ja viskositeetin mukaan. Laatu on viskositeettia tärkeämpää valittaessa käytettävää moottoriöljyä. Öljyn laatu varmistaa esim. moottorin puhtauden, kulumissuojan ja öljyn ikääntymisen valvonnan, kun taas viskositeettiluokka antaa tietoa öljyn paksuudesta tietyllä lämpötila-alueella.

Dexos on uusin moottoriöljyalaatu, joka antaa parhaan suojan bensiini- ja dieselmoottoreille. Jos sitä ei ole saatavana, on käytettävä muita mainittuja moottoriöljyjä. Bensiinimoottoreille annetut suositukset koskevat myös maakaasulla (CNG), nestekaasulla (LPG) ja etanolilla (E85) käyviä moottoreita.

Valitse oikea moottoriöljy sen laadun ja ympäristön alimman lämpötilan perusteella ⇨ 217.

### Moottoriöljyn lisääminen

#### Huomio

Jos öljyä läikky, pyyhi se pois ja hävitä asianmukaisesti.

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatuvaatimuksen mukaisia laadun ja viskositeetin puolesta.

Vain ACEA-laatuksen moottoriöljyn käyttö on kielletty kaikissa bensiinimoottoreissa, koska se voisi aiheuttaa moottorivaurioita määrättyissä käyttöolosuhteissa.

Valitse oikea moottoriöljy sen laadun ja ympäristön alimman lämpötilan perusteella ⇨ 217.

### **Moottoriöljyn lisäaineet**

Moottoriöljyn lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä takuun.

### **Moottoriöljyn viskositeettiluokat**

SAE-viskositeettiluokitus antaa tietoa öljyn paksuudesta.

Moniasteöljy on ilmoitettu kahdella numerolla, esim. SAE 5W-30. Ensimmäinen numero, jota seuraa W-kirjain, ilmoittaa viskositeetin alhaisessa ja toinen numero korkeassa lämpötilassa.

Valitse soveltuva viskositeettiaste alimman ulkolämpötilan mukaan ⇨ 217.

Kaikki suositellut viskositeettiluokat soveltuvat korkeisiin ulkolämpötiloihin.

### **Jäähdytysneste ja pakkasneste**

Käytä vain silikaatitonta pitkäikäistä jäähdytysnestettä (LLC) ja pakkasnestettä. Käänny korjaamon puoleen.

Järjestelmä on täytetty tehtaalla erinomaisten korroosiosuojan antavalla jäähdytysnesteellä, joka suojaa pakkaselta noin -28 °C:een saakka. Pohjoisissa maissa, joissa on hyvin kylmää, tehtaalla täytetty jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -37 °C:een saakka. Tämä pitoisuus on syytä säilyttää vuoden ympäri. Jäähdytysnesteen lisäaineet, jotka on tarkoitettu antamaan paremman korroosiosuojan tai tiivistämään pienet vuodot, voivat aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei ole vastuussa jäähdytysnesteen lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

### **Lasinpesuneste**

Käytä pyyhkimen sulkien, maalipinnan sekä muov- ja kumiosien vahingoittumisen välttämiseksi ainoastaan autolle hyväksyttyä pesulaitteen nestettä. Käänny korjaamon puoleen.

### **Jarru- ja kytkinneste**

Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee. Jarruneste on siksi vaihdettava määrätyn väliajoin.



## Tekniset tiedot

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| <b>Auton tunnistus</b> .....           | <b>215</b> |
| Auton tunnistenumero .....             | 215        |
| Tyypikilpi .....                       | 216        |
| Moottorin tunniste .....               | 216        |
| <b>Auton tiedot</b> .....              | <b>217</b> |
| Neste- ja voiteluainesuositukset ..... | 217        |
| Moottorin tiedot .....                 | 220        |
| Suorituskyky .....                     | 222        |
| Auton paino .....                      | 223        |
| Auton mitat .....                      | 224        |
| Täyttötilavuudet .....                 | 224        |
| Rengaspaineet .....                    | 226        |

## Auton tunnistus

### Auton tunnistenumero



Auton valmistenumero on merkitty tyypikilpeen ja auton lattiaan lattiapäällysteen alla olevan peitelevyn alle.

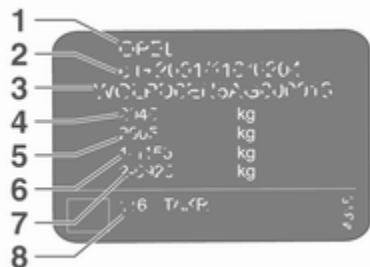


Auton tunnistenumero voi olla merkittynä kojelautaan, jolloin se näkyy tuulilasin läpi, tai moottoritilaan oikeanpuoleiseen koripaneeliin.

## Tyypikilpi



Tyypikilpi on kiinnitetty vasemman tai oikean etuoven kehykseen.



Tyypikilven tiedot:

- 1 : valmistaja
- 2 : tyypihyväksyntänumero
- 3 : Auton valmistenumero
- 4 : suurin sallittu kokonaismassa kg
- 5 : suurin sallittu yhdistelmämassa kg
- 6 : suurin sallittu etuakselin kuormitus kg
- 7 : suurin sallittu taka-akselin kuormitus kg
- 8 : auto- tai maakohtaiset tiedot

Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa. Esim. jos etuakselikuormitus on suurin sallittu, taka-akselia ei saa kuormittaa niin paljon, että suurin sallittu kokonaismassa ylittyy.

Auton tekniset tiedot on määritelty EY-normien mukaisesti. Valmistaja pitää oikeuden tehdä muutoksia. Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

## Moottorin tunnistaminen

Teknisten tietojen taulukoissa käytetään moottorin tyypimerkintää. Moottorin tietotaulukossa näytetään lisäksi suunnittelukoodi.

Moottoritiedot ⇨ 220.

Katso moottorin tyyppi autosi mukana toimitetusta ETY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus sisältää moottorin tyypimerkinnän, muissa kansallisissa julkaisuissa saattaa olla suunnittelukoodi. Tunnista kulloinkin moottori tarkistamalla iskutilavuus ja moottorin teho.

## Auton tiedot

### Neste- ja voiteluainesuositukset

#### Eurooppalainen huolto-ohjelma

##### Moottoriöljyn laatuvaatimus

**Kaikki Euroopan maat, joissa on eurooppalainen huoltoväli ⇨ 212**

|                     |                                                        |                                                                |
|---------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Moottoriöljyn laatu | Bensiinimoottorit<br>B10XFT, F10XFT,<br>B14NEH, D14NEH | Kaikki muut bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |
| <b>dexos1 Gen2</b>  | ✓                                                      | –                                                              |
| <b>dexos2</b>       | –                                                      | ✓                                                              |

Kaikki moottorit paitsi B10XFT, F10XFT, B14NEH ja D14NEH: Jos dexos-laatu ei ole saatavana, voit käyttää enintään 1 l:n ACEA C3 -laadun mukaista moottoriöljyä öljyn lisäämiseen kerran kunkin öljynvaihdon välillä.

##### Moottoriöljyn viskositeettiluokat

**Kaikki Euroopan maat, joissa on eurooppalainen huoltoväli ⇨ 212**

|                          |                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------|
| Ulkolämpötila            | Bensiinimoottorit                                  |
| pakkasta enintään -25 °C | SAE 0W-30 tai SAE 0W-40<br>SAE 5W-30 tai SAE 5W-40 |
| pakkasta yli -25 °C      | SAE 0W-30 tai SAE 0W-40                            |

## Kansainvälinen huolto-ohjelma

## Moottoriöljyn laatuvaatimus

## Kaikki maat, joissa on kansainvälinen huoltoväli ⇨ 212

| Moottoriöljyn laatu | Bensiinimoottorit<br>B10XFT, F10XFT,<br>B14NEH, D14NEH | Kaikki muut bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |
|---------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>dexos1 Gen2</b>  | ✓                                                      | –                                                              |
| <b>dexos2</b>       | –                                                      | ✓                                                              |

Jos Dexos-laatua ei ole saatavana, voidaan käyttää alla lueteltuja öljylaatuja:

## Kaikki maat, joissa on kansainvälinen huoltoväli ⇨ 212

| Moottoriöljyn laatu | Bensiinimoottorit<br>B10XFT, F10XFT,<br>B14NEH, D14NEH | Kaikki muut bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |
|---------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ACEA A3/B4          | –                                                      | ✓                                                              |
| ACEA C3             | –                                                      | ✓                                                              |

**Moottoriöljyn viskositeettiluokat****Kaikki maat, joissa on kansainvälinen huoltoväli ⇨ 212**

|                          |                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|
| Ulkolämpötila            | Bensiinimoottorit                                     |
| pakkasta enintään -25 °C | SAE 0W-30 tai SAE 0W-40<br>SAE 5W-30 tai SAE 5W-40    |
| pakkasta yli -25 °C      | SAE 0W-30 tai SAE 0W-40                               |
| pakkasta enintään -20 °C | SAE 10W-30 <sup>1)</sup> tai SAE 10W-40 <sup>1)</sup> |

1) Sallittu, mutta dexos-laatuisten öljyjen käyttö on suositeltavaa.

## Moottorin tiedot

|                                 | B10XFL /<br>F10XFL | B10XFT /<br>F10XFT | B12XEL /<br>D12XEL | B14XEL /<br>D14XEL |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Moottorin tyyppimerkintä</b> |                    |                    |                    |                    |
| <b>Tyyppimerkintä</b>           | <b>1.0</b>         | <b>1.0</b>         | <b>1.2</b>         | <b>1.4</b>         |
| <b>Suunnittelukoodi</b>         | <b>B10XFT</b>      | <b>B10XFT</b>      | <b>B12XER</b>      | <b>B14XER</b>      |
| Iskutilavuus [cm <sup>3</sup> ] | 999                | 999                | 1229               | 1398               |
| Moottorin teho [kW]             | 66                 | 85                 | 51                 | 64                 |
| käyntinopeudella                | 3700-6000          | 5000-6000          | 5600               | 6000               |
| Vääntömomentti [Nm]             | 170                | 170                | 115                | 130                |
| käyntinopeudella                | 1800-3700          | 1800-4500          | 4000               | 4000               |
| Polttoainelaji                  | Bensiini           | Bensiini           | Bensiini           | Bensiini           |
| Oktaaniluku (RON) <sup>2)</sup> |                    |                    |                    |                    |
| suositeltu                      | 95                 | 95                 | 95                 | 95                 |
| mahdollinen                     | 98                 | 98                 | 98                 | 98                 |
| mahdollinen                     | 91                 | 91                 | 91                 | 91                 |
| Muu polttoainelaji              | –                  | –                  | –                  | –                  |

2) Maakohtainen tarra polttoaineen täyttöaukon luukussa voi ohittaa moottorikohtaisen vaatimuksen.

|                                 | <b>B14XEL /<br/>D14XEL</b> | <b>B14XER /<br/>D14XER</b> | <b>B14NEH /<br/>D14NEH</b> |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <b>Moottorin tyyppimerkintä</b> |                            |                            |                            |
| <b>Tyyppimerkintä</b>           | <b>1.4 LPG</b>             | <b>1.4</b>                 | <b>Adam S</b>              |
| <b>Suunnittelukoodi</b>         | <b>B14XER</b>              | <b>B14XER</b>              | <b>B14NET</b>              |
| Iskutilavuus [cm <sup>3</sup> ] | 1398                       | 1398                       | 1364                       |
| Moottorin teho [kW]             | 64                         | 74                         | 110                        |
| käyntinopeudella                | 6000                       | 6000                       | 5000                       |
| Vääntömomentti [Nm]             | 130                        | 130                        | 220                        |
| käyntinopeudella                | 4000                       | 4000                       | 3000-4500                  |
| Polttoainelaji                  | Nestekaasu / bensiini      | Bensiini                   | Bensiini                   |
| Oktaaniluku RON <sup>2)</sup>   |                            |                            |                            |
| suositeltu                      | 95                         | 95                         | 98                         |
| mahdollinen                     | 98                         | 98                         | 95                         |
| mahdollinen                     | 91                         | 91                         | –                          |
| Muu polttoainelaji              | Nestekaasu (LPG)           | –                          | –                          |

2) Maakohtainen tarra polttoaineen täyttöaukon luukussa voi ohittaa moottorikohtaisen vaatimuksen.

## Suorituskyky

| Moottori                     | B10XFL / | B10XFT / | B12XEL / | B14XEL / | B14XEL /      | B14XER / | B14NEH / |
|------------------------------|----------|----------|----------|----------|---------------|----------|----------|
|                              | F10XFL   | F10XFT   | D12XEL   | D14XEL   | D14XEL<br>LPG | D14XER   | D14NEH   |
| Huippunopeus [km/h]          |          |          |          |          |               |          |          |
| Käsivalintainen vaihteisto   | 180      | 196      | 165      | 176      | 176           | 185      | 210      |
| Automatisoitu käsivaihteisto | –        | –        | –        | 178      | –             | –        | –        |



## Auton paino

### Omapaino, perusmalli ilman lisävarusteita

|                                                           | Moottori                   | Käsivalintainen vaihteisto | Automatisoitu käsivaihteisto |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| ilman ilmastointilaitetta / ilmastointilaitteella<br>[kg] | B10XFT                     | 1141/1156                  | –                            |
|                                                           | F10XFT                     | 1163/1178                  | –                            |
|                                                           | B10XFL                     | 1141/1156                  | –                            |
|                                                           | F10XFL                     | 1163/1178                  | –                            |
|                                                           | B12XEL /<br>D12XEL         | 1086/1101                  | –                            |
|                                                           | B14XEL /<br>D14XEL         | 1120/1135                  | 1120/1135                    |
|                                                           | B14XEL LPG /<br>D14XEL LPG | 1163/1178                  | –                            |
|                                                           | B14XER /<br>D14XER         | 1120/1135                  | –                            |
|                                                           | B14NEH /<br>D14NEH         | 1163/1178                  | –                            |

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

Lastaustietoa ⇨ 69.

## Auton mitat

|                                                                  |                           |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Pituus [mm]                                                      | 3747                      |
| Leveys ilman ulkokeilejä [mm]                                    | 1720                      |
| Leveys kahden ulkokeilin kanssa [mm]                             | 1966                      |
| Korkeus (ilman antennia) [mm]                                    | 1475-1508 <sup>3)</sup>   |
| Tavaratilan pituus lattiassa [mm]                                | 462                       |
| Tavaratilan pituus takaistuinten ollessa käännettyinä eteen [mm] | 1041                      |
| Tavaratilan leveys [mm]                                          | 954                       |
| Tavaratilan korkeus [mm]                                         | 874                       |
| Akseliväli [mm]                                                  | 2311                      |
| Kääntöympyrän halkaisija [m]                                     | 10,17-11,06 <sup>3)</sup> |

3) Varusteista riippuen.

## Täyttötilavuudet

### Moottoriöljy

| Moottori                        | B10XFL /<br>F10XFL/ | B10XFT /<br>F10XFT/ | B12XEL /<br>D12XEL/ | B14XEL /<br>D14XEL/ | B14XEL /<br>D14XEL/<br>LPG | B14XER /<br>D14XER | B14NEH /<br>D14NEH/ |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|---------------------|
| sis. suodattimen [l]            | 4,0                 | 4,0                 | 4,0                 | 4,0                 | 4,0                        | 4,0                | 4,0                 |
| merkkien MIN ja MAX välissä [l] | 1,0                 | 1,0                 | 1,0                 | 1,0                 | 1,0                        | 1,0                | 1,0                 |

## Polttoainesäiliö

| Moottori                  | B10XFL /<br>F10XFL/ | B10XFT /<br>F10XFT/ | B12XEL /<br>D12XEL/ | B14XEL /<br>D14XEL/ | B14XEL /<br>D14XEL/<br>LPG | B14XER /<br>D14XER/ | B14NEH /<br>D14NEH/ |
|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|
|                           |                     |                     |                     |                     |                            |                     |                     |
| Bensiini, täyttömäärä [l] | 35                  | 35                  | 35                  | 35                  | 35                         | 35                  | 35                  |
| LPG, täyttömäärä [l]      | –                   | –                   | –                   | –                   | 35                         | –                   | –                   |

## Rengaspaineet

| Moottori    | Renkaat     | Comfort enintään 3 hengen<br>kuormalla |                                | ECO enintään 3 hengen<br>kuormalla |                                | Täyskuormalla                  |                                |
|-------------|-------------|----------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|             |             | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi])         | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi])     | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| B10XFL,     | 175/70 R14, | 220/2,2 (32)                           | 200/2,0 (29)                   | 290/2,9 (42)                       | 270/2,7 (39)                   | 260/2,6 (38)                   | 320/3,2 (46)                   |
| F10XFL,     | 185/70 R14, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| B12XEL,     | 185/60 R15, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| D12XEL,     | 185/65 R15, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| B14XEL,     | 195/55 R16, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| D14XEL,     | 215/45 R17, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| B14XEL LPG, | 225/35 R18  |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| D14XEL LPG, |             |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| B14XER      |             |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| D14XER      |             |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
| B10XFT,     | 185/60 R15, | 220/2,2 (32)                           | 200/2,0 (29)                   | 290/2,9 (42)                       | 270/2,7 (39)                   | 260/2,6 (38)                   | 320/3,2 (46)                   |
| F10XFT      | 195/55 R16, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
|             | 215/45 R17, |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |
|             | 225/35 R18  |                                        |                                |                                    |                                |                                |                                |

| Moottori          | Renkaat                                  | Comfort enintään 3 hengen kuormalla |                                | ECO enintään 3 hengen kuormalla |                                | Täyskuormalla                  |                                |
|-------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                   |                                          | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi])      | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi])  | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| B14NEH,<br>D14NEH | 195/55 R16,<br>215/45 R17,<br>225/35 R18 | 220/2,2 (32)                        | 200/2,0 (29)                   | 290/2,9 (42)                    | 270/2,7 (39)                   | 260/2,6 (38)                   | 320/3,2 (46)                   |
| Kaikki            | Tilapäisvarapyörä<br>115/70 R16          | 420/4,2 (61)                        | 420/4,2 (61)                   | –                               | –                              | 420/4,2 (61)                   | 420/4,2 (61)                   |

## Tietoa asiakkaalle

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Tietoa asiakkaalle</b> .....                                       | <b>228</b> |
| Vaatimustenmukaisuusvakuutus .....                                    | 228        |
| REACH .....                                                           | 231        |
| Ohjelmiston hyväksyntä .....                                          | 231        |
| Rekisteröidyt tavaramerkit .....                                      | 234        |
| <b>Auton tietojen merkitseminen</b>                                   |            |
| <b>muistiin ja tietosuojaa</b> .....                                  | <b>235</b> |
| Tapahtumamuistit .....                                                | 235        |
| Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification) ..... | 238        |

## Tietoa asiakkaalle

### Vaatimustenmukaisuusvaikutus

#### Radiolähetysjärjestelmät

Tässä autossa on järjestelmiä, jotka lähettävät ja/tai vastaanottavat radioaaltoja, jotka kuuluvat direktiivin 2014/53/EU mukaisesti. Seuraavien järjestelmien valmistajat vakuuttavat niiden täyttävän direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Jokaisen järjestelmän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Maahantuoja on  
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### Antenni

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,  
Germany

Toimintataajuus: N/A

Suurin teho: N/A

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim,  
Saksa

Toimintataajuus: N/A

Suurin teho: N/A

#### Ajonestin

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg,  
Saksa

Toimintataajuus: 125 kHz

Suurin teho: 5,1 dBμA/m @ 10 m

#### Infotainment-järjestelmä R 4.0 / Navi 4.0

LG Electronics

European Shared Service center  
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amsterdam,  
The Netherlands

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Toimintataajuus<br>(MHz) | Suurin teho<br>(dBm) |
|--------------------------|----------------------|

|                   |   |
|-------------------|---|
| 2 400,0 - 2 483,5 | 4 |
|-------------------|---|

|                   |    |
|-------------------|----|
| 2 400,0 - 2 483,5 | 13 |
|-------------------|----|

|                   |    |
|-------------------|----|
| 5 725,0 - 5 850,0 | 13 |
|-------------------|----|

**Infotainment-järjestelmä R300 BT**

Humax Automotive Co. Ltd.

2, Yeongmun-ro, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea

Toimintataajuus: 2402 - 2480 MHz

Suurin teho: 4 dBm

**OnStar-moduuli**

LG Electronics

European Shared Service center  
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

| Toimintataajuus<br>(MHz) | Suurin teho<br>(dBm) |
|--------------------------|----------------------|
|--------------------------|----------------------|

|             |   |
|-------------|---|
| 2402 - 2480 | 4 |
|-------------|---|

|             |    |
|-------------|----|
| 2412 - 2462 | 18 |
|-------------|----|

|           |    |
|-----------|----|
| 880 - 915 | 33 |
|-----------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| 1710 - 1785 | 24 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| 1850 - 1910 | 24 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| 1920 - 1980 | 24 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| 2500 - 2570 | 23 |
|-------------|----|

**Radiokauko-ohjauksen lähetin**

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany

Toimintataajuus: 433,92 MHz

Suurin teho: -5,7 dbm

**Radiokauko-ohjauksen vastaanotin**

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany

Toimintataajuus: N/A

Suurin teho: N/A

**Rengaspaineanturit**

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,  
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,  
United Kingdom

Toimintataajuus: 433,92 MHz

Suurin teho: 10 dBm



Wir leben Autos.

# Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:** Wagenheber

**Typ/GM-Teilenummern:** 13331922

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

Jacking  
 Standard Equipment Jack - Hardware Tests  
 Vehicle Integrity-Holding and Service Station Jacking  
 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test  
 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

*P. Metzger*

Hans-Peter Metzger  
 Engineering Group Manager Chassis & Structure  
 Adam Opel AG

Adam Opel AG  
 69427 Rüsselsheim  
 T 06 07 42 17 20 1 18 07 42 17 28 00  
 www.opel.de

Verantwortlich:  
 Michael Müller (Technische Leitung)  
 Michael Müller, Dr. Thomas Seifert,  
 Peter Thum, Susanne Weidner, Jochen Witten

Aussteller:  
 Opel AG (Vollständiger Name)

Ort der Geschäftsstelle: Rüsselsheim  
 Amtsgericht Rüsselsheim  
 Amtsgericht Rüsselsheim, Nr. 10/152  
 01.01.2014



**Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös**

EY-direktiivin 2006/42/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tuote:

Tuotteen kuvaus: Nosturi

Tyyppi/GM-osanumero: 13331922

on direktiivin 2006/42/EY vaatimusten mukainen.

Sovelletut tekniset standardit:

- GMN9737 : Nosturilla nostaminen  
GM 14337 : Vakiovarusteena oleva nosturi - laite-testit  
GMN5127 : Auton yhtenäisyys - nostaminen ja huollossa nostaminen  
GMW15005 : Vakiovarusteena nosturi ja varapyörä, autotesti  
ISO TS 16949 : Laadunvalvontajärjestelmät

Allekirjoittanut on valtuutettu koostamaan teknisen dokumentaation.

Rüsselsheim, 31. 1. 2014

allekirjoittanut

Hans-Peter Metzger

Johtaja, Engineering Group Chassis & Structure

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) on Euroopan unionin asetus, jonka tavoitteena on ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaalien aiheuttamilta riskeiltä. Saat lisätietoja ja Artikla 33 -tiedoksiannon vierailemalla osoitteessa [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

**Ohjelmiston hyväksyntä**

Tietyt OnStar-komponentit sisältävät libcurl- ja unzip-ohjelmiston ja muita kolmannen osapuolen ohjelmistoja. Alla on libcurl- ja unzip-ohjelmistoihin liittyviä huomautuksia ja lisenssejä,

muihin kolmannen osapuolen ohjelmistoihin liittyen katso <http://www.lg.com/global/support/open-source/index>.

Tekstin käännös on alkuperäisen tekstin alla.

**libcurl**

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in

an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### **unzip**

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert

Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation

thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

## libcurl

Tekijänoikeutta ja lupaa koskeva huomautus

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Kaikki oikeudet pidätetään.

Täten annetaan lupa käyttää, muuttaa ja jakaa tätä ohjelmistoa mihin tahansa tarkoitukseen ilmaiseksi tai maksua vastaan edellyttäen, että yllä oleva tekijänoikeuksia koskeva huomautus ja tämä lupa ovat näkyvillä kaikissa kopioissa.

Ohjelmisto toimitetaan "sellaisena kuin se on", ilman minkäänlaista nimenomaista tai epäsuoraa takuuta, mukaan lukien rajoituksetta soveltuvuus kaupankäynnin kohteeksi, soveltuvuus tiettyyn tarkoitukseen tai kolmannen osapuolen oikeuksien loukkaamattomuus. Tekijät tai tekijänoikeuden haltijat eivät ole sopimuksen tai vahingonkorvauksen perusteella tai muulla perusteella vastuussa mistään ohjelmistoon tai sen käyttöön liittyvistä vaatimuksista, vahingoista tai muista velvoitteista.

Tekijänoikeuden haltijan nimeä ei saa käyttää tämän Ohjelman myynnin, käytön tai siihen liittyvän muun toiminnan edistämiseen pyrkivässä mainonnassa ilman tekijänoikeuden haltijan etukäteistä kirjallista lupaa.

## unzip

Tämä on versio Info-ZIP:stä, 10. helmikuuta 2005, tekijänoikeus ja lisenssi. Tämän asiakirjan virallinen versio on saatavana osoitteesta <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.  
Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän tekijänoikeuden ja lisenssin osalta "Info-ZIP" tarkoittaa seuraavia henkilöitä:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Tämä ohjelmisto toimitetaan "sellaisenaan" ilman minkäänlaista takuuta, nimenomaista tai epäsuoraa. Info-ZIP tai sen avustajat eivät missään tapauksessa vastaa mistään suorista tai epäsuorista vahingoista, liitännäisvahingoista, erityisistä vahingoista tai seurannaisvahingoista, jotka

aiheutuvat tämän ohjelman käytöstä tai siitä, ettei ohjelman käyttö ole mahdollista.

Kenelle tahansa myönnetään lupa käyttää tätä ohjelmaa mihin tahansa tarkoitukseen, mukaan lukien kaupalliset sovellukset, ja muuntaa ja levittää sitä edelleen vapaasti seuraavien ehtojen mukaisesti:

1. Levitettävässä lähdekoodissa tulee olla yllä oleva tekijänoikeutta koskeva huomautus, määritelmä, vastuunrajoituslauseke ja tämä ehtoluettelo.
2. Levitykseen binaarimuodossa (kootut suoritettavat, compiled executables) tulee sisältyä yllä oleva tekijänoikeutta koskeva huomautus, määritelmä, vastuunrajoituslauseke ja tämä ehtoluettelo asiakirjoissa ja/tai muissa levitettävissä materiaaleissa. Ainoa poikkeus tähän ehtoon on vakiotyyppisen UnZipSFX:n levitys binaarimuodossa (mukaan lukien SFXWiz) osana itsepurkautuvaa arkistoa; tämä on sallittua ilman että tämä lisenssi on mukana, edellyttäen että normaa-

lia SFX-tunnusta ei ole poistettu binaarimuotoisesta ohjelmasta tai poistettu käytöstä.

3. Muutetut versiot--mukaan lukien liitännät uusiin käyttöjärjestelmiin, olemassa olevat liitännät uusilla graafisilla liittymillä ja dynaamiset, jaetut tai staattiset kirjastoversiot, mutta ei näihin rajoittuen--tulee merkitä selvästi eikä niitä saa ilmoittaa harhaanjohtavasti alkuperäisiksi lähteiksi antaa vaikuttaa alkuperäiseltä lähteeltä. Tällaiset muutetut versiot eivät myöskään saa vaikuttaa Info-ZIP-julkaisuilta--mukaan lukien muutettujen versioiden merkintä nimillä "Info-ZIP" (tai jokin sen muunnelma, mukaan lukien isojen ja pienten kirjaimien muutokset, mutta ei näihin rajoittuen), "Pocket UnZip," "WiZ" tai "MacZip", mutta ei näihin rajoittuen, ilman Info-ZIPin nimenomaisesti lupaa. Tällaisissa muutetuissa versioissa ei myöskään saa käyt-

tää harhaanjohtavasti Zip-Bugseja tai Info-ZIP-sähköpostio-soitteita tai Info-ZIP URL:ejä.

4. Info-ZIP säilyttää oikeuden käyttää nimiä "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," ja "MacZip" omiin lähdekoodi- ja binaarijulkaisuihinsa.

## Rekisteröidyt tavaramerkit

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ on Apple Inc.:in tavaramerkki.

AppStore® ja iTunes Store® ovat Apple Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® ja Siri® ovat Apple Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc.:in rekisteröity tavaramerkki.

### DivX, LLC

DivX® ja DivX Certified® ovat DivX, LLC:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

**EnGIS Technologies, Inc.**

BringGo® on EnGIS Technologies, Inc.:in rekisteröity tavaramerkki.

**Google Inc.**

Android™ ja Google Play™ Store ovat Google Inc.:in tavaramerkkejä.

**Stitcher Inc.**

Stitcher™ on Stitcher, Inc. -yhtiön tavaramerkki.

**Velcro Companies**

Velcro® on Velcro Companies'in rekisteröity tavaramerkki.

**Verband der Automobilindustrie e.V.**

AdBlue® on VDA:n rekisteröity tavaramerkki.

## Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuojaa

### Tapahtumamuistit

Autoosi on asennettu elektronisia ohjausyksiköitä. Ohjausyksiköt käsittelevät esimerkiksi auton antureilta tulevia tai itse kehittämiään tai keskenään vaihtamiaan tietoja. Joitakin ohjausyksiköitä tarvitaan autosi turvallista toimintaa varten, toiset auttavat sinua ajamisessa (kuljettajan apujärjestelmät) ja osa tarjoaa mukavuus- tai infotainment-toimintoja.

### Auton käyttötiedot

Ohjausyksiköt käsittelevät tietoja auton toimintoja varten.

Nämä tiedot sisältävät esimerkiksi:

- Auton tilatiedot (esim. pyörien pyörintänopeus, nopeus, liikkeen viive, sivuttaiskiivtyvyys, "turva-työt kiinnitetty" -näyttö),
- Ympäristön olosuhteet (esim. lämpötila, sadetunnistin, etäisyysanturi).

Useimmat näistä tiedoista ovat katoavia ja niitä käsitellään vain autossa ja vain auton käytön aikana.

Lisäksi monet ohjausyksiköt sisältävät tietoja tallentavan laitteen (mm. auton avain). Tätä käytetään auton tilaa, komponenttien räsytystä, ylläpitovaatimuksia ja teknisiä tapahtumia ja virheitä koskevien tietojen dokumentointiin väliaikaisesti tai pysyvästi.

Esimerkiksi seuraavat tiedot tallennetaan:

- Järjestelmien komponenttien toimintatilat (esim. täyttöasteet, rengaspaineet, akun tila),
- Korkeajänniteakun varaustila, arvioitu jäljellä oleva ajomatka (sähköautojen kohdalla),
- Tärkeiden järjestelmäkomponenttien viat ja virheet (esim. valot, jarrut),
- Järjestelmien reaktiot määrätyissä ajotilanteissa (esim. turvavyön laukeaminen, ajonvakuutusjärjestelmien aktivoituminen),
- Tiedot autoa vaurioittavista tilanteista.

Erityistapauksissa (esim. jos auto on havainnut vian) voi olla tarpeen tallentaa tiedot, jotka olisivat muuten vain katoavia.

Kun käytät palveluita, tallennetut käyttötiedot voidaan lukea yhdessä auton valmistenumeron kanssa ja niitä voidaan käyttää tarvittaessa. Palveluverkoston (esim. korjaamot, valmistajat) tai kolmansien osapuolien (esim. tienvarsipalvelut) henkilöstö voi lukea auton tiedot. Palvelut sisältävät korjauspalvelut, ylläpito-prosessit, takuutapaukset ja laadunvarmistustoimenpiteet.

Tiedot luetaan yleensä auton lainsäädännön mukaisen OBD (On-Board Diagnostics) -liitännän kautta. Luetuissa käyttötiedoissa dokumentoidaan auton tai yksittäisten komponenttien tekninen tila, ja ne voivat olla hyödyksi vianmäärityksessä, takuuvetoitteen täyttämässä ja laadunparantamisessa. Nämä tiedot, erityisesti komponenttien rasitusta, teknisiä tapahtumia, käyttäjän virheitä ja muita vikoja koskevat tiedot lähetetään soveltuviin tilanteisiin valmistajalle yhdessä auton valmistenumeron kanssa. Valmistajaa koskee myös

tuotevastuu. Valmistaja tarvitsee mahdollisesti autojen käyttötietoja myös tuotteiden takaisinkutsuja varten.

Autoa huoltava yritys voi nollata auton vikamuistin huolto- tai korjaustyön yhteydessä.

### **Mukavuus- ja infotainment-toiminnot**

Mukavuusasetukset ja räätälöintiasetukset voidaan tallentaa autoon ja niitä voidaan muuttaa milloin tahansa.

Auton varustetasosta riippuen nämä sisältävät:

- Istuimien ja ohjauspyörän asetukset,
- Alustan ja ilmastoinnin asetukset,
- Räätälöintiasetukset kuten sisävalaistuksen asetukset.

Voit syöttää omia tietojasi auton infotainment-toiminnoissa osana valittuja toimintoja.

Auton varustetasosta riippuen nämä sisältävät:

- Multimediatiedot kuten integroidun multimediajärjestelmän kautta toistettava musiikki, videot tai valokuvat,
- Integroidun hands-free-järjestelmän tai navigointijärjestelmän yhteydessä käytettävät osoitekirjan tiedot,
- Syötetyt kohteet,
- Verkkopalveluiden käyttöä koskevat tiedot.

Nämä mukavuus- ja infotainment-toimintojen tiedot voidaan tallentaa paikallisesti autoon tai pitää autoon kytkemässäsi laitteessa (esim. älypuhelin, USB-muistikku tai MP3-soitin). Itse syöttämäsi tiedot voidaan poistaa milloin tahansa.

Nämä tiedot voidaan lähettää eteenpäin autosta vain sinun pyynnöstäsi, erityisesti käytettäessä verkkopalveluita valitsemiesi asetusten mukaisesti.

## Älypuhelimien integrointi, esim. Android Auto tai Apple CarPlay

Jos autosi on varustettu tämän mukaisesti, voit yhdistää autoon älypuhelimesi tai toisen mobiililaitteen ja ohjata sen toimintoja auton integroitujen säätimien kautta. Älypuhelimien kuvaa ja ääntä voidaan tällöin toistaa multimediajärjestelmän kautta. Samalla määrättyjä tietoja lähetetään matkapuhelimeesi. Integroinnin tyypistä riippuen näihin tietoihin sisältyvät sijaintitiedot, päivä/yötila ja muut auton yleiset tiedot. Katso lisätietoja auton/infotainment-järjestelmän käyttöohjeesta.

Integroinnin avulla voidaan käyttää valikoituja älypuhelinsovelluksia kuten navigointia tai musiikin toistoa. Pidemmälle menevä integrointi älypuhelimien ja auton välillä ei ole mahdollista, koskien erityisesti aktiivista pääsyä auton tietoihin. Muun tietojenkäsittelyn luonne määritetään käytettävän sovelluksen tarjoajan toimesta. Mahdollisuutesi muuttaa asetuksia riippuu kyseessä olevasta sovelluksesta ja älypuhelimesi käyttöjärjestelmästä.

## Verkkopalvelut

Jos autossasi on radioverkkoyhteys, autosi ja muiden järjestelmien välillä voidaan vaihtaa tietoja. Radioverkkoyhteys voidaan muodostaa autosi lähetinlaitteen tai mobiililaitteen (esim. älypuhelin) avulla. Verkkotoimintoja voidaan käyttää tämän radioverkkoyhteyden kautta. Niihin sisältyvät valmistajan tai muiden tahojen sinulle tarjoamat verkkopalvelut ja sovellukset.

## Valmistajan palvelut

Valmistajan verkkopalveluiden kohdalla relevantit toiminnot selostetaan soveltuvassa paikassa (esim. ohjekirjassa, valmistajan verkkosivuilla) ja tässä yhteydessä ilmoitetaan tietosuojaa koskevat tiedot. Henkilötietoja voidaan käyttää verkkopalveluiden tarjoamiseen. Tähän liittyvä tiedonvaihto tapahtuu suojatun yhteyden, esim. valmistajan tätä tarkoitusta varten tarjoamien IT-järjestelmien kautta. Palveluita varten tarvittavien henkilötietojen kerääminen, käsittely ja käyttö tehdään yksinomaan lainsäädännön mukaisen

luvan, esim. eCall-hätäviestintäjärjestelmän tai sopimuksen tai suostumuksen perusteella.

Voit kytkeä palvelut ja toiminnot (nämä ovat osittain maksullisia) ja joissakin tapauksissa koko auton radioverkkoyhteyden päälle ja pois päältä. Tämä ei koske lainsäädännön mukaisia toimintoja ja palveluita kuten eCall-järjestelmää.

## Kolmansien osapuolien palvelut

Jos käytät muiden palveluntarjoajien (kolmannet osapuolet) verkkopalveluita, näitä palveluita koskevat kyseessä olevan palveluntarjoajan vastuita, tietosuojaa ja käyttöolosuhteita koskevat ehdot. Valmistajalla ei usein ole mitään mahdollisuutta vaikuttaa tällaisen palvelun sisältöihin.

Huomaa siis, että kolmansien osapuolien tarjoamiin palveluihin sovelletaan kyseisten kolmansien osapuolien henkilötietojen keräämistä ja käyttöä koskevia periaatteita.

## **Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification)**

RFID-teknologiaa käytetään joissakin autoissa tietyissä toiminnoissa kuten rengaspaineiden valvonnassa ja ajonestimen toiminnan varmistamisessa. Sitä käytetään myös mukavuustoiminnoissa kuten ovien lukituksen/lukituksen avauksen kauko-ohjauksessa ja käynnistyksessä. RFID-teknologia ei Opel-autoissa käytä tai tallenna henkilötietoja tai ole kytkettynä mihinkään muuhun henkilötietoja sisältävään Opel-järjestelmään.





# Hakemisto

## A

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Ajaminen.....                                                | 127    |
| Ajonestin .....                                              | 27, 91 |
| Ajovalojen kantaman säätö .....                              | 110    |
| Ajovalot.....                                                | 109    |
| Ajovalot ajettaessa ulkomailla ..                            | 111    |
| Akun purkautumisen esto .....                                | 116    |
| Alustanohjausjärjestelmät.....                               | 141    |
| Autokohtaiset tiedot .....                                   | 3      |
| Autolle tehtävät tarkastukset.....                           | 166    |
| Automaattinen häikäisy esto ....                             | 29     |
| Automaattinen lukitus .....                                  | 24     |
| Automatisoitu käsivaihteisto.....                            | 135    |
| Auton akku .....                                             | 169    |
| Auton hallinta .....                                         | 127    |
| Auton hinaaminen .....                                       | 205    |
| Auton lukituksen avaaminen .....                             | 6      |
| Auton mitat .....                                            | 224    |
| Auton nosturi.....                                           | 185    |
| Auton paino .....                                            | 223    |
| Auton poistaminen käytöstä.....                              | 165    |
| Auton romutus ja kierrätys .....                             | 165    |
| Auton räätälöinti .....                                      | 101    |
| Auton tietojen merkitseminen<br>muistiin ja tietosuojaa..... | 235    |
| Auton tunnistenumero .....                                   | 215    |
| Auton turvalukitus.....                                      | 26     |
| Auton työkalut.....                                          | 185    |
| Auton viestit .....                                          | 98     |
| Autopassi .....                                              | 21     |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Autorikko.....                    | 205 |
| Autostop.....                     | 130 |
| Autotiedot.....                   | 217 |
| Avaimet .....                     | 20  |
| Avaimet, lukot.....               | 20  |
| Avain, tallennetut asetukset..... | 22  |

## B

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Bensiinimoottorien polttoaine .... | 159 |
|------------------------------------|-----|

## E

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä.....                           | 142 |
| Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä..... | 89  |
| Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä pois päältä.....               | 89  |
| Elektroninen ilmastointiautomaatiikka .....                         | 120 |
| Elektroniset ajo-ohjelmat .....                                     | 138 |
| Ensiapu.....                                                        | 68  |
| Ensiapupakkaus .....                                                | 68  |
| Esteiden havaitsemisjärjestelmät.....                               | 148 |
| Etuisuimet.....                                                     | 34  |
| Etusuuntavilkut .....                                               | 174 |
| Etusäilytyslokero.....                                              | 53  |
| Etuturvatyynyjen järjestelmä .....                                  | 44  |

**F**

Flex-Fix-järjestelmä..... 54

**H**

Hallintalaitteet..... 72

Halogeeniajovalot ..... 171

Hiukkassuodatin..... 133

Huolla auto pian ..... 88

Huolto ..... 126

Huoltonäyttö ..... 83

Huoltotiedot ..... 212

Huurtuneet lamppujen suojukset 112

Häikäisysoijat ..... 31

**I**

Ikkunat..... 29

Ilmaisimet..... 80

Ilmanotto ..... 125

Ilmastointi ..... 15

Ilmastointijärjestelmät..... 117

Ilmastointilaitteet ..... 118

Ilmastointilaitteen säännöllinen

käyttö ..... 126

Induktiivinen lataus..... 78

Infonäyttö..... 96

Info-näytöt..... 92

Istuimen asento ..... 34

Istuimen kääntäminen eteen ..... 36

Istuimen lämmitys..... 38

Istuimen säätö ..... 7, 35

**J**

Jarru- ja kytkinjärjestelmä ..... 88

Jarru- ja kytkinneste..... 213

Jarruneste ..... 169

Jarrut ..... 139, 169

Jarrutusapu ..... 140

Johdanto ..... 3

Jäähdytysneste ja pakkasneste. 213

**K**

Katalysaattori ..... 134

Kattokuorma..... 69

Kattoluukku ..... 31

Kattoteline ..... 68

Kaukovalot ..... 91, 110

Kaukovalovilku ..... 110

Kaupunkitila..... 143

Kello ..... 76

Keskitason näyttö..... 92

Keskuslukitusjärjestelmä ..... 22

Kierroslukumittari ..... 80

Kiinnityssilmukat ..... 67

Kiinteät tuuletussuulakkeet ..... 125

Kojelaudan osat ..... 10

Kojelaudan sulakerasia ..... 183

Kojelaudan valaistuksen säätö .. 113

Kolmipisteturvavyö ..... 39

Konepelti ..... 166

Koodi..... 98

Kuljettajan apujärjestelmät..... 145

Kuljettajan tietokeskus..... 92

Kuolleen kulman varoitus..... 157

Kupera muoto ..... 28

Kuviourien syvyys ..... 191

Käsi käyttöinen häikäisyn esto ..... 29

Käsinelokero ..... 52

Käsin käyttötila ..... 138

Käsin vaihteisto ..... 135

Käynnistys apukaapeilla ..... 204

Käynnistäminen ja toiminta..... 128

Kääntyvät peilit ..... 28

**L**

Lastaustietoa ..... 69

Lasten istuimen asennuspaikat .... 49

Lasten turvaistuimet..... 47

Lasten turvajärjestelmät ..... 47

Latausjärjestelmä ..... 87

Liikkeellelähtö ..... 17

Lisävarusteet ja autoon tehdyt

muutokset ..... 164

LPG..... 81, 160, 217

Luistonestojärjestelmä ..... 141

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä . 139

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

(ABS) ..... 88

Lumiketjut ..... 193

Lämmitettävä ohjauspyörä ..... 72

Lämmitys ..... 38

Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä 117

**M**

|                                                     |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| Matkamittari .....                                  | 80            |
| Merkkivalot.....                                    | 84            |
| Mittaristo .....                                    | 80            |
| Mittarit.....                                       | 80            |
| Moottorin jäähdytysneste .....                      | 168           |
| Moottorin jäähdytysnesteeseen<br>lämpömittari ..... | 82            |
| Moottorin käynnistäminen .                          | 129, 136      |
| Moottorin pakokaasu .....                           | 133           |
| Moottorin tiedot .....                              | 220           |
| Moottorin tunniste.....                             | 216           |
| Moottorin öljynpaine .....                          | 90            |
| Moottoritilan sulakerasia .....                     | 181           |
| Moottoriöljy .....                                  | 167, 213, 217 |
| Mukinpitimet .....                                  | 52            |
| Murtohälytinjaerjestelmä .....                      | 26            |
| Murtosuojauslukitus .....                           | 26            |
| Mäkilähtöapu .....                                  | 140           |

**N**

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| Neste- ja voiteluainesuosituks-<br>set ..... | 213, 217 |
| Nopeusmittari .....                          | 80       |
| Nopeusrajoitin.....                          | 146      |

**O**

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Ohjaus.....                     | 128   |
| Ohjauspyörän kauko-ohjaus ..... | 72    |
| Ohjauspyörän säätö .....        | 9, 72 |
| Ohjaustehostin.....             | 89    |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Ohjelmiston hyväksyntä..... | 231 |
| OnStar.....                 | 104 |
| Osamatkamittari .....       | 80  |
| Ovet.....                   | 25  |
| Ovi auki .....              | 91  |

**P**

|                                                            |         |
|------------------------------------------------------------|---------|
| Pakokaasusuodatin.....                                     | 90, 133 |
| Panoraamakatto .....                                       | 32      |
| Pariston jännite .....                                     | 100     |
| Peilien lämmitys .....                                     | 28      |
| Peilin säätö .....                                         | 8       |
| Peruutusvalot .....                                        | 112     |
| Pesulaitteen neste .....                                   | 168     |
| Poistumisvalot .....                                       | 115     |
| Polkimen käyttö.....                                       | 88      |
| Polkupyöräteline.....                                      | 54      |
| Polttimon vaihto .....                                     | 171     |
| Polttoaine.....                                            | 159     |
| Polttoaineensyötön katkaisu<br>moottorijarrutuksessa ..... | 129     |
| Polttoaineen valintapainike .....                          | 81      |
| Polttoainemittari .....                                    | 81      |
| Polttoaine nestekaasukäytössä ..                           | 160     |
| Polttoaine vähissä .....                                   | 91      |
| Pysäköinti .....                                           | 18, 132 |
| Pysäköintitutka .....                                      | 89, 148 |
| Pyyhin- ja pesulaitteistot .....                           | 14      |
| Pyyhkimen sulan vaihto .....                               | 171     |
| Pyörän vaihto .....                                        | 197     |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Päiväajovalot .....  | 111 |
| Pääntuen säätö ..... | 8   |
| Pääntuet .....       | 33  |
| Pölykapselit .....   | 192 |

**R**

|                                                                            |         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|
| Radiokauko-ohjain .....                                                    | 21      |
| Radiotaajuinen tunnistus (RFID,<br>Radio Frequency<br>Identification)..... | 238     |
| REACH.....                                                                 | 231     |
| Rekisterikilven valo .....                                                 | 179     |
| Rekisteröidyt tavaramerkit.....                                            | 234     |
| Rengas- ja vannekoon<br>muuttaminen .....                                  | 192     |
| Rengasmerkinnät .....                                                      | 186     |
| Rengaspaine .....                                                          | 187     |
| Rengaspaineet .....                                                        | 226     |
| Rengaspaineiden<br>valvontajärjestelmä.....                                | 90, 188 |
| Rengasrikko.....                                                           | 197     |
| Renkaankorjaussarja .....                                                  | 193     |

**S**

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Savukkeensytytin .....  | 79       |
| Seisontajarru.....      | 139, 140 |
| Seisontavalot .....     | 112      |
| Sisätaustapeilit.....   | 29       |
| Sisätilojen hoito ..... | 211      |
| Sisävalot.....          | 113, 180 |
| Sisääntulovalot .....   | 115      |

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Sivusuuntavilkut .....               | 178     |
| Sivuturvatyynyjen järjestelmä .....  | 44      |
| Sivuvalot .....                      | 109     |
| Stop-Start-järjestelmä .....         | 130     |
| Sulakkeet .....                      | 180     |
| Suorituskyky .....                   | 222     |
| Suuntavilkut .....                   | 86, 111 |
| Symbolit .....                       | 4       |
| Sähköjärjestelmä .....               | 180     |
| Sähkötoiminen säätö .....            | 28      |
| Sähkötoimiset ikkunat .....          | 29      |
| Säilytyslokerot .....                | 52      |
| Säilytystilat .....                  | 52      |
| Säädettävät tuuletussuulakkeet ..... | 125     |

## T

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Takakuljetusjärjestelmä .....       | 54     |
| Takalasin lämmitys .....            | 31     |
| Takalasin pyyhin ja pesulaite ..... | 74     |
| Takasumuvalo .....                  | 91     |
| Takasumuvalot .....                 | 112    |
| Takasäilytystila .....              | 64     |
| Takavalot .....                     | 175    |
| Tallennetut asetukset .....         | 22     |
| Talvirenkaat .....                  | 186    |
| Tankkaaminen .....                  | 160    |
| Tapahtumamuistit .....              | 235    |
| Tavaratila .....                    | 25, 63 |
| Tavaratilan lattian suojalevy ..... | 66     |
| Tavaratilan suoja .....             | 65     |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Toimintavian merkkivalo .....             | 88  |
| Toisen ajoneuvon hinaaminen .....         | 207 |
| Tuhkakupit .....                          | 79  |
| Turvatyynyjen poiskytkentä .....          | 45  |
| Turvatyynyjärjestelmä .....               | 40  |
| Turvatyynyn poistaminen<br>käytöstä ..... | 87  |
| Turvatyynyn tarra .....                   | 40  |
| Turvatyyny ja turvavyönkiristimet .....   | 87  |
| Turvatyynyverhojen järjestelmä .....      | 45  |
| Turvavyö .....                            | 8   |
| Turvavyömuistutin .....                   | 86  |
| Turvavyöt .....                           | 38  |
| Tuuletus .....                            | 117 |
| Tuuletussuulakkeet .....                  | 125 |
| Tuulilasi .....                           | 29  |
| Tuulilasin pyyhin ja pesulaite .....      | 73  |
| Tyypikilpi .....                          | 216 |
| Työkalut .....                            | 185 |
| Tämän käsikirjan käyttö .....             | 3   |
| Täyttötöilavuudet .....                   | 224 |
| Töiden tekeminen .....                    | 166 |

## U

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Ulkoasun hoito .....     | 208 |
| Ulkolämpötila .....      | 75  |
| Ulkopeilit .....         | 28  |
| Ulkopinnan hoito .....   | 208 |
| Ulkopuoliset valot ..... | 109 |

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Ulkovalot .....                 | 12, 91 |
| Uuden auton totutuskäyttö ..... | 128    |

## V

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Vaara, Varoitus ja Huomio .....    | 4       |
| Vaatimustenmukaisuusvakuutus ..... | 228     |
| Vaihteensiirto .....               | 89      |
| Vaihteisto .....                   | 16      |
| Vaihteistonäyttö .....             | 136     |
| Vakionopeussäädin .....            | 91, 145 |
| Valintavipu .....                  | 137     |
| Valoautomaatiikka .....            | 110     |
| Valokytkin .....                   | 109     |
| Vanteet ja renkaat .....           | 186     |
| Varapyörä .....                    | 200     |
| Varoituskolmio .....               | 67      |
| Varoitusvalot .....                | 80      |
| Varoitusvilkut .....               | 111     |
| Varoitusäänet .....                | 100     |
| Verhoilu .....                     | 211     |
| Vetäminen .....                    | 205     |
| Viivästetty virran katkaisu .....  | 128     |
| Vika .....                         | 139     |
| Virtalukon asennot .....           | 128     |
| Virtapistokkeet .....              | 78      |
| Vyöt .....                         | 38      |

## Y

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Ylätason näyttö ..... | 92 |
|-----------------------|----|

**Ä**

Äänitorvi ..... 13, 73

**Ö**

Öljy, moottori..... 213, 217

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Tässä julkaisussa olevat tiedot vastaavat tilannetta alla mainittuna painatuksen ajankohtana. Opel Automobile GmbH pidättää itselleen oikeuden autojen tekniikkaa, varustelua ja muotoilua koskeviin muutoksiin suhteessa tämän julkaisun tietoihin ja kuviin, sekä myös julkaisun sisällön muutoksiin.

Painos: maaliskuu 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Painettu ilman klooria valkaistulle paperille.

ID-OADAOLSE1803-fi

